

*Ultima ratio*

**Вестник Академии ДНК-генеалогии**

**Proceedings of the Academy  
of DNA Genealogy  
Boston-Moscow-Tsukuba**

**Volume 6, No. 12  
December 2013**

**Академия ДНК-генеалогии  
Boston-Moscow-Tsukuba**

ISSN 1942-7484

**Вестник Академии ДНК-генеалогии.**

Научно-публицистическое издание Академии ДНК-генеалогии.

Издательство Lulu inc., 2013.

*Авторские права защищены. Ни одна из частей данного издания не может быть воспроизведена, переделана в любой форме и любыми средствами: механическими, электронными, с помощью фотокопирования и т. п. без предварительного письменного разрешения авторов статей.*

*При цитировании ссылка на данное издание обязательна.*

Составитель  
*Академия ДНК-генеалогии*

Оформление издания  
*Anatole A. Klyosov*

© Авторские права на статьи принадлежат Академии ДНК-генеалогии, 2013.

При перепечатке ссылка обязательна.

© А-ДНК, 2013

## СОДЕРЖАНИЕ НОМЕРА

|  |      |      |
|--|------|------|
| Об ископаемой гаплогруппе R в Южной Сибири с датировкой 24 тысячи лет назад. <i>А.А. Клёсов</i> . . . . .            | 2046 |      |
| Haplogroups and Haplotypes in Slavic Populations.  |      |      |
| Part I. Western Ukraine and Western Slovakia. <i>Anatole A. Klyosov</i> . . . . .                                    | 2057 |      |
| Катайские и тамьянские башкиры (по данным ДНК-генеалогии).   |      |      |
| <i>Б.А. Муратов</i> . . . . .  | 2077 |      |
| Гаплотипы бурзянских башкир. <i>Б.А. Муратов, Р.Р. Суюнов</i> . . . . .  | 2086 |      |
| Глоттохронология и ДНК-генеалогия. Калибровка датировок и совместный анализ филогении. <i>И. Рожанский</i> . . . . . |      | 2111 |
| О Велесовой Книге. Короткие заметки в ходе экспертизы.   |      |      |
| <i>А.А. Клёсов</i> . . . . .   | 2137 |      |
| Историография критических исследований «Влесовой Книги».   |      |      |
| <i>Д.С. Логинов</i> . . . . .  | 2172 |      |
| Духовная Вселенная древних русов. Сказ о «Влесовой книге»  |      |      |
| <i>А. Т. Липатов</i> . . . . .   | 2182 |      |
| Материалы к Велесовой книге. Дословный перевод дощечки 16а.  |      |      |
| <i>А. Т. Липатов</i> . . . . .   | 2205 |      |
| Крепость Скадар-Троя, описанная Гомером. <i>Олег Валецкий</i> . . . . .  | 2207 |      |
| Письмо из Индии от потомка ариев. Перевод <i>А.А. Клёсова</i> . . . . .  | 2222 |      |
| ОБРАЩЕНИЯ читателей и персональные случаи ДНК-генеалогии.  |      |      |
| Часть 58, письма 201-203. . . . .  | 2225 |      |

# Об ископаемой гаплогруппе R в Южной Сибири с датировкой 24 тысячи лет назад

А.А. Клёсов

<http://aklyosov.home.comcast.net>

С 16 по 19 октября в г. Санта-Фе, штат Нью-Мексико (США) проходила конференция «Палеоамериканская Одиссея», по археологии заселения Америки первыми поселенцами

<http://paleoamericanodyssey.com/index.html> На сайте конференции помещены много абстрактов докладов с биографиями докладчиков: <http://paleoamericanodyssey.com/abstracts.html>. Самым последним в списке шел ничем не примечательный абстракт датчанина Erske Willerslev под названием «Геномная последовательность человека периода Кловис». Абстракт непримечательный, потому что в нем нет ничего конкретного. Сообщаются известные датировки периода Кловис (11050-10800 лет назад), который, по мнению многих археологов, был древнейшим периодом заселения Америки человеком, по которому есть много данных. Остальные, более ранние датировки, остаются спорными. Автор сообщает, что от того периода в наличии есть только один датированный скелет, найденный в штате Монтана. Абстракт также сообщает, что авторы проводят секвенирование хромосомного и митохондриального генома этого человека, и об этом расскажут на конференции. Никаких данных в Абстракте нет, потому он и непримечательный.

Но оказалось, что Эрске Виллерслев вместо заявленного доклада дал другой. За день до окончания конференции Герман Дзибель в своем блоге оповестил о том, что Эрске провел анализ ископаемых скелетных остатков из Мальты и Афонтовой горы и нашел Y-хромосомную гаплогруппу R и митохондриальную U. По словам Г. Дзибеля можно понять, что анализ проводили в обоих археологических участках, и получили одинаковые результаты

<http://anthropogenesis.kinshipstudies.org/2013/10/paleoamerican-odyssey-conference-ancient-malta-dna-back-migrations-to-the-old-world-and-hallway-discussions/> Это, правда, несколько странно, так как потом стало известно, что ДНК-анализ проводили по скелетным остаткам ребенка из Мальты, которые находятся в Эрмитаже. Там же Г. Дзибель написал, что Эрске недоволен этой утечкой, так как готовит статью в Nature и связан обязательствами неразглашения до публикации, поскольку Nature требует, чтобы материалы нигде не были предварительно опубликованы.

Радиоуглеродная датировка костей из двойного детского захоронения в Мальте согласно данным, опубликованным позже в статье в Nature, составляет от  $21,700 \pm 160$  до  $19,900 \pm 800$  лет назад. Кости в слое выше дали  $14,720 \pm 190$  лет назад, и двумя-тремя слоями ниже -  $43,100 \pm 2400$  и  $41,100 \pm 1500$  лет назад. Слой среднего-верхнего палеолита датируется 22,000-20,000 лет назад (калиброванные 26,000-23,500 лет назад). Еще одна датировка костей ребенка дала  $19,880 \pm 160$  лет назад. Но при обсуждении полученных данных обычно используют раннюю датировку 24 тысячи лет назад.

В отношении захоронения на Афонтовой горе обычно в литературе используют датировку 17 тысяч лет назад, на самом деле ряд радиоуглеродных датировок показали времена захоронения  $13,970 \pm 80$ ,  $13,870 \pm 80$  и  $12,280 \pm 80$  лет назад, а также 17,000-14,000 (калиброванных) лет назад.

По предварительному сообщению Германа, по аутосомным участкам ДНК ископаемые материалы дали смесь между современными европейцами (или западными евразийцами) и американскими индейцами, но это опять - по моему мнению - сказка про белого бычка. Дело в том, что для американских индейцев типична Y-хромосомная гаплогруппа Q, а для современных европейцев - гаплогруппа R, обе они имеют одинаковое происхождение из гаплогруппы P, вот потому и SNP-переключки между америндами и европейцами. Надо смотреть на общих предков, а не сравнивать европейцев и америндов (и ископаемую R) напрямую. Это - постоянная проблема популяционных генетиков - забывать про общих предков, от которых и идет геномное сходство у потомков.

Пересказы этой информации сразу понесли форменную ерунду. Уже на следующий день в блоге <http://eurogenes.blogspot.jp/2013/10/surprising-adna-results-from.html> появилось обсуждение, со следующими словами:

*... if Y-chromosome haplogroup R was present in Siberia 24,000 years ago, then it's likely it was also present in Europe at about the same time, because of cultural and genetic ties between hunter-gatherers across North Eurasia*

То есть - «если гаплогруппа R была в Сибири 24 тысячи лет назад, то вероятно, что в то же самое время она присутствовала и в Европе, вследствие культурных и генетических связей охотников-собирателей в Северной Евразии». Популяционные генетики не понимают, что эта гаплогруппа могла образоваться в Сибири в конце миграционного пути родительской гаплогруппы (в данном случае гаплогруппы P), и вовсе не обязательно гуляла между Европой и Сибирью как хотела. А то, что в Сибири найдены такие же типичные технологии верхнего палеолита,

что и по всей Евразии (Graf, 2009; Goebel, 1999; Vasil'ev, 1993, 2000), может означать, что гаплогруппы F, NO, P продвигались в Сибирь со стороны Европы (в период 50-45-35 тысяч лет назад), образуя по дороге или уже в Сибири гаплогруппы P, Q, R, R1. Их родительские гаплогруппы и несли с запада, предположительно или с Русской равнины, или из Европы, технологии верхнего палеолита. Вот несколько ссылок, имеющих отношение к данному вопросу:

Археологические свидетельства (характерные каменные орудия и прочие артефакты) выявляют общие культурные традиции между Европой и Сибирью в период 20-15 тысяч лет назад (Goebel, 1999; Haynes, 1980; Haynes, 1982).

Зубы и черепа из Мальты (23-20 тысяч лет назад) в Южной Сибири выявляют связь с Европой верхнего палеолита (Alexeyev and Gokhman, 1994; Goebel, 1999).

Как сообщают академические источники, примерно 24 тысячи лет назад популяция человека в Южной Сибири и в бассейне Енисея значительно сократилась, и практически перестала археологически обнаруживаться (Izuho and Takahashi, 2005; Nakazawa et al., 2005). Возможно, при приближении ледникового периода популяции снялись с места и перешли на новые места. Возможно, это и было причиной миграции гаплогрупп R1a и R1b на запад.

Говоря о мтДНК, то, что в Мальте нашли мтДНК U, ничего особенно нового не дало, поскольку эта гаплогруппа была распространена в древности (в палеолите и в мезолите) по всей Евразии.

25 октября эта информация появилась в журнале Science (vol. 342, No. 6157, pp 409-410), под названием "Ancient DNA Links Native Americans With Europe" (Michael Balter). Сообщалось, что это останки 4-летнего мальчика, чьи кости хранятся в Санкт-Петербургском Эрмитаже. Так что исследователям на Байкал и не нужно было ехать.



Статья в Science объявила, что генетический анализ показал, что ДНК мальчика в Мальте выявила сходство с ДНК американских индейцев, так что американская научная пресса уже объявила его «американцем». На самом деле объясняется это просто – гаплогруппы R и Q произошли от гаплогруппы R, поэтому они фактически братья. Ничего «американского» в их схожести нет. Это уже потом (или до того) гаплогруппа Q перебралась в Америку. В любом случае, журнал Science подтвердил ископаемые гаплогруппы R (Y-ДНК) и U (мтДНК). Правда, неясно, это было гаплогруппа именно R, или это было поверхностное типирование, и на самом деле там была гаплогруппа R1, или R1b, или R1a, например. В околонучных сообщениях в сети стали уже появляться сообщения, что кости из Афоновой горы оказались гаплогруппы R1a1a1 (снип Page7, эквивалентный R1a-M417), <http://forum.molgen.org/index.php/topic,6301.105.html>, но вербальные сообщения такого рода не могут восприниматься серьезно, тем более подписанные сетевой кличкой, а не фамилией).



Герман Дзибель тоже приложил руку к фаназиям в отношении найденной ископаемой гаплогруппы R, объявив, что «*The Mal'ta*

*population must have been transient in Siberia, en route from America to Europe or from Europe to America». То есть что носители ископаемой гаплогруппы должны были быть на пути или из Америки в Европу, или из Европы в Америку. При чем здесь Америка – вообще непонятно. Неужели любую гаплогруппу, найденную в Сибири, необходимо немедленно относить к Америке? Что она на пути или в Америку или из Америки? Это и к гаплогруппам N, O, R1a должно тоже относиться?*

Повторяю, в чем проблема таких интерпретаций. Они не принимают во внимание общих предков популяций, рассматривают дочерние гаплогруппы, зачастую удаленные на многие тысячелетия от общих предков, в данном случае гаплогруппы Q и R, у которых давно своя миграционная судьба, и проводят линейную связь между ними. Приведу простенький пример для наглядности. От общего предка рейтара Ивана Клёсова, жившего в Курской области в конце 16-го – начале 17-го века, произошли потомки, один из которых сейчас живет в Оренбурге, другой в Бостоне, США. Можно ли на писать, что оренбуржец – *transient in Kazakhstan*, на пути из Казахстана в США, или, напротив, из США в Казахстан? Ничего подобного. Нас связывает только наш общий предок по мужской линии. Нельзя назвать меня казахом, или его американцем, хотя наши ДНК близки. И было бы глупо написать статью под названием «DNA Links Kazakhstan with USA», по аналогии с «Ancient DNA Links Native Americans With Europe». Никакого «линк» там нет, потому что в Америку ушли носители гаплогруппы Q, не имеющие никакого прямого отношения к носителям гаплогруппы R, иначе мы с такими «параллелями» далеко уйдем.

Ладно, о таких смешных (но системных) ошибках популяционных генетиков и ментально близких к ним можно говорить до бесконечности, приводя десятки подобных случаев. Примем за данность, что недалеко от Иркутска, на реке Белой, нашли ископаемую гаплогруппу R с датировкой 24 тысячи лет назад. Строго говоря, для меня это не оказалось особенно удивительным, поскольку еще полтора года назад, в мае 2012 года, в моей статье в *Advances in Anthropology* под названием «Ancient history of the Arbins, bearers of haplogroup R1b, from Central Asia to Europe, 16,000 to 1500 years before present», я писал, что гаплогруппа R1b появилась в Южной Сибири 16 тысяч лет назад. В той же статье я описал миграционный путь эрбинов (носителей гаплогруппы R1b) из Южной Сибири на запад через Северный Казахстан, Южный Урал, Среднюю Волгу, и так далее, в статье описано. Об этом говорит россыпь древних гаплотипов и субкладов гаплогруппы R1b в Южной Сибири. Но поскольку популяционные статьи не читают, или читают исключительно селективно, то для них находка гаплогруппы R в Южной Сибири оказалось шоком. То, что братская гаплогруппа Q тоже вышла из Сибири (в Америку), у них никаких ассоциативной связи не вызвало. Причина, возможно, в том, что некий Диенекес Понтикос

долгие годы долбил на своем блоге, что родина гаплогруппы R – западная Азия. Вот поггенетики и привыкли. На мои многократные вопросы Понтикоосу, откуда он это взял, про Западную Азию, из каких данных, ответа никогда не поступало.

Кстати, гаплогруппа R1a тоже по известным данным появилась в Южной Сибири примерно 20 тысяч лет назад. Так что нет ничего удивительного, что гаплогруппа R появилась там несколько ранее.

Для того, чтобы представить себе жизнь носителей гаплогруппы R в Южной Сибири 24 тысячи лет назад, воспроизведем описание тех мест, данное в книге А.А. Клёсова и А.А. Тюняева «Происхождение человека» (2010). Начнем с цитаты:

*«Из Восточной Европы палеоевропейцы перевалили через Урал и распространились по предгорьям и низкогорьям Южной Сибири до Байкала, где они основали 24 тыс. лет назад стоянки Мальта и Буреть. Тип наземных жилищ Бурети и Мальты, исключительное богатство костяного инвентаря, костяные женские статуэтки, каменный инвентарь – все это, безусловно, западные, европейские аналоги [Окладников, 1964]. А.П. Окладников и З.А. Абрамова [Окладников и Абрамова, 1974] считали, что сибирские, в том числе и байкальские каменные изделия этого времени несопоставимы с дальневосточными. Последние генетически тяготеют к Юго-Восточной Азии (Япония, Индокитай). Предположение этих исследователей подтвердил амери-*



Мальта (Иркутский район) и Буреть (Усольский район) расположены соответственно на р. Белой и на р. Ангара, к западу от Иркутска. Афонтова гора – на левом берегу Енисея, у Красноярска.

*канский антрополог К. Тернер [1990], который установил физическое родство жителей Мальты с палеоевропейцами (кроманьонцами) вообще и людьми Костёнок и Сунгиря, в частности. При этом он категорически отвергал какое-либо родство мальтинцев с палеоиндейцами Америки и жителями Центральной Азии. Очевидно, горы Южной Сибири и тихоокеанского побережья Азии в позднем палеолите служили «людоразделом», который долгое время разграничивал бореальную и аустрическую популяции. Он был преодолен значительно позже» [Малолетко, 2001].*

Из цитаты выше вовсе не следует, что палеоевропейцы более 20 тысяч лет назад прибыли в Сибирь из Восточной Европы, как полагает археолог Малолетко, хотя такой вариант вполне вероятен. Это – всего лишь интерпретация того, что тип их жилищ и другие материальные признаки согласуются с западными, европейскими аналогами, как и их антропологическое родство с древними обитателями Русской равнины и кроманьонцами. Напротив, вполне было возможно противоположное движение – из Южной Сибири на запад, на Русскую равнину и далее в Европу. Тогда это согласуется с данными ДНК-генеалогии, если эти люди принадлежали роду (гаплогруппе) R. Тогда и последующее положение К. Тернера с успехом выполняется, потому что род R не родственен, во всяком случае напрямую, палеоиндейцам Америки (гаплогруппа Q) и жителям Центральной Азии (преимущественно гаплогруппы Q и C). Но он в то же время родственен, так как «родительская» сводная гаплогруппа P объединяла, предположительно 50-30 тысяч лет назад, будущие гаплогруппы Q и R.

(...)

...Носители гаплогруппы P/R1 частью дошли до Южной Сибири, основали 24 тысячи лет назад (по другим данным около 15 тысяч лет назад, см. ниже) стоянки Мальта и Буреть в Прибайкалье и заложили мальтинско-буретьскую культуру. 20 тысяч лет назад там же образовалась (из R1) гаплогруппа R1a, которая частью ушла в Европу, появившись там сразу после ледникового периода, 12 – 10 тысяч лет назад, и сейчас её имеют большинство жителей Восточной Европы, и умеренное количество жителей Центральной и Западной Европы. Частью эта гаплогруппа осталась в Южной Сибири и перешла в Юго-Восточную Азию (Индия, Пакистан, Китай) 12 – 8 тысяч лет назад. 16 тысяч лет назад там же образовалась гаплогруппа R1b, которая частью тоже ушла в Европу, но другим путём, нежели R1a, а именно через Кавказ в Анатолию и далее на Ближний Восток, далее на Балканы и параллельно через Северную Африку на Пиренеи и далее на Британские острова и в Центральную Европу.

Этот вариант менее противоречив и объединяет данные антропологии, истории и ДНК-генеалогии. Правда, в «классической» ДНК-генеалогии, если такая существует, принято считать, что гаплогруппы NOR путешествовали вместе (прим. автора – гаплогруппы NO и P уже не

объединяют в тройную гаплогруппу NOP), и N появилась в Китае, пройдя далее на север Сибири и далее на запад, дав начало носителям уральских и угро-финских языков, гаплогруппа O ушла также в Китай и далее в Юго-Восточную Азию (Корея, Япония, и сопредельные страны и регионы), а R распалась на гаплогруппы Q и R примерно 35 тысяч лет назад.

Приведём для полноты картины описание стоянок Мальта и соседней с ней Буреть, которые могли быть основаны носителями гаплогруппы R и/или R1.

Верхнепалеолитическая стоянка Мальта (на реке Белой у села Мальта, в 85 км к западу от Иркутска) датирована иониевым методом  $23000 \pm 5000$  лет. Обнаружены остатки одновременно существовавших разнообразных жилищ (лёгкие жилища типа чума, полуземлянки и наземные жилища). Жители Мальты охотились на северного оленя и шерстистого носорога. Найдены каменные орудия (ножи, проколки, резцы, скребки), орудия из кости (наконечники острог, дротиков, кинжалы, ножи, шилья, иглы) и различные костяные украшения (пряжки, подвески, диадемы, браслеты и другие). Кроме того, обнаружено множество предметов искусства – скульптурные фигурки женщин, уток, гусей, лебедей, носорога; гравированные изображения мамонта и змей [Герасимов, 1935, 1958]. Обнаружено погребение ребёнка с богатым инвентарём (прим. автора – видимо, ДНК этого ребенка и анализировали). В целом была изучена территория около 1000 м<sup>2</sup>.

Радиоуглеродная датировка стоянки указывает, что она существовала в начале сартанского оледенения, примерно 14750 лет назад. Ранее предлагались и другие даты: 25 – 20 тысяч лет назад. Инвентарь близок к материалам стоянок Бурети (находится в 20 км от Мальты) и Ачинской, на этом основании выделяется мальтинско-буретьская культура [Палеолит СССР, 1984, стр. 331].

На территории раскопано 15 жилищ, вытянутых вдоль реки. В центре находилось сооружение длиной 14 м и шириной 4 – 5 м. Другие строения образовывали 3 группы: 6, 4 и 4 жилища, и различались по площади и форме. Найдены (в порядке убывания) кости песка, шерстистого носорога, мамонта, бизона, быка, лошади, россомахи, льва, волка [Палеолит СССР, 1984, стр. 353]. Исследования пыльцевых проб указывают на то, что близ поселения росли сосны, берёзы, возможно, ели, но преобладает пыльца травянистых растений. Были найдены изделия из нефрита.

Всего в Мальте и Бурети найдено около 40 статуэток, от 3,7 см до 13,6 см в высоту. Почти все они изготовлены из бивня мамонта. Большая их часть изображает женщин, также есть серия изображений птиц и одна

фигура, вероятно, россомахи, покрытая орнаментом из рядов полулунных вырезов. Несколько фигур изображают куропатку, лебедя, а также водоплавающих птиц в полёте [*Художественная культура, 1994, стр. 325*].

В Мальте обнаружено единственное погребение ребёнка (по другим данным двойное погребение детей) примерно 4 лет, вместе с которым найден богатый инвентарь: ожерелье из бусинок и подвесок из бивня мамонта, фрагменты изображения летящей птицы, кремнёвые изделия и браслет. Каменные и костяные изделия из Мальты сходны с находками на стоянке Буреть. На верхнепалеолитическом поселении Буреть, обнаруженном в Иркутской области России, на правом берегу реки Ангары, в устье пади Сухой, обнаружены остатки 4 жилищ (одно углублено в землю до 1 м, остальные – наземные). Основой конструкции жилищ были кости мамонта, черепа носорогов, рога северного оленя. Найдены статуэтка птицы и пять женских фигурок [*История Сибири, 1968*]. Люди с поселения Буреть охотились на носорога, северного оленя, зубра и др.

Анализ орнамента Мальты произведён новосибирским учёным Б. А. Фроловым в книге 1974 года. Наибольший интерес представляет анализ пряжки в виде трапеции, сейчас хранящейся в Эрмитаже. На её внутренней стороне изображены три змеи. Наружная сторона покрыта орнаментом, состоящим из множества круглых ямок (на обратной стороне ямкам соответствуют выпуклости). В центре пряжки большая спираль, слева и справа от неё расположены по три меньшие спирали, с каждой стороны одна спираль простая, а две объединены в форме S, всего спиралей можно насчитывать либо пять, либо семь, также на пряжке есть ещё две фигуры. Было высказано соображение, что это древнейший известный науке календарь [*Фролов, 1974, стр. 124*].

### *Литература*

Graf, K.E. (2009) Modern Human Colonization of the Siberian Mammoth Steppe: A View from South-Central Siberia, M. Camps, P. Chauhan (eds.), Sourcebook of Paleolithic Transitions, DOI 10.1007/978-0-387-76487-0\_32

Balter, M. (2013) Ancient DNA Links Native Americans With Europe, Science 25 October 2013: Vol. 342 no. 6157 pp. 409-410, DOI: 10.1126/science.342.6157.409

## Послесловие

Сообщение о находке гаплогруппы R в Южной Сибири вызвало бурное обсуждение любителей и заглянувших на огонек популяционных генетиков. Показательным является обсуждение на eurogenes, с его 119 комментариями <http://eurogenes.blogspot.jp/2013/10/surprising-adna-results-from.html>

То, что большинство дискуссионщиков имеют крайне низкую квалификацию, неудивительно, на то они и любители. Но то, что они при этом весьма категоричны, вызывает ироническую улыбку. Что еще хуже – это отсутствие желания обсуждать первичные данные; обычно обсуждают мнения, чаще свои совершенно фантазийные конструкции, не заботясь о том, что есть и другие мнения и предположения.

На этом фоне выделяется некий Davidski, с его безапелляционными фантазийными и неквалифицированными суждениями. Да и многие другие отнюдь не лучше. Понятно, что ввязываться в подобные дискуссии – это надо или начинать с азов, читая лекции по основам ДНК-генеалогии, или принимать тот же стиль, вбрасывая положения без пояснений, что неизбежно приведет к свалке. Какой смысл заниматься разъяснениями, что участники безапелляционно заявляют, что вести расчеты по мутациям в ДНК не имеет смысла, что это «псевдонаука». То есть – ни малейшего понятия об уровне, достигнутом ДНК-генеалогией за последние несколько лет.

Один рефрен мы уже отметили – что находка гаплогруппы R в Сибири означает, что эта гаплогруппа была в Европе с древнейших времен. Откуда, как, на каком основании? А просто так, раз есть сейчас, значит, была и раньше. «Что вижу, то и пою». Здесь опять появляется Davidski – “if the Mal'ta and Afontova Gora individuals belonged to Y-DNA R, then at least some Upper Paleolithic Europeans also belonged to Y-DNA R”. То есть у дискуссионщика банальное «линейное мышление».

Еще замечательный образчик уровня дискуссии:

*«Армяне и ассирийцы имеют большую долю гаплогруппы R, и в то же время практически не имеют северо-европейской аутомсомной компоненты. Все не так просто».*

Дискуссионщик опять работает на примитивном «линейном» уровне. Если у тех и других есть гаплогруппа R, значит, должно быть и все остальное. На самом деле гаплогруппа R у армян и ассирийцев древняя, на тысячелетия старше, чем у северо-европейцев. С тех пор у европейцев в ДНК многое изменилось, и появилось то, чего не было у древних предков армян и ассирийцев. Это все равно, что удивляться тому, что у

правнука есть черты лица, которых нет у прадедушки. Популяционные генетики (или другие с такой же системой мышления) никак не могут хотя бы мысленно ввести в систему древних общих предков. Такая же история была у попгенетиков, когда они нашли у европейцев «примесь ДНК американских индейцев» А это – явно от древних общих предков гаплогруппы R, из которых многие тысячелетия позже образовались многие и европейцы (гаплогруппы R1a, R1b) и американские индейцы (гаплогруппа Q). Но попгенетики этого не понимают. Комментарий из дискуссии: *«The Reich Lab continues to take "Amerindian-like" admixture in West Eurasians seriously, as their upcoming publications will show»*. Reich – это генетик из Гарварда, который относится серьезно к примесям американских индейцев у европейцев (напомню – примерно 12% у русских), он же нашел примесь денисовцев в меланезийцах, что опровергнуто недавними попытками воспроизвести его данные.

Так вот, опять появляется тот же Davidski, и объясняет, почему у армян и ассирийцев при наличии гаплогруппы R нет явного родства с северными европейцами:

*«Это объясняется тем, что гаплогруппа R прибыла к ним недавно, позднее, чем в Европу».*

Это называется – хоть стой, хоть падай.

Очередной «перл» Davidski:

*«Как вы объясните полное отсутствие субклада R1a-L657 за пределами Южной Азии, южной части Центральной Азии и Аравии? Как он там оказался, если юг Центральной Азии есть прародина индо-европейцев?»*

Да так и объясним, что он там образовался по ходу миграции «индо-европейцев». Когда соответствующая мутация L657 произошла, тогда и образовался. А потом потомки стали размножаться. Сейчас там и живут. Причем здесь «прародина»? Опять то же самое – «что вижу, то и пою». Про предков в ходе миграции опять и мысли нет.

И вот так практически вся «дискуссия». Неудивительно, что профессионалы этих дискуссий избегают.

# Haplogroups and Haplotypes in Slavic Populations.

## Part I. Western Ukraine and Western Slovakia

Anatole A. Klyosov

<http://aklyosov.home.comcast.net>

### Introduction

I have read a fresh paper "*Northern Slavs from Serbia do not show a founder effect at autosomal and Y-chromosomal STRs and retain their paternal genetic heritage*" by Krzysztof Rebala et al. (2014) *Forensic Sci. Internat.*, 8, 126-131. This was a typical "population genetics" paper, with strikingly elusive language, such as

-- "Studies on Y-chromosomal markers revealed significant genetic differentiation between Southern and Northern (Western and Eastern) Slavic populations" (**what is "significant" here? Why "genetic differentiation" with Y-chromosome, which contains almost no genes? Why not indicate a difference in their haplogroups, subclades, base haplotypes?**),

-- "Genetic distances for autosomal markers revealed homogeneity between Serbs from northern Serbia and Slovaks from western Slovakia and distinctiveness of Serbian Slovaks and Ruthenians" (**what is "homogeneity" and "distinctiveness" here? In term of "genetic distances? What "homogeneity", when they show different combinations of subclades and haplogroups in Y-chromosomes? What value then in the "homogeneity in autosomal parts of the DNA?**),

-- "Y-STR variation showed a clear genetic departure of the Slovaks and Ruthenians inhabiting Vojvodina from their Serbian neighbours and genetic similarity to the Northern Slavic populations of Slovakia and Ukraine" (**what is "clear genetic departure? What is "similarity"? In which terms? Why "genetic departure" with Y-chromosome, which contains almost no genes? Why not indicate a difference in their haplogroups, subclades, base haplotypes?**),

-- "Admixture estimates revealed negligible Serbian paternal ancestry in both Northern Slavic minorities of Vojvodina, providing evidence for their genetic isolation from the Serbian majority population". (**What does it mean? Is it difference in their haplogroups, such as Serbs have predominantly I2a, and "Serbian minority populations" have J1 and J2? It would be negligible**

**paternal ancestry all right, but why not to indicate it directly? It would be infinitely more informative? Why such a secretive, elusive language?)**

-- "No reduction of genetic diversity at autosomal and Y-chromosomal markers was found, excluding genetic drift as a reason for differences observed at autosomal STRs". **(What is it? Why there is no substance again?)**

-- "Analysis of molecular variance detected significant population stratification of autosomal and Y-chromosomal microsatellites in the three Slavic populations of northern Serbia..." **(What is it? Why not to indicate specifically, what is different between them? Not "stratification of microsatellites", please).**

-- "Our results demonstrate that regarding Y-STR haplotypes, Serbian Slovaks and Ruthenians fit in the Eastern European metapopulation defined in the Y chromosome haplotype reference database" **(What is it, again? What is "fit in metapopulation, defined in reference database"?)**

Last but not least – the Abstract does not have a word regarding "do not show a founder effect" in Northern Slavs from Serbia. **(What is "retain their paternal genetic heritage"? Since when? Since 50 thousand years ago?)**

There was no a single haplotype in the paper, not a single haplogroup was mentioned. Well, it is rather typical for population geneticists.

I wrote a letter to Dr. Rebala and asked him to send me the initial haplotypes dataset. He did, and I appreciate it. However, when we started to discuss results in terms of haplotypes braches, base haplotypes, mutation rate constants, TMRCA, Dr. Rebala has announced that he does not believe in mutation rate constants, in TMRCA analysis, and, hence, in DNA genealogy overall. Now, the absence of haplotypes and haplogroups in the paper became understandable. Then, Dr. Rebala said that most (if not all) of the data (haplotypes and haplogroups) were obtained from other studies. Finally, Dr. Rebala said that he is not interested to take part in publication analyzing the data in terms of DNA genealogy.

All right, no problem. Here is the first part of the analysis. Principally, this analysis with 17- and 19-marker haplotypes is not really informative, since most of the data were considered earlier in our studies using the 67-marker haplotypes. So, the study described below aimed mainly at an illustration of how deficient are 17- and 19-marker haplotypes compared with the 67-marker ones, and still the data obtained with short haplotypes are generally correct.

## Western Ukrainians

There were 154 of 17-marker haplotypes available (151 typed for haplotypes/subclades). The haplotype tree is given below.

The most representative haplogroup is R1a, in two major subclades, that is R1a-Z280 (the Z80 subclade was not typed, but the most probable, based on our experience) and R1a-M458. The last one is represented in two branches, the Central European and Western Slavic branch (Rozhanskii and Klyosov, 2012). R1a takes the entire right-hand side of the haplotypes tree (44% of all haplotypes in the dataset). This is a rather typical fraction of R1a haplogroup in Slavic countries (Ukraine, Belarus, Russia, Poland).

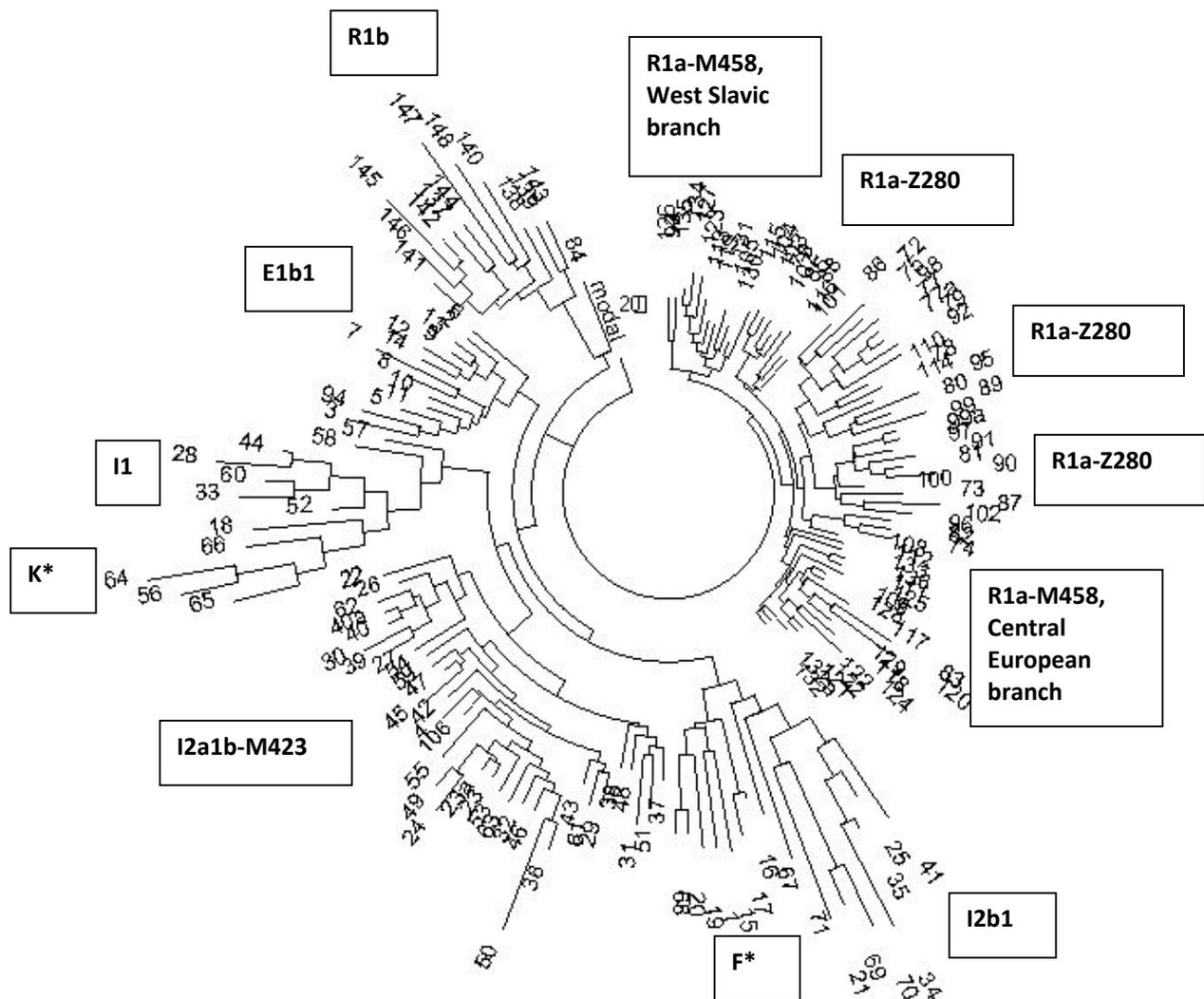


Fig. 1. 17-marker 154 haplotype tree, Western Ukrainians

Haplogroup I is presented in two main subclades, I1 and I2, which split into three branches.

R1b and E1b1 have the same number of haplotypes (7.8%). The rest are only occasional haplotypes of F\*, K\*, and J2, in singular percentages.

The tree shows that the R1a branch on the right-hand side splits into five sub-branches: M458, Z280, Z280, Z280, M458. Clearly, the M458 subclade splits in two quite separate branches, we will discuss it below.

### **R1a-M458 branches**

The first predominantly R1a-M458 sub-branch contains 10 haplotypes, 3 of which were typed as presumably Z280 (xM458). However, for the analysis of the sub-branch it does not make much difference. The base haplotype of the seven M458 haplotypes is as follows (here and through the paper 17-marker haplotypes are shown in the order of DYS 393, 390, 19, 391, 385a, 385b, 439, 389-1, 392, 389-2 - 458, 437, 448, GATA H4, 456, 438, 635):

13 25 17 10 10 14 10 13 11 17 - 16 14 20 12 16 11 23 (M458, first sub-branch)

The branch has 15 mutations from the base haplotype, which gives  $15/7/0.034 = 63 \rightarrow 67$  conditional generations (25 years each), that is **1675±460 years** to the common ancestor. If we add the three Z280 haplotypes, the base haplotype is the same, 6 mutations are added, and  $21/10/0.034 = 62 \rightarrow 66$  generations, or **1650±400 years** to the common ancestor. It seems that either those three haplotypes were mistyped (Z280 instead of correct M458), or those haplotypes accidentally mimicked as typical M458 haplotypes. 0.034 (mutations per haplotype per conditional generation) is the mutation rate constant for the 17-marker haplotypes (Rozhanskii and Klyosov, 2011). The arrow shows a correction for back mutations (Klyosov, 2009; 2012).

The second predominantly M458 sub-branch consists of 17 haplotypes, 5 of which were typed as presumably Z280. The base haplotype of the twelve M458 haplotypes is as follows:

13 25 **16** 10 **11** 14 **11** 13 11 **16** - 16 14 20 12 **17** 11 23 (M458, second sub-branch)

It is the Western Slavic M458 branch, subclade R1a-M458-L260 (see below).

The marked alleles are mutated compared with the above M458 base haplotype. 32 mutations in the sub-branch give  $32/12/0.034 = 78 \rightarrow 85$  generations, or **2125±430 years** to a common ancestor of all 12 haplotypes.

When another 5 haplotypes (typed as presumably Z280) in the same branch were added to the dataset, they result in the same base haplotype as shown

immediately above. Those 5 haplotypes added 20 mutations, resulting in  $52/17/0.034 = 90 \rightarrow 99$  generations, or **2475±420 years** to a common ancestor of all 17 haplotypes. It is not clear, either those 5 added haplotypes were mistyped, and they all should belong to the R1a-M458 subclade, or 12 M458 haplotypes were mistyped, and all 17 should be of R1a-Z280, or the branch was a mix of Z280 (5 haplotypes) and M458 (12 haplotypes), however, all have the base haplotype as indicated above.

Let us try to resolve the problem, since it would effect a relative amount of Z280 and M458 in the Western Ukraine dataset (as typed, it was 48 R1a-Z280 and 20 R1a-M458 out of 151 haplotypes (71% of Z280 and 29% of M458 of all R1a haplotypes), for which their haplogroup/subclade was identified.

The 67 marker R1a-M458-L260 subclade, **Western Slavic branch** is as follows (Rozhanskii and Klyosov, 2012):

13 25 17 10 10 14 12 12 10 13 11 17 – 16 9 10 11 11 23 14 20 31 12 15 16 16 – 11 11  
 19 23 16 16 18 19 34 39 13 11 – 11 8 17 17 8 12 10 8 12 10 12 22 22 15 10 12 12 13  
 8 14 25 21 12 12 11 13 11 11 12 13 **(Western Slavic branch)**

It exactly fits the 17-marker base haplotypes of the first M458 sub-branch of 10 haplotypes, shown above (in the 17-marker Y-filer GATA H4 shows +1 allele compared to the FTDNA 67-marker nomenclature). A common ancestor of the Western Slavic branch lived 2700±300 years before present, so the 1650±400 years for the 10 West Ukrainian haplotypes point at a significantly “younger” common ancestor.

The 67 marker R1a-M458 subclade, **Central European branch** is as follows (Rozhanskii and Klyosov, 2012):

13 25 16 10 11 14 12 12 11 13 11 16 – 16 9 10 11 11 23 14 20 32 12 15 15 16 – 11 11  
 19 23 17 16 18 19 34 38 14 11 – 11 8 17 17 8 11 10 8 12 10 12 21 22 15 10 12 12 13  
 8 14 25 21 13 12 11 13 11 11 12 13 **(Central European branch)**

It exactly fits the 17-marker base haplotypes of the second M458 sub-branch of 17 haplotypes, shown above. A common ancestor of the Central European branch lived 2900±400 years before present, so the 2475±420 years for the 17 West Ukrainian M458 haplotypes is the same figure within the margin of error.

It seems that 3 allegedly Z280 haplotypes in the first M458 sub-branch, and 5 allegedly Z280 haplotypes in the second M458 sub-branch were typed incorrectly, and should belong in fact to M458 subclade. If so, the ratio of Z280 to M458 in Western Ukraine should be not 48:20 haplotypes (among 151 typed for haplogroups and subclades) but 40:28, or 59% and 41%, respectively, among R1a haplotypes. A fraction of R1a would be still 45%.

Another possibility that those eight Z280 were stray haplotypes, coincidentally mutated as M458 haplotypes.

Now, it is clear why R1a-M458 subclade split into two quite separate branches in the haplotype tree (see above). These two branches belong to Western Slavic and Central European R1a-M458 populations, each had its common ancestor having quite different base haplotypes.

### **R1a-Z280 branches**

There are three main sub-branches of Z280 on the right. The first one of 8 haplotypes, coming next to the M458, has the following base haplotype:

13 25 16 10 11 14 11 13 11 17 - 15 14 20 13 16 11 23      (**Z280, first sub-branch**)

It has only 20 mutations from the base haplotype, that is  $20/8/0.034 = 74 \rightarrow 80$  generations, or **2000±490** years to a common ancestor.

The second sub-branch of 14 haplotypes has the base haplotype:

13 25 16 11 11 15 10 13 11 17 - 15 14 20 13 15 11 24      (**Z280, second sub-branch**)

Its 70 mutations give  $70/14/0.034 = 147 \rightarrow 172$  generations, or **4300±670** years to a common ancestor.

The third branch of 14 haplotypes has the base haplotype

13 25 15 11 11 14 10 13 11 17 - 15 14 20 12 16 11 23      (**Z280, third sub-branch**)

Its 64 mutations give  $64/14/0.034 = 134 \rightarrow 155$  generations, or **3875±620** years to a common ancestor.

The first branch is the most likely the **Balto-Carpathian branch-1**, with its base 67 marker haplotype

13 25 16 10 11 14 12 12 10 13 11 17 - 15 9 10 11 11 24 14 20 32 13 15 15 16 - 11 12  
19 23 16 16 18 18 34 37 13 11 - 11 8 17 17 8 12 10 8 11 10 12 22 22 15 10 12 12 13  
8 14 23 21 12 12 11 13 11 11 12 13      (**Balto-Carpathian branch-1**)

Its common ancestor lived **2550±300** years before present, which is within a margin of error with **2000±490** ybp for Western Ukrainians, and differ by one mutation in DYS439 (11 instead of 10 in the 67-marker haplotype).

The second is the most likely the **North Eurasian (NEA) branch**, with the 67 marker haplotype as follows:

13 25 16 11 11 14 12 12 11 13 11 17 – 15 9 10 11 11 24 14 20 33 12 14 15 16 – 11 12  
 19 23 16 16 18 18 34 40 14 11 – 11 8 17 17 8 12 10 8 11 10 12 22 22 15 10 12 12 13  
 8 13 23 22 12 12 11 13 11 11 12 13 (North Eurasian branch-1)

13 25 16 11 11 15 12 12 10 13 11 17 – 15 9 10 11 10 25 14 20 32 12 14 14 16 – 12 12  
 19 23 15 16 18 20 34 38 13 11 – 12 8 17 17 8 12 10 8 11 10 12 22 22 15 10 12 12 13  
 8 13 23 22 12 12 11 13 11 11 12 13 (North Eurasian branch-2)

Above the base haplotypes of two branches, NEA-1 and NEA-2, are shown. A common ancestor of the NEA branch lived **4450±450** years ago. This is a practically exact fit to **4300±670** ybp for the Western Ukrainian sub-branch.

Therefore, the Western Ukrainian branch represents a combination of two sub-branches of NEA, NEA-1 and NEA-2.

**Other, more minor branches: I1, I2a1b, R1b**

**Haplogroup I1**

A small branch of 7 haplotypes on the left-hand side belong to haplogroup I1. Its base haplotype is as follows:

13 22 14 10 13 14 11 12 11 16 – 15 16 20 11 14 10 21

30 mutations from the base haplotype give  $30/7/0.034 = 126 \rightarrow 145$  generations, or **3625±750** years to a common ancestor.

The respective 67 marker haplotype of haplogroup I1 (East European branch):

13 22 14 10 13 14 11 14 11 12 11 16 – 15 8 9 8 11 23 16 20 28 12 14 15 16 – 10 10  
 19 21 14 14 16 20 35 37 12 10 – 11 8 15 15 8 11 10 8 9 9 12 23 25 15 10 12 12 16 8  
 13 25 20 13 13 11 12 11 11 12 11 (I1 East European branch):

The 17-marker haplotype exactly fits to the above, more extended haplotype. A common ancestor of the I1 haplogroup in Eastern Europe lived **3225±360** years ago (Klyosov and Tunyaev, 2010; calculated using the 25 marker haplotypes) and **3550±360** years ago, calculated using 49-marker haplotypes. One can see that it gives almost exact fit (within the margin of error) between the 17-, 25- and 49-marker haplotypes.

**Haplogroup I2a1b-M423 (Dinaric subclade)**

A large branch of 32 haplotypes in the lower left segment of the tree results in the following base haplotype

13 24 16 11 14 15 13 13 11 18 - 17 15 20 11 15 10 23

The branch contains 121 mutations from the base haplotype, which gives  $121/32/0.034 = 111 \rightarrow 124$  generations, that is **3100±420** years to its common ancestor.

The base haplotype exactly fits the 67-marker “Dinaric” base haplotype:

13 24 16 11 14 15 11 13 13 13 11 18 - 17 8 10 11 11 25 15 20 32 12 14 15 15 - 10 10  
21 21 15 12 18 18 34 35 11 10 - 11 8 15 15 7 12 10 8 11 9 12 22 22 16 10 12 12 12 7  
10 30 21 13 14 10 13 11 11 12 9                   **(I2a1b-M423 “Dinaric” base haplotype)**

which has a common ancestor of **2350±250** years ago (Klyosov, 2012). A noticeably higher figure in case of the 17-marker haplotypes was obtained from a complex branch (see Figure 1), which clearly contains some admixtures of other haplotypes of haplogroup I, such as I2b haplotypes. There are only a few of them, so they could not change the base haplotype of the predominantly “Dinaric” haplotypes, however, they added a significant number of mutations.

An one more small branch in haplogroup I on the tree contains only four haplotypes, and sit very distantly from other I branches. It might be I2b haplotypes. Their base haplotype:

14/15 23 15 10 15 15 11 14 12 18 - 16 14 20 11 15 10 21/22

Indeed, it looks similar to the base I2b1 haplotype in the 25 marker format:

14 23 15 10 15 15 11 13 11 14 12 18 - 15 8 10 11 11 25 14 20 27 11 14 14 15

15 23 15 10 15 15 11 13 11 14 12 18 - 15 8 10 11 11 25 14 20 27 11 14 14 15

The first base haplotype was identified in Scotland (**3500±390 ybp**), the second in Germany (**5925±620 ybp**).

## Haplogroup R1b

A rather small branch of 12 haplotypes in the upper left segment of the tree has the following base haplotype:

13 23/24 14 10 11 14 12 13 13 16 - 17 15 19 12 16 12 23

It has 62 mutations from the base haplotype, which gives  $62/12/0.034 = 152 \rightarrow 179$  generations, or **4475±720** years from a common ancestor. The date is typical for R1b haplotypes in Europe, and the branch certainly includes a

number of subclades in small number of haplotypes. DYS391=10 is rather unusual for European R1b which would have a common ancestor around 4500 ybp. Typically it equals DYS391=11. Again, it is likely an admixture.

## Western Slovaks

### Haplogroup R1a, subclades Z280 and M458.

There were 514 of 19-marker haplotypes available in haplogroup R1a, subclades Z280 and M458 (251 and 263 haplotypes, that is 49% and 51%, respectively). We see that a fraction of R1a-M458 to R1a-Z280 is shifting from east to west, from 41% M458 in R1a in West Ukraine to 51% in West Slovakia. The haplotype tree is given below.

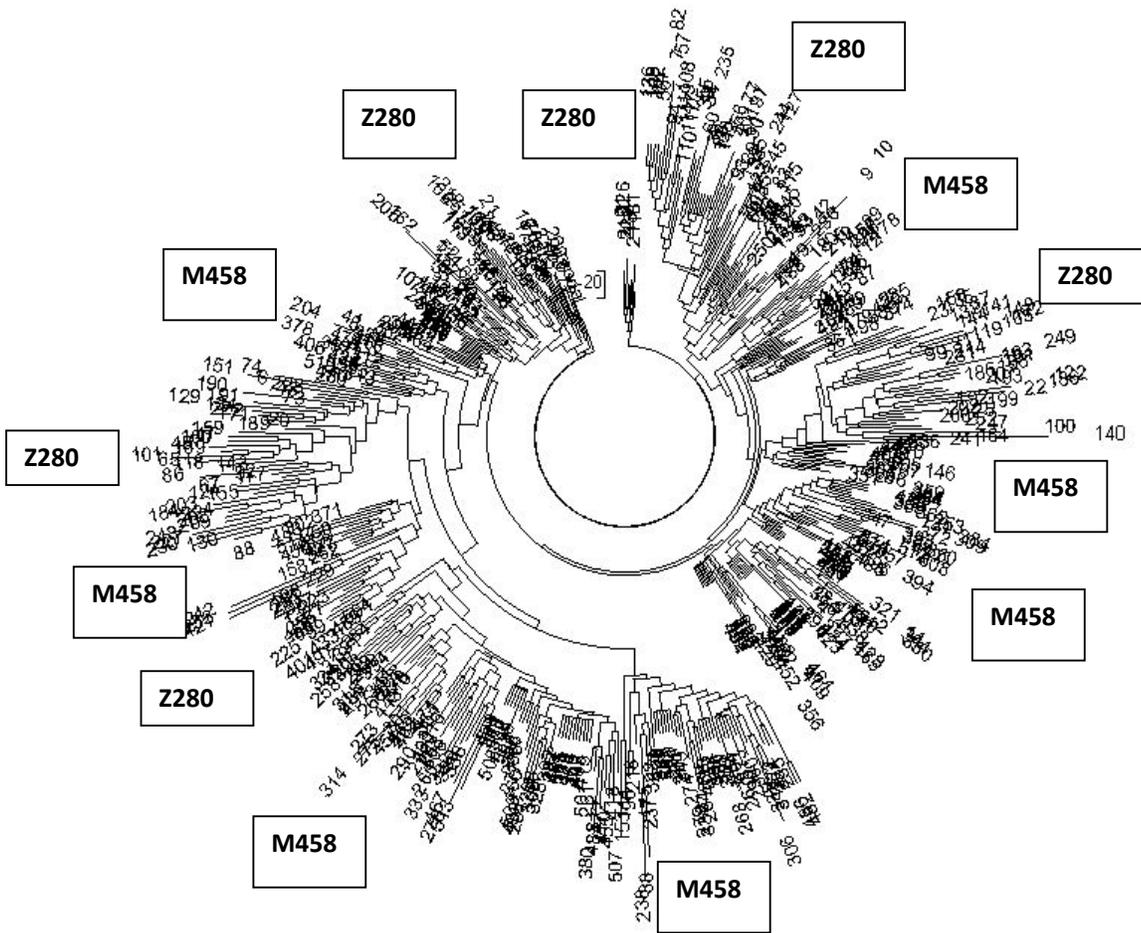


Fig. 2. 19-marker 514 haplotype tree, Western Slovaks, haplogroup R1a

R1a overall is the most representative haplogroup in Western Slovakia, with its 514 haplotypes among 1156 haplotypes, that is 44%. It is exactly as that in Western Ukraine (see above), and typical for Slavic countries in North-West of Europe (unlike in the Balkans, where R1a is in lower numbers, around 15%-35%).

The tree splits into about 6 branches for Z280 and 6 branches for M458 subclades (see Fig. 2).

### **R1a-Z280 branches**

Six branches for Z280 on the tree is not surprising since we know (Rozhanskii and Klyosov, 2012) that Z280 in Slavic countries includes a number of subclades and branches, which typically vary in their alleles:

- DYS390 - 24 (in R1a-L784 and Z93) and 25,
- DYS19 - 15 (West Carpathian branch, North European branch), 16 and 17 (R1a-L784 and North Carpathian branch),
- DYS391 - 10 (Western Carpathian and Balto-Carpathian branches) and 11,
- DYS385 - 11-14 and 11-15 (Northern Eurasian branch-2 and Western Carpathian branch, Z93),
- DYS439 - 10 and 11 (Western Eurasian branch, Western Carpathian branch, North-Eurasian branch-1).
- DYS389 - 13-16 (Western Carpathian branch), 13-17, 13-18 (Northern Carpathian branch), 14-16 (L784).

Therefore, there are many permutations between those combinations of alleles, which leads to at least 15 potential Z280 branches on a R1a tree. Therefore, 6 Z280 branches on the tree above is a rather normal situation.

For example, the Z280 branch of 57 haplotypes on the upper left side of the tree result in the following base haplotype:

13 25 16 10 11 14 12 12 10 13 11 17 - 15 14 20 22 16 11 23

It employs a slightly different set of markers compared to that for West Ukrainian dataset (DYS426 and DYS388 are added, and instead of GATA H4 [alleles 15 or 16], here GATA H4.1 [alleles 20, 21, 22, 23] is used. The mutation rate constant for this 19-marker haplotype equals to 0.0343, which is almost equal to that for the 17-marker Y-Filer haplotype (0.0340), since two very slow markers (DYS426 and DYS388) were introduced. The 57 marker branch differ

by 167 mutations from its base haplotype, which gives  $167/57/0.0343 = 85 \rightarrow$  93 generations, or **2325±290** years from a common ancestor.

This branch is the most likely the **Balto-Carpathian branch-1**, with its base 67 marker haplotype

13 25 16 10 11 14 12 12 10 13 11 17 – 15 9 10 11 11 24 14 20 32 13 15 15 16 – 11 12  
 19 23 16 16 18 18 34 37 13 11 – 11 8 17 17 8 12 10 8 11 10 12 22 22 15 10 12 12 13  
 8 14 23 21 12 12 11 13 11 11 12 13                    (**Balto-Carpathian branch-1**)

It fits by all the alleles, except GATA H4.a, which was not employed in the 67 marker haplotype. Its common ancestor lived **2550±300** years before present, which is within a margin of error with **2325±290** ybp for Western Slovaks. The same branch was present in Western Ukrainians, and there was no reason why not. They are two brother Slavic countries.

There are 3 base haplotypes in the all 19 markers of this branch of 57 haplotypes. Therefore, we can employ the logarithmic method of calculations of the data:  $[\ln(57/3)]/0.0343 = 86 \rightarrow 95$  generations, or **~2375** years to a common ancestor. This is practically exact fit with the **2325±290** years, obtained by the linear method with mutation counting.

If we consider only the first 12 markers in the same branch, there are 14 base haplotypes. Therefore, we have:  $[\ln(57/14)]/0.02 = 70 \rightarrow 75$  generations, or **1875±540** years to a common ancestor. The method is certainly less accurate in this case with only 12 markers, however, the obtained TMRCA is within the margin of error with **2325±290** years obtained by the linear method with mutation counting.

Since generally subclades and branches in western Slavic male populations are known, there is no reason to analyze meticulously all other five branches of Z280 in Western Slovaks. There would be no surprises. Let us to employ an express method in dataset analysis.

When considering all 251 R1a-Z280 haplotypes, five base haplotypes are noticeable as repetitions of the same 12-marker panel, with only variations in DYS 19, DYS391, and DYS385a:

|  |   |
|--|---|
| 13 25 <b>16 10</b> 11 14 12 12 10 13 11 17 | (19 base haplotypes) [Balto-Carpathian] |
| 13 25 <b>16 11</b> 11 14 12 12 10 13 11 17 | ( 9 base haplotypes) [Central Eurasian] |
| 13 25 <b>15 10</b> 11 14 12 12 10 13 11 17 | (13 base haplotypes) (apparently a mix) |
| 13 25 <b>15 11</b> 11 14 12 12 10 13 11 17 | ( 5 base haplotypes) [North European]   |
| 13 25 <b>15 11 12</b> 14 12 12 10 13 11 17 | (15 base haplotypes) [North European]   |

A number of base haplotypes results from two features of the respective branch: (1) how large is the branch, and (b) how old is the branch (a time span to its common ancestor). For example, the first from the top branch which contained 57 haplotypes gave 14 base haplotypes, while all 251 haplotypes gave 19 haplotypes, only 5 haplotypes more. It means that the 57 haplotype branch is the true “harbor” of those base haplotypes, and the other five belong to other branches. A formal calculation such as  $[\ln(251/19)]/0.02$  would give 3700 years to a common ancestor, however, it would be a right figure, since those 251 haplotypes include other branches, not only the Balto-Carpathian branch-1. The latter includes apparently only 57 haplotypes (see above).

Another example: the last base haplotype (in the 12-marker format) is found in the amount of 15 among all 251 haplotypes. However, it belongs only to two small branches (in the 19 marker format) of 17 and 5 haplotypes. The first branch has the base 19-marker haplotype

13 25 15 11 12 14 12 12 10 13 11 17 – 17 14 20 21 16 12 24

with 27 mutations from the base haplotype, which gives **1200±260** years to a common ancestor, and the second branch has the following base haplotype:

13 25 15 11 12 14 12 12 10 13 11 17 – **18** 14 **19** 21 16 12 24

All five haplotypes of the branch contain only 3 mutations, which gives 425 years to a common ancestor. One can see that the first 12 markers are identical in the both base haplotypes, and the last panel provides two mutations between them, that is 1550 years between their common ancestors. A common ancestor of the both branches lived approximately  $(1550+1200+425)/2 = 1590$  years ago, in the middle of the 1<sup>st</sup> millennium AD. This is new branch, and it does not have a name as yet. Since it is a relatively recent branch, it explains a rather large amount of the base 12-marker haplotypes in it.

### R1a-M458 branches

There are seven branches of M458 subclade on the tree above. This looks excessive, however, there could be young branches between them. Generally, three principal branches of R1a-M458 are known:

The 67 marker R1a-M458-L260 subclade, **Western Slavic branch** is as follows (Rozhanskii and Klyosov, 2012):

13 25 17 10 10 14 12 12 10 13 11 17 – 16 9 10 11 11 23 14 20 31 12 15 16 16 – 11 11  
 19 23 16 16 18 19 34 39 13 11 – 11 8 17 17 8 12 10 8 12 10 12 22 22 15 10 12 12 13  
 8 14 25 21 12 12 11 13 11 11 12 13                   **(Western Slavic branch)**

A common ancestor of the Western Slavic branch lived 2700±300 years before present.

The 67 marker R1a-M458 subclade, **Central European branch-1** is as follows (Rozhanskii and Klyosov, 2012):

13 25 16 10 11 14 12 12 11 13 11 16–16 9 10 11 11 23 14 20 32 12 15 15 16–11 11  
19 23 17 16 18 19 34 38 14 11 – 11 8 17 17 8 11 10 8 12 10 12 21 22 15 10 12 12 13  
8 14 25 21 13 12 11 13 11 11 12 13                   **(Central European branch-1)**

A common ancestor of the Central European branch-1 lived 2900±400 years before present.

The 67 marker R1a-M458 subclade, **Central European branch-2** is as follows (Rozhanskii and Klyosov, 2012):

13 25 16 10 11 14 12 12 11 13 11 16–16 9 10 11 11 23 14 20 32 **12** 12 15 15 **15**  
16–11 11 19 23 17 16 18 19 34 **40** 14 11 – 11 8 17 17 8 11 10 8 12 10 12 21 22 15  
10 12 12 13 8 14 25 21 13 12 11 13 11 11 12 13                   **(Central European branch-2)**

A common ancestor of the Central European branch-2 lived **2900±400** years before present.

As one can see, Central European branches -1 and -2 are identical in terms of their 19-marker base haplotypes in the 19-marker format. Therefore, we can expect only two principal M458 branches on the tree.

Indeed, all 263 M458 19-marker haplotypes of Western Slovaks contain only two 12-marker base haplotypes. One of them as follows:

13 25 17 10 10 14 12 12 10 13 11 17                   **(M458, Western Slavic branch)**

It is exactly the same as that in Western Ukrainian haplotypes (see above). There were 26 of them among all 263 M458 haplotypes of Western Slovaks. It fits exactly to the R1a-M458-L260 subclade, Western Slavic branch.

The second 12-marker base haplotype is

13 25 **16** 10 **11** 14 12 12 **11** 13 11 **16**                   **(M458, Central European branch)**

It is the Central European M458 branch. There were 31 haplotypes in the 12-marker format. Since the “age” of the both branches is the same, we can tell that there were about 19% more (31/26 = 1.19) of the Central European branch haplotypes compared to Western Slavic branch among Western

Slovaks. In the 19-marker format there were equal amount of them: 10 haplotypes of the Central European branch

13 25 16 10 11 14 12 12 11 13 11 16 – 16 14 20 21 17 11 23

and 10 haplotypes of the Western Slavic branch

13 25 17 10 10 14 12 12 10 13 11 17 – **16** 14 20 21 16 11 23 (3 base haplotypes)

13 25 17 10 10 14 12 12 10 13 11 17 – **17** 14 20 21 16 11 23 (7 base haplotypes)

If the “age” of the both branches in Western Slovakia is the same, then among 263 haplotypes should be 142 haplotypes of the Central European branch, and 120 haplotypes of the Western Slavic branch, and their common ancestors lived  $[\ln(143/31)]/0.02 = 76 \rightarrow 83$  generations, or 2075 years ago (Central European branch) and the same  $[\ln(120/26)]/0.02 = 76 \rightarrow 83$  generations, or 2075 years ago (Western Slavic branch). For the 19 marker haplotypes similar calculations give  $[\ln(132/10)]/0.0343 = 75 \rightarrow 81$  generations, or 2025 years ago for both Central European and Western Slavic branches. The 67-marker haplotypes give  $2900 \pm 400$  years ago for the M458 branches in all Europe.

Let us take a look at the upper right branch of 13 haplotypes of M458 on the tree above. Its base haplotype is as follows:

13 25 17 10 10 14 12 12 10 13 11 17 – 16 14 20 21 16 11 23

**(M458, upper right branch of the tree)**

This is exactly the Western Slavic branch:

13 25 17 10 10 14 12 12 10 13 11 17 – 16 9 10 11 11 23 14 20 31 12 15 16 16 – 11 11  
19 23 16 16 18 19 34 39 13 11 – 11 8 17 17 8 12 10 8 12 10 12 22 22 15 10 12 12 13  
8 14 25 21 12 12 11 13 11 11 12 13 **(M458, Western Slavic branch)**

and 3 base haplotypes of the branch are listed above. The branch contains 29 mutations from the base haplotype, which gives  $29/13/0.0343 = 65 \rightarrow 69$  generations, that is **1725 ± 360** years to the common ancestor. It is younger that that for the Western Slavic branch ( $2700 \pm 300$  ybp) for Europe. However, it is the same as that for the Western Ukrainian branch of **2125 ± 430** years within the margin of error (see above).

The next small R1a-458 branch is at 4 o’clock at the tree, it consists of 11 M458 haplotypes, with the base haplotype

13 25 16 10 10 14 12 12 10 13 11 17 – 17 14 20 21 16 11 23

It is a rather young branch, approximately 1175 years to the common ancestor, and belongs to the Central European branch.

The next M458 branch of 60 haplotypes belongs to the Western Slavic branch. It includes two series of base haplotypes (7 and 8 haplotypes respectively from very recent common ancestors:

13 25 17 10 10 14 12 12 10 13 11 **17** - 17 14 20 21 16 11 23  
 13 25 17 10 10 14 12 12 10 13 11 **18** - 17 14 20 21 16 11 23

They are slightly differ from the base haplotype of a Western Slavic branch at the upper right segment of the tree:

13 25 17 10 10 14 12 12 10 13 11 17 - **16** 14 20 21 16 11 23

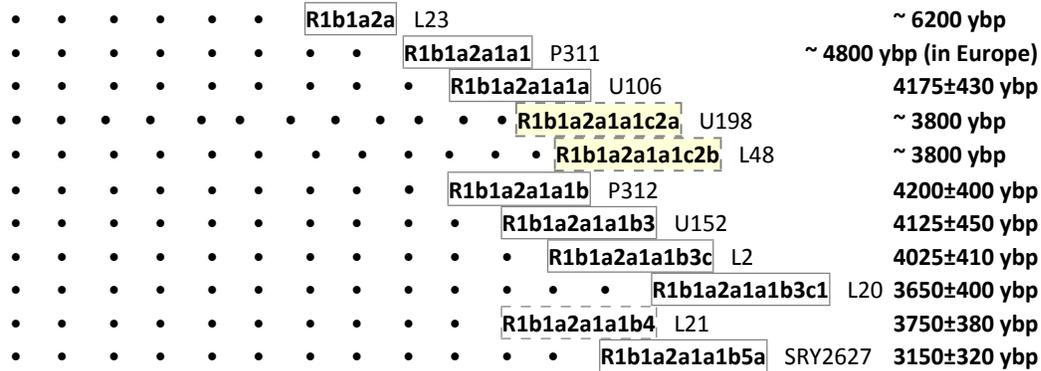
In other words, all seven R1a-M458 branches on the tree belong to either Central European or Western Slavic branch, but show slight variations in young sub-branches.

**Other, more minor branches: R1b, I1, I2a1b**

**Haplogroup R1b**

Haplotype tree for R1b haplogroup from Western Slovakia is shown in Fig. 3.

Eleven subclades of R1b have been identified among Western Slovaks, which can be positioned, according to the ISOGG classification, as follows:





|         |    |
|---------|----|
| L2      | 26 |
| L20     | 2  |
| L21     | 10 |
| SRY2627 | 3  |

Only R1b-L23 seemingly arrived to the region of current Slovakia directly from the East – either from the Russian Plain, or from Pontic steppes, or maybe via Asia Minor and then Balkans. All other R1b subclades arrived via Pyrenees as Bell Beaker migration, mainly with U106 bearers and their descendants. It seems as P312 bearers and their descendants, such as U152 and L21 (sister subclades), and then U152-L2-L20 and L21-SRY2627 went westward, to the Atlantics, and U106-U198-L48 went to Central Europe.

All those subclades have very similar base haplotypes, and the tree above cannot resolve them in the 19-marker format. They are all mixed on the tree, and every branch is a mix too. Therefore, we can employ a logarithmic method to all 260 R1b haplotypes, or to 235 haplotypes, if to remove the oldest L23 subclade.

In the both cases the base haplotype in the 12-marker format was as follows:

13 24 14 11 11 14 12 12 12 13 13 16

This is a typical R1b-P312 and similar subclades, such as R1b-L21 and many others. The whole R1b dataset contained 12 base haplotypes, which gives  $[\ln(260/12)]/0.02 = 154 \rightarrow 182$  generations, or  $\sim 4550$  years to a common ancestor. This is a typical figure for R1b haplogroup in Europe. If to remove the L23 subclade from the dataset, we have  $[\ln(235/12)]/0.02 = 149 \rightarrow 175$  generations, or  $\sim 4375$  years to a common ancestor, which is essentially the same figure within margin of error.

In the 19 marker format, the base haplotypes was

13 24 14 11 11 14 12 12 12 13 13 16 – 17 15 19 21 16 12 23

It is the same as the respective markers in the 67 marker haplotype:

13 24 14 11 11 14 12 12 12 13 13 29 – 17 9 10 11 11 25 15 19 29 15 15 17 17 –  
 11 11 19 23 15 15 18 17 36 38 12 12 – 11 9 15 16 8 10 10 8 10 10 12 23 23 16 10 12  
 12 15 8 12 22 20 13 12 11 13 11 11 12 12 **(P312)**

The whole dataset contained only 2 of those base haplotypes. It gives  $[\ln(235/2)]/0.0343 = 139 \rightarrow 162$  generations, or  $\sim 4050$  years to a common ancestor.

## Other haplogroups in Western Slovakia

Slovaks from Western Slovakia (total 1156 haplotypes) had, besides R1a and R1b (514 and 260 haplotypes, respectively), also 382 of “other” haplogroups. Many of them were in singular amounts, such as C (1 haplotype), E (except E-V13, 8 haplotypes), H (1), Q (4), T (4), and take only a fraction of 1%.

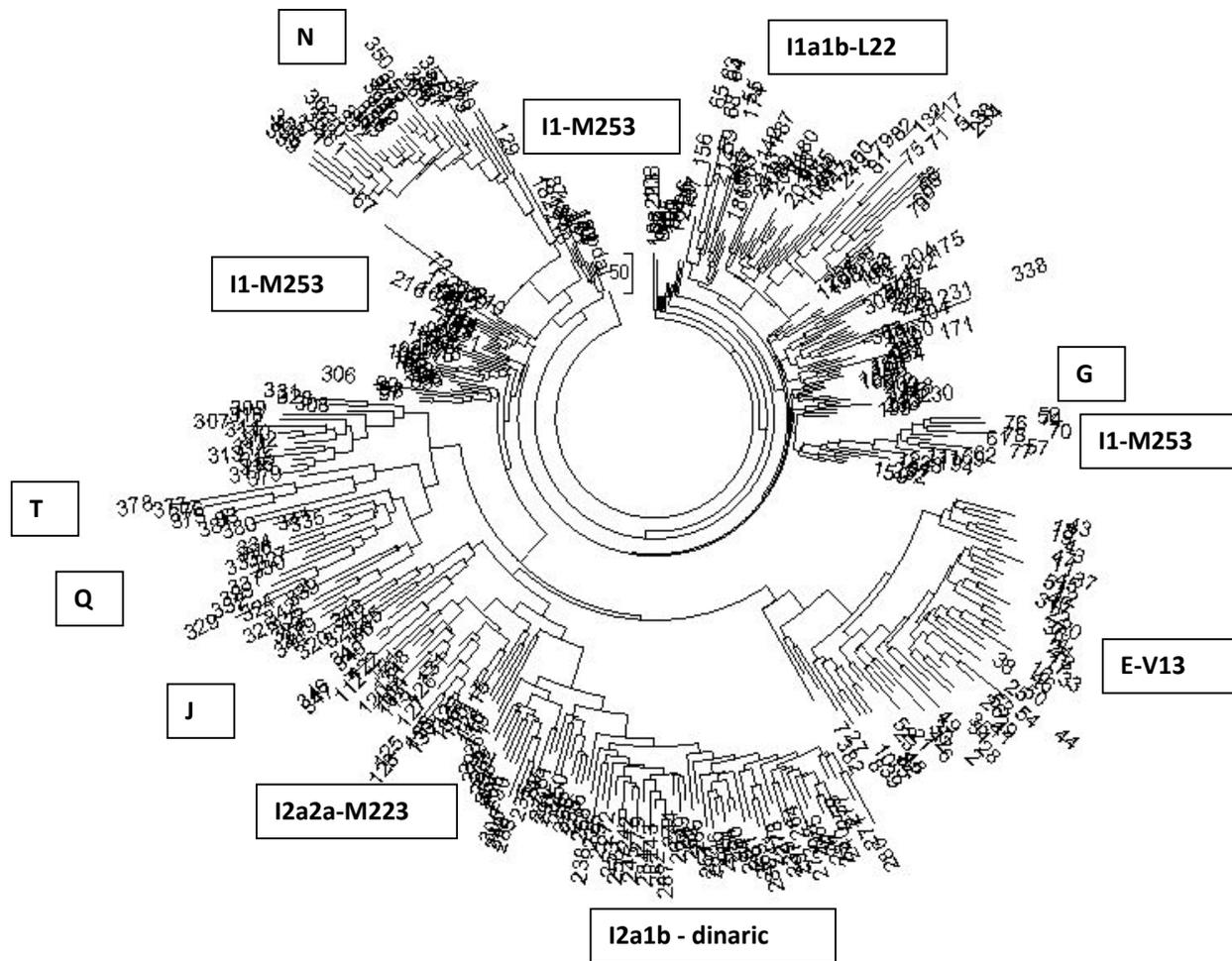
The most represented in this category was haplogroup I, to which belong 226 haplotypes of the total 1156 haplotypes, that is 19.5%.

There were four more haplogroups which amount to several per cent of the total:

- E-V13    45 haplotypes    3.9%
- G        28                        2.4%
- J        39                        3.4%
- N        26                        2.2%

Haplogroup I is distributed in their subclades unevenly, with predominantly I1 subclades, which is rather typical for Central Europe. I2 haplogroup is presented mainly by the Dinaric subclade I2a1b-M423. Below is an abbreviated flowchart (ISOGG-2013) with an indication of a number of haplotypes from each subclade typed in the Western Slovak dataset.

- **I1** M253 (93)
  - . . . . **I1a1a** M227 ( 2)
  - . . . . **I1a1b** L22 (28)
- **I2** P215 ( 2)
  - . . . . **I2a1a** M26 ( 1)
  - . . . . **I2a1b** M423 (64)
  - . . . . **I2a2a** M223 (27)



**Fig. 4. 19-marker 382 haplotype tree, Western Slovaks, haplogroups as indicated on the tree and in the text**

Analysis of those haplotypes will continue in Part 2 of the paper in the next Proceedings issue.

### *Literature*

Klyosov, A.A. (2009) DNA Genealogy, mutation rates, and some historical evidences written in Y-chromosome. I. Basic principles and the method. *J. Genetic Genealogy*, 5, 186-216.

Klyosov, A.A., Tynyaev, A.A. (2010) *The Origin of Man*. Belye Alvy, 1024 pp.

Klyosov, A.A. (2012) Ancient history of the Arbins, bearers of haplogroup R1b, from Central Asia to Europe, 16000 to 1500 years before present. *Adv. Anthropol.* 2, 87-105.

Rozhanskii, I.L., Klyosov, A.A. (2011) Mutation rate constants in DNA genealogy (Y chromosome). *Adv. Anthropol.* 1, 26-34.

Rozhanskii, I.L., Klyosov, A.A. (2012) Haplogroup R1a, its subclades and branches in Europe during the last 9,000 years. *Adv. Anthropol.* 2, 139-156.

# Катайские и тамьянские башкиры (по данным ДНК-генеалогии)

Б.А. Муратов

[bulat-m@ya.ru](mailto:bulat-m@ya.ru)

Клан Катай занимает у башкир горную часть Южного Урала (у р.Инзер) и Зауралье, расселяясь достаточно широко, вплоть до Курганской области<sup>1</sup>. Именно с катайскими башкирами связаны такие топонимы и гидронимы Южного Урала, как: Катав, Катайск, Усть-Катав, Катав-Ивановск и другие<sup>2</sup>.



*Фото 1. Горный Южный Урал – земля катайских башкир*

Тамьяны проживают же в основном в Абзелиловском (верхнее течение р.Яик-Урал) и Мелеузовском<sup>3</sup> (среднее течение р.Белой) районах Башкортостана. И катаи и тамьяны оказались родственными, и по филогении приближаются к субкладу R1a+Z2123 усуньской подветви<sup>4</sup>.



Фото 2. Зауральские степи тамьянских башкир



Карта 1. Расселение катаяских и тамьянских башкир на Урале. (ИГИ АН РБ ©)

Племенные атрибуты (родовые знаки отличия у катаяских башкир):

Священный клич (оран) – тайлак (медвежонок),



Священная печать (тамға) –

балға (молот, кувалда),



Священная птица (кош) – каузы (аист)

Священное дерево (ағас) – артыш (можжевельник)



У тамьянских башкир соответственно:

– тутья (цинк),



– даға (подкова),



– карға (ворона)



– тирәк (тополь)

| Kit №                  | Names                      | HG    | DYS: 393 390 19 391 385 426 388 439<br>389i 392 389ii 458 |
|------------------------|----------------------------|-------|---|
| <a href="#">279666</a> | Mr. Inyer-Qatay<br>Bashkir | R1a1a | 13 24 16 11 11-15 12 12 12 13 11 30                       |
| <a href="#">247847</a> | Mr. Olo-Qatay<br>Bashkir   | R1a1a | 13 24 16 12 11-16 12 12 12 13 11 30                       |
| <a href="#">279664</a> | Mr. Ayu-Tamyar<br>Bashkir  | R1a1a | 13 24 16 11 11-15 12 12 12 13 11 31                       |

Но среди башкир Абзелиловского района встречается также субклад R1b+M73, согласно диссертации А.С.Лобова до 55%<sup>5</sup>. Не исключено что помимо карагай-кыпсацких башкир, в субклад R1b+M73 относится и часть тамьянских башкир (прим. – и карагай-кыпсаки, и тамьяны расселены в Абзелиловском районе РБ).

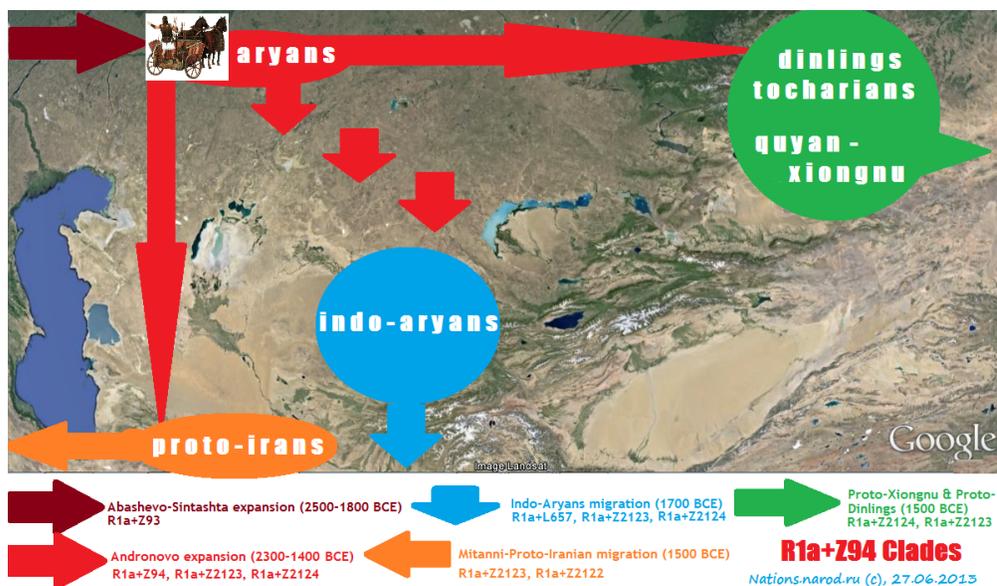
По мнению Р.Г.Кузеева башкиры-катайцы этнически восходят к кара-китайам, создавшим в XII в. государство в Туркестане<sup>6</sup>. Существенным по его мнению, но не единственным аргументом – является и полная аналогия этнонима восточных катайцев (*оло-катай*, *кара-катай*) со средневековым названием потомков киданей в Семиречье (*кара-китай*) и единая т.н. «ктайская» тамга в составе разных народов (см. рис.1).

|  |       |  |
|--|-------|--|
| 1 Башкиры: катый;<br>кара-катый                        | Г Т   | балга  |
| 2 Киргизы: кытай;<br>кара-кытай                        | ∟ ∟ — | (Гродеков, 1889,<br>стр.7; Абрамзон,<br>1960, стр.103) |
| 3 Узбеки: род балгалы<br>зеравшанского племени<br>ктай | Г Т   | балга (Гребенкин,<br>1872, стр.100)                    |
| 4 Каракалпаки:<br>а) род кайшылы<br>племени ктай       | × ×   | (Жданко, 1950,<br>стр. 39,41)                          |
| б) ктай  | ♀     | шомыш (половник)                                       |
| 5 Ногаи: кытай   | ♀     | шоьмиш (ковш)<br>(Баскаков, 1940,<br>стр. 184).        |

*Рис.1. Китайская тамга у разных народов<sup>7</sup>*

У Оло-Катая 37-маркёрный расчёт его с табынским башкиром Ирэкте (потомком Майкы-бия) по формуле СКРЖАММ определил — 1047 лет ± 99 лет назад до общего предка<sup>8</sup>. Значит ли это что часть китайских башкир связаны с табынскими башкирами? Р.Г.Кузеев допускает такую вероятность, на основе присутствия табынской тамги среди китайских башкир, и совместного проживания на сопредельных территориях китайских и табынских башкир<sup>9</sup>. По мнению Р.Г.Кузеева китайские и табынские башкиры могли прийти в составе одной миграции племён<sup>10</sup>. У оло-китайских башкир редкое значение маркёра  $DYS459=8-10$ , а это значит что при апрейте гаплотипа Оло-Катая, генеалогический возраст общего предка с Ирэкте — может увеличиться.

В отношении китайских башкир, мы видим неоднократную миграцию их предков сначала в III-II тыс. до н.э. с территории Европы в Центральную Азию (андроновская археологическая общность), а затем к II тыс. н.э. — их возвращение на Урал уже под известным нам названием башкирского племени катый.



Карта 2. Арийская миграция в III-II тыс. до н.э. с Европы в Азию<sup>11</sup>

В Авесте встречается имя Катайуна, брат Траэтаонас<sup>12</sup>, часть исследователей связывают имя Катайуна с предками китайских башкир<sup>13</sup>, которые возможно являются племенем аскатанов, упоминаемых К.Птолемеем. Также В.Н.Татищев в аскатанах К.Птолемея видит предков китайских башкир<sup>14</sup>, причем этноним ас-катан почти полностью идентичен родовому подразделению ассы<sup>15</sup>, в составе китайских башкир.

Вероятно катайуны (R1a в составе киданей) — были одним из арийско-туранских племён в эпоху бронзы, переселившихся с запада в Монголию и позднее принявшее участие в этногенезе сяньби, став одним киданьских восьми племён.

Древнекитайские летописцы сообщают, что в X веке среди киданей жило еще белокурое племя, шедшее всегда в авангарде их полчищ. Даже в конце XVIII века среди маньчжур встречались, и притом, по-видимому, нередко, субъекты со светло-голубыми глазами, прямым или даже орлиным носом, темно-каштановыми волосами и густой бородой, ныне же среди тунгусских народностей этот тип более не встречается. Он удержался, однако, далее к востоку, в северной Корее, где и до настоящего времени, светлые глаза, рыжие волосы, густые бороды и кавказские черты лица — явление далеко не редкое<sup>16</sup>.



Рис.2. Кидани<sup>17</sup>

Само название 'кидань' 契丹 исследователи связывают с территорией, которую некие люди заняли на основе определенного договора с теми племенами, которые составляли северную окраину так называемого китаезычного региона<sup>18</sup>. Название киданей не связано с самоназванием, а четко прослеживается желание киданей быть частью китайского мира, перейти из внешней зоны во внутреннюю. Как любые другие «варвары», кидани в то время воспринимали китайскую культуру в качестве образцовой<sup>19</sup>.

Ещё более запутано происхождение тамьянских башкир, хотя часть исследователей связывают этноним 'тамьян' с античными таманями Геродота<sup>20</sup>. Так Геродот писал, что: «Есть в Азии равнина, окруженная всюду горами, а горы пересекают пять проходов. Эта равнина принадлежала прежде хорасмиям, и примыкает она к самим хорасмиям, гирканам, парфянам и таманям. ... С окружающих же гор течет большая река, называемая Ак»<sup>21</sup>. Река Ак — здесь может быть сопоставима с рекой Ак-Идель (Белой), которая, как известно, берёт своё начало в Уральских горах, но такая вольная интерпретация не может считаться окончательно верной.

Из истории известен в VIII веке и антропоним Тамьян, так, к примеру, звали сына болгарского балтавара Тат-Угека (759-787гг.), представителя рода Дуло<sup>22</sup>. Тамьян организовал на Кубани удельное княжество. Хазария в это время испытывала определённый кризис, поэтому Тамьян пытался отделаться от хазарской зависимости, опираясь в своей власти на дружбу с Византией. Столица его удела называлась по его имени

(Тамьян-тархан, или Дима-Тархан; тархан – зависимый правитель), откуда и произошло русское название Тмутаракань. В 805 году в Тмутаракань бежал будущий хазарский каган, известный впоследствии строительством крепости Саркел (Белая Вежа)<sup>23</sup>.

Имеют ли тамьянские башкиры отношение к таманям Геродота, или их этноним взаимосвязан с антропонимом князя из рода Дуло – Тамьяном – сказать однозначно затруднительно, но по данным ДНК-тестирования у башкирских тамьян мы обнаруживаем субклады R1a+Z2123 (усуньская подветвь) и R1b+M73. Оба субклада присутствуют в Центральной Азии, хотя древние предки тамьян R1a+Z93 пришли в Азию только во III-II тыс. до н.э., в составе племён андроновской археологической общности.

Этноним 'тамьян' может быть и отголоском легендарного имени древнего героя среднеазиатских муйтенов – Тамина. В мифе о нем повествуется рассказ, как Тамин оседлал дэва (башк. *дейеу*) и начал ездить на нем по всему свету<sup>24</sup>. Эта муйтено-митаннийская легенда явно является сохранившейся с древнейших времен (II тыс. лет до н. э.) копией – пересказом авестийского текста о царе Тахма – Урупи (Тахмураз по «Шах-наме»)<sup>25</sup>.

ДНК-тестирование китайских башкир провели А.К.Тимергазин, Р.Р.Суюнов, тамьянских – Р.Р.Суюнов; часть иллюстраций башкирских тамг предоставлены Каролиной Пинью (Carolina Pinho, Portugal).

### *Литература*

1. Янғужин Р.З. Башкорт кәбиләләре тарихынан. Өфө, Башкортостан «Китап» нәшриәте, 1995, 96 с.
2. Китайск в Народной энциклопедии «Мой Город», [mojgorod.ru/kurgansk\\_obl/katajsk/index.html](http://mojgorod.ru/kurgansk_obl/katajsk/index.html)
3. Асылгужин Р.Р., Юсупов Ю.М., Салауши Т.А. Западные башкиры: политическая история, проблема этнической самоидентификации. Уфа, Хан, 2010, ISBN 978-5-87308-386-2, С.185.
4. Муратов Б.А. Усуньская подветвь башкир//Муратов Б.А. Этногенез башкир: историография и современные исследования. М., Урал, 2013, 267 с., ISBN: 978-5-9904583-1-4, С.124.
5. Лобов А. С. Структура генофонда субпопуляций башкир. Диссертация кандидата биологических наук. Уфа, 2009, 131 с.
6. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. Этнический состав и история расселения. М., Наука, 1974, С.225.
7. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. Этнический состав и история расселения. М., Наука, 1974, С.225.
8. Муратов Б.А. Этногенез башкир: историография и современные исследования. М., Урал, 2013, 267 с., ISBN: 978-5-9904583-1-4, С.129.

9. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. Этнический состав и история расселения. М., Наука, 1974, С.258.
10. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. Этнический состав и история расселения. М., Наука, 1974, С.289.
11. Суюнов Р.Р. История древних родов: Кыпсак, Телеу, Бурзян, Табын, Барын, Елан, Юрматы, Менг и других по данным Y-DNA, Mt-DNA. Vila do Conde, Lidergraf, 2013, ISBN 978-5-9904583-3-8.
12. Рак И.В. Мифы Древнего и раннесредневекового Ирана (зороастризм). СПб.-М., Нева-Летний сад, 1998, 560 с., С.482.
13. Галлямов С.А. Башкорды от Гильгамеша до Заратуштры. Уфа, РИО РУНМЦ Госкомнауки РБ, 1999, 196 с.
14. Татищев В.Н. История Российская. Часть 1, Глава 15. Сказание Клавдия Птолемея Александрийского.  
<http://www.magister.msk.ru/library/history/tatisch/tatis015.htm>
15. Башкирско-русский словарь. М., ДИГОРА, 2001.
16. Гумилёв Л.Н. История народа Хунну. Кн. 1. М. Институт ДИ ДИК, 1998, С. 347.
17. Газета «Новости Монголии»,  
[irkstroy.irkobl.ru/sites/mongolpred/mongolia/culture/detail.php?ID=190365](http://irkstroy.irkobl.ru/sites/mongolpred/mongolia/culture/detail.php?ID=190365)
18. Пиков Г.Г. Из истории названия «Китай»//Чингисхан и судьбы народов Евразии – 2. Материалы международной научной конференции. Улан-Удэ, 2007, С.111-123.
19. Mancall M. The Ch'ing Tribute System: An Interpretive Essay//The Chinese World Order. Cambridge, 1968.
20. Галлямов С.А. Башкорды от Гильгамеша до Заратуштры. Башкортостан, Уфа, РИО РУНМЦ Госкомнауки РБ, 1999.
21. Геродот, История, книга III. 117.
22. Трусов С.В. О топонимии Киева Анатолия Железного Часть 2 Боричев увоз, Terra incognita – Русь, 2007.
23. Гази-Барадж тарихы//Джагфар тарихы. Т.1. Оренбург 1993 г. С. 25.
24. Толстова Л.С. Исторические предания Южного Приаралья. К истории этнокультурных связей народов Арало-Каспийского региона. М., 1984.
25. Рак И.В. Мифы Древнего и раннесредневекового Ирана (зороастризм). СПб.-М., Нева-Летний сад, 1998, 560 с.; Галлямов С.А. Башкорды от Гильгамеша до Заратуштры. Башкортостан, Уфа, РИО РУНМЦ Госкомнауки РБ, 1999.

## Гаплотипы бурзянских башкир

Б.А. Муратов, Р.Р. Суюнов  
[bulat-m@ya.ru](mailto:bulat-m@ya.ru) , [suyunche@gmail.com](mailto:suyunche@gmail.com)

Бурзян (*бөрйән*) – старинный башкирский клан, расселенный в основном в Баймакском, и отчасти в Бурзянском, Кугарчинском и Кююргазинском районах Республики Башкортостан, а также частично в Оренбургской, Саратовской, Самарской областях РФ [1].

Как и другие башкирские кланы, бурзяне имеют свои священные атрибуты отличия:

Боевой Клич (оран) – *Актуған* (белый родич),

Тамги:  *Һәнәк* (вилы) – у всех бурзян; и  *Яғылбай* (сокол-дербник) [2] – у нугай-бурзян,

Священное Дерево – *Иман* (дуб),



Священная Птица – *Көсөгән* (орёл).

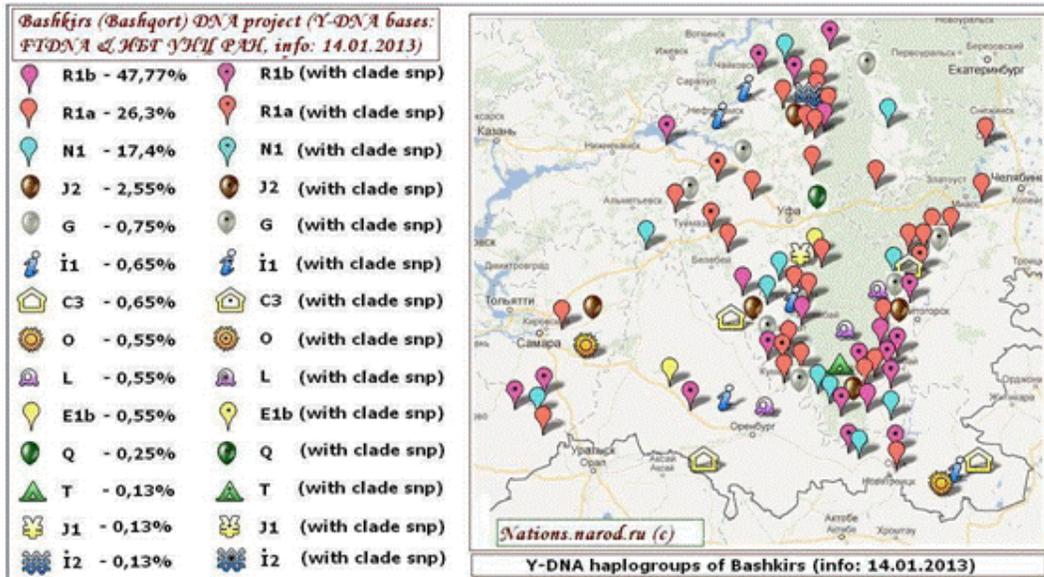


Карта миграции гаплогруппы R1b [3]



Основной гаплогруппой бурзян является R1b – 87% [4], она присутствует в основном у таких родовых подразделений (ара) как ямаш, монаш, янхары, байулы, ялан [5].

Распределение Y-DNA гаплогрупп у башкир [6]



Встречаются также у бурзян: гаплогруппы R1a – около 10% (нугай-бурзяне и др.), T – 1% [7].

Около 2% гаплотипов протестированных бурзян (рода: калмак-ялан и др.) находятся в стадии исследования, и их гаплогруппы пока не определены.

Этноним 'бурзян' трактуется с позиций иранских языков [8], в значении 'высокий, возвышенный' [9], где окончание 'ан' – суффикс имени прилагательного в иранских языках [10].

На древнеперсидском 'борзен' это 'огонь, пламя' [11], который полыхает у самого лица Ахура-Мазды [12]. Так, к примеру, один из трёх священных огней зороастрийцев известен под названием Адур-Бурзэн-Михр. Это был самый главный из парфянских священных огней, храм его находился на горе Реванд, в одном из отрогов Нишапурских гор в Хорасане [13].



*Область  
Нишапур  
(Neyshabur)  
в Хорасане*

*Храм огня Атешигях в Азербайджане*



Существуют и другие этимологии этнонима 'бурзян' в значении 'первая душа' [14], 'волк', 'волчья душа' [15] и т.д., которые являются народными, и не отражают действительное происхождение этого этнонима.

Начало этногенеза бурзян исследователи соотносят с курдами-борзани [16], определяя их общее происхождение от некоего общего древнего этноса, жившего более 4 тыс. лет [17], видимо являвшихся представителями гаплогруппы R1b.

Нерешеными остаются несколько вопросов:

- 1) какой именно субклад R1b, и носителями каких языков был этот древний этнос,
- 2) каким было направление их миграции,
- 3) что это был за единый этнос – шумеры, гуттии, или возможно другие древние народы?

Часть исследователей считают, что предки бурзян на Южный Урал и Приаралье пришли с Месопотамии [18]. Но возможно, наоборот, имело место переселение части предков бурзян R1b+M269 в составе арийской миграции R1a+Z93 во II тыс. до н.э. в Среднюю Азию и Иран.

Третьи полагают, что миграция гаплогруппы R1b, образовавшейся 16 тыс. лет назад в Южной Сибири [19], продвигалась через территории средневожской, самарской, хвалынской (в среднем течении Волги) и древнеямной («курганной») археологических культур и культурно-исторических общностей, и далее перешла через Кавказ в Анатолию (6000±800 л.н.) [20].

А.А. Клёсов считает, что R1b дошли до Урала и разделились там на две ветви. Те, что остались на Урале – частично являются предками некоторых башкирских кланов, у которых присутствует гаплогруппа R1b [21].

О происхождении R1b+M269 у башкир на Южном Урале с эпохи III-II тыс. до н.э., высказал предположение в своих исследованиях и А.С.Лобов [22].

Гипотеза С.А.Галлямова о родственных генетических связях курдских борзани и башкирских бурзян, предположительно подтверждается данными ДНК-теста. Так, имеющиеся в FTDNA курдские гаплотипы R1b+M269 при сравнении с башкирскими R1b+M269 – восходят к общему предку, жившему согласно формуле СКРЖАММ около 2,5 тыс. лет назад (но без учёта данных по снипу L584 у бурзян). К примеру [23\*]:

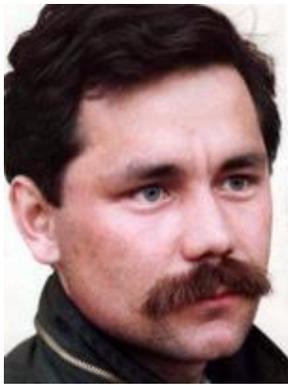
1) 90492 Barkho Turkey R1b+L584 ,

12 24 13 10 11-14 12 12 12 14 13 30 17 9-10 11 11 26 16 19 30 15-16-16-17 11 11  
19-22 16 16 16 16 35-39 12 12 11 9 15-16 8 10 10 8 11 11 12 23-23 16 10 12 12 14 8  
12 22 20 14 12 11 13 11 11 12 12[24],

2) 259814 Yalan-Buryjan Bashkir Khasan (XIX), Ural, Bashkortostan,  
Yalan-Buryjan clan Russian Federation R1b+L150,

12 24 14 10 11-14 12 12 12 13 13 30 16 9-10 11 11 24 15 19 30 14-15-16-17 10 11  
19-23 15 15 19 17 36-36 14 12 11 9 15-16 8 10 10 8 10 11 12 23-23 16 10 12 12 14 8  
12 24 20 12 12 12 13 11 11 12 12[25].

*Фенотипы башкир из клана Бурзян*



*Ямаш-Бурзян*



*Кургаза-Бурзян*



*Ялан-Бурзян*

*Фенотипы башкирок из клана Бурзян*



*Монаш-Бурзян*



*Бэсэй-Бурзян*



*Нугай-Бурзян*

В настоящее время Р.Р.Суюновым и Б.А.Муратовым заказан снип L584 башкирским бурзянам для определения их субклада на древе гаплогруппы R1b.

В более раннее время по истории бурзян упоминается народ алан-бурджан [26], которые по мнению Б.А. Муратова входили в нач. н.э. в массагетский союз племён. В этой связи становится интересным сравнение гаплотипов башкирских бурзян с гаплотипами туркмен R1b+M269, дигорцев-осетин R1b+M269 и карачаевцев-балкарцев R1b+M269, т.к. все эти перечисленные этносы рядом исследователей связываются с потомками массагет [27].

Предварительный подсчет по формуле СКРЖАММ бурзянских R1b+M269 (236257) и дигорских R1b+M269 (159888) указывает 2600±250 лет назад до общего предка. В Приаралье это эпоха сако-массагетских племенных союзов и период противостояния Турана и Ирана.

Лингвист С.А. Галлямов указывает также на то, что башкирские бурзяне проживают у южноуральского хребта Ирандек, что в переводе значит 'Иранская возвышенность'. Он сопоставляет Ирандек с Иранвежом (Арийским простором) указанный в Авесте как прародина ариев [28].

### *Ирандек в Башкортостане*



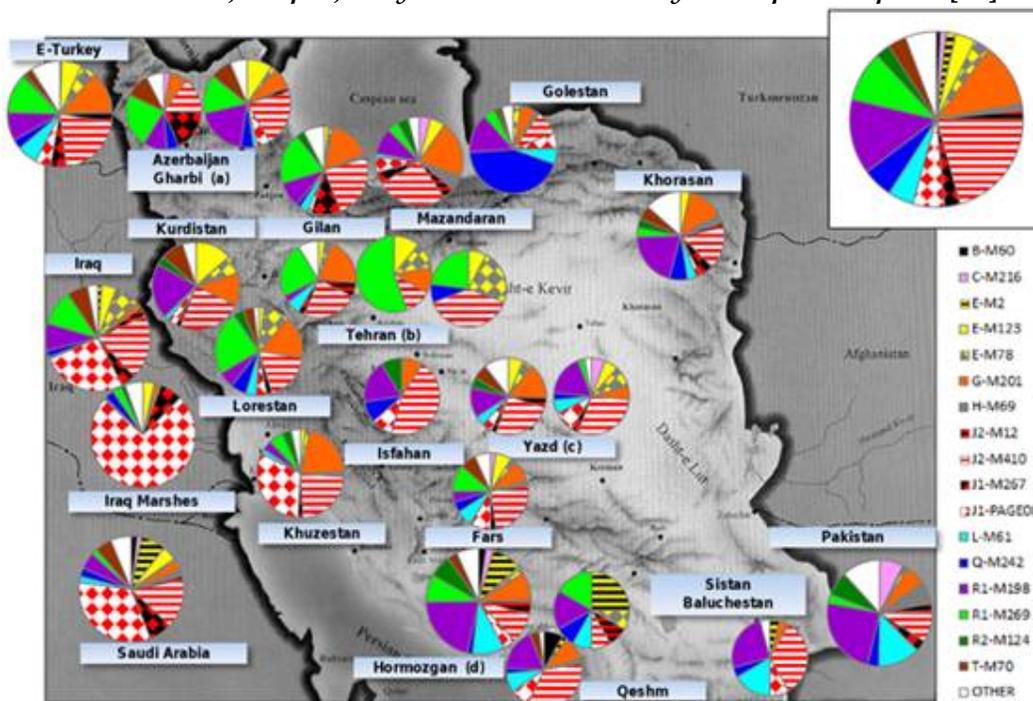
В целом исследователи отмечают, что география Авесты совпадает с названиями топонимов и гидронимов Южного Урала. К примеру: река Яик – Даити из Авесты, или местность Аркаим – Вар Йимы, Бурзян – Хара Берзан и т.д. [29].

Изучая мифологию бурзян, С.А.Галлямов также отмечает, что прародителями бурзян, согласно башкирским генеалогиям (шежере),

были Ямаш и Монаш. Как указано в шежере, впоследствии, эти имена закрепились за названиями родовых подразделений бурзян. По мнению С.А. Галлямова в именах бурзянских прародителей – Ямаш и Монаш скрыты древние мифические образы Йима (Йама) и Мануша индоиранской мифологии [30]. Также по зороастрийским текстам линия Иреджа – младшего брата Сайрима и Тура [31\*] – пресеклась, и династия иранских царей была продолжена дочерью Иреджа.

Фирдоуси [32\*] указывает, что Траэтона свою внучку выдал замуж за Пешенга. У них родился сын, которому Траэтона дал имя Манушчихр, он был воспитан прадедом и, когда вырос, то стал царем иранцев. В этой мифологической истории индоиранцев примечателен тот факт, что отцом Манушчихра назван Пешенг. Имя туранского богатыря Пешенга перекликается с этнонимом «печенег», а печенеги согласно исследованиям были родственны древним бурзянам [33].

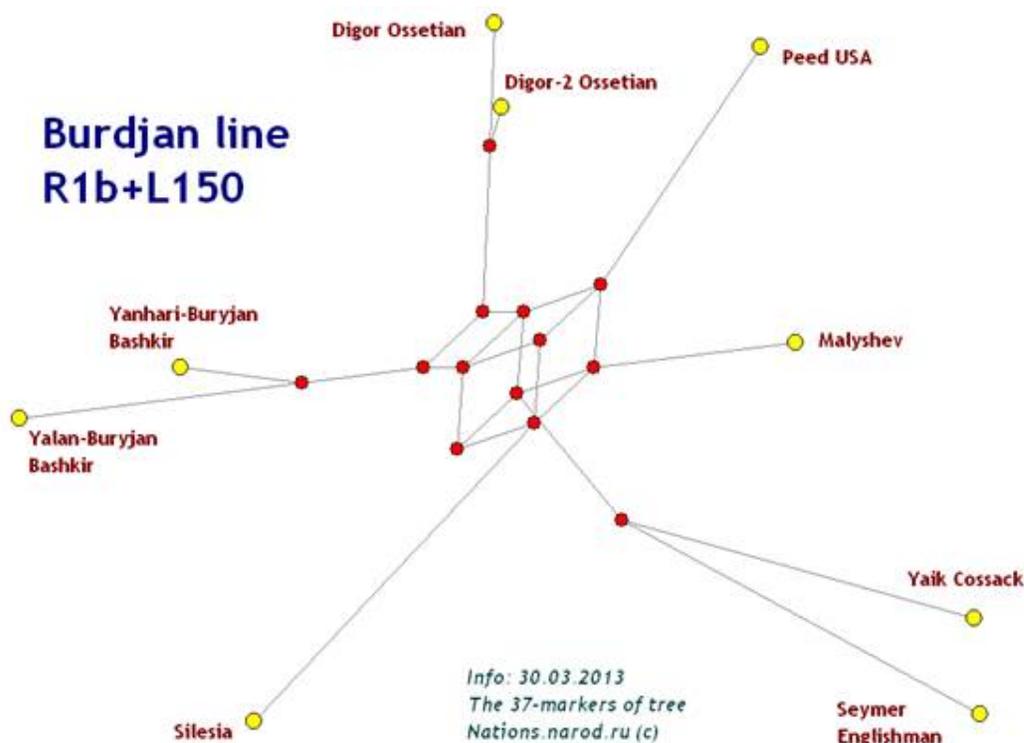
*Распределение Y-DNA гаплогрупп в странах Передней Азии (Иран, Ирак, Азербайджан, Туркменистан, Турция и др.). Из карты наглядно видно высокая концентрация субклада R1b+M269 у г.Тегеран в Иране [34]*



Этот мифологический сюжет из Авесты, казалось бы, мало имеющий связи с реальной действительностью, подтверждается и историческими данными. На туранское происхождение печенегов указывают различные авторы, ссылаясь на работы о происхождении их от сакского племени пасиаков/апасиаков [35]. Косвенно это свидетельствует в пользу того, что и печенеги также были представителями рода R1b+M269, как и древние бурзяне. Персидские и арабские авторы неоднократно подчеркивали что печенеги (баджанаки), бурзяне (баджны, бурджаны),

древние башкиры (баджгарды) и наукерде – союзные племена [36]. Так, к примеру, аль-Масуди (X в.), говоря о причинах движения кочевников с востока на запад, упоминает битву «четырех племен» «у моря Гурганча» (Аральского) с гузами, карлуками и кипчаками. Масуди приводит названия этих «племен»: баджанак, баджане, баджгард и наукерде[37].

*Бурджанская подветвь R1b+L150 у башкир в сравнении с другими гаплотипами субклада R1b+L150*



Известно, что упомянутые аль-Масуди племена (по крайней мере, три из них: баджанак, баджане и баджгард) после поражения у «Джуржанийского озера» (Аральского моря) переселились на Северный Кавказ, в среду хазар и алан [38].

Опираясь на общую хронологию печенежской истории в IX в., исследователи относят их переселение к эпохе между серединой и концом IX в [39].

Другой исследователь Курат, ссылаясь на неизвестное нам сообщение аль-Балазури (IX в.), пишет, что печенеги и союзные им племена потерпели поражение и покинули приаральские степи во времена халифа Абдуллаха ибн-Гахира, т.е. в 830–844 гг [40].

Константин Багрянородный также упоминает народ кангар-печенегов, состоящих из трех знатных родов [41], под которыми вероятно и следует

понимать упоминаемые выше аль-Масуди племена баджгардов (древних башкир), баджан (бурзян) и баджанаков (собственно самих печенегов) [42\*].

*Река Агидель (Белая) в Бурзянском районе Башкортостана*



В раннем средневековье, согласно Р.Г.Кузееву, бурзяне (бурджаны) совместно с баджгардами (древними башкирами) и баджанаками (печенегами) составляли единую группу племён, которые в конце IX века под давлением кимаков, гузов и карлуков переселяются с Приаралья и Южного Урала на запад, к Волге и Дону, но часть бурзян (баджан, бурджан), древних башкир (баджгард) и печенегов (баджанаков) остается на Урале [43].

Переселение бурзян (бурджан) в Причерноморье не осталось незамеченным для древних историографов. Так, аль-Масуди отмечал, что море Нейтас (Чёрное море) именуется также морем Баджны (бурзян), Баджгурда (башкир) и Баджанака (печенег) [44], а в древнерусских летописях начинают появляться первые сведения о народе берен, берендей [45], под которыми следует понимать древних бурзян (бурджан).

Потомки бурджан (баджан) и печенегов (баджанаков) до сих пор сохранились в Европе под именем народа гагаузов. Ещё до XIX века

гагаузы сохраняли второе своё самоназвание — будзины (будзяне) [46], в котором исследователи видят параллели с этнонимом 'бурзян' (бурджан) [47], связывая этногенез гагаузов с древними печенегами [48]. Исследователь А.В.Горохов полагает, что древние бурзяне (бурджаны) имели непосредственное отношение к роду предков Чингисхана — борджигинам [49], которые по Рашид-ад Дину относятся к нирунам [50]. Или, другими словами, легенда о происхождении борджигинов от светлого духа, который посещал Алан-Гоа в образе прекрасного юноши, возможно следует понимать иносказательно, как происхождение борджигинов по мужской линии от другого родоначальника. Эта традиция закреплена и в «Сокровенном сказании» монголов, где старшие сыновья Алан-Гоа относятся к потомкам Добун-Баяна, т.е. к монголам-дарлекинам, а трое младших — к нирунам [51]. Если гипотеза о происхождении борджигин от древних бурзян (бурджан) подтвердится, то потомки Чингисхана должны иметь такой же субклад как и бурзяне, т.е. R1b+M269. Но в настоящее время неизвестно ни одного результата ДНК-теста потомков Чингисхана, а известные протестированные «чингисиды» являются согласно их шежере потомками старшего сына Джучи, происхождение которого от Чингисхана является спорным [52]. Казахский исследователь Г.М. Баимбетов относит джучидов в отдельный Starcluster, с характерным для них субкладом С3+L1373[53].

Косвенно о принадлежности Чингисхана к роду древних бурзян (бурджан), т.е. следовательно, и к субкладу R1b+M269, можно соотнести и тот факт, что среди предполагаемых родственников Тамерлана — есть и представители субклада R1b+M269 [54]. Тимур, согласно хроникам, происходил от барласов, считавшихся родственными с кият-борджигинами от которых вёл свой род Чингисхан [55].

Также предполагаемые потомки баарина Хорчи-нойона, (упоминаемого в «Сокровенном сказании») [56] — среди узбекских бахринов имеют гаплогруппу R1b+M269 [57]. И род Тамерлана, и баарины согласно Рашид ад-Дину восходят к нирунам и общему предку (мифическому светлему духу) с Кият-Борджигинами, т.е. к роду Чингисхана.

Окончательно вопрос о происхождении Чингисхана по данным ДНК-генеалогии можно было бы решить путем тестирования потомков Чингисхана от других его сыновей — Чагатая, Угедея, Тулуя, Кулькана и др.

Если данные ДНК-теста потомков других сыновей Чингисхана совпадут с Джучидами (субклад С3+L1373), то присутствие в «Сокровенном сказании» сюжета о происхождении борджигинов от некоего светлого юноши — следует считать вымыслом, созданного с целью подчеркнуть божественное происхождение рода Чингисхана. Но если ДНК-тест

выявит другую гаплогруппу у чагатаидов, хулагуидов, хубилаидов, угэдеидов и других генеалогических линий, то подтвердится легенда[58] о том, что Джучи был приемным сыном Чингисхана.

*Бурзянские гаплотипы R1b+L150 в FTDNA[59\*]:*

|                      |   |           |           |           |           |              |           |           |           |           |           |           |
|----------------------|---|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>279286</b>        | <i>Азнабаевы,<br/>Альмухаметовы,<br/>Валиуллины,<br/>Ирназаровы,<br/>Искужины,<br/>Исмагиловы,<br/>Кувандыковы,<br/>Султангареевы,<br/>Ташбулатовы,<br/>Утябаевы,<br/>Хасановы, Юсуповы</i> |           |           |           |           |              |           |           |           |           |           |           |
| <b>279672</b>        |   |           |           |           |           |              |           |           |           |           |           |           |
| <b>294966</b>        |   |           |           |           |           |              |           |           |           |           |           |           |
| <b>254637</b>        |   |           |           |           |           |              |           |           |           |           |           |           |
| <b>254638</b>        |   |           |           |           |           |              |           |           |           |           |           |           |
| <b>181183</b>        |   |           |           |           |           |              |           |           |           |           |           |           |
| <b>274889</b>        |   | <b>12</b> | <b>24</b> | <b>14</b> | <b>10</b> | <b>11-14</b> | <b>12</b> | <b>12</b> | <b>12</b> | <b>13</b> | <b>13</b> | <b>30</b> |
| <b>274905</b>        |   |           |           |           |           |              |           |           |           |           |           |           |
| <b>274907</b>        |   |           |           |           |           |              |           |           |           |           |           |           |
| <b>259814</b>        |   |           |           |           |           |              |           |           |           |           |           |           |
| <b>263652</b>        |   |           |           |           |           |              |           |           |           |           |           |           |
| <b>236257</b>        |   |           |           |           |           |              |           |           |           |           |           |           |
| <b><u>274886</u></b> | <i>Харрасовы</i>  | <b>12</b> | <b>24</b> | <b>14</b> | <b>10</b> | <b>11-14</b> | <b>12</b> | <b>12</b> | <b>13</b> | <b>13</b> | <b>30</b> |           |
| <b><u>279288</u></b> | <i>Бикмухаметовы</i>  | <b>12</b> | <b>25</b> | <b>14</b> | <b>10</b> | <b>11-14</b> | <b>12</b> | <b>12</b> | <b>13</b> | <b>13</b> | <b>30</b> |           |
| <b><u>279662</u></b> | <i>Юлдыбаевы</i>  | <b>12</b> | <b>24</b> | <b>14</b> | <b>10</b> | <b>11-14</b> | <b>12</b> | <b>12</b> | <b>12</b> | <b>14</b> | <b>13</b> | <b>31</b> |

В настоящее время бурзянские башкиры гаплогруппы R1b+M269 известны под субкладом L150, т.к. данные по снипу L584 у клана бурзян – пока ещё не поступили.

Проектом «Суюн» было организовано несколько этногеномических экспедиций по изучению бурзянских башкир. Выборка составила около 25 человек, и включает в себя следующие районы Республики Башкортостан:

- 1) Баймакский район: н.п. – Баймак, Таулыкаево, Темясово, Яратово;
- 2) Кугарчинский район: н.п. – Калдарово, Каскыново, Мраково;
- 3) Куюргазинский район: н.п. – Верхний Мутал, Караево, Таймас;
- 4) А также в городах Кумертау, Мелеуз, Сибай, Стерлитамак, Уфа.

В ходе исследования выяснилось, что зауральские и приуральские бурзяне действительно представители одного клана. 12-маркёрный гаплотип протестированных бурзян практически один и тот же, это указывает на происхождение в недалеком прошлом бурзян от одного

родоначальника, что в свою очередь перекликается с данными башкирского эпоса о происхождении бурзянских башкир [60].

*Во время экспедиции в с. Таймас Куюргазинского района  
Башкортостана (май 2013)*



Расчёт времени жизни общего предка между 67 маркерными гаплотипами 236257 и 259814 по формуле СКРЖАММ указывает возраст 952±90 лет [61\*]. Это начало I тыс. н.э., т.е. время прихода кунов-*нуун* [62] во главе с Кун-йаном на Урал [63].

Куны-*нуун*, как подчеркивают исследователи, в дальнейшем сыграли одну из ключевых роль в формировании Кипчакского союза племён [64]. Между пришедшими кунами-*нуун* (кипчаками) и бурзянами разразилась борьба за пастбища и влияние, победителями после которой, согласно эпосу «Бабсак и Кусэк», стали кипчаки [65].

Дальнейшая история бурзян изучена достаточно хорошо, кроме, пожалуй, одного факта. Существует предположение, что в XVIII веке, часть бурзянских башкир переселяется из Зауралья (Баймакский район) на территорию современного Куюргазинского района Башкортостана [66]. Вероятно, это было связано с деятельностью верного российской короне тархана Таймаса Шаимова и его соратника бурзянского старшины Алдара Исекеева, у которых бурзянские башкиры находились в качестве военной силы или войскового соединения. В пользу гипотезы о воинской повинности, говорит тот факт, что крупное бурзянское село Таймасово считалось призывным пунктом, откуда башкиры во главе выборных походных старшин и мулл призывались царским правительством на военную службу [67].

*Территория расселения бурзян (boryen, buryjan) на Урале*



Присутствие бурзян на территории современного Куюргазинского района Башкортостана по архивным документам прослеживается как минимум с 1627 г.

Так в копии грамоты №2 царя Михаила Фёдоровича от 1627 г. пишется дословно, что «велено отдать ... в вечное владение» земли по Куюрге, Селмышу — князьям «Нагаевской дороги Бурзянской волости ... Тахтару Азаматову и Бурунче с товарищами» [75].

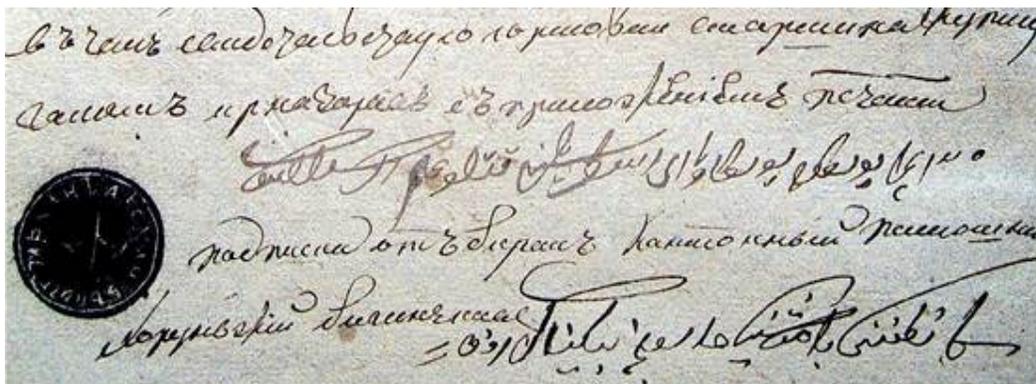
В этом документе не указано, принадлежали ли эти земли ранее князьям Бурзянской волости, или были только закреплены за ними юридически в 1627 г. До этого эта земля принадлежала т.н. башкирам-семиродцам (*ете ырыу*), под которыми подразумевались кланы бошман-кыпсак, бурзян, карый-кыпсак, санкем-кыпсак, тамьян, усерган и хуун-кыпсак. В связи с этим Ф.А.Шакурова отмечает, что башкиры-бурзянцы, на основании челобитных русским государям получают грамоту от 7136 (1627 г.), а затем «владенную память» 1700 г. (док.№2 и №3). Несоответствие указанных юридических актов обычноправовым земельным нормам вызвало острые земельные конфликты между башкирами-семиродцами [76].

И далее Ф.А.Шакурова отмечает, что «с целью урегулирования земельных отношений в этой части Башкирии в 1805 г. на общем собрании старшин и сотников семи башкирских волостей был заключен «полюбовный» договор (док. №4). Территорию, на которую башкиры-бурзянцы представили грамоту, было решено считать «особым уделом Бурзянской волости». Однако последним запрещалось выселять со своей земли башкир Кипчакской волости. Вся остальная территория по-прежнему признавалась общим владением семи волостей» [77].

В заключение, несколько слов и о втором по численности субкладе в составе бурзян — R1a+Z2123, вернее о сако-динлинской подветви этого субклада. Эта подветвь имеет куно(*нуун*)-кипчакское происхождение и встречается преимущественно у клана нугай-бурзян. Нугай — инкорпорированный род в составе бурзянских башкир [78\*], тесно связанный по происхождению с бошман-хуун-кыпсакскими башкирами. Так, к примеру, гаплотип бошман-кыпсакских башкир 262279 (потомка Ирназара Арасланова) с нугай-бурзянами 246808 — по формуле СКРЖАММ имеет возраст 380±38 лет назад до общего предка.

Для нугай-бурзян характерной является тамга — *ягылбай* (сокол-дербник)[79], что подтверждается и архивными документами [80]. Изначально это тамга — кунская (*нуун*) [81], но впоследствии закрепилась за всеми бурзянскими башкирами и стала считаться у них основной [82].

Печать юртового старшины Кутлугалляма Ирназарова, внука Араслана Аккулова старшины Бошман-Суун-Кипчакской волости [83]



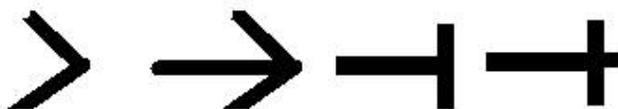
Общий предок нугай-бурзян 246808 с другими потомками кунов среди башкир, к примеру, с сура-телевскими башкирами 209978 — жил около 600 лет назад [84].

По мнению Р.Г.Кузеева *ягылбай* было названием древнего рода в составе бурзян, как сохранившийся до сих пор среди бурзян род *монаш*, только *ягылбай* впоследствии стал у башкирских бурзян названием их тамги [85]. В пользу этого, по мнению Р.Г. Кузеева, говорит тот факт в частности: что башкирские названия *ягылбай* и *монаш* — сохранились:

- 1) у тувинцев как род *монгуш* [86],
- 2) у каракалпаков как род *жагалтай* [87]
- 3) у кыргызов как род *жагалмай* в составе *монгуш* [88],
- 4) у казахов как род *жагалбайлы* [89].

Следует также отметить, что тамги кыргызских *жагалмай* и казахских *жагалбайлы* совпадают с тамгой нугай-бурзянских башкир.

Тамги кыргызов-жагалмай, казахов-жагалбайлы и нугай-бурзянских башкир



[90]

Из бурзянских башкир вышло немало знаменитых людей, такие как герой Азовского похода (1696 г.) Алдар Исекеев; один из боевых генералов пугачевского восстания (1773-1775 вв.) Каранай Муратов; меценат Сагит Исмагилов; видные советские и российские государственные деятели Явдат и Рудик Искужины; и другие.

Бурзянский район Башкортостана, названный так в честь клана бурзян – также знаменит на весь мир пещерой Шульган-Таш (Капова) где была найдена наскальная живопись древнекаменного века. А лучший бортовой башкирский мёд, прославившийся на весь мир – собирает дикая пчела бурзянка, обитающая в Бурзянском районе Башкортостана на территории заповедника «Шульган-таш».



Башкирские бурзяне сохранили и передали для мировой культуры бесценные эпические произведения, такие, как «Урал-батыр» и «Акбузат».

Исследователи отмечают, что в этих эпических произведениях присутствует как минимум три пласта: шумерский, индоиранский и древнетюркский [91]. Башкиры до сих пор почитают героев своего эпоса, называя священные урочища и местности на Южном Урале их именами: Шульган-таш, Урал-тау, Еенсура (Зианчура) и т.д.

*Крылатый толпар Акбузат [92\*]*



Среди бурзян особым почетом пользуется Шульган-таш (Капова пещера), в озере которого согласно эпосу «Акбузат» жил царь водного мира – Шульген [93].

В эпосе-трилогии: «Урал-батыр» – «Акбузат» – «Бабсак и Кусэк» раскрывается древняя философия, мифология, поэзия и история мира, глазами самих жителей Южного Урала, предков бурзян и других древних башкирских родов.

Если переключать детали сюжета на современную мифологию, к примеру, из эпоса «Урал-батыр», где указаны сыновья одного отца: рациональный и практичный Шульган и его родной брат духовный Урал – то можно увидеть схожую аналогию с современностью. Практичные R1b (потомки Шульгана) и духовные R1a (потомки Урала) – дети одного отца R1 [94\*]. Но это всего лишь аллегория, которая позволительна в мифологии, и не претендует на истину в последней инстанции, только лишь позволяя лучше понять внутреннюю природу и психологию, как древних народов, так и определенного современного этноса [95].

*Мамонт (Капова пещера – Шульган-таш)*



ДНК-тестирование бурзянских башкир провели Э.К.Хуснутдинова, Р.Р.Суюнов, С.Ф.Исмагилов, Б.А.Муратов, Д.Ю.Валиуллин,

Э.А.Валиуллина (Гайсина), А.И.Харрасов, С.Д.Валиуллина,  
Б.Б.Юнусбаев, А.С.Лобов, И.А.Кутуев, М.А.Бермишева.

### ***Библиография и примечания:***

1. Камалов А.А., Камалова Ф.У. Атайсал, Китап, 2001, 544 с., ISBN 5-295-02882-8, С.121-129, 245-246, 259-261, 347-348, 369-373.
2. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. Этнический состав, история расселения. М., Наука, 1974, 570 с., С.189.
3. R1a.org
4. Лобов А.С. Структура генофонда субпопуляций башкир. Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата биологических наук. Уфа, 2009, 23 с., С.20.
5. «Peoples» project on FTDNA, [familytreedna.com/public/peoples/default.aspx?section=yresults](http://familytreedna.com/public/peoples/default.aspx?section=yresults)
6. Муратов Б.А. Этногенез башкир: историография и современные исследования (4-е издание), Т.1., ЭИП «Суюн», серия «Этногеномика и ДНК-генеалогия». Vila do Conde, Lidergraf, 2013, 284 с., С.197.
7. Лобов А.С. Структура генофонда субпопуляций башкир. Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата биологических наук. Уфа, 2009, 23 с., С.15.
8. Заходер Б.Н. Каспийский свод сведений о Восточной Европе. Горган и Поволжье в IX-X вв. М., 1962, С.37-39.
9. Расторгуева В. С. (отв. редактор), Эдельман Д. И., Мошкало В. В. Языки мира: Иранские языки. III. Восточноиранские языки. М., Индрик, 2000, 343 с., С.28.
10. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. Этнический состав, история расселения. М., Наука, 1974, 570 с., С.142.
11. Галлямов С.А. Башкурдский язык и Санскрит. М.-СПб., Инст.КПА, 2003, С.36-37, 273.
12. Галлямов С.А. Башкорды от Гильгамеша до Заратуштры. Уфа, РИО РУНМЦ Госнауки РБ, 1999, 196 с., С.53.

13. Бойс М. Зороастрийцы: верования и обычаи. СПб., Азбука-Классика, Петербургское востоковедение, 2003, 352 с., ISBN 5-85803-234-6, С.136.
14. Башкирское народное творчество. Эпос. Башкортостан, Уфа, Башкнижиздат, 1987, С. 464-491.
15. Галлямов С.А. Великий Хаубен. Уфа, Башкортостан, 1997, 320 с., ISBN 5-8258-0098-0.
16. Галлямов С.А. Древние арии и вечный Курдистан. М., Вече, 2007, 560 с., С.16, 431.
17. «Урал-батыр»ға мең йыл//Шонкар, №6, 1995, С.11; Галлямов С.А. Древние арии и вечный Курдистан. М., Вече, 2007, 560 с., С.452.
18. «Урал-батыр»ға мең йыл//Шонкар, №6, 1995, С.96.
19. Клёсов А.А. Занимательная ДНК-генеалогия. Новая наука даёт ответы. М., Вече, 2013, 168 с., ISBN 978-5-4444-1351-7, С.103.
20. Клёсов А.А. Основная загадка во взаимоотношениях индоевропейской и тюркской языковых семей и попытка её решения с помощью ДНК-генеалогии//Вестник Российской Академии ДНК-генеалогии Том 3, №1 2010 январь. Издательство Lulu inc., 2010, ISSN 1942-7484, С.2.
21. Клёсов А.А., Тюняев А.А. Происхождение человека по данным археологии, антропологии и ДНК-генеалогии. Бостон-Москва, Белые альвы, 2010, 1024 с., ISBN 978-5-91464-040-5.
22. Лобов А.С. Структура генофонда субпопуляций башкир. Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата биологических наук. Уфа, 2009, 23 с., С.20.
23. \* Маркёры приведены в формате FTDNA: dys393 dys390 dys19 dys391 dys385a dys385b dys426 dys388 dys439 dys389i dys392 dys389ii dys458 dys459a dys459b dys455 dys454 dys447 dys437 dys448 dys449 dys464a dys464b dys464c dys464d dys460 gataH4 yca2a yca2b dys456 dys607 dys576 dys570 cdy a cdyb dys442 dys438 dys531 dys578 dyf395s1a dyf395s1b dys590 dys537 dys641 dys472 dyf406s1 dys511 dys425 dys413a dys413b dys557 dys594 dys436 dys490 dys534 dys450 dys444 dys481 dys520 dys446 dys617 dys568 dys487 dys572 dys640 dys492 dys565.
24. «Assyrian Heritage DNA Project»,

familytreedna.com/public/AssyrianHeritageDNAProject/default.aspx?section=yresults

25. «Soraman» project on FTDNA,  
familytreedna.com/public/suyun/default.aspx?section=yresults

26. Уметбаев М. Ядкар. Казан, 1897, С.40.

27. Толстов С.П. Города гузов. СЭ, 1947, С.100; Grousset, René. The Empire of the Steppes. Rutgers University Press, 1989, ISBN 0-8135-1304-9, P.547; Кузнецов В.А. Очерки истории алан. Владикавказ, ИП, 1992.

28. Галлямов С.А. Башкорды от Гильгамеша до Заратуштры. Уфа, РИО РУНМЦ Госкомнауки РБ, 1999, 196 с., С.42.

29. Нагимов Р.Д. Священная река Даити, Иранвеж и Вар Йимы в географии Южного Урала//Проблемы и перспективы гуманитарной науки в контексте глобализации. Йошкар-Ола, Коллоквиум, 2012, С.26-27; Галлямов С.А. Башкурдский язык и санскрит. М.-СПб., Институт Курдистана и Передней Азии, 2003, 308 с., ISBN 5-94728-010-8, С.36.

30. Галлямов С.А. Башкурдский язык и санскрит. М.-СПб., Институт Курдистана и Передней Азии, 2003, 308 с., ISBN 5-94728-010-8, С.37

31. \* В Авесте Иредж назван Арья. См. Рак И.В. Мифы древнего и раннесредневекового Ирана. СПб.-М., Нева-Летний сад, 1998, 560 с., С.450.

32. \* Авестийские имена у Фирдоуси: Траэтона – Феридун, Манушчхр – Менучхр, Арья – Иредж, Сайрима – Сельм и т.д. См. Рак И.В. Мифы древнего и раннесредневекового Ирана. СПб.-М., Нева-Летний сад, 1998, 560 с.

33. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. Этнический состав, история расселения. М., Наука, 1974, 570 с., С.133.

34. Grugni V., Battaglia V., Semino O. Ancient migratory events in the middle east: new clues from the Y-chromosome variation of modern Iranians, www.plosone, July 2012, v.7.

35. Толстов С. П., К вопросу о происхождении каракалпакского народа, КСИЭ, 1947, в.2; Абдуманапов Р.А. К вопросу происхождения кыргызского племени Кангды//Известия Томского политехнического университета. Тематический выпуск «Сибирь в евразийском

пространстве». Под ред. Л.И. Шерстовой. Томск, Изд-во ТПУ, 2002 - вып. 7, С. 3-19.

36. Гаркави А.Я. Сведения мусульманских писателей о славянах и русах (с половины VII в. до X в. по Р.Х.). СПб., 1870, С.148.

37. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. Этнический состав, история расселения. М., Наука, 1974, 570 с., С.134.

38. Kurat A.N. Peçeneg tarihi. Istanbul, 1937.

39. Агаджанов С.Г. Очерки истории огузов и туркмен Средней Азии IX-XIII вв. Ашхабад, 1969, С.129; Кумеков Б.Е. Государство кимаков IX-XI вв. по арабским источникам. Алма-Ата, 1972, С.58.

40. Kurat A.N. Peçeneg tarihi. Istanbul, 1937.

41. Багрянородный К. Об управлении империей, Гл. 37. О народе пачинакитов. Наука, М. 1991.

42. \* У аль-Масуди, эти три народа несут в корне имя 'бадж'. У зороастрийцев 'бадж' это название древнего священного ритуала, а у туранцев это имя в форме 'баш' несёт значение 'главный, основной'. См. Бойс М. Зороастрийцы: верования и обычаи. СПб., Азбука-Классика, Петербургское востоковедение, 2003, 352 с., ISBN 5-85803-234-6, С.175; Муратов Б.А. Этногенез башкир: историография и современные исследования (4-е издание), Т.1., ЭИП «Суюн», серия «Этногеномика и ДНК-генеалогия». Vila do Conde, Lidergraf, 2013, 284 с., С.44.

43. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. Этнический состав, история расселения. М., Наука, 1974, 570 с., С.187.

44. Гаркави А.Я. Сведения мусульманских писателей о славянах и русах (с половины VII в. до X в. по Р.Х.). СПб., 1870, С.127.

45. Расовский Д.А. Половцы. Чёрные клобуки: печенеги, торки и берендеи на Руси и в Венгрии (работы разных лет), 1-й том, ЭИП «Суюн», серия «Материалы и исследования». М., ЦИВОИ, 2012, С.145.

46. Прошлое Казахстана в источниках и материалах. 1935, С.151.

47. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. Этнический состав, история расселения. М., Наука, 1974, 570 с., С.154.

48. Гумилёв Л. Н. От Руси к России. М., Алгоритм, 2007, 384 с., С.83, ISBN 978-5-92-65-0464-1.

49. Горохов А.В. Тюркский аспект «монгольского» завоевания Евразии, [perfilovu.narod.ru/istor/gorohovdokl.html](http://perfilovu.narod.ru/istor/gorohovdokl.html)
50. Рашид ад-Дин. Сборник летописей. Т.1, Ч.1. М, 1952.
51. Рашид ад-Дин. Сборник летописей. Т.1, Ч.1. М, 1952, С.78.
52. Акчалов Е. Старший сын Чингисхана, [samonitor.com/archives/919](http://samonitor.com/archives/919).
53. Суюнов Р.Р. Гены наших предков. Т.3., ЭИП «Суюн», серия «Этногеномика и ДНК-генеалогия». Vila do Conde, Lidergraf, 2013, 250 с., ISBN 978-5-9904583-4-5, С.37.
54. «The Timurids» project on FTDNA, [familytreedna.com/public/The%20Emperor%20of%20India/default.aspx?section=yresults](http://familytreedna.com/public/The%20Emperor%20of%20India/default.aspx?section=yresults)
55. Сокровенное сказание. Монгольская хроника 1240 г. под названием Mongrol-un Niruca tobciyan. Юань Чао Би Ши. Монгольский обыденный сборник. М-Л. 1941.
56. Лубсан Данзан. Алтан тобчи («Золотое сказание»). М., Наука, 1973, С.59, 98.
57. Муратов Б.А. Этногенез башкир: историография и современные исследования (4-е издание), Т.1., ЭИП «Суюн», серия «Этногеномика и ДНК-генеалогия». Vila do Conde, Lidergraf, 2013, 284 с., С.179.
58. Почекаев Р.Ю. Батый. Хан, который не был ханом; М., АСТ, СПб., Евразия, 2006, С.33.
59. \* Маркёры приведены в формате FTDNA: dys393 dys390 dys19 dys391 dys385a dys385b dys426 dys388 dys439 dys389i dys392 dys389ii.
60. Башкирское народное творчество. Эпос. Башкортостан, Уфа, Башкнижиздат, 1987, С. 490.
61. \* Остальные гаплотипы бурзян R1b имеют меньшее количество маркёров, поэтому по ним подсчёт субклада R1b у бурзян с дигорцами не пересчитывался. Также у бурзян не проводилось более детальное определение их субклада, кроме снипа L150, поэтому подсчёт с дигорскими R1b+L150 следует считать верным при условии, что у них помимо снипа L150, будут объединяющими и нисходящие снипы, имеющие более молодой генеалогический возраст, нежели снип L150.

62. Добродомов И.Г. О половецких этнонимах в древнерусской литературе//Тюркологический сборник 1975. М, Наука, 1978, С.106.
63. Храпачевский Р.П. Половцы-куны в Волго-Уральском междуречье (по данным китайских источников), Т.2., ЭИП «Суюн», серия «Материалы и исследования». М., ЦИВОИ, 2013, 128 с., С.21.
64. Евстигнеев Ю.А. Куманы/куны кто они?//Общество. Среда. Развитие (Terra Humana), №2, 2012, С.92-94.
65. Башкирское народное творчество. Эпос. Башкортостан, Уфа, Башкирское книжное издательство, 1987, С. 491.
66. Кубагушев У.М. Село Таймас («Особый удел» Бурзянской волости). Уфа, ДизайнПолиграфСервис, 2007, 208 с., ISBN 978-5-94423-128-4, С.27.
67. Султангареев А.М. Размышления и факты по происхождению деревни Таймасово Куюргазинского района Республики Башкортостан. Уфа, Полевые записи, 23.09.2013.
68. Исмағилев С.Ф. Башкортостандың асыл заттары. Документаль повесть. һүрәттәр менән. Өфө, Пронэштер, 2008, 224 бит, ISBN 978-5-85051-442-6, 156.
69. Байназаров И. Были войнами и дипломатами //Ватандаш. 2003. № 11. С. 62-72.
70. «Soraman» project on FTDNA,  
[familytreedna.com/public/suyun/default.aspx?section=yresults](http://familytreedna.com/public/suyun/default.aspx?section=yresults)
71. Муратов Б.А. Этногенез башкир: историография и современные исследования, Т.1., ЭИП «Суюн», серия «Этногеномика и ДНК-генеалогия». Москва, Урал, 2013, 284 с., С.124-125.
72. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. Этнический состав, история расселения. М., Наука, 1974, 570 с., С.259-265.
73. Вельяминов-Зернов В.В. Источники для изучения тарханства, жалованного башкирам русскими государя. Приложение IV тому записок Императорской Академии наук №6. СПб., 1864.
74. Султангареев А.М. Размышления и факты по происхождению деревни Таймасово Куюргазинского района Республики Башкортостан. Уфа, Полевые записи, 23.09.2013.

75. ГАОО, Ф.167, Оп.2, Д.6, Л.46. и об. – Копия.
76. Шакурова Ф.А. Малоизученные источники по истории Башкирии. Уфа, 1986, С.160.
77. Шакурова Ф.А. Малоизученные источники по истории Башкирии. Уфа, 1986, С.161.
78. \* У нугай-бурзянских башкир помимо схожей тамги, которая их объединяет с бошман-хуун-кыпсаками, также общий священный кипчакский клич – токсаба. См. Кубагушев У.М. Село Таймас («Особый удел» Бурзянской волости). Уфа, ДизайнПолиграфСервис, 2007, 208 с., ISBN 978-5-94423-128-4, С.2.
79. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. Этнический состав, история расселения. М., Наука, 1974, 570 с., С.189.
80. РГАДА, Ф.1324, ОП.1, Д.2985.
81. Суюнов Р.Р. Гены наших предков. Т.3., ЭИП «Суюн», серия «Этногеномика и ДНК-генеалогия». Vila do Conde, Lidergraf, 2013, 250 с., ISBN 978-5-9904583-4-5, С.55.
82. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. Этнический состав, история расселения. М., Наука, 1974, 570 с., С.189.
83. Фонд И-1, опись 2, дело 1411. листы 22-26об. ЦГИА РБ, Уфа.
84. Клёсов А.А., Муратов Б.А., Суюнов Р.Р. ДНК-генеалогия башкирских родов//Proceedings of the Academy of DNA Genealogy. Vol.6, №6, June 2013, Boston-Moscow-Tsukuba, ISSN 1942-7484, P.1099.
85. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. Этнический состав, история расселения. М., Наука, 1974, 570 с., С.141.
86. Вайнштейн С.И. Происхождение и историческая этнография тувинского народа. Автореферат Докторской диссертации. М., 1969, С.12-13.
87. Жданко Т.А. Очерки исторической этнографии каракалпаков (родо-племенная структура и расселение в XIX – начале XX вв.). ТИЭ, новая серия, Т.IX, М.-Л., 1950, С.36.
88. Абрамзон С.М. Киргизы и их этногенетические и историко-культурные связи. Л., 1971, С.284.

89. Востров В.В. Родоплеменной состав и расселение казахов на территории Тургайской области (конец XIX—начало XX вв.). Труды ИИАЭ АН КазССР, Т.16., 1962, С.80.

90. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. Этнический состав, история расселения. М., Наука, 1974, 570 с., С.142.

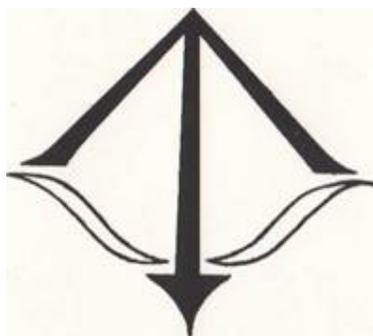
91. Круглый стол журнала «Бельские просторы»: Реальность мифа. К 100-летию открытия эпоса «Урал-батыр», [promegalit.ru/publics.php?id=1743](http://promegalit.ru/publics.php?id=1743)

92. \* Пегас в облаках – Стоковая фотография © Виктория Макарова.

93. Башкирский народный эпос. Москва, Главная редакция восточной литературы издательства Наука, 1977, С. 317-473.

94. \* Мифологему параллелей героев башкирского эпоса с данными гаплогрупп предложил Я.Зайнышев. Уфа, Полевые записи. 02.01.2012.

95. Токарев С.А. Ранние формы религии. М., Политиздат, 1990, 622 с., ISBN 5-250-01234-5, С.510.



# Глоттохронология и ДНК-генеалогия. Калибровка датировок и совместный анализ филогении

И. Рожанский

## РЕЗЮМЕ

Впервые предложен метод калибровки данных лексикостатистики с использованием датировок Y-хромосомных генеалогических линий, для которых были показаны или предполагались корреляции с расхождением языков. Это позволило расширить шкалу калибровки до 10000 лет между сравниваемыми языками, а также подтвердить гипотезу М. Сводеша об экспоненциальном спаде доли общей лексики во времени. Для 67-словного списка базовой лексики (<http://www.cs.rice.edu/~nakhleh/CPHL/>) была экспериментально найдена следующая зависимость:  $s = 1,11 \exp(-0,15t)$ , где время (t) выражено в тысячелетиях. С ее помощью были рассчитаны дистанционные матрицы и построены деревья индоевропейских и финно-угорских языков. Были найдены корреляции между распадом протоиндоевропейской диалектной общности и расхождением основных генеалогических линий гаплогруппы R1a1, что позволило, в частности, связать воедино противоречивые факты, касающиеся появления тохарских языков. Процесс распада протофинно-угорской диалектной общности, в свою очередь, коррелировал с филогенией гаплогруппы N1c1. Анализ генеалогических линий народов Поволжья и Балтии дал возможность предложить внутренне непротиворечивую модель появления «псевдоиранского» субстрата в волжско- и балто-финских языках, а также дать новую трактовку возникновения балтской ветви индоевропейской семьи.

*Ключевые слова:* Глоттохронология, ДНК-генеалогия, калибровка, индоевропейские языки, финно-угорские языки, гаплогруппа R1a1, гаплогруппа N1c1.

## ВВЕДЕНИЕ

Вплоть до 50-х годов XX века практически единственным способом построения филогенетических древ языков были методы сравнительной лингвистики, такие как анализ регулярных фонологических соответствий, общих черт в морфологии и лексике. Если топологию деревьев удавалось восстановить с той или иной степенью обоснованности, то для датировок необходимо было привлекать данные

из других дисциплин, а это неизбежно давало простор для субъективизма. К примеру, как связать находки материальной культуры и языки их носителей, или чем руководствоваться при реконструкции словаря какого-либо языка-предка и соотнесения к определенному региону и времени? Ситуация начала меняться, когда одновременно с разработкой радиоуглеродного метода датировки (и со ссылкой на него) М. Сводеш предположил, что скорость замещения наиболее устойчивых лексем исходного словаря языков, восходящих к одному и тому же языку-предку, подчиняется тому же закону, что и радиоактивный распад [Swadesh 1952].

Зависимость выражается уравнением кинетики первого порядка:

$$c = e^{-kt} \quad (1)$$

где  $c$  – доля лексики общего происхождения в сравниваемых языках,  $t$  – промежуток времени, их разделяющий, и  $k$  – константа, имеющая физический смысл скорости замещения лексики. Эмпирическим путем для константы  $k$  было определено значение 0,14 при условии, что промежуток времени исчисляется в тысячелетиях и сравниваются лексемы из специально составленного списка, так называемого 100-словника Сводеша. С самого начала этот метод, получивший название глоттохронологии (от др.-греч. γλῶττα «язык» и χρόνος «время»), приобрел как энтузиастов, так и критиков. Среди первых преобладали специалисты по малоизученным бесписьменным языкам, в частности, америндским и австронезийским, среди вторых – те, кто работал в устоявшихся разделах сравнительной лингвистики, таких как индоевропеистика или семитология. Особой критике подвергалась постулируемая универсальность константы  $k$ , не зависящей ни от времени, ни от языковой семьи, а также сам принцип расчета, в котором за скобки выносятся все, кроме списка из нескольких десятков слов.

Однако, принципиальная проблема модели – не частные детали, а ее неверифицируемость. Для большого количества глоттохронологических датировок нет способа подтвердить или опровергнуть их с помощью независимых данных. В тех же случаях, когда это возможно, проверка по надежно датированным историческим событиям, как правило, не уходит глубже начала нашей эры. Далее уже идут интерпретации, интерпретации интерпретаций и ссылки на чьи-то мнения. Таким образом, вместо потенциально независимого метода проверки лингвистических и исторических концепций глоттохронология в ее «классическом» варианте представляет из себя некую самодостаточную конструкцию, слабо связанную с реальностью.

Несмотря на скептическое отношение большинства лингвистов к глоттохронологии, постоянно предпринимались попытки

модифицировать ее методы, чтобы сделать результаты расчетов более реалистичными. Из них можно выделить формулу, предложенную С.А. Старостинным [Старостин 1989]:

$$c = e^{-k\sqrt{ct^2}} \quad (2)$$

Хотя эта зависимость не имеет столь очевидного физического смысла, как уравнение (1), она дает близкие к ожидаемым датировки для времен менее 1000 лет, а по мере увеличения  $t$  приближается к экспоненциальному спаду. Однако, проблема верифицируемости на больших временах остается и здесь.

Интерес к реконструкции лингвистических датировок вновь возник в конце 90-х в связи с применением методов, используемых в эволюционной биологии [Warnow 1997]. На примере индоевропейской семьи языков был проведен анализ различных вычислительных методов построения языковых деревьев и разработаны критерии их оценки, однако лишь на уровне топологии, без введения шкалы времен [Nakhleh *et al.* 2005]. Причины осторожного отношения авторов к абсолютным датировкам очевидны, и продиктованы теми же мотивами, что обсуждались выше.

Более радикальный подход к проблеме датировок был предложен в известной работе новозеландских исследователей [Gray and Atkinson 2003] и последовавшей за ней серии публикаций. В ней авторы использовали модель, известную как «restriction site», суть которой состоит в том, что набор состояний (лексем, в данном случае) кодируется последовательностью единиц и нулей, соответствующих наличию или отсутствию данного признака в том или ином наборе [Ronquist *et al.* 2005, p. 38]. Эволюция системы заключается в переходе от нулевого к единичному состоянию в том или ином локусе (site) или наоборот, причем направление переходов и начальное состояние заранее неизвестны. Филогенетическое древо строится путем перебора возможных вариантов методом Монте-Карло так, чтобы добиться максимальной апостериорной вероятности марковских цепей, соединяющих наборы. В модель вводятся скорости перехода от нулевого к единичному состоянию, и наоборот, неравные друг другу в общем случае. Они в сумме и задают датировки узлов на древе. Индивидуальные скорости переходов для каждого локуса (лексема в случае языка) заранее неизвестны, и для их нахождения проводится процедура самосогласования, начиная с некоторого нулевого приближения.

В своей работе авторы в качестве критерия оптимизации руководствовались тем, чтобы в ее результате скорости следовали гамма-распределению, а полученные наборы деревьев удовлетворяли

граничным условиям, налагаемым из данных истории и сравнительной лингвистики (табл. 1).

Таблица 1. Граничные условия для построения филогенетического древа индоевропейских языков [Gray and Atkinson 2003, Supplementary Table].

| Языки                        | Время расхождения  | Обоснование  | Ссылка |
|------------------------------|--------------------|--|--------|
| Иберийские-французский       | 450 - 800          | Смерть последних писателей, знавших классическую латынь, повторение латинских литургических текстов без понимания. Страсбургские клятвы, 842.  | 1,3    |
| Итальянские-румынский        | 150 - 300          | Последние римские войска отведены к югу от Дуная, 270. Римское завоевание Дакии, 112.  | 1,2,3  |
| Валлийский-бретонский        | 400 - 550          | Колонизация Бретани мигрантами из Британии в V веке н.э.   | 2,5    |
| Тохарские                    | 140 до н.э.-350    | Тохарские языки, видимо, разошлись в промежуток времени между падением Бактрии (135 до н.э.) и не позднее, чем за 100 лет до первых известных надписей на тохарском В.                         | 2,3    |
| Славянские                   | ранее 700          | Церковнославянские и восточнославянские тексты, датируемые началом IX века, показывают существенное расхождение к тому времени. Оно должно было пройти после разделения балтских и славянских. | 2      |
| Ирландский-валлийский        | ранее 300          | Архаичные ирландские надписи датируются V веком н.э. Расхождение должно было произойти задолго до этого времени.   | 5,6    |
| Балто-славянские             | 1400 до н.э.-100   | Славянская культура и язык предшествуют в 100 г. н.э., на основании «Германии» Тацита. Археологические доказательства предполагают, что разделение произошло около 1400 до н.э.                | 2,3    |
| Индийские                    | ранее 200 до н.э.  | Записи на сингальском, датируемые II веком до н.э., свидетельствуют, что индийские языки начали расходиться к этому времени.   | 2,3    |
| Иранские                     | ранее 500 до н.э.  | К 500 г. до н.э. древнеперсидский отличался от восточноиранских диалектов.   | 2,3,6  |
| Индо-иранские                | ранее 1000 до н.э. | Индийский эпос «Ригведа», как считают, датируется между 1450 и 1000 до н.э. «Авеста», подобный иранский эпос, был записан по устной традиции не позднее 800 гг. до н.э.                        | 2,3,6  |
| Греческий-остальные ИЕ языки | ранее 1500 до н.э. | Микенский, самая ранняя форма древнегреческого диалекта, аттестована в текстах на линейном письме В XV века до н.э.  | 2,4,6  |

1 - Embleton, S. M. in *Sprung from some common source* (eds Lamb, S. L. & Mitchell, E. D.) 365-388 (Stanford University Press, Stanford, California, 1991).

2 - Gamkrelidze, T. V. & Ivanov, V. V. *Indo-European and the Indo-Europeans. (Trends in Linguistics 80)*. (Mouton de Gruyter, Berlin, 1995).

3 - *Indo-European Chronology*, 2002. Available online at: -- <http://www.indoeuro.bizland.com>  
<http://www.indoeuro.bizland.com>

4 - Champion, T., Gamble, C., Shennan, S. & Whittle, A. *Prehistoric Europe*, (Academic Press, New York, 1984).

5 - Ringe, D., Warnow, T., Taylor, A., Michailov, A., & Levinson, L. Computational Cladistics and the Position of Tocharian. *JIES*, 26, 391-414 (1998).

6 - Mallory, J. P. *In search of the Indo-Europeans: Languages, Archaeology and Myth*. (Thames & Hudson, London, 1989).

В таблице 1 перечислены 11 ограничений, налагаемых на вид древа, что на первый взгляд производит впечатление хорошо отлаженной системы калибровки. Однако, при дальнейшем изучении оказывается, что 6 условий из 11 задают лишь верхние пределы для времен расхождения языков, причем все шесть даются с таким большим запасом, что для оптимизации они бесполезны – им удовлетворит почти любое древо.

Еще одно граничное условие - о времени расхождения балтских и славянских языков, оно основывается на археологических данных, и вряд ли может считаться корректным для поставленной задачи. Языковая принадлежность носителей материальной культуры, не оставившей письменных свидетельств – слишком зыбкий аргумент, чтобы брать такие данные в качестве калибровки. Таким образом, остаются всего 4 по-настоящему действующих граничных условия. Точнее, три, потому что два из них касаются романских языков и близких по времени исторических событий. По этой причине условия не могут рассматриваться как независимые. Далее, число независимых граничных условий можно сократить до двух, поскольку исторические датировки расхождения тохарского А и тохарского В релевантны только по отношению к этой далеко отошедшей группе языков, и практически не информативны для остальных.

Итого, в списке остаются две независимые реперные точки, которые относятся к разным группам языков - романской и кельтской. Однако, обе они близки по времени, и касаются событий, произошедших  $1500 \pm 300$  лет назад. Этого явно мало для поставленной задачи, поскольку не дает возможности надежно экстраполировать полученные с их помощью закономерности на более далекие или более недавние времена. Таким образом, единственным, по сути, критерием надежности данной модели оказывается самосогласованность самой модели. С позиции теории доказательств это то же самое, что и «подвиг» барона Мюнхгаузена, вытянувшего самого себя из болота. Сложность математических выкладок и трудоемкая вычислительная процедура не делают модель Грея и Аткинсона более убедительной, чем «классическая» глоттохронология, несмотря на заверения авторов.

Следует отметить, что авторы рассмотренных выше моделей, от Сводеша до Аткинсона, прибегали к искусственным приемам и малообоснованным допущениям вынуждено, по причине отсутствия по-настоящему независимых данных. С развитием методов ДНК-

генеалогии появилась возможность такие данные предоставить. Они базируются на абсолютных датировках, вычисленных по мутациям в ДНК и откалиброванных по документальным данным [Rozhanskii and Klyosov 2011]. Предположение о том, что датировки расхождения языков и генеалогических линий должны коррелировать, основывается на том, что язык, будучи достаточно консервативной системой общения, передается от родителей к детям только по одной линии, без «рекомбинации» в каждом поколении и с малыми изменениями в своей основе.

В обществах, управляемых мужчинами (а таких на Земле абсолютное большинство), язык также передается по мужской линии, что предполагает корреляцию с наследованием Y-хромосомы. Например, такие корреляции были найдены для северокавказских языков [Balanovsky *et al.* 2011].

В идеальном случае, если среди носителей родственных языков А и В преобладают родственные генеалогические линии  $\alpha$  и  $\beta$ , соответственно, то язык, на котором говорил ближайший по времени общий предок линий  $\alpha$  и  $\beta$ , также должен быть языком-предком А и В. Вариант с более ранним расхождением языков равнозначен двуязычию предка  $\alpha$  и  $\beta$ , что маловероятно. Более позднее время, в сравнении с ДНК-генеалогической датировкой, может встречаться чаще, например, вследствие конвергенции диалектов, и такие случаи требуют специального анализа. В настоящей работе предлагается такой анализ на примере 11 пар языков, на основе которого проведена калибровка глоттохронологической шкалы, а также рассмотрены составленные с ее учетом деревья индоевропейских и финно-угорских языков.

## РЕЗУЛЬТАТЫ И ОБСУЖДЕНИЕ

### *Калибровка.*

Хотя общий принцип датировки языков по ДНК-генеалогической шкале очевиден, его реализация требует тщательной селекции исходного материала. Со стороны лингвистики, необходимо использовать такие пары языков и такие наборы базовой лексики, чтобы максимально исключить скрытые заимствования и параллельное развитие одних и тех же признаков. Чтобы свести к минимуму ошибки, связанные с неточным подсчетом общей лексики, использовались списки из хорошо изученных языков, по этимологии которых существует консенсус у разных школ лингвистики. Единственное исключение – японский и корейский языки, для которых были взяты данные в трактовке сторонников алтайской гипотезы [Старостин 1991].

Со стороны ДНК-генеалогии, следует принимать во внимание возможные языковые переходы носителей одной и той же генеалогической линии (т.е. ассимиляцию), а также наличие различных генеалогических линий в среде носителей языка. Особо тщательно следует подходить к обоснованию того, какие именно ветви из имеющегося набора должны дать корреляцию с датировками расхождения языков.

Одна лишь филогения не позволяет сделать выбор в пользу того или иного варианта, необходим анализ всех сопутствующих фактов. Например, с временем жизни предка генеалогической линии, маркируемой однонуклеотидной мутацией L147.1 (субклад J1a2b2 в текущей нотации, [http://www.isogg.org/tree/ISOGG\\_HapgrpJ.html](http://www.isogg.org/tree/ISOGG_HapgrpJ.html)), сопоставляется время расхождения древнееврейского и арамейского языков, а не древнееврейского и арабского, как можно было бы заключить из современного этнического состава этой ветви. Причина в том, что демографические события, приведшие к распространению этих генеалогических линий, коррелируют с распадом диалектной общности, давшей начало западной ветви семитских языков, предположительно, на территории современной Сирии или Палестины.

Относительно принадлежности арабского к этой группе среди семитологов нет единого мнения, поскольку по ряду признаков он сближается с южно-семитскими [Kitchen *et al.* 2009]. Подобная неоднозначность может указывать на то, что распространение арабского языка в среде носителей субклада J1a2b2 не описывается простой моделью с распадом диалектной общности. Возможен более сложный механизм в виде серии языковых переходов, конвергенции диалектов и т.п., что в итоге не позволяет использовать арабский для поставленной задачи.

Помимо данных ДНК-генеалогии, для калибровки использовались и сведения из письменной истории. Это было сделано как для сравнения двух разных подходов, так и с целью максимально покрыть шкалу времен и дать калибровки для более недавних событий, по которым нет корреляций с ДНК-генеалогией. Наконец, при построении калибровки использовалась дистанция между двумя языками ( $t_{AB}$ ), а не время их расхождения ( $\tau_{AB}$ ), как это часто делают. Для современных языков последняя величина получается делением  $t_{AB}$  на 2, но в общем случае языков, существовавших в прошлом, она вычисляется по формуле:

$$\tau_{AB} = (t_A + t_B + t_{AB})/2 \quad (3),$$

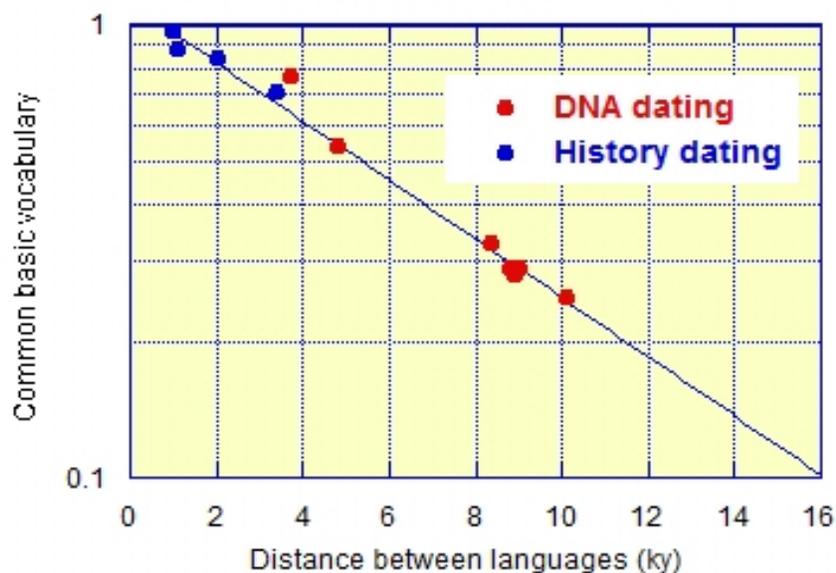
где  $t_A$  и  $t_B$  – времена до существования (фиксации) языков А и В, соответственно. Для лексикостатистики релевантна величина  $t_{AB}$ , и в

списке, насчитывающем 10 мертвых языков и один реконструированный (протояпонский), удобнее пользоваться ею.

Таблица 2. Исходные данные для калибровки глоттохронологической шкалы (ссылки на источники см. в Методической части).

| Языки фиксации мертвых языков (время расхождения)        | Время расхождения | Обоснование   | Дистанция между языками (тыс. лет) | Доля общей лексики |
|--|-------------------|---|------------------------------------|--------------------|
| Русский - украинский                                     | 1500±100          | Образование Московского государства.  | 1,00±0,20                          | 0,97               |
| Древнеанглийский (1000) - древневерхне-немецкий (900)    | 400±100           | Переселение англосаксов в Британию.   | 1,10±0,20                          | 0,88               |
| Русский - церковнославянский (1000)                      | 500±100           | Появление славян на Балканском полуострове  | 2,00±0,20                          | 0,84               |
| Румынский - португальский                                | 300±100           | Уход римских войск из Дакии.  | 3,40±0,20                          | 0,71               |
| Вед. санскрит (1000 до н.э.) - авестийский (500 до н.э.) | 2600±500 до н.э.  | Начало расхождения ветви R1a1a1b2a1 (Z94), общей для индийцев, таджиков и пуштунов. | 3,70±1,00                          | 0,77               |
| Древнееврейский (600 до н.э.) - арамейский (200)         | 2600±500 до н.э.  | Начало расхождения ветви J1a2b2 (L147.1), общей для евреев и арабов.                | 4,80±1,00                          | 0,54               |
| Церковнославянский (1000) - готский (350)                | 3500±500 до н.э.  | Начало расхождения ветви R1a1a1b1 (Z283), общей для славян, немцев и шведов.        | 8,35±1,00                          | 0,33               |
| Церковнославянский (1000) - древнескандинавский (800)    | 3500±500 до н.э.  | Начало расхождения ветви R1a1a1b1 (Z283), общей для славян, немцев и шведов.        | 8,80±1,00                          | 0,29               |
| Церковнославянский (1000) - древневерхне-немецкий (900)  | 3500±500 до н.э.  | Начало расхождения ветви R1a1a1b1 (Z283), общей для славян, немцев и шведов.        | 8,90±1,00                          | 0,28               |
| Церковнославянский (1000) - древнеанглийский (1000)      | 3500±500 до н.э.  | Начало расхождения ветви R1a1a1b1 (Z283), общей для славян, немцев и шведов.        | 9,00±1,00                          | 0,29               |
| Протояпонский (200 до н.э.) - среднекорейский (1500)     | 4400±600 до н.э.  | Общий предок ветвей O2b* (M176) и O2b1a (47z), общих для корейцев и японцев.        | 10,10±1,20                         | 0,25               |

Экспериментальные точки, охватывающие промежутки времени от 1000 до 10000 лет, расположились в строгом соответствии с законом экспоненциального спада, подтверждая тем самым эвристическую гипотезу М. Сводеша (рис. 1).



**Рисунок 1. Зависимость доли общей базовой лексики в парах родственных языков от временной дистанции между ними.**

Единственное значимое отклонение от этой зависимости дала пара «ведический санскрит – авестийский», для которой, очевидно, время расхождения коррелирует не с зарождением ветви R1a1, а с какими-то другими событиями (см. ниже). Остальные 10 точек с коэффициентом корреляции 0,996 описываются следующей зависимостью:

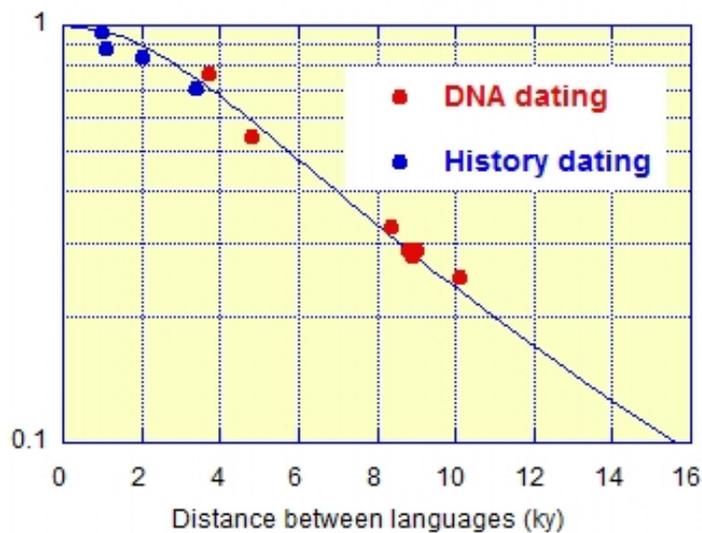
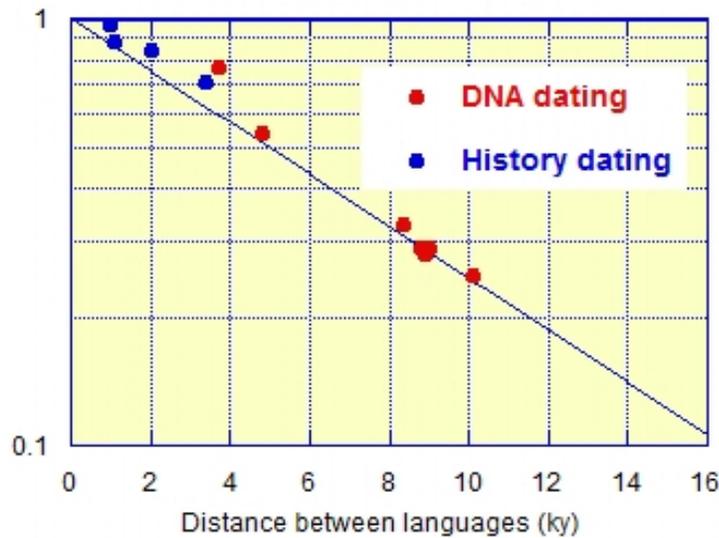
$$c = 1,11e^{-0,15t} \quad (4).$$

Константа скорости замещения лексики в формуле (4) почти совпадает с той, что была выведена М. Сводешем 60 лет назад (0,14). Подтверждается также и предположение об универсальном характере этой константы, поскольку семитские (древнееврейский и арамейский) и алтайские (протояпонский и среднекорейский) языки лежат на той же самой линии, что и индоевропейские.

Однако, в формуле (4) есть и отличие от уравнения кинетики первого порядка (1), а именно, предэкспоненциальный множитель 1,11. Хотя он был получен эмпирически, у него есть достаточно ясный физический смысл. Подобная зависимость означает, что замещение базовой лексики в двух родственных языках следует отсчитывать не сразу после события,

приведшего к расхождению (например, географической изоляции), а спустя какое-то время. Подстановка  $s=1$  в формулу (4) дает  $t=0,70$ , что соответствует 350 годам для «времени запаздывания». Это вполне реальная цифра для среднего времени существования взаимопонимаемых диалектов в случае потери контакта.

Делались также попытки аппроксимировать экспериментальную зависимость формулами (1) и (2), но в обоих случаях они заметно уступали в точности формуле (4). Первая из них дала сильно заниженные датировки для недавно разошедшихся языков (рис. 2, слева), в согласии с прежними наблюдениями [Старостин 1989]. Аппроксимация по второй формуле выглядит более сбалансированной, но сумма квадратов невязок для нее в 2 раза превышает величину, полученную по формуле (4).



## Рисунок 2. Аппроксимация датировок языков формулами 1 (слева) и 2 (справа).

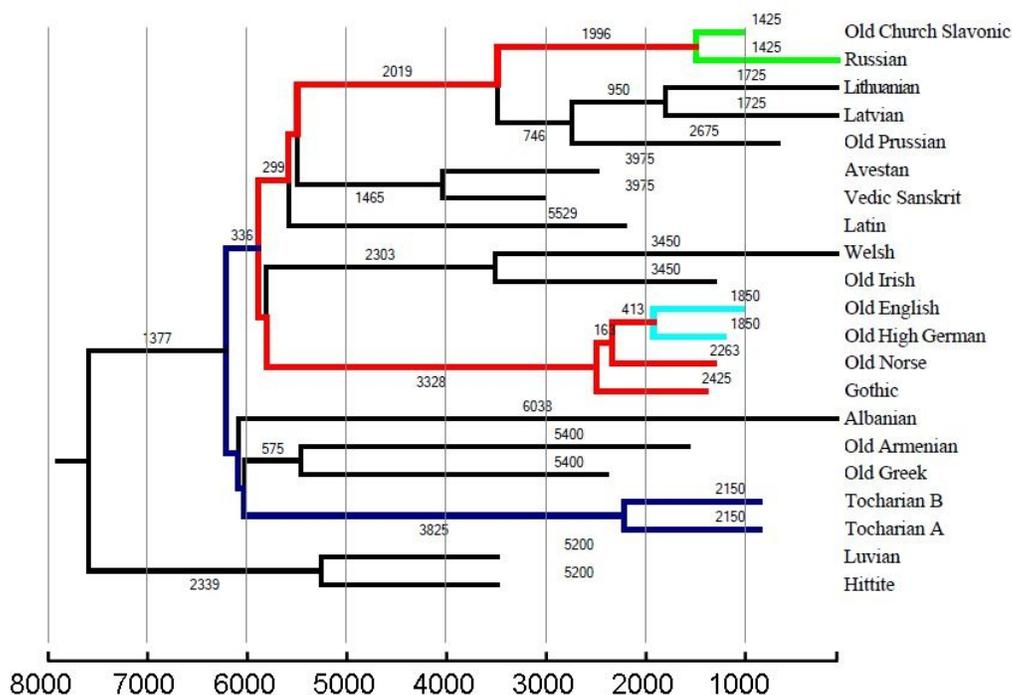
Таким образом, модифицированную формулу Сводеша (4) можно на сегодняшний день считать наиболее обоснованным приближением для оценки лингвистических датировок по спискам базовой лексики. В отличие от сложного и плохо поддающегося проверке метода «MrBayes-restricted states», она позволяет получать надежные (в пределах погрешности) данные для языков, разделенных временами от 1000 до 10000 лет, с возможной экстраполяцией до 12-14 тысяч лет. Кроме того, полученная корреляция языковых и ДНК-генеалогических датировок в очередной раз показывает ошибочность все еще распространенной модели «эволюционных скоростей мутаций» в популяционной генетике человека [Zhivotovsky *et al.* 2004]. Она не дает каких-либо значимых корреляций ни с развитием языков [см., например, Balanovsky *et al.* 2011], ни с историческими событиями [Klyosov 2009].

### *Древо индоевропейских языков и его связь с гаплогруппой R1a1.*

Выведенная выше зависимость сама по себе мало что может изменить в нашем понимании исторической лингвистики, пока не будет опробована на реальном материале. Такая работа была проделана для набора из 21 языка индоевропейской семьи, по которым имелись надежные списки базовой лексики, и которые были детально исследованы в рамках проекта «Computational Phylogenetics in Historical Linguistics» в период с 1997 по 2009 год (<http://www.cs.rice.edu/~nakhleh/CPHL/>/<http://www.cs.rice.edu/~nakhleh/CPHL/>). Это дает возможность сравнить результаты, полученные на одном и том же исходном материале, и сделать выводы о потенциале предлагаемого метода.

Для построения древа была подготовлена дистанционная матрица, элементы которой рассчитывались по формуле (3) для каждой пары языков. Еще до построения древа, из вида матрицы следовало, что предложенный подход дает хорошо воспроизводимые результаты для большинства времен расхождения. Так время до общего предка хеттского и каждого из 19 языков, кроме родственного ему лувийского, попадает в узкий интервал  $8075 \pm 310$  лет назад. Стандартное отклонение всего в 4 % для столь разнородного набора языков, от современных до исчезнувших 3,5 тысячелетия назад, явно говорит о близости датировок, рассчитанных по формуле (4), к реальным. Аналогичные узкие интервалы были получены и для других блоков матрицы. Она оказалась настолько устойчивой, что вид дерева и датировки его узлов почти не зависели от алгоритма расчета.

На рис. 3 приведен вариант, полученный методом UPGMA (Unweighted Pair Group Method with Arithmetic Mean). Его топология совпадает в основном с той, что была предложена для той же выборки в качестве наиболее вероятной, за исключением положения албанского, греческого и армянского языков [Nakhleh *et al.* 2005]. Однако, сами авторы отмечали, что положение албанского недостаточно определенное, тогда как в других системах классификации греческий и армянский располагают ближе к основанию древа, как и на рис. 3 [см., например, Gray and Atkinson 2003]. Таким образом, по общему виду полученное древо в целом не противоречит устоявшейся классификации индоевропейских языков.



**Рисунок 3. Филогенетическое древо для 21 индоевропейского языка. Шкала приведена в годах до настоящего времени, цифры над ветвями указывают дистанцию в годах между узлами или от узла до настоящего времени. Конечные точки ветвей соответствуют времени письменной фиксации языков. Цветом выделены пары языков, использовавшиеся при калибровке.**

Однако, основное внимание привлекает не столько топология, сколько датировки узлов, которые, как уже было сказано, стабильно воспроизводятся в разных версиях расчетов. Самый ранний из них датируется примерно 7600 годами назад и соответствует выделению анатолийских языков. Эта величина несколько меньше  $8075 \pm 320$  лет, что получилась при прямом расчете по формуле (3), поскольку в методе UPGMA берется среднее арифметическое от длины ветвей по обе

стороны от развилки. Судя по относительно небольшому (5 %) отклонению усредненной датировки от элемента дистанционной матрицы, полученное древо можно считать хорошо сбалансированным. Раннее выделение анатолийской ветви отмечают все без исключения исследователи, хотя датировки этого события разнятся. Например, в древе Грея и Аткинсона расчет дал 8700 лет назад, то есть на тысячелетие раньше [Gray and Atkinson 2003]. Принимая во внимание особенности их метода расчета и отсутствие в них калибровки в данном интервале времен, такой результат можно считать совпадающим с тем, что получен в настоящей работе.

На этом сходство, однако, заканчивается, потому что вместо последовательных ответвлений при 7900 (тохарские), 7300 (греческий и армянский), 6900 (индо-иранские и албанский), 6500 (балто-славянские) и 6100 (кельтские) годах, на рис. 3 имеется один большой узел с датировкой  $6000 \pm 200$  лет назад, от которого практически синхронно расходятся все остальные ветви, за исключением индо-иранской, балто-славянской и, возможно, латыни. Последние расходятся так же синхронно через небольшой промежуток времени. У такого сценария распада индоевропейской диалектной общности находится почти точный аналог в ДНК-генеалогии. Это древо гаплогруппы R1a1, основные ветви которой таким же образом расходятся из двух узлов, находящихся между 6000 и 5500 лет назад [Rozhanskii and Klyosov 2012, см. также Приложение и [http://www.isogg.org/tree/ISOGG\\_HapgrpR.html](http://www.isogg.org/tree/ISOGG_HapgrpR.html)]. В верхней части дерева следует отметить узел (выделен красным), из которого берут начало т.н. «древнеевропейские» языки – балто-славянские, кельтские, италийские и германские. Там же оказались индо-иранские, о которых речь пойдет ниже. Как по датировкам, так и по этническому составу носителей «древнеевропейских» языков эти ветви коррелируют с распространением субклада Z283, что было использовано при калибровке. Из его трех основных ветвей с балто-славянскими языками коррелирует ветвь Z280, с германскими – Z284, а в ветви M458 присутствуют носители и тех, и других языков.

Среди носителей языков, отошедших несколько ранее (албанского, греческого и армянского), гаплогруппа R1a1 представлена незначительно. Возможно, формирование этих групп происходило (полностью или частично) за счет перехода других этносов на диалекты, господствовавшие в регионе, на что косвенно могут указывать необычные фонологические переходы, типичные для них. От того же узла отходят вымершие тохарские языки, носители которых перешли на тюркские к середине-концу I тысячелетия н.э. Их потомки растворились среди народов Центральной Азии, прежде всего уйгуров, узбеков и киргизов. Для них всех характерна высокая доля представителей

субклада Z93 гаплогруппы R1a1, прежде всего его юго-восточной ветви (Z94).

То же самое можно сказать и о других тюркоязычных народах евразийских степей и Южной Сибири. Археологические данные свидетельствуют, что представители гаплогруппы R1a1 жили в этом регионе, как минимум, 4000 лет назад [Keyser *et al.* 2009; Li *et al.* 2010], хотя недостаточная сохранность древней ДНК не дала возможности определить, к какой из известных ветвей они относились.

Поскольку положение узла, из которого отходит субклад Z93 на древе гаплогруппы R1a1, почти в точности соответствует положению узла, из которого выделяются тохарские языки, то можно предположить, что исходными языками этносов, среди которых преобладали представители Z93, были архаичные диалекты «кентумной» группы. Именно их принесли с собой носители степных культур бронзового века в Центральную Азию, Южную Сибирь и Северный Китай. В качестве косвенного подтверждения можно привести данные об индоевропейском субстрате в древнекитайском и ряде алтайских языков, что включает в себя, в частности, названия домашних животных (собака, корова, свинья), которые реконструируются в кентумной форме [Гамкрелидзе и Иванов 1984, сс. 935-943]. Судя по широкой географии современных носителей Z93, тохарские языки следует считать не столько маргинальной ветвью индоевропейской семьи, сколько реликтом от некогда широко распространенной языковой группы, исчезнувшей еще в дописьменную эпоху. Те, кто жил восточнее, перешел на алтайские (внеся в них заметную часть своего словаря), кто западнее – на иранские и индоарийские языки.

Последнее предположение, о переходе части носителей субклада Z93 на языки индо-иранской группы, позволяет, в частности, найти разумное объяснение тому, что распад протоиндоиранской диалектной общности последовал спустя более, чем 500 лет с начала расхождения юго-восточной ветви R1a1 (Z94), которая широко представлена среди носители иранских и индоарийских языков. Вторым доводом – обилие в финно-угорских языках заимствованных слов, которые характеризуют как восходящие к ранним иранским диалектам [Гамкрелидзе и Иванов 1984, сс. 927-935]. В настоящее время среди носителей финно-угорских языков велика доля представителей ветви Z280, дочерней к Z283, тогда как Z93 представлен относительно скромно. Очевидно, эта лексика, которую было бы правильнее называть «псевдоиранской», была унаследована в ходе ассимиляции обитателей Поволжья носителями ранних финно-угорских диалектов при их продвижения на Запад (см. ниже). Следовательно, языки, близкие к иранским, были в ходу не только у кочевников причерноморских степей, но и у жителей лесной

зоны Русской Равнины, среди которых, как предполагается, преобладали ветви субклада Z280.

В-третьих, ДНК-генеалогические датировки других гаплогрупп позволяют предположить, что в ту же эпоху (4500-3500 лет назад) и том же регионе (юг/юго-восток Русской Равнины) на языки той же группы перешла часть носителей гаплогруппы G2a1, ныне доминирующей у осетин, а также рассеянной по всей полосе евразийских степей, и N1c1, характерной для балтских народов. По-видимому, к середине III тысячелетия до н.э. в степной и лесостепной зонах Русской Равнины сформировалась группа близких диалектов, которые за сравнительно короткий промежуток времени стали *lingua franca* всего региона. Их отличительной особенностью стала серия фонологических изменений, получившая название «сатемизации».

К каким генеалогическим линиям относились первые носители «сатемных» диалектов и где они жили, сказать сложно, но уже около 4000 лет назад на них говорили представители разных генеалогических линий, включая и западную часть юго-восточной ветви (Z94). В последнем случае, очевидно, имел место не переход с языка другой семьи, как для G2a1 и N1c1, а вариант диалектного стягивания, поскольку индоевропейские языки Восточной Европы еще не настолько разошлись, чтобы полностью утратить взаимопонимаемость. Возможно, конвергенция языков, бывших в ходу у носителей Z280 (будущих балтов и славян) и Z94 (будущих индийцев и иранцев), является главной причиной того что индоарийские языки попадают то близко к корню древа, то группируются с «древнеевропейскими» по происхождению балто-славянскими, в зависимости от критериев классификации.

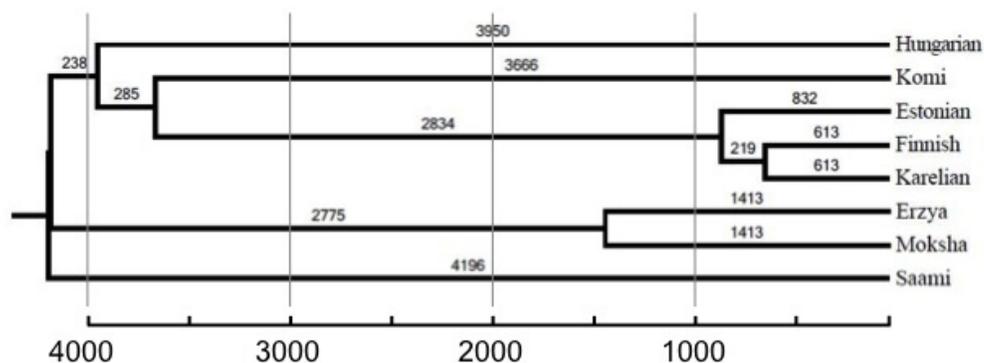
Косвенным подтверждением такого механизма были бы находки гаплотипов из субкладов Z280/Z283 на Индийском субконтиненте, но пока по этому региону мало данных. У арабов из монархий Персидского залива, которые тестируются очень активно, такие гаплотипы есть, причем они не группируются с ветвями, найденными у славян и других народов Восточной Европы. Потому маловероятно, что предки их носителей оказались на Ближнем Востоке недавно (например, в результате работорговли). Если они ведут свой род от ариев, пришедших в Иран и Переднюю Азию 3500 лет назад или ранее, и впоследствии арабизованных, то это можно считать доводом в пользу изложенной выше гипотезы.

Данную интерпретацию языковых и Y-хромосомных деревьев представителей народов, говорящих на индоевропейских языках, следует пока считать первым приближением в модели, что дала бы наименее противоречивое описание фактов из письменной истории, археологии, лингвистики, антропологии и ДНК-генеалогии. За

пределами обсуждения остался вопрос с происхождением кельтских и италийских языков, месте т.н. палеобалканских индоевропейских языков и их носителей на филогенетических деревьях, генеалогических линиях носителей анатолийской ветви. Все они требуют дальнейшей проработки.

#### *Древо финно-угорских языков и его связь с гаплогруппой N1c1.*

Проведенный выше анализ филогенетических деревьев индоевропейских языков и гаплогруппы R1a1 был бы неполным без рассмотрения второй по распространенности языковой семьи Европы – уральской. Точнее, ее финно-угорской ветви. Начиная с первых исследований, была отмечена связь этой языковой семьи и гаплогруппы N1c1, имеющей корни в Восточной Азии и широко представленной у финнов, саами и финно-угорских народов Поволжья и Урала [см., например, Tambets *et al.* 2004]. Эти особенности дали основание считать, что распространение финно-угорских языков в Европе происходило во многом за счет миграций носителей этой генеалогической линии, предположительно из Южной Сибири. Попытки рассчитать время, с которого началась экспансия гаплогруппы N1c1 в Европе, дали датировку около 8 тысяч лет назад [Derenko *et al.* 2007]. Это время вписывается в парадигму археологов, с их отнесением ранних неолитических культур северо-востока Европы к финно-угорским племенам, но расходится с временем распада протофинно-угорской диалектной общности, принятым среди большинства специалистов по уральским языкам – между 5000 и 4000 лет назад [Janhunen 2009]. Налицо конфликт между концепциями археологов и лингвистов, который в той или иной мере можно разрешить методами ДНК-генеалогии.



**Рисунок 4. Филогенетическое древо для 8 финно-угорских языков. Шкала приведена в годах до настоящего времени, цифры над ветвями указывают дистанцию в годах между узлами или от узла до настоящего времени.**

Следует заметить, что упоминавшийся выше расчет для гаплогруппы N1c1 проводился согласно «эволюционной модели», что дает неверные, как правило, сильно завышенные датировки. При анализе большой выборки протяженных гаплотипов N1c1 из Европы методами ДНК-генеалогии было получено время 4300±500 лет назад, что более соответствует оценкам лингвистов [Клёсов 2011]. Для дальнейшего уточнения гипотезы, было рассчитано древо финно-угорских языков по той же самой методике, что и для индоевропейских (рис. 4). В качестве исходного материала были взяты списки Сводеша для восьми языков этой группы.

Как и в случае индоевропейских языков, на древе наблюдается большой узел, из которого почти синхронно расходятся основные ветви финно-угорской группы. По своей топологии, для него больше бы подошло слово «куст», и именно этим, скорее всего, можно объяснить во многом безуспешные попытки специалистов по уральским языкам сгруппировать различные ветви и обосновать порядок их расхождения от гипотетических прото-языков. Если выделение различных групп диалектов происходило примерно в одно и то же время, то модель со строгой иерархией перестает работать. Полученная в соответствии с формулой (4) датировка начала распада финно-угорской диалектной общности (около 4200 лет назад) совпадает в пределах погрешности с началом расхождения европейских ветвей N1c1 (около 4300 лет назад).

Очевидно, обе эти цифры отражают одно и то же демографическое событие, а именно быструю по историческим меркам (иначе бы не было топологии куста) экспансию этносов, говоривших на диалектах уральской семьи, по землям, заселенных другими народами. На каких языках говорило местное население, подвергшееся ассимиляции, неизвестно, как неизвестны и их Y-хромосомные генеалогические линии. Они не оставили следов, или мы их еще не научились опознавать. Реконструируются только ветви гаплогруппы R1a1 (в основном из субклада Z280) примерно с теми же или несколько более ранними временами расхождения, что и для N1c1.

С учетом закономерностей, найденных в предыдущем разделе, можно предположить, что продвижение народов по лесной и лесостепной зонам Русской Равнины шло «на встречных курсах», с постепенной ассимиляцией как аборигенного населения, так и тех, кто заселил эти земли незадолго до того. Ранней ассимиляции подвергались как носители «сатемных» индоевропейских диалектов, о чем говорит субстрат в финно-угорских языках и высокий процент R1a1 у эстонцев (около 1/3) и коренных народов Поволжья (до 1/2 в выборке марийцев), так и племена, говорившие на финно-угорских языках. Последние влились в состав формировавшихся балтских этносов, среди которых

доминирует южно-балтийская ветвь N1c1 (L550), практически отсутствующая у финнов и других северных народов. Время жизни общего предка южно-балтийской ветви (2600±300 лет назад) [Клёсов 2011] совпадает с датировкой расхождения прусского, литовского и латышского языков (рис. 3), что можно считать дополнительным аргументом в пользу такой гипотезы.

## ВЫВОДЫ И ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В настоящей работе впервые, насколько известно автору, была сделана попытка найти количественные закономерности, связывающие датировки лингвистики и ДНК-генеалогии. Полученные корреляции подтвердили ранее недостаточно обоснованную гипотезу М. Сводеша об экспоненциальном спаде доли общей базовой лексики для генетически родственных языков с течением времени. Была выведена количественная формула, откалиброванная для модифицированного списка Сводеша. Имеющийся в наличии исходный материал позволяет также провести аналогичные калибровки и для других лексикостатистических списков, в зависимости от задач исследования. Экспериментальные данные по индоевропейским, алтайским, семитским и финно-угорским языкам позволяют сделать вывод об универсальном характере найденной закономерности. Показано также, что константа скорости замещения базовой лексики не зависит, в пределах погрешности, от языковой семьи, типологии, времени и т.п.

На примере индоевропейских и финно-угорских языков был проведен совместный анализ лингвистических и ДНК-генеалогических древ, который позволил выявить ранее неизвестные или недостаточно обоснованные закономерности, касающиеся возникновения и распространения этих языков. Одной из главных особенностей обеих языковых семей можно считать тот факт, что распад исходных диалектных общностей на отдельные группы происходил у них в течение сравнительно короткого промежутка времени – не более 300-500 лет. Исключение составляют анатолийские языки, что занимают особое положение в индоевропейской семье. В таком контексте имеет смысл поставить вопрос о регионах, где происходил первичный распад, то есть о прародинах языковых семей. В настоящей работе такие цели не ставились, поскольку географическая локализация «прародин» требует привлечения большого объема дополнительной информации и ее всестороннего анализа, что выходит далеко за рамки поставленной в данном исследовании задачи.

В обсуждении результатов сознательно были вынесены за скобки данные археологии по причине того, что первичное отнесение археологических находок, как правило, редко бывает однозначным. Они интерпретируются в рамках более широких концепций, а те далеко не

всегда целиком базируются на надежно проверяемых фактах. Зачастую они содержат допущения (личные мнения, ссылки на авторитеты), что не всегда можно подтвердить или опровергнуть. Потому, если какие-либо из общепринятых концепций вступают в противоречие с данными ДНК-генеалогии, это еще не повод их отрицать, не замечать, а то и объявлять ненаучными. Скорее всего, это указание на слабые места концепций, к которым привыкли, а из-за постоянного повторения перестали замечать. Подобно радиоуглеродному анализу, ДНК-генеалогия дает абсолютные датировки, но, в отличие от него, работает в основном с реально живущими людьми – прямыми потомками тех или иных древних народов. Это делает ее методы уникальным инструментом для реконструкции истории, и было бы недальновидно не использовать их.

## МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Датировки ДНК-генеалогии были взяты из следующих источников: [Rozhanskii and Klyosov 2012] - гаплогруппа R1a1, [Клёсов 2011] - гаплогруппа N1c1, [Рожанский 2012] - гаплогруппа O2. Датировки гаплогруппы J1 были рассчитаны автором специально для этой работы по данным с интернет-проекта [http://www.familytreedna.com/public/Y-DNA\\_J/](http://www.familytreedna.com/public/Y-DNA_J/).

Подсчет общей базовой лексики для индоевропейских языков проводился по списку когнат, опубликованному на интернет-проекте <http://www.cs.rice.edu/~nakhleh/CPHL/>. Использовался укороченный список Сводеша, отредактированный авторами проекта, чтобы исключить лексемы, для которых предполагалась вероятность скрытого заимствования или гомоплазии. Состав (67 лексем): all, animal, bark, belly, big, bird, bite, breast, breathe, child, dog, drink, ear, egg, eye, fat, feather, few, fish, five, flower, foot, four, fruit, grass, guts, hand, head, heart, how, knee, laugh, liver, long, louse, meat, mother, mouth, nail, nose, not, one, other, root, short, some, spit, stick, suck, tail, there, thick, thin, thou, three, tongue, tree, two, us, vomit, what, when, who, wife, wing, woman, you. Список когнат для семитских языков [Kitchen *et al.* 2009] был пересчитан в соответствии с указанным выше модифицированным набором. Списки Сводеша для финно-угорских языков были взяты из открытых интернет-ресурсов ([http://en.wiktionary.org/wiki/Appendix:Swadesh\\_lists\\_for\\_Finno-Ugric\\_languages](http://en.wiktionary.org/wiki/Appendix:Swadesh_lists_for_Finno-Ugric_languages)[http://en.wiktionary.org/wiki/Appendix:Swadesh\\_lists\\_for\\_Finno-Ugric\\_languages](http://en.wiktionary.org/wiki/Appendix:Swadesh_lists_for_Finno-Ugric_languages)), а их перевод в набор когнат проводился в соответствии с этимологической базой данных уральских языков (<http://starling.rinet.ru/cgi-bin/query.cgi?root=config&morpho=0&basename=\data\uralic\uralet><http://starling.rinet.ru/cgi-bin/main.cgi?root=config>). Аналогично была рассчитана доля общей лексики для румынского и португальского языков

([http://en.wiktionary.org/wiki/Appendix:Swadesh\\_lists\\_for\\_Romance\\_languages](http://en.wiktionary.org/wiki/Appendix:Swadesh_lists_for_Romance_languages)[http://en.wiktionary.org/wiki/Appendix:Swadesh\\_lists\\_for\\_Romance\\_languages](http://en.wiktionary.org/wiki/Appendix:Swadesh_lists_for_Romance_languages)). Данные по парам русский-украинский и протояпонский-среднекорейский были взяты из [Старостин 1989] и [Старостин 1991], соответственно.

При расчете дистанционной матрицы использовались опубликованные данные о времени письменной фиксации мертвых языков [Nakhleh *et al.* 2005; Kitchen *et al.* 2009] и распаде протояпонского языка [Lee and Hasegawa 2011]. Филогенетические деревья рассчитывались с помощью программного пакета PHYLIP

(<http://evolution.genetics.washington.edu/phylip.html><http://evolution.genetics.washington.edu/phylip.html>) с графической обработкой в программе MEGA 5 (<http://www.megasoftware.net><http://www.megasoftware.net>/).

### *Литература*

Balanovsky O., Dibirova K., Dybo A., Mudrak O., *et al.* (2011) Parallel Evolution of Genes and Languages in the Caucasus Region, *Mol. Biol. Evol.*, 28 (10), 2905-2920.

Derenko M, Malyarchuk B., Denisova G., Wozniak M., Grzybowski T., Dambueva I., Zakharov I. (2007) Y-chromosome haplogroup N dispersals from south Siberia to Europe. *J. Hum. Genet.*, 52, 763-770.

Gray R. and Atkinson Q.R. (2003) Language-tree divergence times support the Anatolian theory of Indo-European origin. *Nature*, 426, 435-439.

Janhunen J. (2009) Proto-Uralic - what, where, and when? *The Quasiquicentennial of the Finno-Ugrian Society*, 258, 57-78.

Keyser C., Bouakaze C., Crubézy E., Nikolaev V.G., Montagnon D., Reis T., Ludes B. (2009) Ancient DNA provides new insights into the history of south Siberian Kurgan people. *Hum Genet.* 126, 395-410.

Kitchen A., Ehret C., Assefa S., Mulligan C.J. (2009) Bayesian phylogenetic analysis of Semitic languages identifies an Early Bronze Age origin of Semitic in the Near East. *Proc. R. Soc. B*, 276, 2703-2710.

Klyosov A.A. (2009) A comment on the paper: Extended Y chromosome haplotypes resolve multiple and unique lineages of the Jewish Priesthood by M.F. Hammer, D.M. Behar, T.M. Karafet, F.L. Mendez, B. Hallmark, T. Erez, L.A. Zhivotovsky, S. Rosset, K. Skorecki, *Hum Genet*, published online 8 August 2009. *Hum. Genet.*, 126, 719-724.

Lee S., and Hasegawa T. (2011) Bayesian phylogenetic analysis supports an agricultural origin of Japonic languages. *Proc. R. Soc. B*, published online 4 May 2011; doi: 10.1098/rspb.2011.0518.

Li C., Li H., Cui Y., *et al.* (2010) Evidence that a West-East admixed population lived in the Tarim Basin as early as the early Bronze Age. *BMC Biology* 8 (15), Published online 2010 February 17. doi: 10.1186/1741-7007-8-15 [10.1186/1741-7007-8-15](https://doi.org/10.1186/1741-7007-8-15)

Nakhleh L., Warnow T., Ringe D., and Evans S.N. (2005) A Comparison of Phylogenetic Reconstruction Methods on an IE Dataset. *Trans. Philolog. Soc.*, 3(2), 171-192.

Ronquist F., Huelsenbeck J.P., van der Mark P. (2005) Mr. Bayes 3.1 Manual. [http://molecularevolution.org/molevolfiles/mrbayes/mb3.1\\_manual.pdf](http://molecularevolution.org/molevolfiles/mrbayes/mb3.1_manual.pdf)

Rozhanskii I. and Klyosov A. (2011) Mutation Rate Constants in DNA Genealogy (Y Chromosome). *Advances in Anthropology*, 1, 26-34. doi: 10.4236/aa.2011.12005.

[http://molecularevolution.org/molevolfiles/mrbayes/mb3.1\\_manual.pdf](http://molecularevolution.org/molevolfiles/mrbayes/mb3.1_manual.pdf)

Rozhanskii I., and Klyosov A. (2012) Haplogroup R1a, Its Subclades and Branches in Europe During the Last 9,000 Years. *Advances in Anthropology*, 2, 139-156. doi: 10.4236/aa.2012.23017.

Swadesh M. (1952) Lexico-statistic Dating of Prehistoric Ethnic Contacts (with special reference to North American Indians and Eskimos). *Proc. Am. Philos. Soc.*, 96, 453-462.

Tambets K., Rootsi S, Kivisild T., *et al.* (2004) The Western and Eastern Roots of the Saami - the Story of Genetic "Outliers" Told by Mitochondrial DNA and Y Chromosomes. *Am. J. Hum. Genet.* 74, 661-682.

Warnow T. (1997) Mathematical approaches to comparative linguistics. *PNAS*, 94, 6585-6590.

Zhivotovsky L.A., Underhill P.A., Cinnioglu C., *et al.* (2004) The effective mutation rate at Y chromosome short tandem repeats, with application to human population-divergence time. *Am J Hum Genet*;74:50-61.

Гамкрелидзе Т.В. и Иванов В.В. (1984) Индоевропейский язык и индоевропейцы. Из-во Тбилисского Университета, Тбилиси.

Клёсов А.А. (2011) «Угро-финская» и «южно-балтийская» ветви гаплогруппы N1c1 и их гаплотипы. Вестник Российской Академии ДНК-генеалогии (ISSN 1942-7484), 4, № 8, 1604-1626.

Рожанский И.Л. (2012) Япония и Корея. Ранняя история, этногенез и новый взгляд на образование алтайской языковой макросемьи с позиций ДНК-генеалогии. Вестник Российской Академии ДНК-генеалогии (ISSN 1942-7484), 5, № 12, 1526-1551.

Старостин С. А. (1989) Сравнительно-историческое языкознание и лексикостатистика. // «Лингвистическая реконструкция и древнейшая история Востока.» Москва, Наука, с 3-38.

Старостин С. А. (1991) «Алтайская проблема и происхождение японского языка». Москва, Наука.

#### ПРИЛОЖЕНИЕ

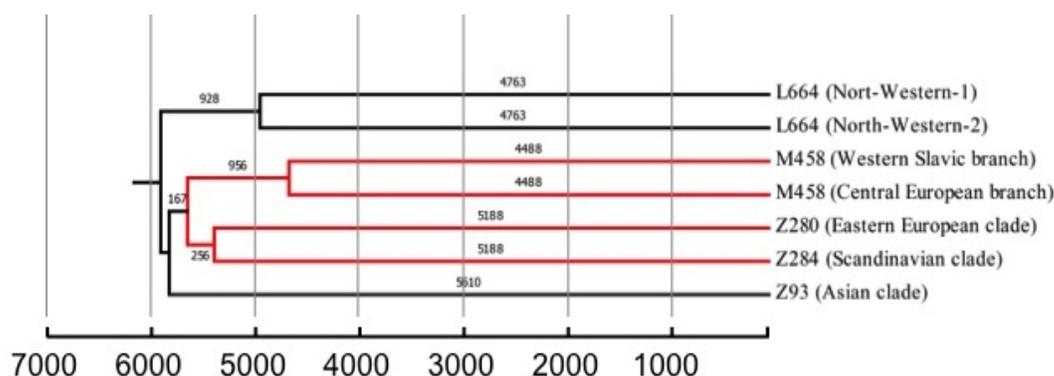
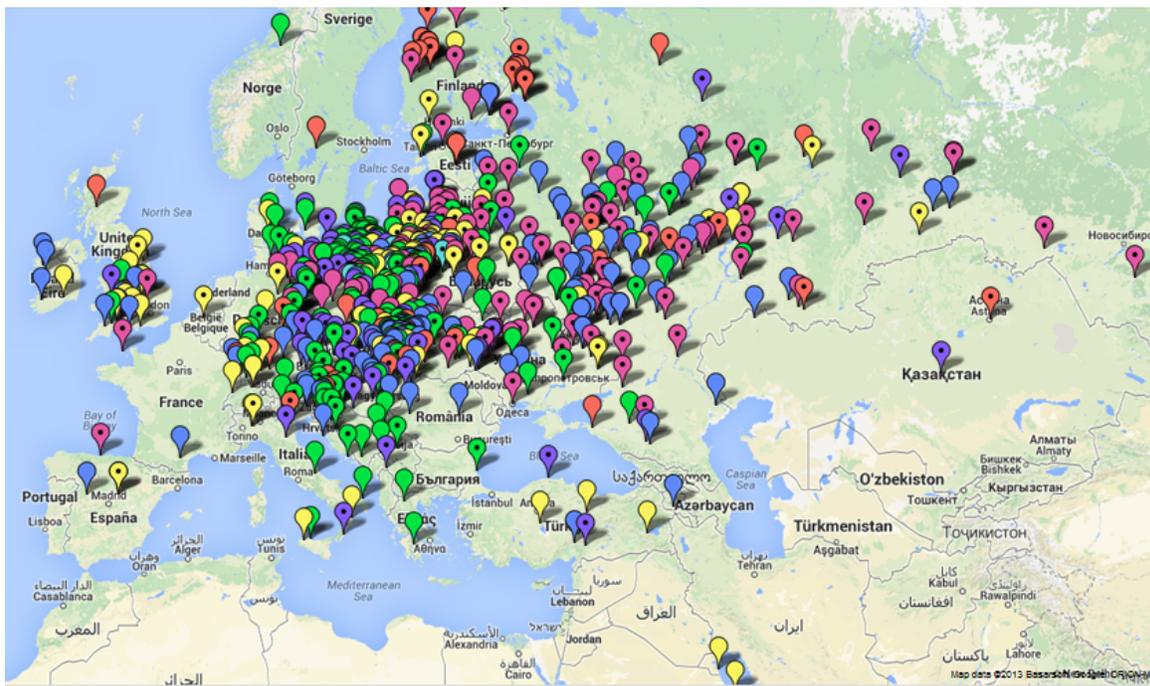


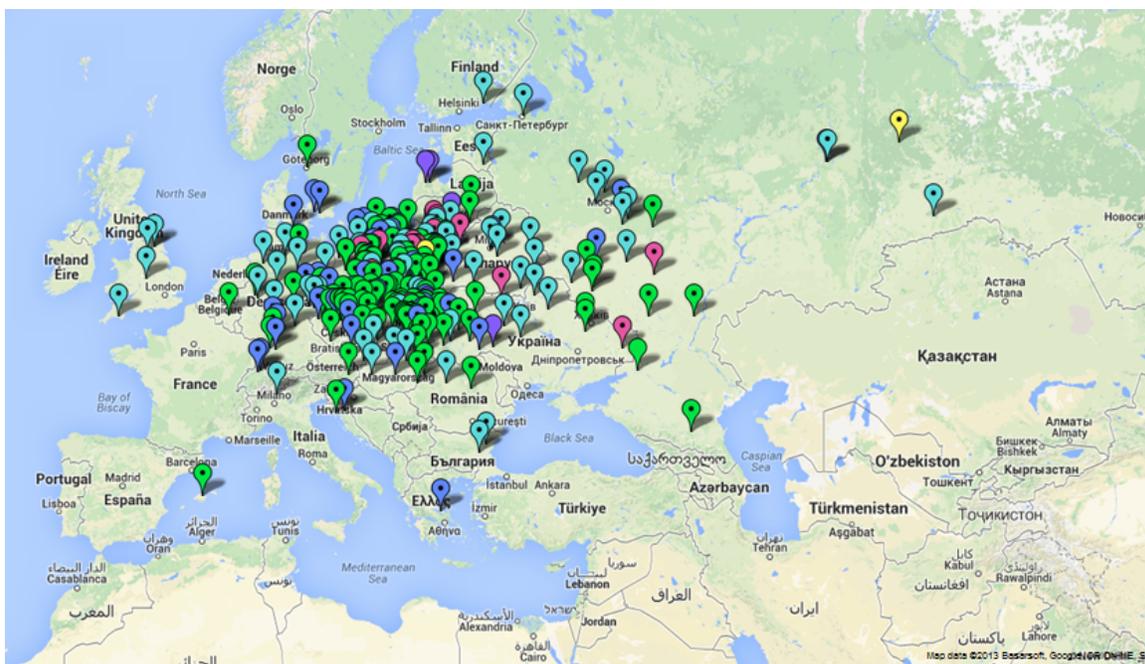
Рисунок 5. Филогенетическое древо гаплогруппы R1a1a1, имеющей однонуклеотидную мутацию M417. Шкала приведена в годах до настоящего времени, цифры над ветвями указывают дистанцию в годах между узлами или от узла до настоящего времени. Цветом выделена группа ветвей, имеющая общую мутацию Z283.



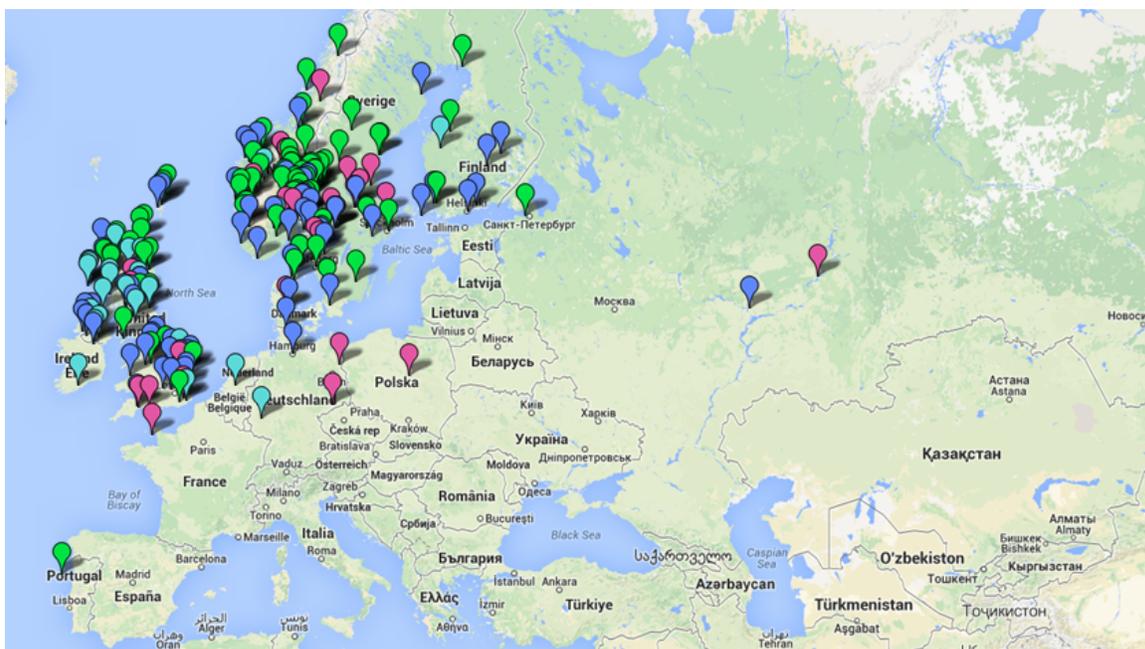
Карта 1. Географическое распространение ветви Z93 гаплогруппы R1a1. Точки на карте отмечают места рождения самых ранних документированных предков по мужской линии для клиентов коммерческих баз данных.



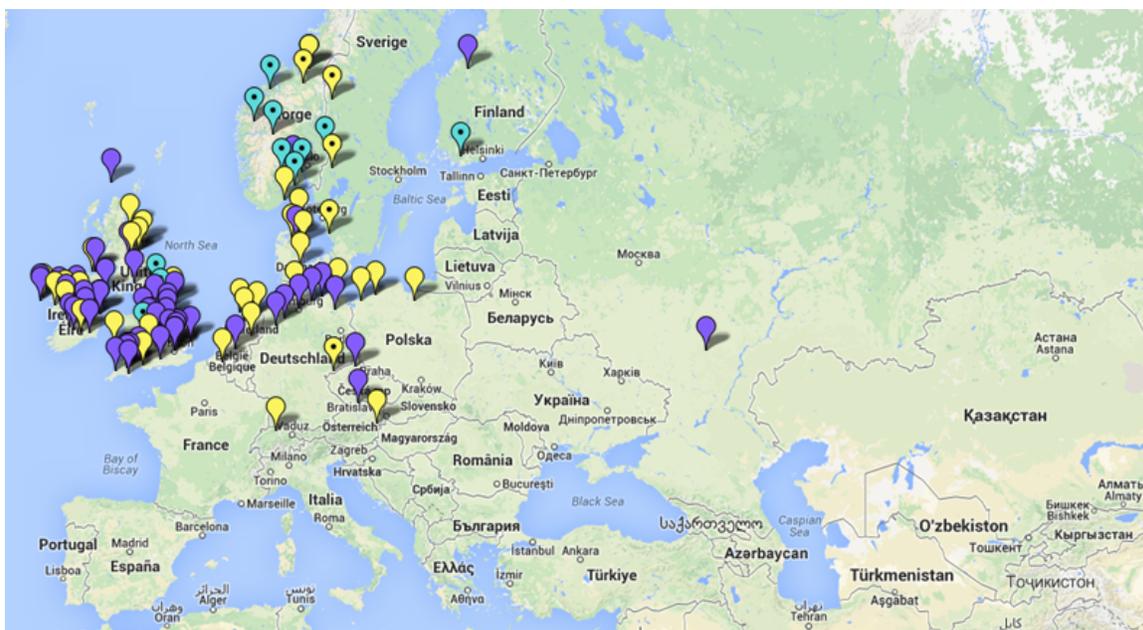
Карта 2. Географическое распространение ветви Z280 и родительской Z283 гаплогруппы R1a1. Точки на карте отмечают места рождения самых ранних документированных предков по мужской линии для клиентов коммерческих баз данных.



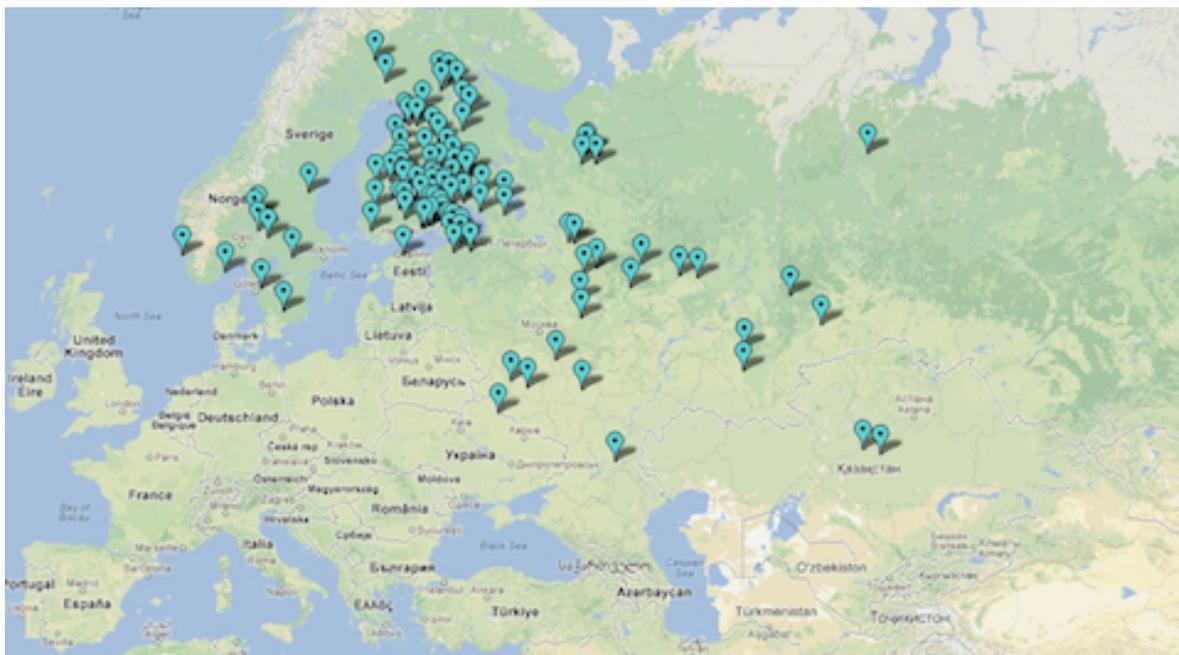
Карта 3. Географическое распространение ветви M458 гаплогруппы R1a1. Точки на карте отмечают места рождения самых ранних документированных предков по мужской линии для клиентов коммерческих баз данных.



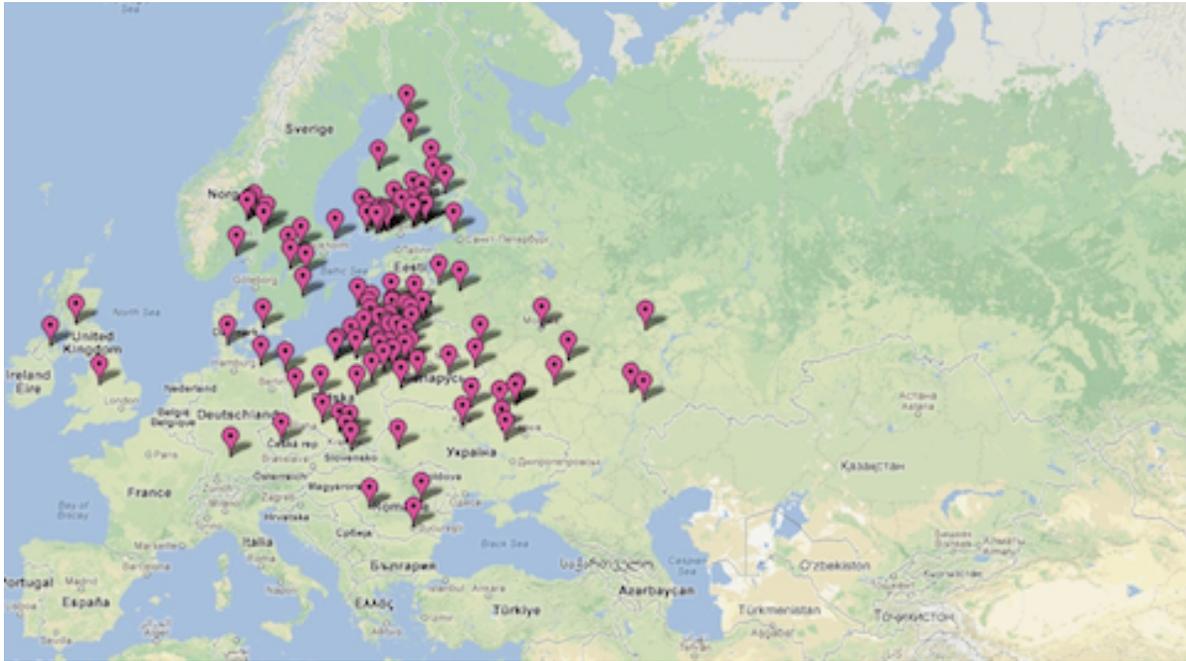
Карта 4. Географическое распространение ветви Z284 гаплогруппы R1a1. Точки на карте отмечают места рождения самых ранних документированных предков по мужской линии для клиентов коммерческих баз данных.



Карта 5. Географическое распространение ветви L664 гаплогруппы R1a1. Точки на карте отмечают места рождения самых ранних документированных предков по мужской линии для клиентов коммерческих баз данных.



**Карта 6. Географическое распространение угро-финской ветви гаплогруппы N1c1. Точки на карте отмечают места рождения самых ранних документированных предков по мужской линии для клиентов коммерческих баз данных.**



**Карта 7. Географическое распространение южно-балтийской ветви гаплогруппы N1c1. Точки на карте отмечают места рождения самых ранних документированных предков по мужской линии для клиентов коммерческих баз данных. Основная часть носителей ветви на территории Финляндии – этнические шведы по происхождению.**

# О Велесовой Книге

## Короткие заметки в ходе экспертизы

А.А. Клёсов

### Заметка 1

Несколько слов по ВК. Я для себя давно решил, что не буду ввязываться в эту говорильню (дискуссию по ВК), потому что мое научное воспитание этого не позволяет. Я сторонюсь бездоказательных разговоров и утверждений. В США это называется "он сказал, она сказала". Все эти противоречивые истории о появлении ВК, вся эта мышьяная возня "опровержений" "по понятиям", а не "по науке", "опровержений" типа постыдной лекции Зализняка, где он на самом деле критиковал авторский перевод Асова - это не наука.

Внутренне я ощущаю историческую достоверность ВК, пусть изрядно подпорченной переписчиками (в первую очередь, наверное, Миролюбовым и Куренковым) и уже (или пока) недоступной в оригинале. Но я не могу это публично заявить, потому что мои внутренние ощущения не есть аргумент, и потому что подобные заявления, которые мы видим сплошь и рядом, никому не нужны.

Нужны ТОЛЬКО положения самой ВК, причем именно такие, которые внесут сильные аргументы. И это не для того, чтобы противники подняли руки, этого не будет, это вопрос мировоззрения и ментальности. Это - для своей уверенности, которая может привести сторонников в число, которые могут достичь критической массы. И для просвещения нейтральных людей, которых большинство, больше, чем явных сторонников или явных противников.

Поэтому меня интересует только текст ВК. Он есть в трех вариантах - (1) так называемый "исходный", что на самом деле помесь вариантов копирования, домыслов, интерпретаций и отсебятин, (2) текст в разбивку слов, который тоже подобная помесь, и (3) переводы, в значительной степени вольные и авторские.

Но даже в той помеси, которую мы имеем в наличии, могут быть жемчужины, которые, и ТОЛЬКО ОНИ, могут быть свидетельством

подлинности ВК. Поэтому свою задачу я вижу в их отыскании. Этим задача и ограничивается, потому что все остальное для меня - так, гарнир, приправа, мишура.

На основании этой задачи мы в рамках Академии ДНК-генеалогии приступили к "экспертизе ВК". Она состоит из четырех частей-этапов.

Первый этап - показать то, что есть в наличии (доступности) из "исходного" материала. Это и есть та повесть, кратко описанная выше. Но другого у нас нет.

Второй этап - выявить те самые возможные "жемчужины". А именно, выписать те (немногие) фразы и выдержки, которые могут быть подвержены историческому анализу, в первую очередь с позиций ДНК-генеалогии. Дело в том, что "историческому анализу" и «источниковедческому анализу» веры часто нет. Это часто набор клише, которые повторяются десятилетиями, без особых раздумий, а на каком ФАКТИЧЕСКОМ материале они основаны, и есть ли у того фактического материала другие интерпретации. Другое соображение - эти клише и могли быть использованы поддельщиками-фальсификаторами ВК, если таковые были. То, что могло быть использовано "из общего исторического пула" до середины 1950-х годов, должно быть отфильтровано. Остается мало вариантов - нового знания, которое не могло быть известно до середины 1950-х годов, и потому ДНК-генеалогии здесь принадлежит основная роль. Она местами принесла то новое знание и новое прочтение истории.

Но на этом втором этапе есть серьезная проблема. Откуда брать те самые жемчужины? Прочтение же исходной повести вариативно. Один разбил на слова так, другой этак. Один перевел так, другой этак. Поэтому было предложено брать разные варианты переводов и разбивок, смотреть на исходную повесть (немного влесовицы, остальное - сплошной текст и его варианты), и подготовить несколько возможных вариантов в переводе на современный язык. В каждом случае получится несколько вариантов одного и того же "исходного текста", из которых путем оптимизации будет выбран наиболее вероятный "исходный". Набор таких фраз из ВК будет итогом второго этапа экспертизы.

Второй этап пока не закончен. Фактически, он только начат. Общего согласованного списка таких фраз пока нет. Это, конечно, потребует времени и усилий.

Третий этап - показать, как работали критики и что именно они критиковали. Это вскроет, была ли критика серьезной и профессиональной, или это было ерничеством, жульничеством, передергиванием, работой под заданную задачу. Итогом этого этапа

будет отобрать ТОЛЬКО серьезную, обоснованную критику, и впоследствии на нее ответить, дав те самые возможные альтернативные обоснования.

Четвертый этап - собственно рассмотрение тех выбранных фраз в рамках ДНК-генеалогии. Если будет что рассматривать, конечно. Если рассматривать нечего - то мне и делать там нечего. Это мое заявление и будет итогом моей позиции. Но похоже, там что-то есть, не хочу раскрывать раньше времени. Если такие жемчужины действительно найдутся - будет соответствующее заявление Академии, желательно в прессе и массовых средствах информации.

## Заметка 2

На днях на Переформате опубликована статья С. Бондаренко "Обретение Влесовой книги - мьяльная история".

Разумеется, С. Бондаренко в разряд критиков ВК, которых мы будем рассматривать на третьем этапе, не попадает. Критики ВК у нее нет. Все ее пространные рассуждения сводятся к тому, что можно было бы описать на четверти странички - что ситуация вокруг участников драмы с ВК крайне запутана, обросла историями, искажениями в передаче информации, что расшифровка ВК Миролюбовым и Куренковым делалась непрофессионально и непоследовательно. И это - верно. Но это что - новость?

Только при чем здесь сама ВК? Сама автор делает свой "разбор" тоже непрофессионально, и никого из людей думающих он не убедит, ничего не добавит. Автор либо умышленно, либо по незнанию опускает важные даже в этой запутанной ситуации элементы. Например, она цитирует, что у Изенбека после ранения вещей не было, значит, не было никаких дощечек. Вот что она пишет:

*>Насчет багажа, разумеется, больше никакой источник нам поведать не сможет, но что у двух сослуживцев была причина помнить, в каком виде их приятель Изенбек покидал Родину – удостоверено. В уникальном ротапечном издании «50 лет верности России, 1917-1967» (Париж, Изд. марковцев-артиллеристов, 1967), собранном из воспоминаний бывших чинов марковского полка, сказано, что за 10 дней до эвакуации врангелевцев из Крыма командир 4-й батареи полковник Изенбек был ранен при переправе через пролив, соединяющий Сиваш с Азовским морем.*

*На выезде из России дощечек нет.*

Действительно, есть еще источники, на первый взгляд подтверждающие эту информацию:

Письмо Н.В. Казакова П.Т. Филиппеву, апрель 1969 (ГАРФ Фонд 10143, Архив П.Т.Филиппева, опись 80, рулон 16): *«На мой вопрос происхождения дочечек Калянский категорически ответил... что у Изенбека никакого багажа не было. Изенбек был ранен в Сев.Таврии и был вывезен из России Голбаном без вещей каких либо».*

Очень хорошо. Но наука на мнении одного Калянского и радостном подхватывании со стороны С. Бондаренко не строится. Это – кухонная «наука», а не нормальная. То, что был ранен, не есть ответ на вопрос. С. Бондаренко опускает и не упоминает то, что дощечки в тот период могли быть не у Изенбека, а у вестового (денщика). Вот и источник говорит следующее - для этого стоит взглянуть на архив А.А. Куренкова, ГАРФ, Фонд 10143, опись 41, 7-й рулон:

*«Раненый и эвакуированный из Крыма Изенбек попал в Югославию и ему вернули его матросский мешок с дощечками.»*

В других вариантах это описано так:

*>...при отправлении парохода на пристанище появился денщик и перебрросил мешок на палубу к Изенбеку.*

Или так:

*>В Феодосийском порту готовится к отплытию пароход с эмигрантами, на этом пароходе покидает родину Ф.А. Изенбек. Игнатий Кошелев перебрросил с берега на палубу мешок с дощечками своему офицеру и перекрестил его на прощание.*

Более красочно эта история описана у Асова, в его книге **«Тайны "Книги Велеса"»**, глава 3 «Судьба "Книги Велеса" в XX веке», «Последнее странствие "дощечек Изенбека"». Там и протесты пассажиров парохода в отношении лишнего мешка на палубе, и пистолет в руках Изенбека, и пассажиры тут же входят в мир и согласие. Что, сомнительно? А чем это более сомнительно, чем то, что С. Бондаренко решила это не включать в свое сочинение? На каком основании? Чем ранг записи в описи 41, 7-й рулон ниже, чем в описи 80, рулон 16? Вы видите проблему с манипуляциями С. Бондаренко? Конечно, она может сказать, что она просто не видела описи 41 и Асова не читала, поэтому данную информацию упустила. Но если так, зачем тогда опус С. Бондаренко вообще читать? Зачем нам это перетягивание каната вкуче с подгонками и манипуляциями, хватанием С. Бондаренко за руку? Это что, наука? Нет, это просто ОБС, если кто помнит это полузабытое высказывание.

Значит, все эти рассуждения С. Бондаренко ничего не стоят. Так и с многими остальными рассуждениями. То есть автор просто добавляет шелухи в эту свистопляску вокруг ВК. На все это не стоит обращать внимания, потому что все эти фрагменты случайные. Не написал бы свидетель, что мешок перебросили на палубу - "вывод" один. Написал - "вывод" другой. Но так наука не строится. Так строятся только сплетни. Мы многого не знаем, многие свидетели не дожили, все это полотно случайное, с дырками и прорехами - как можно на этом что-то строить?

Еще пример. С. Бондаренко пишет:

*>...концы с концами все равно не сходятся. Даже такая мелочь, как визитка, становится поперек течения. Зачем бы стал Шефтель оставлять ее Миролубову, если дальнейшие контакты не планировались?*

Она что, серьезно? Тогда это неадекватное восприятие окружающей действительности? Да я свои карточки раздавал сотнями и, наверное, тысячами, совершенно не думая о продолжении отношений. Их дают, потому что такой ритуал. Это как руку пожать. А уж будут отношения или нет - скорее всего нет. То есть автор все тащит до кучи, по понятиям, а не по науке. Да и вообще - при чем там визитные карточки? И вот так - вся статья. При чем там все это?

Мне статья не понравилась по ряду причин. Во-первых, она с первых строк предвзятая, это не беспристрастный разбор. Во-вторых, там ничего о самой Книге нет, что автор с самого начала и указывает, что она не историк и не филолог.

Да и вообще - вокруг любого значимого произведения и значимого автора такой мишуры сколько угодно, домыслов, рассуждений, фантазий. Пусть она еще про Пугачеву напишет, добавит к нестыковкам и фантазиям вокруг ее имени и действий. Проанализирует, кому она там визитные карточки раздавала и зачем, как будто это важно.

Именно потому мы изучаем сам источник - и причем здесь эта посторонняя акробатика? Это же для домохозяек, а не для исследователей.

Обращаю внимание, что мое неприятие всех этих упражнений С. Бондаренко вызвано вовсе не тем, что у меня есть необходимые доказательства исторической подлинности ВК. Я по-прежнему придерживаюсь нейтральной позиции до завершения нашей экспертизы. Неприятие мое в том, что только сам источник должен содержать указания на его вероятную подлинность или вероятную подделку, если только нет документальных свидетельств от Миролубова, о том, что он все умышленно подделал. Таких свидетельств

нет. Все остальные рассуждения типа "то ли он шубу украл, то ли у него украли" никоим образом к вопросу отношения не имеют.

А так, сухой остаток такой: кто считал (по разным причинам, в основном по типу устройства своего головного мозга), что ВК - подделка, будут восторгаться статьей С. Бондаренко. Кто считает, что ВК - древний исторический документ, не обратят на сочинение С. Бондаренко никакого внимания, или обратят, и ничего, кроме раздражения, испытывать не будут. Кто, как я, занимают нейтральную позицию, потому что сами пока не определились (хотя и читаю сам текст ВК, чтобы определиться), прочитают сочинение СБ с иронией, как некие пристрастные кухонные разборки, ни малейшего отношения к делу не имеющие.

### Заметка 3

В соответствии с планом этапа 2 экспертизы, обрисованном в «Заметке 1», приведу здесь несколько предложений на экспертизу методами ДНК-генеалогии и других исторических дисциплин.

#### 1. Представлено Г.З. Максименко:

Фрагменты имеющие привязку  
к календарным датам и датировкам  
исторических событий.

4.б-II

*Сами в лице с Иры. Рука божеская от нас отвернулась, так как на двадцати тысячах лет не могли сотвориться от русов.*

5.а -II

*От отца Орея идем....ждем годы до Дира, за тысяча пятьсот или парады наши до горы Карпатской. Там осели... Так все было, жили пятьсот лет.*

*Идем до Днепра, та либо река есть, до моря течет, то полночь сидела на ней. Всех именовали непрами-припятцами, так как вожди все были там оседлыми. Пятьсот лет вече все правились всеми. ...Говорили с язэнцами, ильмеров было много там оседлыми огнищанами. Так либо скотя все - венденцы в степях. И там мы так Богами все хранить можем, так сказав, выдохните. Пенж ищите, много золота. Богато живется.*

7.б-II

*Сами по тем тысяча пятьсот лет смешаем многое,*

7.г-II

*Тут за тысяча триста лет от исхода Карпатского Аскольд злой придет на нас*  
22-III

*На нас погодная пора обрушилась. Русколанью обрушилась, до которой течет. Уселась до земли в той, там же осталась до поры степной варяжской и себе*

*бранится от Дона, такова была, время это от лета тысяча триста в Киеве отцов, триста в Карпатской жизни и тысяча в Киев-граде, и начало идет до Голуни. Там и стало. Иначе в Киев-граде, первая есть Ренсколань и другая - Кия, когда Сурень читили, по скоту ходили.*

5.6-II

*Костобокские это разили со злым утешением... Так велась борьба тайная. Двести лет. Наши родичи тогда шли до ляхов, обеднели ведь. Там осела за сотни лет годь Иерменреха. Эти злобились на нас. Тут была разборка великая. Годь была потеснена. Оттеснена до Донца и Дона.*

III-29

*вспомним когда ромейские орлы порожены были от дедов наших на устье Дуная, это Троян налез на дулебов, это дедов вновь наших идущих на легионы их и раскололи их, то было еще за триста лет до нашего периода ...*

*... Это земля его, когда взяли ее мечом и кровью, та и есть земля, это Троянь будет за пятьсот лет до Годии*

### Выборка фрагментов для изучения текстов по славянской письменности

8/3-III

*Должны сами стать на защиту свою, тут Суренже нашей быть другой. Быть нашей. Никогда не имели селений хатных их, говорит она, устала на нас письменно свое, чтобы имелось оно. Утрачиваем свое воспоминание, ту боть, тень Иларе, ежели хочет учить детей наших, должен стать прятать все в домьслах. Было, его не зная, учились на наших письмах.*

*Нашим безумно правит, перебирая. То повернул вам, уже по прочтению вместе та грецкая, как будто всем ясьень тот. Видится "К" и отцов наших. Тон жестким, ежели по иному вместе она. Зницихом стала Хорсунь. Умань страдает мерзостью. Бодехом стала великая держава, с книги нашей города великие. Не считана «жлезва». Либо "ДЪ" не считана, потом и "Ц", "Б", "Ъ" наши. Греки поуменьшат все. Будут на милость свою дивиться. Покачивать головами, делая так, будет на нас много угроз. Громом гремите "АГ", два "Е", да на "А", все становится другим почином. Так сможем называть до конца, утверждая всем до "ВЪЭК", множество жестких "ДЪЪКА", "БОЗЪМ" и ничто нас не занизит, станут те как левые, один за другим.*

### Выборка фрагментов по скифам

16.a

*В давние времена была обозначенная территория Киева блага до Бельжы названа была колою Тиверси. Той помеченной межой доходя до Черейма стала она Скутия кравенцев и много овец с Дуная было той Босиу побито негодной и помечено на породу чар своих. Так моля Богов чтобы род с Росе не был пресечён Ладожбо услышал мольбу ту.*

6.a-I

*И это будет князю Славену собрат ар ему Скивь. Это пора вестей великих на востоке. Те решили:*

*- Идем от земли Ильмерской.*

*Так и ищите. Ибо старшего сына своего оставив старшим Ильмерии все пошли на север. Там свой город Славень утвердил. Это брат его, скуфе, у моря будет и сам в старые места свои ведёт. По ним сидеть будет внучек, Кижэ - владелец был степью южной. Коров много. Там и есть.*

*6.б-I*

*Теверце, себе то степные курганы хранить имеем, как отцы наши;... либо Колунь нашу оставили врагам, та Голунь колом была, о та врагам тяжелейшей просто стала.*

*6.э-II*

*Тут была Инь ведь. Инда тварга. То и Аскольд пожертвует Богом чужим, не Богом нашим, так будет отец новым нашим...*

*Греки хотели нас. Крестили, чтобы сами забыли Богов наших. Так все обратимся до них, как вместе дань будет, поостережемся того, так как пастыри уже пристрастились к Скуфи. Свои.*

*7.в-II*

*Иная Тора идет за ними, как шла за отцами наша на Ромею, до Трояновой земли. Ведь немо будем, если бы варензи вели наших воинов, на то и акр, сами можем вести, тысячелетие бились от ромеев и годи. Сури анта которые будут с нами, нежели упомянем как годь соединилась с егунами на нас. Галаре еще севернее от полуночи. Иегуны на полудне. Тут плакала Руськолань, Борусия, Елица же иегунов обряжала годь, Тут Русса выдвинула свои силы. Егунов отразив, сотворили край Антов. Скуфь Киеву.*

*Дни эти засекли сердце наше, это кровавые оды Тора, до вечера же ходим. Изроняем слезы в судах, наши жизни тоже немь, во времени тонут. Так вехой станем, когда время придет, так как по засеченному сами ходить умеем на врагов. Ищи Бату греки, ищи либо енушити. Нас те Баты хомутают. ... Голарех либо заплатил за то. Имеем принуждение Хорсунь заплатить за слезы дочерей наших.*

*7.э-II*

*Дажьбо нас родил через Корову Замунь. Оттого будем кравенцы. Скуфе он тебе русы, борусень. Суренжецы так сами станем, деды русовы. С Пенджеби идем.*

*До этого, до Сиверзи Сварожьей, с Инеи.*

*За старое время рыбье нас оставили, не хотели идти до земли наши. Арцы хотели же, либо вместе имели доблесть.*

*15.а -II*

*Принеся жертвы, в Конне Белом отошли от края Семиречья, в горе Ирштя. В Загорье обитали век. Таково по нехоженому идем на Двуречье, разделились в том конницей своей. Течем до земли Сириштие. Там стали числом поменьше идти горами великими.... Скуфь была это перво-наперво одержана отцами нашими. Працуры держали. В Нави поры великие. ... В поре той до гор Карпатских вместе. Там решение во главе пяти князей. Города и села огонь ест. Ветра великие. Потеснены были.*

*По нахоженному шли до Ильмер-озера. Там создали град Новый. Там пребываем.*

III-34

*ту поделим степь между народом своим и обретем Скуфию Великую... два века дни эти имеем студеною зиму и не имеем сена.*

*За сеном наши шли до полудня, на зеленицу. На корма злачные отдаленные, тем отрекали нас силою до земель студеных. Будем в гибели и не смеем лишаться, в зеленицу мимо враждующих еланьцев и таясь зеленицу не брали. Прямо обозленные те. Не хотящие в помощь нашу.*

33 "1-11"

*Это гонец притек, тогда решились вернуть Дунай его, там волоки бить (стали), это расколело нас, несем сами то в древности, многий род старался вождя нового же иметь, старческое вече, не по имени князя, который избирался по седьмому кругу, от Коляды до Коляды, это всякий род правился, кудесники - жертвы творили, всякий род имел старого кудесника, который иным Радогоиц давал. Это право имел на челе Дажьбо, по нему же творил требо наши. В седине имеем, как отцы наши. Вспоминаем берега и у Роси городов имена еще бывшие, это русские шли от Белой Вяжи и от Роси в Непра земле и там Кий утвердил град Киев, это суконичи, поляне, древляне, кривичи и ляхи на кучу русскую истинно русици.*

7.б-II

*Ромеи ведали как сами рисковали жизнью нашей. Понесли нас на такое греки, хотели дани нашей в Хорсуне. Прячем Зур против рабства нашего. Была борьба и пора великая тридцать лет. Та понесла всех на нас. Греция шла на торжища наши. ...То искал дань взять. Тому не ослабимся. Не дадим сами землю нашу, так как землю Троянову сами не даем всем ромиенам.*

7.ж-II

*Журчит тайная птица о гордынях брусинских, которые от Ромеи пали, колы Данаевы обведены, Троянь валами. Те просто трижды легли. Стрибно, воинственно пляшут об них, плача за овсеню. В зиме студеной громахают, спотыкаясь об них. Голуби дивные. Тащась ругаются, как погибали те в Славе. Не оставили земли своей врагам. Небось много иного, также потомки. Не лишимся сами, так земли нашей ворензецами*

### Выборка фрагментов по Балканам

III-37, (27-42)

*Ида дом и Сва антами существовали, да Сватитася имя его Индра, как либо то нес нас Бог. Мосие Боги. Веды знали, так вспомним бывшее и оставим его.*

*Имеем мы и стада скота, который бережем от зла его - Бога Висята, стада убережены будут. Так всеми его Арецько пришли от земли Арийской к краю Иньскому. Тулуц имеем до перехода да Ра и травный скот зелени злачной, там веселье великое нас обуяло. Там решил отец голосом ариев:*

*- Три сына делятся на три рода, идя до полудня. Это западнее Солонцов. То будет Кий, Щек и Хорив.*

*... Кий либо сказал ставить город. Тому имя дано, есть Киев там. Зиму живем. Течем весною до полдня. Там скот пасем до годовалого возраста.*

8

Так как, ожидая, не уменьшится от нас ничего воспоминаниями о том, как об отце Орие, един род Славене. Поэтому трое сынов его разделились на троих. Так стало в Русколане. Винницкие тоже все разделились надвое. Та Ботева об боросах, которые были разведены надвое. Тогда имеем скоро десять. Пошли гряды городить. Границы обустроить, те если бы имели все делящееся, до бесконечности. Та Борусь едина может быть. Не десять. То родится. Родичи все делятся. Потчуют.

Тот раз враг налез на нас, имамов браните, это Орцень. ... Орея отца, то-то вредного творить не будем сами, имена на стенах сидят, либо следы свои, не пойдем по Галарреху, его убудут годь до полуночи. Там исчезнут.

### III-38.a

Изоидя из края Иньска перед очами идущих коня видели шедшие мимо земли Фарсийской. Шли далеко, так как не удобна овцам земля, тайно шли горами и видели камни. Там просо не сеется, так же мимо пошли. Видим степи цветущие. Зеленые там, стаяли лета два. По ним мимо пошли потому, что хищники по кошам. Мимо идет Каялэ, идем Дунэпрэ, так как тот всякой порой границею имеется. Враги злые, преткновение было на той Нэпрэ, вопреки им обосновался род Славян. Те были огнищанами, которые имели каждый яму земную. Огнище Сварогу Славить. Дажь Богу который же ведь во Сварге пречистый, Перуну. Старому Богу, который громыхает. Молниями повелевает и старый Бог ветрами ярит на землю сию. Имели поэтому, Ладо Бог же правит лады радости. Благости всяческие и Купало Бог, который мытницами править умеет. Всяческими омовениями. Яр Бог, ежели правит яркими цветами.

Выборка фрагментов связанных с проблемой варягов и норманнской гипотезой призыва на правление Рюрика (Ерека).

### 7.a-II

Тайна сидит в варягах, не убавляли до жертвенника, именуя Перуна - Перкуна. ...От трудов наших просо, молока, туши, то либо подкрепляем на Коляди и ягнёнком. О Русалиях, в день Яров, также. Красна гура, то либо то, даем воспоминание горы Карпатской. В то время это именовали род наш «карпени», когда же страхом сами были в лесах, то именовались на зов «древичи». На поле сами будем именоваться «полянами».

### 14-III

...час борьбы пришел и не смеем все заботиться о других делах, иначе как об новых, это либо пришли варяги до Непры. Там же имеем землю нашу, его той вершат люди и землю под селения берут, то либо не имеем в соглашении инога, как только о мече нашем и Ерека отрешите от земель наших.

### III-29

Сами-то трецим в Боние в его годы, ...это пересказываем со старых слов,... которые либо были сильны и то имели отношение к броздам их и так

*утратили их, это ибо Аскольд идет с варягами своим днем, это Аскольд и есть враг наш, об этом сказано нам, как идет защищать наших, лжет когда, и есть враг до Сети, так как грек, это Аскольд и есть варяг оружие при гостях, еланов охраняющее надежно, идут ведь до Днепра-реки, это Аскольд пришел до нас с Кнудием в двадцатые годы по Алдареху и хочет править нами, это Дирос еланский в речи смиренный, это на престоле прежде всех, это Аскольд обворожил Дироса и его это он единственный на место то, также есть враг наш и не хотим его, когда враг.*

*Старые речи не поведают нам когда пришел на Русь иной Аскольд, так как было три Аскольда врага, то его варяги себе жречествуют и не ведают нашей нужды, чужие князья которые не ведают княжеской нужды, воины простые, силою похитили владение оба воина, это Ерек идет и вспомним когда ромейские орлы порожены были от дедов наших на устье Дуная, это Троян налез на дулебов, это дедов вновь наших идущих на легионы их и раскололи их, то было еще за триста лет до нашего периода, сие имеем держать в памяти, это не доходит до Ерека, как это мы не даемся и прежде иным, имеем князей своих.*

*... не можем вернуть тылы свои врагам, это был во время другое Дирос, это был греколанец, тогда по исчезновению и пришел на него Аскольд и Ерек, то Молих, Боги поизбавьте русов от злой тайны.*

#### 4.б-I

*Сами по себе шли обры на княжение и забыли его, это сыны моря отошли от Руси, ...это варяги и элины Богам дают жертву иную, страшную, человеческую, то не умеем делать потому, что мы Дажьбовы внуки и не умеем красться по иным стопам, чужим.*

#### 2.а- II

*Были отцом Орием до края русского ведены, по нужде прибыли. ...Так уселись огнищане на земле рушенной, то либо это утворили за двое теми до суги. Потом двумя теми варяги пришли.*

#### 5.б

*Назад забегаем мы, также ильмерцы, которые нас охраняли не единожды. С нами соединялись. Кровь свою давали и нам. Дривь была на Руси, хазары, сегодня свои варяги. Мы же сами русичи, никогда не были варягами.*

#### 23-III

*К нам то новояры идут от старого. Когда-то были таковыми русичи. Это идет до полдня и там прячется, те в степях десять веков, так то есть также Русь, избирающая князей своих, которые от родов своих и родов до ботича, в племенах каждому князья свои, в князьях избирали князя старшего и тот есть вождь в поре, такова жизнь в земле той.*

*Долой варягов пришедших на нас, там избирались в нас, это Грецколань идущая в земле той, селятся в ней и не думают о Руси, это либо те Русь измечивая и налезли на нее, отторгли они до своих берегов морских, это либо Грецколань повела рати свои в железной броне на завоевание, была сеча там*

*великая, каркают вороны в еде мужской, которые враждебные есть до полей.  
Выклевываю очи их, грохочут вороны в суете.*

Общее замечание: в этой подборке Г.З. Максименко использовал только свои варианты перевода. В таком случае нарушается самый важный принцип второго этапа экспертизы – выбрать наиболее оптимальный вариант перевода, исходя из разных вариантов переводов и самого исходного текста.

## 2. Представлено А.В. Кривошеиним:

Маршрут №1.

Дошечка 2а.

мужравходядідомовнннстїжерркоместехощащеправбоїтіноесїжестльвесої.../  
го...авршенанадоцнсьвпадашет...тому рщеноесьостараабосьемоїтворялибяхом/  
лнпаяаякодядінашірклїтоусемьябоуду...такождьзачасїзьльнославлірусь/  
потягябяруюуврзїуазлощинагврьї...їконязтоїнемоценбьяоусласоїнісвадо  
браняїтоїврьгомподлегшавнщанебгрегощїаачесоторнщеновнщемнеоуважі/  
тому боїстеростърженїаодеренъвзятїа такаолернщемоднесекънязїсоутенашатому/  
боннсте...дополуденеходяїдаїмемоземн...намобоаднцкнмнашиматамогрцьї/  
налнщананеякобоушдїлицананьябїяшщавелькаамногаямнсящї...стоїкратої/  
пощинасерусеаотоїкратоїрозбіенабїядполупонощедополудене...такоскътївнщї/  
праоцвенашаабїаоцморїемдокраеруськаведенїпонеждїтамопребоїтаутре/  
нїамногаянесоушаранїахлуднесетакоотоїдщадосїуатакооуселищасяогнищаної/  
наземнруштнїтїбосеоутворїзавїетемедосутьапотемадвнтемїврязїпрїдоша.../  
аземеберяїодхъзаромдородоуцсватембоодеренеработахомо/  
бїанароудродищескильмерстїяастокорезенеодвостанародонашїкопрїдепоздндо/  
русеземнаселищесясредеїльмерштїтїїбосутебрачкенашеанамо...подобїсоуте/  
ащеколїворужннїтїбонасхранїшаодзлїовнщїамїящесоторнщено...овещнтакоес/  
стеащесогонерншенанеестебої...їзбїрацакъонязїодполудїадополудїаатакоживяї/  
моїжесьмоїмопомощедаяхоматакобяхом...зелебознаяїтврьїтїсосудїпеченевоогнї/  
щнхсаоутебнгонцарїдблїзмератїаскотїяводящетїбърозоумнїяї...такоїотценаше/  
соутеапрїдероздолнанеаналезншатому

дошечка 2б

...бяхомпонузенїоскощїтїдолясїятаможїве/  
моловцеарїбанїабоїхомумоглїсяодстрасїуклонщесятакобяхомедїнугемуапощашхом/  
градїеставїтїогнїцаповсудероскладатїподрузетемебїахлудвеликапотягшесясь/  
медополуденетамобосутемястзлащна...атамотоїронеїстїскотїнашїящїдесециноу/  
отосеоугодїхомашїбоїтїкамословесоїдержетїапотягохомсеесемоїдополуднена.../  
зеленотрвїеаїмхомоскотїмнозї...

Перевод Дудко:

2а

Пойдем на юг, чтобы иметь землю для нас и детей наших! А там греки напали на нас, как на пришельцев, и была сеча великая много месяцев... Сто раз начиналась Русь, и сто раз была разбита от севера до юга!

Так водили скот праотцы наши, и были приведены отцом Орием<sup>6</sup> в край Русский, ибо там, где жили, тяготы многие несли от ранних холодов. Так пришли сюда и поселились огнищанами<sup>7</sup> на земле Русской. То было две тьмы<sup>8</sup> назад. А по этих двух тьмах пришли варяги и забрали землю от хазар в свои руки. На тех ведь мы в неволе работали.

Был народ, нам родной, ильмерский<sup>9</sup>. Из того же корня вырос народ наш, что пришел позже в Русскую землю и поселился среди ильмерцев. Ибо они — братья наши, нам подобные, когда была война — обороняли нас от зла.

## 2 б

...были вынуждены бежать в леса. Там мы жили охотниками и рыбаками, и сумели страха избежать, и так прожили одну тьму. И начали города ставить, огнища повсюду раскладывать. После второй тьмы был холод великий, и мы двинулись на юг, ибо там места злачные<sup>11</sup>. А там иронцы<sup>12</sup> десятину брали от скота нашего. Мы поладили бы с ними, если бы они данное кому слово держали. И пошли мы к южному зеленотравью, и имели скота много.

### Перевод Слатина:

#### 2а

Также и во времена Зеленославовы Русь порубана была рукою вражеской, и злодеяния творились... - "Князья вы наши, и потому вам не надобно... пойти на полдень, чтобы земля была... нам-то и детям нашим".

А там и Греки на нас напали, желая поселиться на наших землях. И сеча была великая и много месяцев...

Сто раз Русь начиналась и сто раз была разбита. От полуночи и до полудня... так Праотцы водили наши скот, и были Орием Отцом в край Русский приведены, чтобы там пребывать. И на страданья многие не обращали внимания, и раны, и холода. Вот, так дошли досюда и так поселились огнищане на Русской земле.

Случилось это до времени до нынешнего за две две тьмы. А после тех двух темей варяги пришли... и землю у Хазар, у которых мы были в кабале, забрали в руки свои.

Народ был родственный Ильмерский, сто из двухсот корней. Народ наш и поселился среди Ильмерцев, потому как в землю Русскую пришел он позже. А ведь они братья наши и на нас... похожи. Как различать еще, ведь нас они хранили от злокозненных.

...От полудня к полудню избирали они князей, да так и жили; мы же им помощь оказывали. И так мы травы знали, как в очагах сосуды обожженные творить, они же были гончарами хорошими, как скот водить и землю пахать - всё понимали... Таковы же были и наши Отцы.

## 2б

... пришлось нам убежать в леса и жить там охотниками и рыбаками, чтобы смогли мы бедствий избежать. И так мы жили тьму одну, и ставить города, огнища повсюду раскладывать. А после тьмы другой был холод великий, и потянулись мы на полдень, там места ведь злачные на юге... А там Ромеи те скот наш брали по цене, о которой уговоримся, чтоб слово нам держать. И потянулись мы к полуденному... зеленотравью, и было множество скота у нас...

Перевод Карпунина:

2а

...Борусь и Русь были разбиты рукой вражеской, и творились тогда злодеяния..." Князья - суть наши, и не следует им ходить на полдень (на юг), чтобы добывать землю для нас и для наших детей". А там (на юге) греки нападали на нас, как только Борусь от нас отделилась. И была сеча великая, и много месяцев (она продолжалась). Сто раз возрождалась Русь - и сто раз была разбита от полуночи до полудня (от севера до юга). И так водили скот праотцы наши, и были отцом Ореем уведены в край русский, потому что оставаясь претерпели бы многое. И кончились ранения, и не стало холода, как только дошли до сего места и поселились огнищанами на земле русской. И вот прошли две тьмы, а за этими двумя тьмами пришли варяги и отобрали землю у хазар, на которых мы работали и кому платили дань. И еще был народ ильмерский, имевший от ста до двухсот краев. Народ же наш позднее пришел из русской земли и поселился среди ильмерцев. И были они нам братьями, подобными нам. И даже если они от нас отличались, все же охраняли нас от зла.

2б

...мы были принуждены укрыться в лесах, и жили мы там охотниками и рыболовами. И там мы могли уклониться от угрозы. Там мы переждали одну тьму - и начали грады и огнищанские села ставить повсюду. После другой тьмы был великий холод, и мы отправились на полдень, потому что там места злачные. И там римляне забирали наш скот по цене, которая была нам угодна, и перед нами они держали слово. И отправились мы к южному зеленотравью и имели много скота.

Перевод Максименко:

2а

Мы творили бывшее, хороша была земля Ирия, как деды наши рассказывали всем. Буду также в ранние времена славили.

Времена Буса.

Русь попятя была рукою вражеской. Злость творилась на его земле и князь Бус слабым был, сослал сынов своих на брань, а сам варягам

подлег. Вече не береглось в то время, решенное вечем (Бус, авт.) не уважал, поэтому было расторжение племён. Подаренные земли греки взяли.

Греки налезли на нее, так как Бус делится на ней. Была сеча великая. Многие месяцы подряд стократно возрождалась Русь. Стократно разбита была от севера до юга.

Так с того ведется пора отцова наша.

Были отцом Орием в край русский ведены. По нужде прибыли туда. Протопчем много. Не учли рани. Холода неслись, когда отошли сюда. Так уселись огнищане на земле разрушенной. Тогда творили двумя племенами теми, говорим об этом к сути. Потом двумя теми варяги пришли.

Землю брали от хазар к рукам своим, на тех данью работали. Была народность ильмерская. Сто корней в двести народ наш, так как придет позже к русской земле. Селились мы среди ильмерцев, так как они были братья наши, такие же как мы. Были вооружены так же как и мы, нас защищали, от зла такие же вещи имели, такое же режущее. ...Князя избирали от полюдья до полюдья.

26

...вынудил отойти до Лясия. ...Начали города ставить, огнища повсюду раскладывать, тогда был холод велик. Потащились самостоятельно к югу, так как там места злачные имеются. Там те ромеи скотину нашу ели десятками, сколько было душе угодно. Взамен кормили нас обещаниями. Подтягиваемся мы на юг, на зеленотравие. Имеем скотины много с собой

Отрывок дощечки 4б:

влщірусъбо/

твърісяодполунощезасеженеимахомможеності..влhсхилмерштгхсоутвърі/

Перевод Дудко: Русь творилась на севере, поскольку не было иной возможности. В лесах ильмерских она создавалась и там есть.

Перевод Слатина: Творилась от полуночи ведь Русь, ведь не было у нас возможности... в лесах ильмерских это сотворить.

Перевод Карпунина: Творилась от полуночи ведь Русь, ведь не было у нас возможности в лесах ильмерских это сотворить.

Перевод Максименко : Русь уже устроилась в этой земле. Земли эти были взяты себе. Если говорить о руссах, границы рек своих пойдут говорить о нас.

8

сьме потоміціо родоу слвуне кіпріде до ілмаріціе а оусіеднещесе до годіа і ту будіе тышнце ліатоі потщаше на ноікълтове со желязва све а поткящія ны повратьщесе до заходбу суніе яква есьва тврдіе роука држіащія ноі ітого одріела до ізмщенія а страхоі му навендіе на чріяслы го одтрще од земіе нашіеіа а ілморштї на то глендіешіа не сен бранішасіа до цыела (до цѣла?) а загыніе нищо сме на могощія то оувортіате іна іако ілме не хоціащете желіязва брате до ренкоі сва а ні сен бранете од врзѣх такова роді ізсхнещеімяшоуть або іа іноі насліендѣлы

Перевод Дудко:

Мы- потомки рода славян, который пришел к ильмерцам и поселился среди готов. И было тому тысячу лет, как пошли на нас кельты<sup>86</sup>с железом своим, а наткнувшись на нас, возвратились на закат Солнца, которое твердой рукой держало нас, и подняло от рала к мечу, и, страх наведя тому врагу, отогнало его от земли нашей. А ильмерцы, на то глядя, не оборонялись вовсе и сгнули. Ничего мы не смогли предотвратить, так как то ильмы не хотели ни железа брать в руки свои, ни обороняться от врагов. Такие роды иссыхать должны, чтобы другие им наследовали.

Перевод Слатина:

Есьмы потомки рода славного мы, что пришел к Ильмерцам и уселся там до Готов. И вот уж лет и тысяча тому. Начали на нас Колоты (?), с железами своими повстречали нас. Поворотились они к заходу Солнца, Которое во твердой руке нас держит, от орала-то и до меча и страх ему наводит на чреслы, от нашей земли прогнав. А Ильмерцы, на то глядя, не защищались вовсе и пропали. Ничего мы не могли тут сделать иного, потому как Ильмы не хотели ни железа в руки брать свои, ни защищаться от врагов. Таковые роды иссохнут должны, чтоб унаследовали им другие.

Перевод Карпунина повторяет в точности перевод Слатина:

Перевод Максименко:

Поэтому варяжский Ерек и Аскольд уселся на границе нашей. Мерзят нам до самой границы со своими потомками, роду славян которые пришли к **ильмерцам**.

- Руси объединяйтесь с годью. Тогда будет тысячелетнее подчинение вам кельтов, с железом своим.

Подкачала нас годь, поворачивая на север. Такова есть твердая рука держащая нас и того, от Риела до Измечен. Астрахо захотелось иметь ему.

Венды составляли и чертили свои слогги от выступающего, от земли нашей. **Ильмерцы** на то глядя не все письмо защищали в целом, писали с разрывами. Подглядывали и заимствовали сами многое. Иногда разворачивали иначе, так как **ильмерцы** не хотели железо брать в руки свои.

3. Совокупность всех маршрутов, т.е. все маршруты имеют место для разных племенных групп славян.

МАРШРУТ № 2 и № 3.

Дощечка 31

Ида домі сва а і да мі суштї Да сватїтася імено Го Индра Ак бо то нес нас Бга меше Бгі а Ведї знаштї Так оспїем бяхом моште Го А імамы стаді скотїа іж брежехом от злаго бзіавїсіа та стады убржен башет **А так семе Го Арецко прїдша од земе Арстїї до края Інська А тлуцемехом до прї дятї да раї трвня скотом злащєнїя** Тамо вселїе вліко нас обояша А тамо рѣще Отц глс Аріув трї сыны дѣлїятї на трї родїа іда до полудне а то западаню слонцевѣ А т бясте Кїї Щк а Хрїв А так пдѣлав кт ідша їнь трї рѣдїа Та сіда вськ до гмть сву А Кїї бо рще става грду а тому їме дано ес Кїев Тамо зіму жївахом а тецем овсьне сіц до пїдне А там скт псемь до првалѣта

Перевод Дудко:

Да славится имя его, Индры, ибо он— наш бог между богов, Веды знающий! Так воспевает мы мощь его...

**Итак, мы — арийцы, пришли из земель Арийских в край Иньский<sup>176</sup>. Пытались мы добраться до рая травяного, а для скота плохие злаки там.** Веселье великое нас обуяло, и там сказал голос отца Ория: трем сынам разделиться на три рода и идти на юг и на закат солнца. А то были Кий, Щек и Хорив. И так сделав, пошли три рода, и осели всякий на землю свою. А Кий сказал ставить град, а ему имя дано Киев. Там зиму мы прожили и пошли по весне на юг, и там скот пасли до первого лета.

Перевод Слатина (Перевод Карпунина полностью совпадает с переводом Слатина):

Да святится имя Его - Индра. Потому как несет нас Бог мечей, Богов и Веды знающий. Так воспевает мы мощь Его. И есть у нас и стада скота, которые бережем от злокозненных всяких, и те стада убережены были. **Итак, мы - Арийский народ, пришедший из земель Арийских в край Иньский. И ввязались мы в битву, дать чтобы рай травный скоту, злаки злачные.** И там веселье великое нас охватило. И рек там Отца голос Ария, трем сынам разделиться на три рода и идти на полдень, либо на заход солнца. А то были Кий, Щек и Хорив. И так содеяв, вышли в другие места три рода. И сел всякий в своей области. Кий же рек ставить град, и ему имя дано "Киев". Там зиму мы прожили и двинулись так по Овсеню на полдень, и там скот пасли до начала лета.

Перевод Максименко:

Либо истинно значение то, либо Перуну. То молвим всем как нес, не сократим северной гряды, Ида, Инда, то Иден, как хочется той. Забылось имя в переназвании. ...идем по воле твоей до Азии, либо утренняя Слава тебе раньше на именах.

### Дощечка 15а

се старьграде понехще ідышіа до ілмерезера і тамо утвориай грд інь новь і тамо пребендіехом і ту свргы первіе пращуремо ліхом серді рожетець крынь е препросихом і то дубо крень хліеб нашь свргі же твряй (может этот стих надо читать - нашь сврг іже твряй?)свент бг есе свенту і бг прве і іаве і наве се бо імяхомь о ны во іству і ее ества нашіе преборяцеть сылы потьеместе і блгу венде

іакожде праоцы об енде твряй осемьведіа жртвы о комоніе біеле і ызыдошья одь крае седьмерецштіа о гореірштіа і загьгріа обентьщія віек і такова понехщья іде на двоеріеце ірзьбіае оты комоньством своіею і теце до земіе сірштіе і тамо ста і пождіеідьца гороіма влкіма і сеіезіема і леды а отеще до стенпоі і тамо бендещь состадіе свої (повидимому «своі» надо читать«свы») и скуфе біа (часто «я»изображено в дошьяках как «іа»)

се прьва праве одрщена оце нашіе праоце дрьжящія она не пріе вліцеіе і сылы даеть отрщете врзе небожедыдышіа о пріе теіе до горіа карпеньстіе і тамо ріаще ощелы пенты кніезыі грді і селы огнищьсте і трзі влікеа і потіестненоі бяще

Перевод Дудко:

15а.

Вот, Старград<sup>111</sup>оставив, пошли к Ильмерь-озеру и там создали град другой, Новый, и там пребываем. И тут Сварогу,первому пращуру, молимся, Роду и рожаницам<sup>112</sup>, источник их почитаем. Тот дуб, источник, хлеб наш - Сварог,творящий свет. Он -бог света и бог Прави, и Яви, и Нави. Имеем их воистину, и истина наша преодолевает силы тьмы и ведет ко благу.

Так и праотцы принесли, о том ведая, в жертву белого коня и вышли из края Семиречья в горы Ирские и Загорье,обитали там век и, оставив их, пошли на Двуречье, и разбили его конницей своей,и пошли в землю Сирийскую, и там стали. И позже шли горами великими, и снегами,и льдами, и пришли в степи, и там были со стадами своими, и скифами были<sup>113</sup>.

...Шли они в борьбе той к горам Карпатским, и там были во главе с пятью князьями, и с градами и селами огнищанскими и торгами великими. И потеснены были...

Перевод Слатина:

Вот, Старград оставив, пошли они к Ильмер озеру и там сотворили град другой Новый, и там мы и сейчас пребываем. И тут Сварогу, первому Пращуру, молимся среди источников Рожаниц. И просим того Дуба, Корень, Хлеб наш - Сварога, Который творит Свет. Бог Он есть Света и Бог Прави и Яви, и Нави. Ведь воистину есть Он у нас, и вот, Истина наша преоборет силы сумеречные, и к Благу Он нас поведет, как и Праотцев вел, творя о том. Вели они Жертвы Коня Белого и вышли из края Семиречья у гор Ирийских и Загорья, там обитая век. И, таковые оставив, пошли на Двуречье, разбили тех конницей своей и двинулись в землю Сирийскую, и там стали и подождали. Шли горами великими, и снегами, и льдами, и отошли в степь и там пребывали со стадами своими. И Скуфь была первой, Правью названной. Отцы наши, Праотцы вели с Навью войну великую, а Правь силы дает отогнать врагов. Либо шли с войной той до гор Карпатских и там были с пятью князьями на челе, и градами и селами огнищанскими, и торжищами большими и потеснены были.

Перевод Карпунина дословно тот же самый, что и у Слатина.

Перевод Максименко:

Принеся жертвы в Коня Белом мы отошли от края Семиречья, что в горах у Иртыша. В Загорье обитали век. От Загорья, по нехоженому, идем на Двуречье. Разделились в том конницей своей. Продвигаемся к земле Сирийской. Там стали числом поменьше идти горами великими, снегами и ледниками. Отошли к степи. Там стада свои встретили. Скуфь была ранее одной из первой одержана отцами нашими. Пращуры наши

держали её в Нави порой великой. Скуфь та силы дает. Отречёте врагов от неё, не бегите. В поре той к горам Карпатским шли вместе. Там решение приняли во главе пяти князей. Города и села огонь ест, ветра дуют великие. Потеснены были на другие земли.

### Дощечка 9а

о той щас бя богумир муж слвоі а имя триє дщєрѣ а двіє соіни тоіє бо веидяща скуфе до степі а тамо живяй о травѣх по(о)тце вѣщася и бояни бозеслушнѣі а разумѣі вхитне и тако а ту мате их иже рѣщна славуни про ова тврящи потребу и рѣщ ин до богумирсте семьден моі а имам дщѣрѣ сва овдате а внуча зрянтеи тако(в) рѣще а повозоіупреже а ѣде камосва и приѣде до дуба стащя в поли а остависе ноше о вогнище све и видѣ вешере мужи триє на комонях до не стремоістєщаа рѣкста тоіє здравѣ буди а ишо ищєше оповѣнде има богумир тугѣі сва а они же отвѣщашу яко суге саме о походы да имуть жєноі (конец отрывка А. Кура) отрывок № 2: обратное богумир на степі сва а веде триє мужи дщѣрѣм... отосва три родоісшєдша о славноі бящи (может -«ото сватри родоі»?)

отрывок № 3: оту бо походящуть древлянѣі крѣще а поляне яко пѣрѣва дщєре богумиру имѣно имай древа а дру(г)а скрѣва а третиа полѣва соінове же богумиру имяще сва имѣноі сѣва и младце и русо тен о походящуть северяноі арусіє... (конец отрывка)

триє бо мужи бяста триє вѣсенце оутриє ополуднѣ а вшєрнѣ... (конец отрывка 4)

отрывок пятый: **утворисє роди тоіє о седмѣ рѣщѣх идѣже обитващєхом заморья о край зеленѣ а камо скоти водяй дрєвн(л)ѣіи сходу до карпенстѣа горе...** (конец)

отрывок шестой: **то бяща она лятѣі пред тисєнщ триє стоі за иєрманрѣху** (конец)

(отрывок седьмой): **отѣщасє бя прѣя влика о брєзѣх морє годѣстѣ а тамо праоце накидѣша кургала о се камєниа бяла о под коя погрєбѣша боляри а вуце сва яковє о сѣщѣ падѣшя...** (конец).

Перевод Дудко:

#### 9а.

...Вернулся Богумир в степь свою и привел трех мужей дочерям. От них происходят древляне, кривичи и поляне, так как первая дочь Богумира звалась Древа, вторая Скрева, а третья Полева. Сыновья же

Богумира звались Сева и, младший, Рус. От них происходят северяне и русы. А трое мужей были три вестника – утренний, полуденный и вечерний<sup>91</sup>.

Создались роды те у Семи рек<sup>92</sup>, где обитали мы за морем в краю зеленом и куда скот водили в древности, До исхода к Карпатским горам. И было то за тысячу триста лет до Германариха. В то время была борьба великая на берегах моря Готского, и там праотцы набросали курган из белых камней, под которым похоронили бояр и отцов своих, что в сече пали

Перевод Слатина:

В степь свою вернулся Богумир и трех мужей он дочерям ведет. От этого-то три рода изошли и славные были. От этого-то происходят Древляне, Кривичи и Поляне, потому что первой дочери Богумира имя было Древа, а другой - Скрева, и третьей - Полева. Сыновей же Богумира были имена Сева и, младшего, - Рус. От них происходят Северяне и Русы. Три же мужа были три Вестника - Утро, Полуденный и Вечерний.

Сотворились роды те на семи реках, где мы обитали за морем в Крае Зеленом, куда скот водили древле до исхода к Карпатским горам. То были те лета за тысячу триста до времени Германреха. В те времена была война великая на берегах моря Готского, и там Праотцы накидали курган из тех камней белых, под которыми погребли бояр и вождей своих, которые в сече пали.

Перевод Карпунина  
(по тексту тот же, что и у Слатина):

Перевод Максименко:

...Ведет Богумир троих мужей дочерям своим, отсюда своих три рода и произошли. Славяне были. От них происходят поляне, древляне и кривичи. Поляне, так как первая дочь Богумира имела имя Полева; вторая Древа и третья Скрева. Сыновья же Богумира имели свои имена; Сева и младший – Рус, отсюда происходят северяне. Русские трое мужей имели имена трёх весельчаков. Их имена были о утре, о полднике и последнего звали Вечерень. Утворили роды того в Семиречьях, где обитали за морями, в крае зеленом. Коня разводили и древнелунно ещё до исхода к горам Карпатским. То был исход в годы перед одна тысяча трехсотыми, за Иерманрехом. В то время была пора великая у берегов моря Готского. Там была пора отцов, накидавших курганы из камней белых, под которыми погребены бояр

Дощечка10

...апобогумірубящаоріесосынысвааколибва  
іегунштевеликапрютіяцаоутвореніавелказемесвеатакоидьщавонотуду  
дорусе

Перевод отрывка у Дудко:

А после Богумира был Орий с сынами своими. Когда гунны великую войну затеяли ради создания своей великой земли, то пошли те вон оттуда на Русь

Перевод Слатина и Карпунина идентичен:

А после Богумира были Орий со сынами своими. А когда Гунны большую войну начали за создание своей великой земли, так пошли они прочь оттуда на Русь.

Перевод Максименко:

По Богумиру был Орей с сынами своими. Кола была иегунов велика, порою затеялась в сотворении великой земли своей Так шли вон от Ини к Руси и нас не будет там в другое время.

И ещё одна дощечка, бв, отрывок:

от оце ореа а до діру бяста тысенцпатсенто лятоі

Примечание АВК: Перевод у все переводчиков одинаков: От отца Орея до Дира 1500 лет. Дир, как известно из ПВЛ, был убит в 882 году в Киеве (т.е. 1131год назад). Расчёт: 2013-882 = 1131.

#### Дощечка4г (отрывок)

сүріасветінаньядонъавідімовсящская..первѣбо/  
слвасүріустлудідуєтенъжденеэлая..изтеятемѣиздоісяиздоібшесезло/  
племено~~дасуво~~оатозлоплеменоапращурінашанетецѣ.іналѣзеіясмнозхутщени/  
аумаржеініаіоріестаротецѣрѣщеидемоодземѣтояидѣже~~хуніе~~нашабратч/  
ізабіутьтоботокрвівіоцастізвѣршіскотінашакрадщіадѣцізбіящі..а~~то~~бот/  
остароцецѣрѣкатешахомдоініяземѣяковатещемедьімлещімааієсьта/  
земѣ..атецахувсісоіноветрієодорііубяшетікієпащекагороватооку/  
дѣтрієслвніплеменоіісткша...соіновебящіхъробрієводщідроужи/  
номатакосєщдшєнакомоніяаѣщєху...занѣдєдружиноімлєдєнчіскотікраві/  
повєнзюібоіщі..аовщі..тѣщашетідѣцкістароціматереженіякожемарѣ/  
нієлюдіатакоідѣшадоплоуднѣдоморѣямещемаразищаврзідшадогорєвѣлі/  
кіяадопудітравніядѣжебящєтїзлакоуммнозѣма...тамосєусвесєкієиже/  
бѣщстроищємкіівутатобѣястлрусєк.../

#### Дощечка 36а (отрывок)

узрете ещѣе венде врентетесе до земь нашѣих о ступы древліе а глендете ещѣе пошаре іні яко ве дне оходу одо **пентгыріещце і семеріеще** кильбова **одесунь** отщецена одной і та съве птыщія рещешеть яко огонь смарь понестще доноі і гълоу порущешеть да тоіе горень бенье а бозе коупалите а дажде даждите себоте земе бедье розврзены і комоніпоглщена яко ізвящуть сынове тые комоніе протще бозем іто бозі оступе ове **ідасуніе** даящуть осеньдбе іех

Перевод Дудко:

Дош. 4г (отрывок):

...Из той тьмы вышло злое племя **дасов**<sup>39</sup>, и то злое племя на пращуров наших набрело и напало, и были многие убиты и замучены. И тот Орий-старейшина сказал: «Пойдем из этой земли, где **гунны** наших братьев убивают, словно кровавые хвостатые звери, скот наш крадут и детей истребляют». Так сказал старец, и пошли все в иную землю, которая течет медом и молоком, и есть та земля... И шли все сыны Ория — Кий, Пащек и Гороват<sup>41</sup>, от которых три славных племени произошли. Те сыны были храбрыми вождями дружин, и так сели на коней, и двинулись. За ними — дружина младшая, скот, коровы, бычьи упряжки и овцы. Шли дети, старцы, матери, жены, также и больные люди. И так двигались на юг, к морю, мечами разя врагов. Шли в горы великие и в долины травные, где было злаков много. Там освоился Кий, который построил Киев, и тот стал столицей русской.

Дош. 36а (отрывок)

Увидите еще, как венеды возвратятся в земли наши, в степи древние, и увидят еще пожары другие, как во дни исхода из **Пятиречья и Семиречья**<sup>197</sup>, которые **дасами** отняты у нас. И та птица сказала, что она огонь Смар понесет к нам и Гълу поручит, чтобы тот вверх бил<sup>198</sup>, а богам купалить, а дождям дождить. Земля разверзнется и коней поглотит, так как посвятят сыновья тех коней в жертву богам. И боги отступятся от них и **дасам** дадут по судьбе их!

Перевод этих отрывков у Слатина:

Дош 4г (отрывок)

...Злое племя **дасов** поднялось из этой тьмы. И это злое племя на Пращуров наших налетело... и напало, и многие явились пораженные и умерщвленные. И тот Орей Старый Отец и говорит: "Идѣм из той земли, где **Гунны** наших братцев убивают. В час этих зверств кровь льется. И скот наш они крадут, и убивают детей." И сказал то Старый Отец, и мы направились в другую землю, которая

медом и молоком течет. И есть земля та... и все отправились. А сыновья три Орья были Кий и Пащек, и Хоровато, откуда три славных племени проистекли. Сыновья те были предводители храбрые дружин, и так все и уселись на коней, да и отправились... За ними ж едут дружины молодежи, скот, коровы, повозки бычьиные и овцы... И дети шли, и старцы, и матери, и женщины, как немощные люди. Так шли они на полдень к морю и мечами разили врагов. Шли до гор великих и до травных равнин, где было злаков множество. Там они и поселились с Кием, который Киева строитель был. Там ведь и была столица русская...

Дош. 36а (отрывок):

Венды, вернитесь в земли наши, в степи былые и посмотрите еще на пожары другие, как во дни ухода из **Пятиречья и Семиречья**, которые **дасами** отобраны у нас. И та Всех Птица речет, потому как огонь-пал понёсся на нас и Голунь порушит, дав ей горение: "А Боги, купальте, и дожди, идите!" Вот ведь, те земли будут развержены и кони поглощены, потому как изберут сыны тех коней для почитания Богов, и Боги-то во степи той и **дасам** дают, хотя те и не почитают Их.

Перевод Карпунина и здесь совпадает с переводом Слатина.

Перевод Максименко:

Дош. 4г (отрывок)

Первая Слава сурьи устилала Дидову тень, которая днем злая нам затея, тем исходит зло племени Дасуво. То зло племенное на пращуров наших не течет и потом налезет. Множество учинит нам, заморозит нас.

То и Орий, старый отец, говорит:

- Идем от земли той, где уние наших братьев забирают.

Так, либо по другому, старый отец говорил:

- Забирают братьев наших, от того кровавы, частично звери, скот наш крадут. Детей забирают.

Либо так, либо иначе, то старый отец говорил. Уходим к иной земле, в которой течет мед и молоко. И есть та земля такая, ищут все сыны её, трое от Ория. Были те Кий, Пащек и Горовато, откуда три славных племени истекает. Так и есть. Сыновья были храбрые, водили нас с дружинами, садясь на коней. Текут дни, за ними следуют дружины молодые, скотина, коровы, повозы бычьиные, овцы, еда, дети, старики, матери, жены, а также ослабшие и больные люди. Передвигались так, идя на юг к морю, мечом разя врагов, дошли до горы великой и до пути травного, где вечно злаков множество. Там уселся Кий, который был строителем Киева, то был стол русский

...венды вернитесь к землям нашим в степях древних. Смотрите ещё те пожары Ини которые были в ходу от **Пятиречья** и коль была от **Ясунь** отторгнута нами та свое птица изрекает, как огонь, смарь понесло на нас, голову порушило, да той землетрясение. Боги купалите. Дожди дождите потому, что те земли бедой разверзнуты, Комына поглощена, так как и называют по другому то ее – Камой, протечет земля, то Боги в степи вновь **Дасунии** дают сень дуба их...

### Дощечка 38a

Писано се рукоу

И паки бѣ вѣлико студовеніе родици бо се праша о владици а мнози рѣкша нейдемо до роду яко нѣсть оуспокоенія огнищаномъ а будеме лѣпше сами в лѣси небоже горѣхъ тѣрловати се тѣими словесы родици бѣша одѣтѣрчена а велицѣм сердитися а лютовати волиша се бгъ сварѣгъ наказуѣущи велико смятѣніе горѣмъ удба а и словенстїи вноцѣм прободуиша велицѣм громом а земле дрѣжаніемъ а се слышити комоніе горѣмъ вопіашети страхѣмъ обуятися а слекпшешеса а ядоша вон селше а овны нехаша а воутрше видеша домови розтѣрчена еденъ горѣ инже долу а ин во дирѣ вѣликой земьской ани слѣду нехати ино небысть. боіша тѣи славици велицѣм скудныи а животы кѣрмити ницѣм неимоша и рѣкша Ирѣи отцѣ веди ны вонъ и реклѣ ирѣи се аз есмь на вы со сыни моя рекоша ему тая подлегнеме а идоша со кїи щекѣ и хоравѣ три сыни ирѣова ину земь глядати а с тѣиго поча род славѣнъ аждо днесъ.

іакоже видѣти неда бгѣдаждѣ будоущая смртнымъ такѣ да възхвалимо премоудросте ю а старая взпомнымо а тао вѣмы речемо, предѣ бя родѣ слвенѣ у горѣхъ велицѣмвысоцѣхъ (так. - О. Т.), тамо земле рати а дба овна и овча хранти поасити въ тревѣхъ.един'ѣ стаиже людіе пробудити ся а комоніе под облацы страху вопіашети слыша а тѣи страхомъ объятїи убрежетися бояшети не можаху ся. бя посїа мор а глѣд велик а изшед изъ края иньска пред очи идуща камо зряцети шедша мимоземе фарсїйсти а идша далецѣмъ яко недбана овцѣмъ земеѣ тая. Идша горѣма и видѣша кменіе а тѣиа просѣ не снѣте, такоже мимойдша а зряти ступи квѣтна а зленая тамо сташа лѣта два а понимѣ мимойдша понѣякѣже хисницы поокаша. Мимойдѣмъ каялѣмъ иде ду нѣпрѣ, яко тѣи вскѣи прѣ границити има а ворози злыи преткновѣніе бя. нет абзаца!!! на тѣи нѣпрѣ имати има усѣдитися родѣ слвенѣ а тѣи бя огнищани якоже има кїиждый дироу земну а огнище нет абзаца!!! сварогу слвити а даждѣбгу, кїиже суть во сврзѣ прѣстѣи, перуну а стрибгу яковый громы а блискы пвелѣваяи и стрибгѣмъ вѣтрие ярити на земь ся име и тѣимъ ладобгѣ,иже прави лады родовстїи а благсти всящестїи, и купалбг яковый до мытници правити имѣ а всящеская омовенія а Ярѣбгѣ иже прави яры квѣтна, а русалии, воднищи а лѣсищи а домовищи, а исварог тѣими прави. Всякѣмъ рѣдѣ има шуры а пращуры яковїи суть предѣвѣцы умрети яша. Тѣимъ бгѣмъ почитанія имеме дати а одѣ ни радости

миеме.и постави первѣе родъ слвенъ млбище во **греду индикииву**, еже рещенъ есть киив а вколѣ ему слити име ся. нет абзаца!!! а в лѣсѣхъ дубьвыхъ лѣсици во вѣтвѣхъ колисатися зачаша а брадѣ хмелемъ утчна, и власы въ травѣхъ. тѣи суть листы зелена а мокошаны якоже въ под}хъ спый, того до брады затычена.

Перевод Дудко: **38a**

...Бог Сварог наказующий, великое трясение горам устроил, и славянских внуков пробудил великим громом и земли дрожанием. И слышали, как кони наверху кричали, страхом обуянные. И испугались, и бежали прочь, села и овнов оставили, а утром увидели дома разбросанные: один вверх, другой вниз, иной в большой дыре земляной, а по иному и следа не осталось. Стали те славичи очень бедны, и прокормиться ничем не могли, и сказали Орию-отцу: «Веди нас прочь!» И сказал Орий: «Я — на вас с сынами моими». Сказали ему они: «Мы им подчинимся». И пошли с Кием, Щеком и Хоривом, тремя сынами Ориевыми, иную землю искать, и с того начался род славян — и доньне.

...Прежде был род славян в горах великих высоких, там землю пахал, и об овнах заботился, и овец хранил, пас во травах. Однажды люди пробудились и услышали, как кони под облаками от страха вопили. И тем страхом объятые, уберечься не могли. Был после того мор и голод великий, и, выйдя из края Иньского, пошли куда глаза глядели мимо земли Фарсийской, и пошли дальше, так как не годилась для овец земля та. Шли горами и видели камни, а там проса не посеять: также мимо прошли. И увидели степи цветущие и зеленые. Там стояли года два, а потом дальше пошли, поскольку хищники появились. Пройдя мимо Каялы<sup>204</sup>, пришли к Днепру, ибо он всякой войне предел кладет и врагам злым преградой становится.

На том Днепре должен был поселиться род славян, а они были огнищане, поскольку каждый имел яму-землянку и огнище — Сварога славить и Дажьбога, которые в Сварге пречистой, Перуна и Стрибога. Перун громами и молниями повелевает, а Стрибог ветры ярит на земле. И тех: Ладобога, который правит ладом родовым и благостями всяческими, и Купалобога, который банями правит и всяческими омовениями, и Яробога, который правит весной цветущей и русалками, водяными, и лешими, и домовыми, да и Сварог теми правит. Всякий род имеет чуров и пращуров, которые пред веками умерли. Тем богам почитание должны мы воздавать, и от них радости имеем. И поставил сначала род славян мольбище **во граде Индикиеве**<sup>205</sup>, который зовется Киев, и вокруг него поселился.

Перевод Слатина:

38a

...И Словене в ночи пробудились от великого грома и земли дрожания. И вот, слышно как кони наверху ревели, страхом обуянные, испугались и пошли прочь из селения, а овцы так не стали делать. А поутру видели они дома разбитые - один наверху, другой же - внизу, а иной - в яме огромной в земле, и следу не осталось, как его и не было. Оскудели те Славяне весьма, и прокормиться им было нечем.

И сказали Ирею отцы: "Веди нас отсюда". И сказал Ирей: "Вот, я вам с сынами моими". Они сказали ему: "Мы им подчинимся". И пошли они с Кием, Щеком и Хоривом, тремя сынами Ирея, другую землю глядеть. И с того начался род Славян - и до нынешнего дня. Потому как видеть не дает Бог Дажьд будущее смертным, так да восхвалим Премудрость ту! И бывшее вспомним, и то, о чем ведаем, скажем. Раньше был род Славный в горах весьма высоких; там они землю пахали и заботились об овнах и овцах, кормили и пасли их в травах. Однажды случилось, что люди пробудились и коней под облаками, как они со страху режут, слышали, и те, страхом объятые, уберечься-то старались - и не могли. Был после этого мор и глад велик. И, выйдя из края Иньского, идя, куда глаза глядят, шли они мимо земли Фарсийской, и пошли дальше, потому как не годилась овцам земля та. Шли они горами и видели камень, а на тех просо не сеять, тоже мимо прошли. А увидев степи цветущие и зеленые, там оставались лета два, а после того мимо пошли, потому как хищники стали появляться. Мимо шли Каялы, пошли к Непре, ибо она всякой войне полагает границу, и враги злые преткновение на той Непре получали.

Надо было поселиться роду Славянскому, а они были огнищане, потому как у каждого была яма в земле и огнище, Сварогу славить и Дажьдбогу, которые суть во Сварге Пречистой; Перуну, и Стрибогу, который громами и молниями повелевает, а Стрибог разъяряет ветры на земле. А вот этим Ладобог же правит - ладом родственным и благостями всяческими. И Купалобог, который мыгницами правит и всяческими омовениями. И Яробог, который правит Весной цветущей и Русалами и Водичами, и Лесичами, и Домовичами. Да и Сварог ими правит. У всякого рода есть Шуры и Пращуры, каковые суть века назад умершие наши. И тем Богам почитание нам надобно дать, и от Них - наша радость.

И поставил во-первых род Славный мольбище **в граде некотором другом Кieve**, который называется Киев. И вокруг него стали селиться.

Перевод Карпунина дословно повторяет перевод Слатина (или наоборот).

Перевод Максименко

38a (III- 38a)

...И Словенские в ночи пробудились великим громом. Землетрясением. Это слышат камни гор вопят, страхом обуянулись. Слепились. Поползли вон сели. Овцы вне загонов. По утру видят дома потрескались, один горой, иной же долиной. Иной в дыре великой земной. Ни следу, ни хаты иной, не быть больше той и Славичи велико скудные. Животных кормить нечем, не имеется, и сказали Ирэй отцы:

- Веди нас вон.

И ответил Ирэй так:

- Это я есть на вас с сынами моими.

Сказали ему:

- Согласились посоветовавшись.

Пошли с Кием, Щеком и Хоревом, тремя сынами ириевыми, иную землю глядеть. С того починит род Славен аж до дней которое видите, не дал Бог да жить будущим смертным так, да восхвалим премудрость его. Стоя вспомним. Да заново мы скажем:

- Впереди был род Славян у гор Великих высоких, там земли много.

Дуба, ягнят, овец храните, пасите в травах, едины станьте, тогда люди пробудитесь. Камни под облаками страшно вопят, слышно. Тем страхом объятые и убережетесь, если бояться разучитесь, будет посеян мор.

Голод велик.

Изойдя из края Иньска перед очами идущих коня видели шедше мимо земли Фарсийской. Шли далеко, так как не удобна овцам земля, тайно шли горами и видели камни. Там просо не сеется, так же мимо пошли. Видим степи цветущие. Зеленые там, стаяли лета два. По ним мимо пошли потому, что хищники по кошам. Мимо идет Каятэ, идем Дунэпрэ, так как тот всякой порой границею имеется. Враги злые, преткновение было на той Нэпрэ, вопреки им обосновался род Славян. Те были огнищанами, которые имели каждый яму земную. Огнище Сварогу Славить. Дажь Богу который же ведь во Сварге пречистый, Перуну. Старому Богу, который громыхает. Молниями повелевает и старый Бог ветрами ярит на землю сию. Имели поэтому, Ладо Бог же правит лады радости. Благости всяческие и Купало Бог, который мытницами править умеет. Всяческими омовениями. Яр Бог, ежели правит яркими цветами.

Русалки и Водяные. Лешие. Домовые. И Сварог теми правит. Всякий род имеет чуры. Пращуры, которые ведь перед веками умершими, теми Богами, почитания умеем дать. Одни радости имеем, и поставил первый род Славян мольбище в граду **Инд и Киеву**, который наречен есть Киев. В коле ему сулили имя это.

### **Дощечка 6в**

от оца ореа а до діру бяста тысенцпатсенто лятої сеце парце наше віеста медвена мече так убо твастереї мареще удіелятіжелзвена а брате комо не яковже тещяша од бозе до ної тако бя русколане сылна атврда то бо то от перуні а одержаще ної коликрате изволокша меще а одрза на

врзюдтрщя сва теребо вутце за ореа рода славена а сілнаякові же осурі біяй а игһпета а старе на тіже щасе неимамахом една ота а бяхом ста яковоцабезо влеса тоі бо рекло ноі яко имһмо ходяти пшимонегда же крива а того неслоухащехомся.

тобо то парце убиряй велку щасто русоі набсуру потщена нестрешенце се бо тая одо вразех а тако налзе на ова адоморувһта ся ідша колніті главе сва подо враз кебище тато сылна врштгі натещена оботріе а тіто ходяще со говіяде до заходу суре а тамо се страті наше же людіеідяще до подена бсурсар а затемто идящен (на?) асуре а гһпһтесте

### Дощечка бг

длуга бяшете лятоі одерене трватесе а тако пршеде денярусоі тецеша одо набусарсару парце бо не текоща за не а тако оідяй до краіе нашех а тамо бо сленша пһсненца наша до интру а вола на себоі (бы)хом стале вһроваше бяхомста со бзех нашех а до све бзе не нуте наше отсе едине сме хомоіта носящете імяхом а ніколе сме назоівате інакожде яко езеце.

Перевод Дудко:

От отца Ория до Диры было тысяча пятьсот лет. Персы знали наши медные мечи. Тогда Твастырь<sup>56</sup>сказал делать железные и брать коней, которые идут от богов к нам. Так была Русколань сильна и тверда — это от Перуна, что поддерживал нас всякий раз, как мы обнажали мечи. И устремлялись на врагов, отгоняя их от своих земель,отцы от рода Ория, славного и сильного, которые Ассирию били и Египет в старину. В те же времена не имели мы единства и стали, как воск, без Велеса.

Персы забрали большую часть русов и погнали к Набсуру<sup>57</sup>.Не стереглись они от врагов, и те напали на них. И к морю светлому<sup>58</sup>пошли они клонить головы свои под вражеские бичи. Сильные враги напали с трех сторон. Те ушли со стадами на закат Сурьи и там исчезли.Наши же люди пошли в долину Набсура, а затем ходили на Ассирию и Египет<sup>59</sup>

бг

Долгие годы продолжалась неволя, и пришел день, когда русы ушли от Набсура, ибо персы не гнались за ними. И так шли в края наши, и там слышали песни наши об Индре и Вале<sup>60</sup>. Если бы мы были верующими, были бы с богами нашими, а чужим богам не принуждали бы наших отцов. Мы должны были хомут носить и никогда не называться иначе, как язычниками<sup>61</sup>.

Перевод Слатина(и Карпунина):

Дощечка бв (отрывок)

От Отца Орея и до Диры было тысячу пятьсот лет. Вот, те Праотцы наши знали медные мечи. Так ведь Твастер им сказал сделать железные и брать

коней, которые бегут от Богов к нам. Так была Русколань сильной и крепкой. Ведь благодаря Перуну, владеющему нами, сколько бы мы не вытаскивали мечи - побеждали врагов, отгоняли их в их земли. Потому как вожди времени рода Орея славны и сильны были, - как и те, которые под солнцем били Египет, и раньше. В те же времена не было у нас единства, и были мы с вами как овцы без Влеса.

Так Парсы убрали большую часть Русов, почтив Набсура. Не остерегались ведь они врагов, и так напали те на них и **ΔΟΜΟΡΥΖΒΒΤΑ**, и пошли они клонить головы свои под вражеские бичи. Тогда-то сильные враги напали на всех трех. **А те-то пошли с говядами на заход Сурьи и там пропали.** Наши же люди пошли под Набсура царя. А после того пошли на солнце Египетское.

Дощечка бг (отрывок)

Долго пришлось тем годам порабощения длиться. И так пришел день, и Русы убежали от Набусара царя - Парсы же не пошли за ними - **и так пришли Русы в края наши.** А там ведь они слышали песни наши об Интре и Волу, чему мы твердо веруем. Мы с вами есьмы с Богами нашими, а своим Богам свои не в тягость. Оттого едины мы и, раз мы Их несем, то Они у нас и есть, и никогда мы не должны называть Их иначе, как это делают **Язычники**

Перевод Максименко:

Стали ставить клеймо «Медведя» на мече, так у Ботева стерли имя своё, решив изготовить железо своё. Брали коней, так как воля течет от Богов к нам, так была Русколань сильна и тверда от Перуна. Одержал нас, многократно извлекая мечи. Отражали Перуном врагов от речей вражеских. Свои требования вождей были Орея родов. Сильны были.

Такова же и о сурье былая старина. В то время не имели единства, оттого бывшее стало тогда как овощ без Велеса. В то время рассказывали нам, как именно ходить прямо и никуда не ходить криво. Того не слушаемся. Теперь убрали наше великое время Русы, Набсуру починя. Не устерегли тайну истории нашей от врагов.

Налезли вновь на нас и к морю зовут идти клонить головы свои под вражеские бичи. Правильное приняли решение, не пошли внутрь, к морю. **Те-то ходят с говядиной на запад.** Там наши люди дали под подол набсурам с Арии. Затем те дали нашим. Сурьи огненной много пили и было это стараниями в те годы, данью травной. Так пришли дни и русы уходят от Набусара и вместе не идут больше с ними, уходя в края свои. Там сложены были песни наши об Индре. Стали верить, что вольны будем и оставаться с Богами своими. За помощью к своим Богам не обращаясь, наши отцы единились смело, мыто носящее имеем. Никогда сами не ожидали в ...ое... кругом, дань терпели.

### Дошечка 6д

то бо жречіє о вѣдѣ сен гобзяншети рѣкоста а тую украде одо не а не имахом ныні колбо неімахом бранды наша а бояні так бѣхом сте невѣгласіє до конце і окуду сме

Перевод этой дощечки, выполненный Дудко:

6д

Жрецы говорят, что заботятся о Веде, а ее у них украли, и не имеем ее ныне. Когда бы не берендеи наши и не бояны, остались бы мы невеждами до конца в том, откуда мы

Перевод этого отрывка из дощ. 6д, выполненный Слатиным:

Вот, жрецы о Веде заботиться говорили, а ее украли у них, и нет ее у нас теперь. Если бы не было берендеев наших и боянов, так были бы мы с вами невеждами до конца, откуда мы.

Перевод Максименко дощ.6г:

То жрецы в Веде всем растрепавшись говорят. Ту веду украли у нас. Поэтому не имеем нынче кол своих, не имеем берендеев. Наша книга «Бояны» была вместе с нами до конца, пока были сами

Отрывок из дощечки 8:

мы сьміє русищієіміяхомь грдітесе походу нашу а држащесе єдін одна пріятесе до смертіє правіє на то єще помыньмо **доріє парцішьтего** іже на ны оутощесе а побіє ны за нашіє роздієліаны

Перевод Дудко:

Мы русичи и должны гордиться происхождением нашим и, держась друг друга, бороться до смерти праведной. Вспомним еще к тому **Дария персидского**, который на нас напал и побил нас из-за наших разделений и усобиц

Перевод Слатина (и Карпунина):

Есьмы мы Русичи. Гордиться нам происхождением нашим надобно и, держась один другого, бороться до смерти правой. К тому еще мы вспомним **Дира, то есть того**, который на нас напал и разбил нас за разделы наши и усобищу.

Перевод Максименко из дощ. 8:

Мы свои семьи русичей имеем, гордитесь походу нашему. Держались вместе и одни. Примите это до смерти правило. Еще помянем Дория отрицательно, который на нас учился. Побили нас из-за того, что разделились мы.

### 3. Представлено А.А. Клёсовым:

Дощечка 17-А (в нумерации В. и Ю. Гнатюк):

И были князья Славен с братом его Скифом,  
И шли на востоке великие войны.  
И решили они: «Пойдем в землю ильмерскую и на Дунай!»

Тот же отрывок в начале Веды 3 (нумерация и перевод Г.З. Максименко):

Это будет князу Славену собрат по ариям – Скивь. Это было во времена событий великих на востоке. Ильмерцы решили:  
- Идем от земли Ильмерской.

Смотрим у Г.З. Максименко. В тексте с разбивкой после слов «ВЕСТЕ ВЪЛКІЕ НА ВЪСТЕНЦЕІСЕ», то есть великих событий на востоке, идет «А ТОІ РЕЩЕТЕ ІДЕМ ОДО ЗЕМЕ ІЛМЕРСТІЕ», и никакого Дуная там дальше нет.

Смотрим исходный текст у Г.З. Максименко без разбивки:

ВЕСТЕВЪЛКІЕНАВЪСТЕНЦЕІСЕАТОІРЕЧЕТЕІДЕМОДОЗЕМЕІЛМЕРСТІ  
Е

и опять никакого Дуная.

Перевод Д.М. Дудко (дощечка 17а):

Были князья Словен с братом его Скифом<sup>117</sup>, и вели войны на востоке, и сказали: «Идем к земле Ильмерской и Дунаю».

Текст Н.В. Слатина:

**Дощечка 17а** (с. 205) (I 6а, с. 62)

І се бѣщете кнѣзеве Славну со братаре[м] му Сківѣу. А се, пре весте вѣлкѣе на вѣстенце, і се і тоі рещете: «Ідемо до земе Ілмерсте а Дунае!»

Перевод Слатина:

Вот, был князь Славен с братом своим Скифом. И вот, о войне большой узнали они на востоке, и вот он и говорит: «Пойдем в землю Ильмерскую и на Дунай!»

Дощечка 7-Е (в той же нумерации, вариант Гнатюков):

Мало осталось иллирийцев или, как их назвали, ильмерцев,  
Поскольку те поселились у озера.  
Венды ушли дальше, а ильмерцы остались там,  
И было их мало, и язык свой они утратили.

Тот же фрагмент у Слатина:

Мало збыщаше Ілерув, а неботь рещены Ілмерстіе, а те се бо седнеше вендле іезера. А ту ведештіі усешедща даль, а Ілместе остаще сен тамо. І тако [іхва] збенде мало.

Перевод Слатина:

Мало осталось Илиров, и не они ли называются Ильмерцами, и те ведь уселись возле озера. А вот Венды уселись дальше, а Ильмерцы остались там. И так их осталось мало.

Перевод Дудко (дощечка 7ё):

Мало сохранилось илиров, что зовутся ильмерами. Те сидели у озера, а венеды осели дальше, а ильмерцы остались там, и теперь их мало, и речь свою утратили.

Перевод Г.З. Максименко (Веда 7):

Не ботью наречены, а ильмерцами. Те сидели на озёрах и видели свою ушедшую даль. Ильмеры остались все на озёрах и поэтому забылись меньше.

Г.З. Максименко, переложение влесовицы на кириллицу:

Не боть рещены илмерстие. Те се бо сендеше вендле езера ту  
вендештиг усшедша даль. Илмерсте осташе сен тамо и тако збенде  
мало.

Дощечка 7-Э, несколько выше. Перевод Гнатюков:

И мы были кравенцы и скифы,  
Анты, русы, борусы и сурожцы.  
Так произошли Деда русов и пришли из Пенджаба,  
И доньне (пребывают) в сварге Сварожьей синей.

Смотрим влесовицу. Там – не Пенджаб, а слово «пенде».

Перевод Г.З. Максименко (Веда 7):

... Оттого будем кравенцы. Скуфе он же тебе будет русом и  
борусью. Суренжецами сами станем, это тоже деда русов. С  
Пенджеби идем.  
До этого шли к Сибири Сварожьей, с Инеи.

Г.З. Максименко, переложение влесовицы на кириллицу:

То бедехшемо кравенце. Скуфе он тебе русы, борусень.  
Суренжецы тако сме стахом дедь русове. С Пендебе идьем. До се  
до Сверзи Сварозе со Инеи.

Исходный текст у Слатина:

А то бедехшемо Кравенце – а Скуфе, Антїве, Русы, Борусень а  
Суренжецы. Тако сме стахом дедь Русове а с пенде бе идьем а до се  
до Небі, Сварзе Сынея.

Никакого Пенджаба там нет.

Перевод Слатина:

Так мы остаемся наследники Русские и с пением ведь идем во сие в  
Небо Сварожье Синее.

Тоже нет Пенджаба.

Перевод Дудко:

... и потому мы – кравенцы и скифы, анты, русы, борусы и  
сурожцы. Так мы стали дедами русов и с пением идем в это небо –  
Сваргу синюю.

И здесь никакого Пенджаба.

Этот небольшой разбор показывает, как необходим в самом деле этап 2 нашей экспертизы. Вот так по крохам уточняется смысл сказанного в исходном тексте, для последующего анализа в рамках ДНК-генеалогии.

# Историография критических исследований «Влесовой Книги»

*Д.С. Логинов,  
кандидат исторических наук*

Наша история изобилует загадками. Если многие важнейшие события XX века покрыты мраком неизвестности, что тогда говорить о делах, удалённых от нас более чем на тысячелетие. Разумеется, отечественными и зарубежными исследователями было сделано немало для раскрытия тайн прошлого России. Но перед человеком, изучающим древнюю историю славян и Киевской Руси, и теперь раскрывается бескрайнее поле деятельности. Многие вопросы дискуссионны или не решены вовсе – не решены ни в годы господства «единственно правильного учения» марксизма-ленинизма, ни сейчас, когда каждый стремится выдвинуть собственный взгляд на исторический процесс, причём оригинальность этих взглядов иногда идёт во вред научности, а то и здравому смыслу (взять хотя бы Г. В. Носовского и А. Т. Фоменко с их «неохронологией»). Проблема обусловлена тем, что вещественные источники не поддаются однозначной самостоятельной трактовке, а письменные достаточно часто противоречивы, а в некоторых случаях отсутствуют.

В этой ситуации появление любого документа, претендующего на то, чтобы считаться созданным на заре нашей истории, заслуживает пристального внимания, а сам документ – скрупулёзного изучения. Именно таким источником является так называемая «Влесова книга» (далее – ВК). *«Если это подлинный источник, то он открывает перед нами неведомые доселе страницы славянской истории. Если же это подделка, то доверчивое отношение к его содержанию не может принести ничего кроме вреда»,* – писал В. Вилинбахов [1]. Но, несмотря на его призыв к комплексному исследованию, проведённому *«самым кропотливым образом, при полном отсутствии предвзятого отношения к этому любопытному во всех отношениях памятнику»* [2], приходится с грустью констатировать, что, фактически, эта работа до сих пор не была проведена.

Собственно говоря, было бы неверно даже утверждать, что в советской и российской историографии развернулась дискуссия по поводу подлинности ВК. Дискуссия всё-таки предполагает уважение и учитывание мнения оппонента. Здесь же исследователи разделились на два лагеря, каждый из которых упрямо проводил свою линию, практически не оглядываясь на позицию сторонников противоположной точки зрения. Ни о каком отсутствии предвзятости говорить не приходится.

К лагерю противников подлинности ВК относится основная часть грандов отечественной истории и филологии, причём отрицательное отношение к этому документу является подчас чуть ли не единственным моментом, в котором их взгляды совпадают. О своём неприятии источника успели заявить Л. П. Жуковская, В. И. Буганов, Б. А. Рыбаков, Ф. П. Филин, О. В. Творогов, Д. С. Лихачёв, А. Г. Кузьмин, А. А. Зализняк и др. Но при рассмотрении их критики бросается в глаза, что они зачастую не старались глубоко вникнуть в проблему [3] и все без исключения изначально своей задачей ставили доказательство позднего происхождения ВК. Явление это прискорбное, но, впрочем, вполне объяснимое.

Конечно же, речь не может идти о некоем «злом умысле» учёных, их стремлении «исказить», «принизить» великую историю восточных славян, на что постоянно намекают (а часто и прямо говорят) непрофессионалы - сторонники точки зрения подлинности ВК. В истории обнаружения, языке, содержании рассматриваемого нами источника действительно много моментов, вызывающих вполне обоснованные и объективные сомнения в его древнем происхождении. Однако, как нам представляется, в некоторых случаях можно говорить и об определённой тенденциозности исследователей, порождаемой самой спецификой эволюции научного знания.

В любой конкретный момент своего существования любая данная наука (в том числе и историческая) базируется на совокупности достоверных фактов из исследуемой ею сферы действительности. Одна из задач науки – соединение этих фактов в логически непротиворечивую систему. Разумеется, что выполнить её на 100% наука не в состоянии. Спорные вопросы неизбежны и естественны, более того, именно они обеспечивают потенциал дальнейшего развития науки в её бесконечном движении к абсолютной истине. Но, по крайней мере, очерчиваются рамки, в которых ведутся дискуссии, и подразумевается, что за этими границами остаются лишь антинаучные домыслы и фантазии. Это явление неизбежно и играет позитивную роль защитной системы, «иммунитета» науки, которая не может позволить себе перестраиваться всякий раз, как появляются новое мнение, факт, выбивающийся из общепризнанной схемы. Прежде они должны быть проверены, пройти испытание скепсисом и критикой. Это в идеале. На деле же здоровый консерватизм исторической науки иногда рискует превратиться в косность. Согласимся, что не так уж легко трезво рассматривать факт, который внешне разительно противоречит всему тому, что мы знали и в чём были твёрдо уверены. Его внешняя сторона бросается в глаза и ослепляет, заставляет пренебречь многими приёмами и принципами, используемыми наукой. Возникает одна мысль и цель: «Опровергнуть!» В подавляющем большинстве случаев недоверие оказывается

оправданным. Под напором критики мнимая сенсация рушится и растворяется без следа. Но есть опасность, что ослепление внешней стороной факта не позволит видеть его глубокую внутреннюю сущность.

При работе с письменным источником такая опасность наиболее высока. В нём как в кривом зеркале субъективно отражается объективная реальность. Естественно, что отражение не может полностью соответствовать нашим представлениям об описываемых событиях. Но исследователь обязан отличать его от реальной картины. Для того чтобы сделать справедливые выводы о подлинности или поддельности источника, нужно попытаться выявить те условия, которые предопределили его содержание, уяснить, для какого периода истории они характерны. Иначе исследование превращается в пустую формальность.

Иногда факт, казавшийся нам нереальным, при проверке оказывается подлинным. Тогда в науке происходит прорыв, её рамки расширяются, а представления, казавшиеся незыблемыми, меняют свои очертания. Случается это крайне редко. Но забывать о такой возможности – значит отказывать науке в возможности принципиального развития, сводить её к изучению тем, имеющих лишь узкоспециальный интерес. Рутинная работа в исторической науке, конечно, необходима, и чем дальше, тем больший удельный вес она будет, судя по всему, приобретать. Но это – не повод для того, чтобы отрицать возможность широкого раздвижения горизонтов нашего исторического видения. Сначала – проверка, потом – выводы.

О том, что противники подлинности ВК далеко не всегда руководствовались последним, вполне очевидным, принципом, наглядно показывает уже название первой в СССР критической статьи об этом произведении, принадлежащей перу Л. П. Жуковской, – «Поддельная докириллическая рукопись: (К вопросу о методе определения подделок)» [4]. О. В. Творогов в обобщающей разгромной работе «Влесова книга» прямо заявляет: «...Исследуется и публикуется источник, являющийся, как мы попытаемся доказать (выделено нами. – Д. Л.), фальсификатом нового времени – середины нашего века» [5]. То есть, задачу свою учёный видит не во всестороннем изучении документа, а в доказательстве его заранее постулируемой поддельности.

По большому счёту, интервалом времени между двумя вышеназванными работами и ограничивается интерес официальной отечественной науки к проблеме. После статьи О. В. Творогова в ТОДРЛ она была признана снятой. Иногда появляются работы историков о ВК (как правило, относительно небольшие статьи), но они обусловлены не их сомнениями в происхождении этого памятника (если раньше его

поддельность всё же считалась требующей некоторых доказательств, то теперь она преподносится как непреложный факт [6]), а необходимостью противостоять волне псевдонаучных потроений на его основе, действительно захлестнувших страну. Такое отношение в целом просматривается у В. В. Кожина, В. П. Козлова, И. Н. Данилевского, А. А. Алексеева, А. Г. Кузьмина, Н. А. Соболева, А. Петрова [7]. Несколько расширился, пожалуй, только комплекс филологических доводов против подлинности ВК [8].

В. П. Козлов считает «Книгу» «классическим подлогом», поскольку, по его мнению, *«история с ВК может рассматриваться как концентрированное выражение всех основных методов и приёмов изготовления, легализации и защиты фальсифицированного исторического источника»* [9]. Правда, вместе с тем, его «поражает размах фальсификации и попыток её реанимации» [10]. Мы, со своей стороны, можем назвать рассуждения В. П. Козлова классическим примером современной критики подлинности ВК. В основе её, по признанию самого автора, – пересказ выводов О. В. Творогова [11], к которым добавлены некоторые собственные рассуждения весьма общего характера. Полемическая часть (очень характерная для «критиков» в целом) сводится к перечислению действительно дилетантских доводов С. Лесного и А. И. Асова в пользу подлинности документа и к их блестящему опровержению. При этом более серьёзные аргументы того же Асова, вроде сходства некоторых особенностей языка «дощечек» с языком новгородских берестяных грамот, оставлены без комментария. По нашему глубокому мнению такие полемические приёмы никак не могут считаться корректными.

Определённый интерес в работе В. П. Козлова представляет попытка автора показать советскую историографию ВК в контексте условий развития отечественной исторической науки в соответствующий период. Он справедливо замечает, что полемическая дуэль вокруг ВК разворачивалась на фоне дискуссии по вопросу о подлинности «Слова о полку Игореве», инициированной А. А. Зиминым, считавшим, что это произведение было создано в XVIII в. Это придало спорам вокруг ВК «особую пикантность» [12].

Вопрос о подлинности «Слова о полку Игореве» приобрёл идеологическую окраску и решался с привлечением методов, далёких от научных, сыграв трагическую роль в жизни и карьере выдающегося учёного А. А. Зимины. По мнению В. П. Козлова, *«после неуклюже организованной дискуссии о “Слове о полку Игореве”, которой не удалось придать блеска академизма, было важно продемонстрировать хотя бы внешне объективность советской историко-филологической науки»* [13]. В своей попытке увязать полемику по поводу подлинности ВК в советской историографии с более шумевшей дискуссией о «Слове» учёный, видимо, прав. Однако после безапелляционного признания

аутентичности средневековой поэмы «объективность» могла быть усмотрена некоторыми советскими учёными в столь же безусловном отрицании другого якобы древнего памятника, действительно странного, да ещё и появившегося в чуждой бело-эмигрантской среде. Заметим, между прочим, что идеологическая подоплёка позиции советских учёных по отношению к проблеме подлинности ВК относительно недавно была признана О. В. Твороговым: «...*текст ВК в некоторых академических инстанциях (в советские времена) воспринимался как идеологически опасный и не подлежащий широкому распространению*» [14].

Работа И. Н. Данилевского являет собой в части, касающейся ВК, пример неудачной попытки добавить некоторые новые суждения к критике источника. Так, стараясь подтвердить положение, что «*текст “Книги” крайне неясен и невразумителен, а перевод его вряд ли возможен*», он приводит оригинальный текст дощечки 7а-б, подстрочный перевод его Б. А. Ребиндером, расшифровку С. Лесным текста дощечки 24б и фрагмент стихотворного переложения И. Кобзевым текста 37а. При этом порядковый номер приводится И. Н. Данилевским только в первом случае, и из контекста человек, не знакомый непосредственно с содержанием документа, может заключить, что Б.А. Ребиндер, С. Лесной и И. Кобзев столь различно перевели одну и ту же дощечку (некоторые черты повествования в 7а-б, 24б и 37а схожи) [15].

Статьи А. А. Алексеева были посвящены различным изданиям ВК А.И. Асовым [16]. Вообще говоря, средний научный уровень работ подавляющего большинства сторонников подлинности «Книги», мягко говоря, достаточно скромнен. Зато не отличаются скромностью сами авторы этих работ, нередко допускающие некорректные приёмы в полемике. Сочетание этих двух обстоятельств превращает чтение соответствующих произведений в достаточно тягостное занятие для исследователя-профессионала. В этом, может быть, также заключается одна из причин крайне отрицательного отношения к ВК большинства учёных, не признающих, как правило, за памятником не только научной, но и культурологической ценности: источник невольно отождествляется с теми, кто о нём пишет, и в случае с ВК такое бессознательное уподобление явно не идёт на пользу документу.

А. А. Алексеев вполне справедливо критикует методы работы А. И. Асова с источником. Но критика собственно версии о древнем происхождении документа, по нашему мнению, в некоторых случаях противоречива. Так, достаточно странно с одной стороны говорить о недостоверности повествования, несоответствии его современным научным представлениям, а с другой – утверждать, что «*исторические сюжеты книги находятся в согласии со средними школьными представлениями о прародине индоевропейцев, они основаны на свидетельствах византийских историков об их номадических соседях I тысячелетия н. э. Не отмечено ни*

*одного события, которое обогатило бы наши сведения по истории тех народов, с которыми славяне вступали в контакты» [17].*

В целом, рассуждая о наличии тенденциозности XX века в ВК, А. А. Алексеев следует точке зрения О. В. Творогова по данному вопросу. Заслуживает внимания и отдельного рассмотрения тезис учёного о том, что *«жанрово-литературные особенности ВК находятся в противоречии с тем, что характерно для произведений столь древней эпохи» [18].* А. А. Алексеев привносит новые доводы филологического характера в пользу позднего происхождения источника. В статье «Опять о “Велесовой книге”» он, пожалуй, первым из исследователей обратил серьёзное внимание на морфологические особенности ВК, в частности на наличие в нём неизвестных науке и невозможных, по мнению исследователя, в реальном, искусственном славянском языке глагольных форм; заслуживает внимания также попытка учёного выявить лексические анахронизмы в документе [19].

Острые критики А. Г. Кузьмина также направлено преимущественно против тех авторов, которые пытаются на основе ВК (в поддельности которой историк, впрочем, не сомневается) переписывать российскую историю. В то же время учёный верно обращает внимание на противоречия внутри самого текста документа, на его составной характер. Он объясняет этот факт переплетением в «Книге» исторических воззрений Ю. П. Миролубова и А. Куренкова. Последнего А. Г. Кузьмин считает соавтором мистификации [20]. К этой точке зрения близка позиция А. Петрова, который, правда, видит Ю. П. Миролубова единственным автором «Дошъек», но допускает, что в отдельных текстах на него повлияла концепция А. Куренкова [21]. Рассмотрение ВК в качестве сложного документа, по нашему мнению, открывает большие перспективы для дальнейшего изучения памятника. Однако представление о соавторстве Ю. П. Миролубова и А. Куренкова в его создании мало соответствует фактам.

Н. А. Соболев в работе «Проблема изданий-фальсификатов» практически не приводит новой аргументации в пользу позднего происхождения «Книги», всецело принимая точку зрения О. В. Творогова и других предшественников в изучении данной темы. Он также преимущественно занимается критикой псевдонаучных построений на основе источника [22]. Отдельные исследователи берутся за опровержение подлинности «Книги», вовсе, если судить по их работам, не представляя проблемы, как, например, американский профессор У. Лакёр [23]. Показательной сентенцией его рассуждений является следующая тирада: *«В нём (в документе; имеется в виду ВК. – Д. Л.), утверждалось, что в России ещё до христианства существовала великая цивилизация, восходящая к 1000 году до нашей эры, а “Влесова книга” - это хроника языческих жрецов, описывающая деяния династий, правивших тогда*

*Русью: Бравлина, Скотеня, Светояра, Олега и Игоря Старого (о двух последних ВК не говорит ни разу. – Д. Л.). Они якобы воевали с варягами, византийцами и прежде всего – с хазарами, принявшими иудаизм (из примерно 50 дощечек «Книги» хазары упоминаются в пяти – куда реже, чем те же греки и варяги, или готы и гунны, а об иудаизме речь вообще не идёт, но уж очень, видимо, хотелось У. Лакёру изобразить документ порождением русского фашизма. – Д. Л.)» [24].*

Можно, кстати, заметить В. П. Козлову, что если свести всю полемику с противниками подлинности ВК к опровержению подобных пассажей, то это будет примерно тот же уровень критики, который демонстрирует он, опровергая фантазии С. Лесного и А. И. Асова, и столь же мало продвинет нас к разрешению проблемы. Значительно более конструктивна по сравнению с У. Лакёром позиция В. Прибыловского, который, также отмечая использование ВК ультранационалистическими силами, пишет в то же время, что *«вопрос о подлинности или неподлинности "Влесовой книги" все-таки нуждается в деполитизации и новом, непредвзятом исследовании его специалистами»* [25]. Отметим только, что В. Прибыловский допускает досадную неточность, утверждая, что из всех сторонников точки зрения о подлинности ВК *«сколько-нибудь научный подход к ней практиковал только С. Лесной* (теперь, правда, к нему добавился омский исследователь Николай Слатин, автор нового перевода "книги" - профессиональный филолог, хотя тоже не специалист по древнерусской литературе). *Что касается главного популяризатора книги А. Асова - Буса Кресеня (не говоря уже о В. Скурлатове, Д. Жукове, Ю. Бегунове), то он определенно склонен к мифотворчеству по патриотическим и религиозным мотивам»* [26].

Из всех названных В. Прибыловским популяризаторов ВК профессиональным учёным, филологом, исследователем средневековой славянской литературы является Ю.К. Бегунов, которого В. Прибыловский не поставил в один ряд даже с «мифотворцем» - Асовым [27].

Среди известных нам критических работ, посвящённых ВК, выделяется своей объективностью книга Д. М. Дудко «Велесова книга. Славянские веды» (М., 2002). Автор явно с большим интересом и уважением относится к избранной им теме, спокойно взвешивает доводы «за» и «против» подлинности источника. Наконец, склоняясь к точке зрения позднего происхождения памятника, создания его Ю. П. Мирлюбовым, он подчёркивает бесспорную культурологическую ценность ВК, выступая в этой области новатором [28]. Нужно, правда, иметь в виду, что работа Д. М. Дудко носит, скорее, популярный, нежели строго научный характер, и задачу окончательно ответить на вопрос о подлинности документа автор перед собой не ставит [29].

В целом, как ни парадоксально это может прозвучать, наименьшее внимание критиками подлинности источника до сих пор уделялось именно историческим аргументам. В тех случаях, когда данная сторона вопроса всё-таки затрагивалась (Буганов В. И., Жуковская Л. П., Рыбаков Б. А. Мнимая «Древнейшая летопись» // Что думают ученые о "Велесовой книге". СПб., 2004, С. 39-46; работы О.В. Творогова, отчасти А.А. Алесеева и др.), исследователи всякий раз старались «приложить» данные ВК (причём часто даже не собственно ВК, а какого-то из вариантов перевода) к своим историческим воззрениям, далеко не всегда являющимся аксиоматичными (насколько это слово вообще применимо к исторической науке).

Наиболее сильными объективно следует признать лингвистические доводы «критиков». В этом направлении работа проделана по-настоящему серьёзная и требующая пристального внимания. Между тем подлинность или поддельность источника в первую очередь определяется по его содержанию – по отсутствию или наличию в нём анахронизмов позднего времени. Как раз-таки содержание исследовано меньше всего и требует, по нашему мнению, наиболее пристального внимания в дальнейшем.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

1 Вилинбахов В. Необходим научный анализ // Техника молодёжи. 1979. №12. С. 58.

2 Там же.

3 Например, Л. Н. Гумилёв в монографии «Древняя Русь и Великая степь» говорит о ВК всего на двух страницах, критикуя работы С. Ляшевского и С. Лесного (Гумилёв Л. Н. Древняя Русь и Великая степь. М., 2002. С. 17 – 18). Скорее упоминают, чем исследуют ВК Д. С. Лихачёв, В. Кожинов и др.

4 См.: Жуковская Л. П. Поддельная докириллическая рукопись: (К вопросу о методе определения подделок) // ВЯ. 1960. №2. С. 142 – 144.

5 Творогов О. В. Влесова книга // ТОДРЛ. Т. XLIII. Л., 1990. С. 170. При этом следует заметить, что среди сторонников версии о подлинности ВК фигура О.В. Творогова часто и абсолютно незаслуженно «демонизируется». Он начинает представлять чуть ли не «злым гением» отечественной науки. Между тем для изучения документа он сделал больше многих защитников «Книги». Так, его статья 1990 г. содержит первую в историографии научную публикацию оригинальных текстов, пожалуй, до сих пор лучшую в нашей стране.

6 При этом сам О. В. Творогов в последнее время несколько пересмотрел свои взгляды на этот памятник. Оставшись безусловно уверенным в его поддельности, он фактически выступил с ревизией своих исторических аргументов, сводя вопрос только к филологии. Он, в частности, пишет: «Главным препятствием является не содержание ВК – в древних и

средневековых источниках нам встречаются самые фантастические легенды и сложные для интерпретации пассажи, – а прежде всего ее язык» (Творогов О. В. К спорам о «Велесовой книге» // Что думают ученые о «Велесовой книге». СПб., 2004. С. 27). А. И. Асов – наиболее ярый защитник ВК – и вовсе заявляет, что О. В. Творогов «даже запретил переиздавать в сборнике («Что думают учёные о “Велесовой книге”») свою работу из ТОДРЛ» (Асов А. И. Свято-Русские Веды. Книга Велеса / Перевод, пояснения А. И. Асова. М., 2005. С. 396). Однако это высказывание энтузиаста-популяризатора, мягко говоря, некорректно: в указанном сборнике напечатана достаточно обширная статья О. В. Творогова 1988 г. (Творогов О. В. Что же такое «Велесова книга»? // Что думают учёные... С. 47 – 85 // [http://knigavelesa.narod.ru/knigi/Chto\\_henye\\_o\\_VK](http://knigavelesa.narod.ru/knigi/Chto_henye_o_VK)) и та часть работы из ТОДРЛ, которая посвящена филологическому разбору памятника (Творогов О. В. Язык «Велесовой книги» // Там же. С. 86 – 93). Вместе они практически полностью соответствуют статье 1990 г. Не был переиздан снова лишь текст оригинала

ВК.

7 Кожин В. В. История Руси и русского слова. М., 2001. С. 147; Козлов В. П. Тайны фальсификации. М., 1996. С. 6, 185 (более подробно его позиция сформулирована в кн: Козлов В. П. Обманутая, но торжествующая Клио. Подлоги письменных источников по российской истории в XX веке. М., 2001. С. 87 – 105); Данилевский И. Н. Древняя Русь глазами современников и потомков (IX – XIII вв.): Курс лекций. М., 1998. С. 314 – 324; Алексеев. А. А. Опять о «Велесовой книге» // Что думают учёные... С. 94 – 108 // [http://knigavelesa.narod.ru/knigi/Chto\\_ene\\_o\\_VK](http://knigavelesa.narod.ru/knigi/Chto_ene_o_VK); Алексеев. А. А. Книга Велеса: Анализ и диагноз // Что думают учёные... С. 128 – 147 // [http://knigavelesa.narod.ru/knigi/Chto\\_ene\\_o\\_VK](http://knigavelesa.narod.ru/knigi/Chto_ene_o_VK); Кузьмин. А. Г. Арийские руны на велесовых струнах (кому и зачем нужны исторические фальшивки?) // <http://www.zlev.ru/41-26.html>; Соболев Н. А. Проблема изданий-фальсификатов // Что думают учёные... С. 176 – 198

// [http://knigavelesa.narod.ru/knigi/Chto\\_dymaiyt\\_uchenye\\_o\\_VK](http://knigavelesa.narod.ru/knigi/Chto_dymaiyt_uchenye_o_VK);

Петров А. Иже Херувимы // Родина. 2006. № 6 // [http://www.istrodina.com/rodina\\_articul...=1021&n=54](http://www.istrodina.com/rodina_articul...=1021&n=54).

8 См., напр.: Алексеев. А. А. Опять о «Велесовой книге»; его же. Книга Велеса: Анализ и диагноз; Зализняк А. А. О Велесовой книге // [www.mathnet.ru](http://www.mathnet.ru). Указанный видеофайл содержит запись лекции А. А. Зализняка, прочитанной им в X Летней лингвистической школе (Дубна, «Ратмино», 9 июля 2008 г.) и посвящённой ВК. Более подробно и систематизировано его лингвистическая аргументация развёрнута в статье «О “Велесовой книге”» (в сб.: «Фальсификация исторических источников и конструирование этнократических мифов». М., 2011. С. 97 – 114).

9 Козлов В. П. Обманутая, но торжествующая Клио... С. 104.

10 Там же. С. 105.

- 11 Там же. С. 96.
- 12 Там же. С. 93.
- 13 Там же. С. 94.
- 14 Творогов О. В. К спорам о «Велесовой книге». С. 7. Идеологическую подоплёку, правда, уже другого плана, можно усматривать и в некоторых современных статьях, в частности, у В. А. Шнирельмана в сборнике «Фальсификация исторических источников и конструирование этнократических мифов» (М., 2011), в которых ВК совершенно безосновательно рассматривается, как порождение русского фашизма.
- 15 Данилевский И. Н. Указ. соч. С. 317-318.
- 16 См.: Алексеев. А. А. Опять о «Велесовой книге»; Алексеев. А. А. Книга Велеса: Анализ и диагноз.
- 17 Алексеев А. А. Опять о «Велесовой книге».
- 18 Алексеев. А. А. Книга Велеса: Анализ и диагноз.
- 19 См.: Алексеев А. А. Опять о «Велесовой книге». Значительное внимание подобным же глагольным морфемам памятника в своей лекции уделяет и А. А. Зализняк (см.: Зализняк А. А. О Велесовой книге).
- 20 См.: Кузьмин. А. Г. Арийские руны на велесовых струнах (кому и зачем нужны исторические фальшивки?).
- 21 См.: Петров А. Иже Херувимы.
- 22 См.: Соболев Н. А. Проблема изданий-фальсификатов.
- 23 См.: Лакёр У. Чёрная сотня. Происхождение русского фашизма / Пер. с англ. М., 1994. С. 170 – 176.
- 24 Там же. С. 171.
- 25 Прибыловский В. Неоязыческое крыло в русском национализме // Панорама. 2002. № 49 // <http://www.panorama.ru/gazeta/p49yaz.html>.
- 26 Там же.
- 27 С. Лесной (Парамонов), правда, тоже занимался наукой профессионально, но был доктором биологических наук.
- 28 Он пишет: «“Велесова книга”, кто бы и когда бы её ни создал, стала органичной частью славянской культуры» (Велесова книга. Славянские Веды. М., 2002. С.17).
- 29 Достаточно подробную историографию изучения и критики подлинности ВК (до 2004 г.) содержит статья О. В. Творогова «К спорам о “Велесовой книге” из сборника «Что думают ученые о “Велесовой книге”».

# Духовная Вселенная древних русов

## Сказ о «Влесовой книге»

А. Т. Липатов  
Профессор  
Доктор филологических наук

*Там, во времени, в глубинах,  
Память прошлого бурлит.*

*Наталья Анашина*

У истории, как и у человека, есть своя пора детства и зрелости. Есть она и у истории нашего Отечества. Но изначальная пора России особенная; на протяжении многих веков ее старались «не замечать», а то и просто замалчивать. Но древний латинский вопрос *Qui prodest?* («Кому это выгодно?») все равно должен найти ответ в нашей отечественной истории, терзаемой из века в век ее хулителями и недругами, что стремились лишить Россию ее изначал и самых древних корней. Ох же и нелегко рассеивать туман далей времен! Но делать это нужно во что бы то ни стало.

У Максимилиана Волошина (1887-1932) есть пронзительно точное двустишие:

Туда идем, к закатам темных дней,  
Во сретенье тоскующих теней.

Именно такую встречу с «тоскующими тенями» далекого прошлого дает нам «В(е)лесова книга», вокруг которой не перестают ломать копыя ее сторонники и противники. Огнivo споров высекает то искры восторга, то всплески негодования. Но необходимо трезво - без упрямства и излишних эмоций - рассеять туман вокруг «Влесовой книги», ответив на вопрос: что это - величайший исторический памятник славяно-русов, уводящий нас в мир «тоскующих теней» отечественной истории, или ловко сработанная фальшивка, рассчитанная на неосведомленность доверчивого читателя?

### **«Идем во сретенье тоскующих теней»**

Вот она перед нами - «Влесова книга» (в других источниках - «Велесова книга») в переводе и с комментариями Александра Асова (М., 1995). В одном из предисловий он, активный ее защитник и популяризатор, пишет: «Велесова книга <...> открывает перед нами духовную Вселенную древних русов. Она вобрала в себя опыт трех тысячелетий духовных исканий, борьбы, побед и поражений многих народов, населявших Евра-

зию. Велесова книга - единственно сохранившееся до наших дней священное писание Европы».

Однако совсем иного мнения о той же книге крупнейший отечественный текстолог О.В.Творогов. «Влесова книга», - утверждает он, - вовсе не бесценный исторический источник, а мистификация», «неудачно смонтированный фальсификат нового времени - середины нашего века».

Но у «Влесовой книги» большая и полная драматизма предыстория, без освещения которой не обойтись. Да, умолкнувшие голоса наших далеких предков нелегко воскресить. А тут такой соблазн - цельное повествование о давней старине, которая намного старше «Слова о полку Игореве» и других памятников русской древности!

А знали ли наши предки, откуда и когда они вышли, чтобы прийти в Европу? Думается, знали. Задавался же древнерусский летописец Нестор мучительным вопросом, который и сегодня мы задаем себе: «Откуда есть пошла Русская земля?» И не только задавал, но и отвечал на него, опираясь на историческую память своего народа. Так, еще князю Святославу в далеком-предалеком 972 году было ведомо, откуда пришли греки, соседи русов, и он, по словам византийского хронографа Льва Диакона (до 950 - ок. 1000), однажды на переговорах с византийцами угрожающе заявил, что если те не уплатят русам откупную, то «да переселятся они из Европы, им не принадлежащей, в Азию».

Изустно, из рода в род, и потом письменно - на буковых досках, коже, пергаменте, бересте, холсте - являли себя миру славянские Веды и Авесты. Но время безжалостно уничтожило их. Историческую память пожирало пламя костров - и пылали древние языческие творения, объявленные церковными христианскими иерархами «черными» и «чародейскими», гибли в огне пожарищ, оставляемых летучими ордами кочевников.

А вот «Влесова книга», как и некоторые древние памятники, уцелела случайно, хотя и ее ожидала печальная участь всех безжалостно уничтоженных книг. Сегодня, пожалуй, есть основания отождествлять «Влесову книгу» с другой книгой - «Патріарси», также исполненной на досках и упоминаемой еще в XVIII веке учеными-исследователями русских и славянских древностей.

В начале XIX века «Патріарси», что значит «Патриархи», появляется в архиве коллекционера древностей А.И.Сулакадзева (1771-1832). Именно ее он упоминает в своем каталоге, именуемом «Книгорекъ», в отделе «Книги не признаваемые, коиъ ни читать, ни держать в домехъ не дозволено». Здесь же делается и характеристика книги о наших праотцах: «Патріарси. Вся вырезана на буковыхъ доскахъ числомъ 45 и довольно

мелко: Ягила Гапа смерда в Ладогѣ IX вѣка, о переселенцахъ варяжскихъ и жрецахъ и письменахъ, въ Моравію увезено».

Среди почти двухсот редких книг и рукописей, собранных Сулакадзевым, были еще две очень примечательных рукописи («словено-рунные свитки»): «Боянова песнь Словену» («Гимн Бояну») и «Перуна и Велеса вещания». В его музее на дому побывал в числе других знатных людей России Г.Р.Державин (1743-1816). Поверив в подлинность этих древних книг, русский поэт сделал их перевод на язык современности и создал балладу «Новгородский волхв Златогор» (1812).

Но, как издавна водится на Руси, известные русские ученые, занимавшиеся славянскими древностями, объявили весь сулакадзевский «каталог» грубой подделкой. Точь-в-точь как и в наше время отнеслись многие наши ученые к «Влесовой книге». Выдающийся лингвист А.Х.Востоков (1781-1864), которому представили для ознакомления с древним архивом Сулакадзева одну из словено-рунных рукописей, так охарактеризовал ее: «исполненное небывалых слов, непонятных словосокращений, бессмыслицы, чтобы казалось древнее». В 1823 г. отверг Востоков и предложение канцлера С. П. Румянцева (1755-1838), основателя носящей его имя библиотеки (ныне это Российская государственная библиотека), ознакомиться с архивом Сулакадзева. Востоков сделал все возможное, чтобы сулакадзевский рукописный фонд не попал в библиотеку. Прав Александр Асов: «Для него [Востокова] русское язычество как культура не существовало. Сыграло роль и то, что он, крупнейший специалист по старославянскому языку, вдруг оказался не в состоянии прочесть тексты памятников. Это для него послужило доказательством их поддельности». В итоге все собрание Сулакадзева, которое он предлагал в дар Румянцевской библиотеке, было отвергнуто.

В подлинность славянских древностей из сулакадзевского фонда не поверил и известный историк русской литературы академик А.Н.Пыпин (1833-1904). В своем труде «Подделки рукописей и народных песен» (СПб., 1898) он признает их целиком поддельными и дает весьма нелестную характеристику этому коллекционеру: «это был не столько поддельщик, гнавшийся за прибылью, или мистификатор, сколько фантазер, который обманывал и самого себя. По-видимому, в своих изделиях он гнался, прежде всего, за собственной мечтой восстановить памятники, об отсутствии которых сожалели историки и археологи...» Пыпина своим державным авторитетом поддержал М.М.Сперанский (1772-1839), а потом и некоторые специалисты в области древних языков. Словом, приговор был суровым: весь сулакадзевский архив - сплошная подделка.

Невольно думаешь: а что, если бы эти памятники старины были найдены не у нас, в России, а, например, где-нибудь на Синае, среди кумранских рукописей? Тут-то уж, видать, наши ученые дружно признали бы их

подлинность! Ох уж это недоверие всему нашему родному, российскому, русскому! Никому же из английских и европейских ученых и в голову не пришло назвать с ходу подделкой созданное в XIII веке, но обнаруженное лишь в XIX столетии «Житие и чудеса святого Фомы» Уильяма Кентерберийского (XII век). Признают же его выдающимся памятником раннесредневековой английской письменности! А у нас? Сколько шума и в России и за кордоном подымается всякий раз, когда обнаруживается какой-нибудь древний русский памятник! Так было и с русско-византийским договором 911 года, и со «Словом о полку Игореве», и «Словом погибели Русской земли». До сих пор оглядываемся на границу, а что если там опять скажут, что и это опять голая фальсификация? Диву даешься, насколько мы неуважительны к своим древностям. Скажите, разве это не сенсация, когда обнаружен обширный докириллический текст - пространная редакция Боянова гимна, - того самого, девять строк русской руники которого в 1812 году опубликовал Державин?

Оказалось, что это копия с более раннего оригинала. Столь важным открытием мы обязаны москвичу-энтузиасту Владимиру Горячеву. Тот в Государственной публичной библиотеке Санкт-Петербурга, в папке с бумагами Державина, обнаружил список Боянова гимна. Примечательный факт: к этой самой папке приложен «Лист использования», из которого видно, что эта папка побывала в руках у десятков профессиональных историков; более того, некоторые из них специально занимались изучением гимна, но все дружно открещивались от него. Что это - результат стойкого равнодушия или целенаправленный заговор молчания?

Мы не случайно заговорили о Бояновом гимне. Дело в том, что он содержит сведения, аналогичные тем, что и в «Патріарси».

Итак, в коллекции старинных рукописей Сулакадзева, надо полагать, были подлинные и бесценные памятники старины. Но беда в том, что он, не сумев разгадать истинного значения и огласовки рунных рукописей, изрядно подпортил в них многие места: переставлял буквы и знаки, заменял их другими на свое усмотрение, вставлял свои, придуманные им древние имена. В результате такой подгонки казавшиеся ему бессвязные наборы букв превращались в отдаленное подобие славянских слов. Так многие изначальные рукописи оказались не только изрядно подпорченными, но и грубо искаженными.

Резонно возникает вопрос: как же столь обширное собрание древних рукописей, в том числе подлинных или близких к этому, оказалось в коллекции Сулакадзева? Надо думать, ему уже было известно о существовании целой докириллической библиотеки, в которой находились и уникальные языческие тексты. В самом начале XIX века

вместе с российской общественностью он стал свидетелем сенсационного сообщения: найдены русские рунические тексты! В марте 1805 года в «Вестнике Европы» появилась заметка о приобретении русским послом Петром Дубровским во французском аббатстве Санлис книг, принадлежащих знаменитой королеве Франции Анне, дочери Ярослава Мудрого, которые та увезла в Галлию в качестве своего свадебного приданого.

Однако, несмотря на столь широковещательное объявление, русские исследователи так и не получили доступа к находкам Дубровского. Более того, начались странные приключения с ними. Да, утверждают ученые, в библиотеке самого Ярослава Мудрого были «великие тысячи рукописных и редких драгоценных манускриптов, написанных на разных языках». Софийский собор в Киеве стал средоточием богатой библиотеки князя. Немало древних книг хранилось также в книгарне Киево-Печерской лавры, где Нестор-летописец создавал «Повесть временных лет», а вернее - свой «Летописец».

Но если случайности с упрямой закономерностью следуют одна за другой, тут уж, согласитесь, ни о какой случайности и речи быть не может.

Ходят почти достоверные слухи о том, что библиотека Сулакадзева оказалась у Миколы Макаренко, который в 1936 г. был репрессирован, а затем расстрелян. Но интересна при этом одна деталь: жена Макаренко, Анастасия Федоровна, до самой своей кончины в 1971 г. проживала в Казани.

И вот полтора столетия спустя «дощечки» Сулакадзева уже становятся известны как «дощечки Изенбека».

В 1919 г, офицер Белой армии, полковник артиллерии, командир Марковского дивизиона Али Изенбек, в крещении - Федор Артурович (1890-1941), недалеко от станции Великий Бурлюк близ Харькова, в разоренном Гражданской войной имении князей Задонских-Нехлюдовых, обнаружил деревянные дощечки с письменами на них. Понимая ценность находки, Изенбек приказал своему денщику собрать ветхие, к тому же еще и растоптанные солдатскими сапогами дощечки, и спрятал их в морской мешок. А потом эти находки вместе с их хозяином оказались за границей. В 1924 г. Али Изенбек, проживавший в то время в Брюсселе, познакомился тоже с белогвардейским офицером Юрием Миролюбовым (1892-1970). Инженер-химик по образованию, тот, не чуравшийся литературных занятий, поделился с Изенбеком своими замыслами написать поэму на исторический сюжет, но при этом посетовал на отсутствие материала.

Изенбек улыбнулся:

- Вот там, в углу, видишь мешок? Морской мешок? Там что-то ты найдешь...

«В мешке я нашел, - вспоминает Миролубов, - “дощечки”, связанные ремнем, пропущенные в отверстия». С той поры более 15 лет кряду он переписывал с дощечек с трудом разбираемый текст, приводил их в порядок, склеивал. «Я смутно чувствовал, - вспоминал потом Миролубов, - что я их-то лишусь, больше не увижу, что тексты могут потеряться, а это будет урон для истории...»

И действительно, в августе 1941 года Изенбек умер в оккупированном нацистами Брюсселе, и все его «дощечки» бесследно исчезли.

Но вот недавно югославский ученый Радивое Пешич установил, что весь архив Изенбека, в том числе и подлинник «Влесовой книги», попал в руки нацистской культурологической организации Ahnenerbe («Наследие предков»). Заинтересованность немцев тут легко объяснима: в текстах «дощечек Изенбека» содержится немало известий о германцах-готах. После войны большая часть архива «Аненэрбе» перешла в руки советского командования и сегодня может находиться где-нибудь в госархивах Москвы. «И кто знает, - пишет исследователь и переводчик «Влесовой книги» А.Асов, - может быть, лежат там среди других реликвий мировой культуры также и дощечки Велесовой книги». Правда, при этом он добавляет: «Однако все это может быть не более чем фантазией». А вот примечательное дополнение к свидетельству А. Асова. Юрий Воробьевский, автор книги «Путь к Апокалипсису: стук в Золотые ворота» (М., 1998), рассказывает, что ему - вместе с известным конспирологом А.Дугиным - в начале 90-х годов удалось проникнуть в один из закрытых архивов Москвы. «Мой коллега лихорадочно листает каталоги, - рассказывает Ю. Воробьевский. - Наконец я слышу взволнованное восклицание: “Это же “Аненэрбе”! Да, мы нашли архив “Аненэрбе”...»

А через 12 лет после исчезновения «дощечек Изенбека», именуемых также «Деревянной книгой», в ноябре 1953 г., в журнале «Жар-птица», издававшемся в Сан-Франциско русскими эмигрантами, было опубликовано сообщение под заголовком «Колоссальнейшая историческая сенсация», где говорилось о том, что «отыскались в Европе древние деревянные “дощечки” V века с ценнейшими на них историческими письмами о древней Руси».

Однако издатель журнала, русский эмигрант Александр Куренков (1891-1971), генерал Белой армии, подвизавшийся в эмиграции в качестве ученого-ассиролога и писавший под псевдонимом «А. Кур», не спешил публиковать сенсационные материалы. И за следующие три года увидели свет совсем не «дощечки», а лишь его собственные статьи, в

которых раскрывалось содержание не более ста строк из объявленной «Деревянной книги». Только в марте 1957 г. в той же «Жар-птице» начали воспроизводиться полные тексты отдельных дощечек. Но в 1959 г. журнал прекратил свое существование, и публикация их так и не была завершена. Одним из энтузиастов изучения «Деревянной книги» и ее публикации стал соратник Ю.Миролюбова С.Лесной, под чьим псевдонимом скрывался Сергей Парамонов; в 1943 г. тот бежал из Киева и вскоре обосновался в далекой Австралии, где под тем же псевдонимом опубликовал несколько не отличавшихся научной глубиной книг, и среди них первый выпуск сочинения «Влесова книга» - языческая летопись доолеговой Руси» (Виннипег, 1966). Именно с этих пор «дощечки Изенбека» и стали называться «Влесовой книгой». Давая книге такое название, Парамонов исходил из того, что та начиналась словами: «В(е)лесову книгу сию посвящаем Богу нашему, который есть наше прибежище и сила...»

Но соратники Юрия Миролюбова с подозрительной ревностью ограждали от кого бы то ни было неопубликованные тексты. После смерти Миролюбова и Парамонова в оставленных ими архивах не оказалось ни самой ценной, миролюбовской копии, ни «фотостатов» (негативов фотографий). Остались главным образом варианты транслитерации - результаты незавершенных, а порою еще и изрядно искаленных расшифровок текста утраченных дощечек.

Научный мир «колоссальную историческую сенсацию» сразу же зачислил в фальшивки, выдвинув при этом немало весьма серьезных обвинений. Публикаторы запутались в датировке самого памятника: сначала называли пятый век, а потом - девятый. В тексте дощечек были выявлены языковые включения более поздних эпох, а то и просто содержались лингвистические нелепости; более того, один и тот же текст в разных списках имел многочисленные отличия и страдал разнобоем в нанесении букв и знаков. Даже количество «дощечек», кои Миролюбов изучал полтора десятка лет, самими их исследователями называлось разное: Лесной утверждает, что было их 35, Миролюбов же говорит о 37-ми, но в его архиве найден еще текст 38-й дощечки. Кроме того, в миролюбовских сочинениях приводятся цитаты из таких дощечек, которые по сию пору не известны науке.

Как видим, неувязок всякого рода хоть отбавляй.

А если тут вмещались упомянутые Александром Сулакадзевым «Патріарси» на 45 досках, увезенные «смердом Ягилой Гапой» в Моравию? И не беда, что не совпадает количество дощечек: ведь Миролюбов сам отмечал, что скопировал их не все.

Интересно обратиться к статье Владимира Ботова «Патріарси - русская Библия» («Чудеса и приключения», 1996, №6). Ее автор поставил целью разобраться, в чем, по его словам, «кроется разгадка странного поведения Миролубова <...> и многих его чудес».

В.Ботов полагает, что Сулакадзеву, человеку скромного достатка, приходилось довольствоваться не дорогими подлинниками, а их копиями. И чтобы поднять престиж своего собрания, он нашел простой способ: в поздние рукописи вносил приписки, «удревливающие» их на несколько веков, а копии изготовлял на пергаменте и выдавал их за раритеты.

Известно, что после смерти Сулакадзева след «Патріарсей» затерялся. Его вдова вскоре вторично вышла замуж и уехала в Малороссию. Видимо, она и увезла туда копию, позднее попавшую к Али Изенбеку. «Миролубов, - пишет Ботов, - описал "дошцьки" весьма реалистично. Это говорит о том, что Сулакадзев не только снял копию, но и успел кое-что "отщипнуть" от книги на дереве. Скорее всего, это были только осколки, которые потом Миролубов пытался склеить и прочитать».

Да, после смерти Изенбека Миролубов стал единственным обладателем памятника огромной ценности. Но мог ли Миролубов объявить всегласно о том, что «дошечки Изенбека» - это «дошцьки» из архива Сулакадзева? И еще: «остатки дощечек к тому времени сгнули. Сулакадзевская рукопись или фотокопия имелась, но показать все это было нельзя».

Видимо, понимая, насколько опасно было ссылаться на такую одиозную личность, какую во всем научном мире стал развенчанный подделыватель древних рукописей Сулакадзев, Миролубов решил стоически молчать и, несмотря на все попреки и обвинения в фальсификаторстве, своих тайн так и не выдал.

Согласитесь, мотивация, странного поведения публикаторов «Влесовой книги» звучит достаточно убедительно.

### **О чем шумите вы, влесовитии?**

В нашу страну вести о «Влесовой книге» шли долго, пробивая мощный заслон ее отвержения и умолчания. Сергей Парамонов (С. Лесной) (1894-1967) не раз пытался добиться, чтобы об открытии этого древнего славянского памятника узнали и на его родине, в России. И он добился того, что в 1959 г. Мельбурнский университет (Австралия) послал в Советский славянский комитет официальную просьбу провести экспертизу «Влесовой книги» и определить ее ценность для истории славянства. Но уже в апреле того же года за подписью академика В.В.Виноградова (1894/95-1969) последовало экспертное заключение, в

котором «Влесова книга» признавалась фальшивкой, а потому и не нужной славянам.

Тогда Парамонов сам решил обратиться в Славянский комитет и выслал туда фотоснимок («фотостат») с одной из дощечек «Влесовой книги». Академик Виноградов поручил провести экспертизу «фотостата» одному из самых авторитетных специалистов в области палеографии и языкознания Л.П. Жуковской (1920-1994), которая, после изучения «фотостата» в журнале «Вопросы языкознания» (1960, №2) опубликовала статью под примечательным заголовком: «Поддельная докириллическая рукопись». По представлениям автора статьи, в тексте присланного «фотостата» сочетались разновременные явления различных славянских диалектов, чего, по мнению эксперта, не могло быть ни в одном славянском языке. Так на основе рассмотрения всего-то десяти строк древнего текста был сделан категорический вывод о поддельности всей «Влесовой книги».

После столь суровой оценки древнего памятника в нашей стране на многие годы, казалось, забыли о нем. Однако причина не только и не столько в этом. Обратили внимание, дорогие читатели, на то, что «Древнюю книгу» открыли не отечественные специалисты, а бывшие бело-гвардейцы? Можно ли было в тогдашних условиях идеологического противостояния решиться открыто называть ярых недругов Отечества ее первооткрывателями?

Впервые в советской печати о «Влесовой книге» как о подлинном памятнике упомянул в своей публикации «О любви и нелюбви» («Русская речь», 1970, №3) поэт И. Кобзев. И вскоре в массовой печати началась полемическая «дуэль» вокруг «Влесовой книги». А в 1976 г. плотину ее замалчивания словно бы прорвало: в 18-м номере газеты «Неделя» была напечатана статья В.Скурлатова и Н.Николаева. Таинственная летопись: гипотеза на проверке. «Влесова книга» - подделка или бесценный памятник мировой культуры? Невозможно стало замалчивать появившиеся к тому времени на Западе публикации «Влесовой книги» С.Лесным и Н.Ф.Скрипником. Появились многочисленные статьи в «Огоньке» и «Новом мире», «Неделе» и «Литературной России», в «Технике-молодежи» и «Мире книг». Правда, в них научный анализ чаще подменялся публицистическими эмоциями; выдвигалось требование «полностью напечатать эту любопытную, хотя и небесспорную рукопись» и провести ее обсуждение с «привлечением широкой общественности». Без ответа оставался, пожалуй, самый важный вопрос: а почему не печатается у нас это вовсе не «таинственное» и заинтересовавшее многих сочинение?

В условиях тогдашней «информационной блокады» было напрасно получить ответ на этот вопрос: ведь сами советские ученые были лишены

возможности ознакомиться с текстом миролюбовских копий. Это стало возможным лишь в 1986 г., когда инженер из французского города Руайя Борис Ребиндер прислал в Институт русского языка и литературы академии наук СССР изданную им в 1960 г. работу «Влесова книга» с новым переводом текстов Ю. Миролюбова, сделанным с учетом всех прежних изданий и переложений. Но и тогда у наших ученых еще не было полного представления о «Влесовой книге». Лишь после того как появилось многотомное посмертное издание сочинений самого Миролюбова, книга стала доступной и нашим ученым.

Несколько лет с этими материалами «Влесовой книги» работал крупный отечественный текстолог О.В.Творогов, и в 1990 г. в 43-м томе «Трудов Отдела древнерусской литературы» он полностью опубликовал текст «Деревянной книги», приведя все варианты, сохранившиеся в рабочих записях Миролюбова, а также всесторонне произвел подробное обследование всего текста. И что особенно важно, текстолог сопроводил свою публикацию переводом самых значительных мест книги Ребиндера, безусловного сторонника ее древности. Это представлялось тем более необходимым, что, по мнению Творогова, с которым трудно не согласиться, точный перевод данного текста «вообще невозможен».

Итоги научного анализа, по словам И.Данилевского, целиком разделяющего взгляды Творогова, «не оставляют никаких иллюзий. Всё, начиная с внешнего вида “источника”, первых противоречивых сообщений о его существовании и кончая “редакциями” текста в рабочих тетрадах Миролюбова, свидетельствовало об одном: перед нами - крайне примитивная фальсификация, созданная самим ее первым “исследователем”...»

Творогов, к тому же, не исключает и того, что в появлении данного фальсификата «сыграли свою роль чисто идеологические мотивы». Да, Миролюбов не скрывал: чтобы найти силы для борьбы с советским строем как «явлением демоническим и антихристианским», нужно помнить, что «в русской душе - источник мистического прозрения прошлого вечного». Он со своими единомышленниками именно и хотел бы это прошлое «разыскать». «Разыскать “нужное” прошлое, - резюмирует Творогов, - не удалось, и его пришлось создавать самим. Не в этом ли разгадка истории “Влесовой книги”?»

Резкое неприятие «дощечек Изенбека» выражает в своих публикациях член-корреспондент РАН В.П. Козлов: «История с «Влесовой книгой» может рассматриваться как концентрированное выражение всех основных методов и приемов изготовления, легализации и защиты фальсифицированного исторического источника. Это классический подлог. Оригинальность языка, содержания, легенды открытия “Влесовой книги” прекрасно корреспондируются с подлогом Минаева “Ска-

знание о Руси и вещем Олеге". Не был оригинален Миролубов и в легендировании своей фальшивки <...> Утрата оригинала дощечек - типичный случай в истории фальсификаций. Использование промежуточного лица для легализации подлога также не является оригинальным ходом...» К тому же, «Миролубов с помощью подлога пытался обосновать собственные исторические конструкции <...>. Объем фальсификации не сопоставим с объемами других подложных источников по древнерусской истории».

Что и говорить, каждая фраза в этой козловской тираде подобна мощной ракетной атаке по древней исторической находке с целью не оставить от нее камня на камне. И тем не менее...

В толковании очень древних памятников, каким является «Деревянная книга», недопустим узкосовременный взгляд на изображаемые в ней события; нельзя смотреться в доисторию человечества, словно в глубокий колодезь, в котором все зыблется и мерцает, а наши голоса возвращаются к нам оттуда уже искаженным эхом.

Не таким ли «искаженным эхом» являются многочисленные толкования «Влесовой книги» как ее противниками, так и сторонниками? А этих искажений, скажем прямо, предостаточно. Да и причины искажений разные. Теперь, когда книга уже не раз многочисленными тиражами издана и у нас и когда читатели, даже не изоцранные в древних языковых премудростях, могут прочитать ее в переложении на современную русскую речь (А.И.Асов, Г.З.Максименко, О.В.Творогов, Б.Ребиндер, Б.Яценко, Р.Пешич), можно утверждать: нет, слишком опрометчивыми были ее оценки как плохо сработанного фальсификата. Дело намного сложнее.

Зададимся вопросом, который волнует многих исследователей «Влесовой книги»: а не выдумал ли весь текст книги сам Сулакадзев, а Миролубов - лишь жертва происков махинатора? Но вряд ли. Во времена Сулакадзева почти ничего из описываемого в памятнике не было известно; данные памятника между тем совпадают с такими историческими сведениями, полученными в наше время, о коих в пору «великого махинатора» слыхом никто не слыхивал. Тогда выходит, что Сулакадзев, известный в научном мире как дилетант в толковании древностей, в действительности был маг и провидец, намного опередивший свое время? Не мог же он знать, например, содержания индийских Ригвед, о которых в то время не ведали ни Европа (первый научный перевод их на немецкий осуществил Г. Грассман в 1876 г.), ни тем более Россия (их переводы появились у нас и того позднее, лишь в 1972-1989 гг.). А ведь во «Влесовой книге» упоминаются ригведийские гимны об Индре и Ваале. Или. Только после раскопок царского дворца в Вавилоне, произведенных в 1899-1917 гг., стало известно, что скифы воевали в войсках вавилонского царя

Навуходоносора, который переводчикам «Деревянной книги» видится Набсуром.

Другое дело, Сулакадзев своими вставками-«удревнениями» изрядно попортил «книгу», лишил доверия к ней и намного усложнил понимание и без того трудного текста «Патріарси», наследницей которой и стала «Влесова книга».

А Ю.П.Миролюбов своими дополнениями-«удревнениями» еще больше сгустил вокруг неё туман сомнений и недоверия, утверждая, что «славяно-русы являются древнейшими людьми на Земле», что «прародина их находится между Сумером [Шумером], Ираном и Северной Индией», откуда «около пяти тысяч лет тому назад» славяне «двинулись в Иран, в Загрос, где более полувека разводили боевых коней», затем «ринулись конницей на деспотии Двуречья, разгромили их, захватили Сирию и Палестину и ворвались в Египет».

Нет, не могла Азия стать прародиной славян и руссов. Среди нынешних исследователей – индоевропеистов и славистов – господствует мнение, что все мы, жители планеты Земля, родом из Африки: там, в окрестностях нынешнего озера Виктории и горы Меру – наша общая колыбель.

*(Примечание редактора: да, такое мнение господствует, но оно неверно, как показали последние данные изучения фрагментов ДНК и всего генома в целом. Если в двух словах – нет в наших ДНК мутаций африканцев, которые (мутации) являются практически необратимыми. От шимпанзе, точнее, общих предков шимпанзе и человека, мутации есть, а от африканцев нет. Об этом подробнее – в ноябрьском выпуске Вестника. Так что Азия вполне могла быть прародиной предков славян и руссов. Но поскольку предки десятками тысяч лет мигрировали, то само понятие «прародины» становится некорректным, и нуждается каждый раз в определенном контексте. То же самое и о терминах «славяне» и «русы» ).*

А какую предстает перед нами во «Влесовой книге» история славян при ее наложении на хронологическую сетку? Критикам книги видятся там сплошные неувязки и неразрешимые противоречия. Так, даже такой опытный исследователь, как О.Творогов, обвиняет автора книги в том, что тот, «желая потрясти воображение читателей», оперирует огромными временными масштабами, астрономическим количеством лет - 1500, 1300, 1000, 500... «Воевать с Римом славяне не могли тысячу лет, - не соглашается он, - так как непосредственные контакты их с империей не превышали двух веков».

Как тут не вспомнить библейского долгожителя Мафусаила с его поистине баснословным возрастом - 969 лет! Отсюда ведь даже крылатое

выражение пошло по свету - *мафусаилов век*. А разве не баснословен возраст того же библейского Адама (930 лет) и его сына Сифа (912) или их потомка - Еноха (365)?

- Быть этого не может, - слышишь в ответ, когда заговоришь об этом.

Но, представьте, нет тут никаких преувеличений. Дело в том, что древние иудеи вели счет времени по-своему: «год» у них был намного короче нынешнего и равнялся нашему лунному месяцу. Вот и выходит, что Мафусаил прожил чуть больше 74 лет: согласитесь, возраст для той далекой поры весьма почтенный.

Еще раз обратимся к Библии, на сей раз прямо к ее еврейскому тексту. В Четвертой книге Царств говорится, что в 14 год царствования Иезекии в Иудейское царство вторгся ассирийский царь Сеннахирим (заметим, что в конце XIX века в развалинах древней Ниневии был обнаружен собственный рассказ ассирийского царя о его военном походе в Палестину). Сеннахирим взял укрепленные иудейские города и наложил на Иезекию дань в злате-серебре. Но потом он прознал, что Иезекия ведет за его спиной переговоры с Египтом. Раздраженный этим, ассирийский владыка послал своих полководцев с войском к Иерусалиму. Подойдя к городу, те потребовали его сдачи, при этом, как повествует Библия, «дерзко хулили Бога Израилева»; но «устрашенный Иезекия был утешен пророком Исайей, который обещал ему скорую помощь от Господа»; ночью в стане ассирийцев» ангел Господень поразил 185 тысяч человек, так что Сеннахирим вынужден был возвратиться в Ниневию, и Иудея была спасена».

Согласитесь, вызывает сомнение слишком большая цифра уничтоженных ассирийцев. Попробуем проверить. И действительно, Эрик Нюстрем, автор очень известного «Библейского словаря», указывает, что «еврейское выражение *сто восемьдесят и пять тысяч* может обозначать 5180, так же, как в Книге пророка Иезекии выражение *пятьсот и четыре тысячи* не обозначает 504000, но 4500». Как видим, древние иудеи и тут вели счет числам по-своему, отлично от нынешнего.

Подобный счет «годам» («летам») вели и древние русы: разделите 1000 лунных месяцев-«лет» на двенадцать и вы получите те самые неполные двести лет «прямых контактов славян с Римом», о которых говорит Творогов. Или еще один факт. Во «Влесовой книге» говорится, что Орь жил за 1500 лет до Ди́ра. И тут Творогов упрекает С.Лесного, делавшего допущение, что «Орь жил в первые века нашей эры». Как же, мол, так: хорошо известно, что «время Ди́ра» - это IX век нашей эры, значит не мог Орь жить в VI веке, как полагает С. Лесной! И тут оппонент оказывается

не в ладах с древним времяисчислением: сверив наше время со временем «Влесовой книги», мы окажемся именно в указанном С. Лесным VI веке.

И, скажите, разве после этого можно согласиться со следующим суровым обвинением Творогова: «упоминание сроков в двадцать тысяч лет производит впечатление издевательской ловушки для невнимательных читателей». И тут строгий оппонент мерит, как видим, «влесово» время на нынешний аршин.

Ох же и подводят критиков «Влесовой книги» мафусаиловы веки!

Всем, кто сталкивается с «Влесовой книгой» (будь то ее оппоненты или ее защитники), нельзя не считаться с тем, что это не исторический трактат, сверенный со временем, а совмещение летописи и поэтических гимнов своим богам и героям. По словам С.Г. Антоненко, «летопись уходит в прошлое на тысячелетия и повествует о таком периоде жизни наших предков, который современной науке совершенно неизвестен!» Отсюда архаичность стиля и наличие фактов, ставящих нынешних историков и лингвистов буквально в тупик.

Много нареканий со стороны критиков «Деревянной книги» вызывает ее язык. Здесь находят множество несуразностей и алогизмов, обнаруживают неправильности в начертании и употреблении слов и их форм и даже усматривают в их тексте «смещение языковых эпох». Но и тут нет ничего удивительного. Пожалуй, этот древний памятник - плод творчества нескольких авторов, причем жили те не только в разные эпохи, но и говорили на разных славянских наречиях. При этом могло стать, что перед нами конгломерат дощечек, собранных из разных списков самого памятника, восходящего к «Патриархам».

И еще не следует забывать, что за многие веки дощечки побывали во многих руках; их владельцы отнюдь не были специалистами в области лингвистики и нередко смотрели на текст в них сообразно своему времени. А известное дело, от времени дощечки все больше и больше ветшали и текст становился не только трудно понятным, а в определенных местах и трудно читаемым. Вот и поступали их владельцы по своему вкусу: далекие от тайн лингвистики, они осовременивали его, подправляя «темные» места на дощечках, вписывали на них новые слова, а то и новые имена вместо старых или утраченных.

К тому же, как уже говорилось, количество неточностей и ошибок изрядно умножил Мирюлюбов. Он и сам признавался, что не был докой ни в области языка, ни в палеографии. Надо помнить, утратившие четкость и плохо прорисованные на дощечках буквы и знаки переносились переписчиком нередко наугад - как Бог на душу положит; так множилось в памятнике «темные места».

В качестве одного и, пожалуй, самого убедительного довода фальшивости этого древнего памятника его оппоненты выдвигают наличие в нем тех же риторических фигур и словесных формул, что и в «Слове о полку Игореве»; тем самым «Влесова книга» признается просто плохим переписом «Слова». Ограничимся лишь одним примером. Так, в «Слове» говорится: «Въстала Обида въ силахъ Дажь-Божа внука, вступила девою на землю Трояню», а во «Влесовой книге» есть фраза, похожая на эту: «зме [то есть землю] Трояню сме не дахом сен римиема а да не встане обидоноссе Дажбожем внуцем». И в чем тут, скажите, крамола? Создатели «Слова», безусловно, были хорошо знакомы с древним поэтическим гимном «Патріарси», и заимствования оттуда следовали из рода в род и лишь делали честь славянским боянам: этим устанавливалась историческая и художественная преемственность создаваемых ими творений.

Как же различить, что в «Патріарси» подлинно, а что нет? - задается вопросом В. Ботов. - «Можем ли мы сегодня доверять хоть чему-нибудь или нужно ждать, пока поколения историков отделят зерна от плевел?» Попробуем проанализировать еще несколько наиболее существенных критических пассажей оппонентов «Влесовой книги», выдвигая при этом определенные доводы в ее защиту.

Оппоненты видят неподлинность «Влесовой книги», например, уже в том, что та исполнена на букowych дощечках. Так, В.П.Козлов в своей статье «Дощечки Изенбека» («Родина», 1998, №4) считает это утверждением, которое не имеет под собой «никаких оснований, поскольку в исторических источниках нигде не говорится, что доски были букowymi». Но А.И.Асов как раз активный защитник «букowości» изенбековых дощечек. Потому-то именно ему всех больше достается от Козлова: «Понятно, для чего Асову потребовались именно “букowe доски” - от них он тянет ниточку к знаменитому собранию известного фальсификатора древних текстов А.И.Сулакадзева, в описи которого значился некий памятник под названием “Патриарси” на 45 букowych досках».

Но ведь славянский мир издревле использовал дерево - в том числе и бук - как материал для письменных сообщений. В Новгороде еще в XII веке грамоты и акты именовались «досками». Так, в Никоновской летописи содержится такая запись (1208): «Князь же Святославъ Всеволодовичъ прииде в Новградъ <..>. и даша ему новгородци доски посадника ихъ Дмитрея Мирошкиничя, и бяше на нихъ богатства безъ числа много». Не трудно понять, что речь идет тут о досках как виде частного договора. К месту будь сказано, чехи в старину *досками* называли судебные книги и государственный архив.

Многих противников подлинности «Влесовой книги» не устраивает также разноречивость в написании букв. И в самом деле, в одном месте Миролубов говорит о том, что буквы были нацарапаны чем-то острым, в другом - что они выжжены, в третьем - что нацарапаны и «натерты чем-то бурым». И трудно понять, чем покрывались эти дощечки - то ли лаком, то ли маслом. Словом, делают вывод противники «Влесовой книги», все ясно: ее создатель сам запутался в собственных измышлениях!

Но Миролубов, пожалуй, просто не был знаком с основными секретами славянской техники письма по дереву. А она поистине удивительна. Оказывается, и в самом деле, наиболее пригодным для письма материалом был именно бук. Опытным путем пензенский столяр-краснодеревщик Анвар Бикмуллин доказал, что хотя нацарапанные на букке острым писалом знаки и получаются бледными и неудобочитаемыми, но стоит их подвергнуть горячему воцению, как они разительно преобразуются: белесые царапины приобретают красновато-коричневый цвет, то есть тот самый бурый, о котором говорит Миролубов; при этом воск не только «проявляет» буквы, но и консервирует древесину, обеспечивая ей долголетие.

Противников «Влесовой книги» не устраивает еще и то, что, в отличие от древнерусских летописцев, авторы дощечек не знают имени Слава (Словена). По их мнению, свое имя славяне ведут не от праотца Слава, а от обычая славить богов: «руссы - славяне, так как богам славу певают». А древнейший из славянских патриархов вовсе не Словен, а Орий. Эпоха Ория - VIII век до н. э. Но в иранской поэме «Шах-наме» упоминается Иредж и сообщается, что он погиб в 742 году, но тем же временем датируется во «Влесовой книге» и кончина Ория.

Известно еще, что именно к праотцу *Иреджу* восходит и название *Иран*, и имя его жителей - *арии*. Но ведь ариями - были не только иранцы, а и племя, во II тысячелетии до н.э. вторгшееся в Индию.

Разберемся с термином *арий*, у которого сложная и трудная судьба.

Время порою даже на совсем безобидные слова табу налагает. Так случилось со словами-близнецами *арий* и *ариец*. Не ищите этих слов в отечественных толковых и этимологических словарях. Только, видать, по необходимости да надобности нынешние лексикографы внесли их в орфоэпические и акцентологические справочники. И виною всему - история. Опошлили эти слова идеологи гитлеровского Третьего рейха времен Второй мировой. Даже долго после войны слово *ариец* в его изначальном значении ученые употреблять не решались: отвержение фашизма, боязнь возрождения ненавистной фашистской идеологии настолько довели над умами исследователей, что пресекались любые попытки возвести происхождение слова *арии* к общеевропейской древности: слово

продолжало быть изгоем, а само содержание термина было сужено до обозначения народа - предка индийцев и иранцев до их разделения. Так по воле самой истории был нанесен тяжелый урон индоевропеистике и самой арийской проблеме, заслоненной на долгие годы проповедью арийской чистоты германской расы.

Между тем о первоначальном, более специальном, нежели этническом смысле термина *арья* (древнеинд. *арья*) свидетельствуют слова, сохранившиеся во многих индоевропейских языках. В индологии господствуют два основных толкования этого термина.

Сторонники первого (Шатападха-Брахман и др.) слово *арья* переводят с санскрита как «благородный», «полноценный», «свободный», а также и «высший, цивилизованный». Сходное значение и у авестийского термина *арья*.

Как слово *арья* оставило свои следы в Европе. Так, в кельтском языке *aire* - «вождь», «знать», во множественном числе *airing* - это «сословие свободных; тех, кто имеет право избирать короля». Древнескандинавское *arioster* переводится как «знатнейшие». Да и само название Ирландии (самой западной страны, которой достигли древние индоевропейцы) - *Eire* - лексически и семантически совпадает с названием Ирана (*Aryaman*). Даже древнеиндийский бог *Aryaman* имеет соответствие среди божеств из других пантеонов: кельтского - *Eremon*, древнегерманского - *Irmin*.

У хеттов было слово *ара*, что значит тоже «свободный», и оно тоже напрямую связано с *арья*. А хетты, как известно, народ очень древний. Первые известия о них относятся к рубежу XXIII-XXII веков до н. э. Жили хетты в Сирии и Малой Азии, оставив по себе добрую память - свод законов, поражающих своей мягкостью и гуманностью, - и это на фоне мрачной жестокости тогдашних восточных деспотий!

Сторонники другого толкования термина *арья* (Вайясанхейи Сайнхита и др.) считают, что слово *ариец* (или *арий*) следует истолковывать как «земледелец», а буквально «пахарь». В древних записях упоминавшейся нами «Ригведы» имеется слово *ар*, что значит «земля, почва». От него-то и произошли слова *арий* и *ариец*. Вот оно какое мирное и доброе это слово *ариец*, которое гитлеровские фашисты надолго скомпрометировали в глазах всех народов мира!

От ведического *ар* начало свою многовековую борозду наше слово *оратай* (*ратай*). Сразу вспоминается былинный богатырь-оратай Микула Селянинович. У народа нашего - труженика и воина - испокон веков в чести три обязательных вещи были: орало лемешное, меч-кладенец да Слово медовое. *Орало* и до наших дней эхом времен донесено в призывном кличе «Перекуем мечи на орала!»

А изначально *орала* - в языке индоевропейском, где \**ord1o* (*ardlo*) - «соха» (а сперва двуругая деревянная развилка для пахоты). Древней индоевропейской «сохе» сродни литовское *arklas*, латышское *arklis* греческое *aroton* - и всюду со значением «плуг» («вспаханное поле»). Само же слово *орало* (*oradlo*) - от глагола *орати* (*orati*) «пахать». Вот и выходит, что наше название *ария* - *оратай*, в отличие от языка хеттов, иранцев и индоариев, сохранило свое исконное значение - «пахарь».

Так что *Орий* из «Влесовой книги» - он тоже «пахарь», сын самой земли-матушки, и символизирует общность славяно-арийских корней...

И еще одно замечание в защиту «Влесовой книги». Она - вещь особенная: это не летопись и не историческая хроника, а сборник языческих поучений, легендарных и богослужебных сказаний. И все тут - история, быт, религия - слилось в одну речевую симфонию. Именно с учетом этого и следует предъявлять критикам «Влесовой книги» свои требования.

Порубежье XX-XXI веков высветило истинный лик «Влесовой книги» и ее новые грани. К тому же преждевременными оказались и заявления исследователей, утверждавших, что «Влесова книга» - это грубая подделка. В своей книге «Обманутая, но торжественная Клио» (М., 2001) В.П.Козлов без обиняков заявляет: «Словно молния, «Велесова книга» прочертила след на небосводе мировой и отечественной славистики. Не поразив выбранную цель, она тихо погасила свой фальшивый заряд и умерла ошипанной жар-птицей примитивного изобретательства своих авторов. Пусть будет мир над ее разбросанными в разных изданиях и архивах перьями». Не рано ли делать такие крутые заявления?

Благодаря новым разысканиям А.И. Асова современная славистика обогатилась в последнее время новыми открытиями и, в первую очередь, двумя томами книги «Веда славян» (1874 и 1881) южнославянского ученого С.И. Верковича (1821-1893); однако книга вплоть до последнего времени оставалась неизвестной нынешним исследователям «Влесовой книги», - да и не только нынешним... Оба тома этой книги вышли очень малым тиражом и, по свидетельству А.И. Асова, «в настоящее время существует всего несколько экземпляров как первого, так и второго тома». Правда, в 1997 году двухтомник С.И. Верковича был переиздан в Софии. Но опять-таки его тексты не сопровождались переводом, отсутствовал и столь необходимый для исследователей комментарий; а он-то особенно нужен, поскольку подлинник книги написан на мало известном болгаро-помакском языке, не знакомом научной среде. Потому-то даже после выхода в свет книги С.И. Верковича исследователи фактически не делали на нее ссылок: в XIX веке она так и осталась неизвестной даже таким маститым исследователям славянского

язычества, как Н.И.Костомаров, А.С.Фаминцын, Д.О.Шепшинг; «ни разу не упомянул о ней [книге С.И.Верковича] ни один российский ученый и в веке XX – ни Б.А.Рыбаков, ни кто-либо из его школы, ни даже его противники, - ни разу, ни словом» (А.И.Асов).

Вот так почти полтора века и длится «заговор молчания» вокруг «Веды славян» С.И.Верковича. А ведь она – что мощный луч, бросающий свет и на «Влесову книгу», обнажая в ней гены подлинности. Не о том ли свидетельствуют и факты, на которые указывает А.И. Асов в «Славянских Ведах» (М., 2010).

Как известно, А.И. Сулакадзе, на которого пало подозрение в создании «Влесовой книги», умер за целых полвека до первой публикации «Веды славян» у нас, в России, и правомерно ли обвинять его в этом? А что касается С.И. Верковича, то он вообще ничего не ведал о «Влесовой книге». В свою очередь, не знал о «Веде славян» и первый публикатор «Влесовой книги» Ю.П. Парамонов.

И еще. В 1995 году А.И. Асовым был впервые опубликован «Боянов гимн», в то время как архивная копия этого древнеславянского памятника датирована 1811 годом. Причем и этот источник оказывается ни в чем независимым ни от «Влесовой книги», ни от «Веды славян». И уж, конечно, никому не были известны обнаруженные недавно архивные материалы по «Веде славян»: и те, что опубликованы в 1997 году в Болгарии И.Г. Гологановым, и те, что в 2002 году обнаружил в Санкт-Петербурге А.И. Асов.

При этом «Веда славян», оставаясь целиком независимым источником, содержит в себе много того, что есть только во «Влесовой книге» и в «Бояновом гимне». И это, пожалуй, немаловажный показатель в пользу подлинности «Влесовой книги», о которой не перестают ломать копья ее сторонники и противники. Доколе ж?

Надо снять с «Влесовой книги» клеймо фальсификата: никому не по силам подделка такого крупного памятника старины - и не только великому мудрецу-одинокке, но даже если за это возьмется целый сонм специалистов - историков и лингвистов, археологов и палеографов... Нет, не отвергать «Влесову книгу» надо, а исследовать. Очень права Ольга Скурлатова: «Исторический аспект “Влесовой книги” - сложный узел. Его надо не отрицать, как стремятся некоторые круги (ученых), а распутывать». Верится, не поглотила пучина неизвестности дощечки изенбековы; появятся они пред очи изумленных россиян, и новые Татищевы да Ключевские скажут о ней свое веское слово.

Во «Влесовой книге», прямой наследнице «Патриархов», - наша историческая память, наши древние отеческие корни, в ней - наша гор-

дость за великое прошлое - героическое и трагическое, печальное и радостное. Она - «духовная Вселенная древних русов».

Еще более двух с лишним столетий назад патриарх нашей науки М.В.Ломоносов (1711-1765) писал: «Не предосудительно ли славе российского народа будет, ежели его происхождение и имя положить столь поздно, а откинуть старинное, в чем другие народы себе чести и славы ищут». А нам, россиянам, и сегодня не занимать этой славы.

**Источники,  
использованные при написании данного исследования**

Алексеев А.А. Опять о «Влесовой книге» // Русская литература. 1995. № 2.

Аристова Л.Г., Гармей А.В., Грибов М.О., Филиппова Е.Г. «Велесова книга» - художественное произведение или исторический документ? // Сборник Русского исторического общества. М., 1999. № 1.

Асов А.И. Комментарии к Власовой книге. Русские Веды. М., 1992.

[Асов А.И.] Велесова книга / Перевод и комментарии А.И.Асова. Изд. 2-е, испр. М., 1995.

[Асов А.И.] Книга Велеса / Перевод и пояснения А.И.Асова. СПб., 2000.

Асов А.И. Тайны «Книги Велеса». М., 2001.

[Асов А.И.] «Славянские Веды» / Перевод с болгаро-помакского, пояснения А.И.Асова. 2-е изд. М., 2010.

Афанасьев В.Г. Древнерусская языческая Библия «Велесова книга» - шедевр тысячелетней доисторической культуры восточных славян или фальшивка XX века? // Российский исторический журнал. Балашов. 1999. № 1.

Ботов В. Патриарси. Русская Библия // Чудеса и приключения. 1996. №6.

Буганов В.И., Жуковская Л.П., Рыбаков Б.А. Мнимая древнейшая летопись // Вопросы истории. 1977. №6.

[Веркович С.И.] Веда словена. Български народни песни: отъ предисторично и предхристиянско доба. Откриль въ Тракия и Македония и издалъ Стефанъ И.Верковичъ. Книга I. Београдъ: Държавна штампария, 1874.

[Веркович С.И.] Веда словенахъ: Обрядни песни отъ язическо врѣмя. Упазено со устно предание при Македонско-Родопските Българо-Помаци. Собрание и издание Стефаном Ил.Верковичемъ. Книга друга. СПб., 1881.

Володихин Д.М. Феномен фольк-хистори // Отечественная история. 2000. № 4.

Грицков В.В. Сказания руссов. Ч. 1: «Влесова книга» М., 1992.

Грицков В. В. Тайна «Влесовой книги» // Наука и религия. 1993. № 7.

Грицков В. В. Против заговора дилетантов (Продолжаем разговор о «Влесовой книге») // Чудеса и приключения. 1992. №1-2.

Данилевский И. «Откуда есть пошла Русская земля?» О «Влесовой книге» и псевдоистории // Знание - сила. 1994. №2.

Данилевский И.Н. Древняя Русь глазами современников и потомков (XI - XII вв.). М., 1999.

Даниленко В.Я., Шилов Ю.А. Начала цивилизации: космогония первобытного общества. Праистория Руси VI тыс. до н.э. – I тыс. н.э. Екатеринбург, 1999.

Документ или подделка? // Неделя. 1976. №33.

[Дудко Д.М.] Велесова книга: славянские Веды / изд., подг. Д.М.Дудко М., 2002.

Жуков Д. Тысячелетие русской литературы // Огонек. 1977. №13.

Жуков Д. Из глубин тысячелетий // Новый мир. 1979. №4.

Жуковская Л.П. Поддельная докириллическая рукопись: (к вопросу о методе определения подделок) // Вопросы языкознания. 1960. № 2.

Кайсаров А.С., Глинка Г.А., Рыбаков Б.А. Мифы древних славян. Велесова книга. Саратов, 1993.

Кобзев И. О любви и нелюбви // Русская речь. 1970. №3.

Кобзев И. Где прочитать «Влесову книгу»? ( письмо в редакцию) // Литературная Россия. 1977. №49.

Козлов В. П. Тайны фальсификаций: анализ поддельных исторических источников XVIII-XIX веков. М.,1994.

Козлов В. П. Дощечки Изенбека // Родина. 1998. №4.

Козлов В.П. Обманутая , но торжествующая Клио: подлоги письменных источников по российской истории в XX веке. М., 2001.

Кондаков И. Русколанский словарь // Родина. 1998. № 7.

Кондаков И.В. Введение в историю русской культуры. М., 1997.

Кресень Бус. Влесова книга. Мифы древних славян. Саратов, 1993.

Лесной С. История русов в неизвращенном виде. Мюнхен, 1957.

Лесной С. «Влесова книга» - языческая летопись доолеговой Руси (история находки, текст и комментарий). Виннипег, 1966. Вып.1.

Липатов А., Ворончук И. Духовная вселенная древних русов // «Йошкар-Ола». 1996. №46-49.

Максименко Г.З. Велесова книга: веды об укладе жизни и истоке веры славян. М., 2010.

Медведев А. Запечатленное слово («Велесова книга» - безуспешно закрываемое «открытие» и его эпоха) // Социум. 1994. № 6.

Монгайт А.Л. Надпись на камне. М., 1969.

Осокин В. Что же такое «Влесова книга» // В мире книг. 1981. №10.

[Пешић Р.] «Велесова книга» / део, пер. и комент. Радивоје Пешић. Београд, 1997.

Пыпин А. Н. Подделки рукописей и народных песен. СПб., 1898.

[Скрипник П.Ф.] Влес Книга: літопис дохристиянської Русі – України. Видавництво П.Ф.Скрипніка. Лондон -Гаага. 1972. Ч.7.

Скурлатов В., Николаев Н. Таинственная летопись: гипотеза на проверку. «Влесова книга» - подделка или бесценный памятник мировой культуры? // Неделя. 1976. №18.

Скурлатова О. Загадки «Влесовой книги» // Техника-молодежи. 1979. № 12.

Скурлатова О. Великая славянская загадка: (пришло время раскрыть тайну языческих дощечек) // Чудеса и приключения. 1992. №1-2.

Соболев В.А. Деструктивность фальсификатов древнерусской книжности // Древняя Русь: вопросы медиевистики. 2002. № 2 (8).

Солодовникова В. Наша справка // Родина. 1983. № 7.

Сперанский М.Н. Русские подделки рукописей в начале XIX века (Бардин и Сулакадзе) // Проблемы источниковедения. М., 1956. Вып. V.

Творогов О.В. Когда была написана «Влесова книга»? // Философско-этические проблемы древнерусской культуры. сб. статей. М., 1988. Ч.2.

Творогов О.В. Что же такое «Влесова книга»? // Русская литература. 1988. № 2.

Творогов О. В. «Влесова книга» // Труды Отделения древнерусской литературы. Т. 43. Л., 1990.

Творогов О.В. К спорам о «Влесовой книге» // Что думают ученые о «Влесовой книге». СПб., 2004.

Уханова И.В. У истоков славянской письменности. М., 1998.

Шамбаров В.Е. Русь. Дорога из глубины тысячелетий: когда оживают легенды. М., 1999.

[Яценко Б]. Велесова книга: збірка праукраїнських пам'яток I тыс. до н.д. I тыс. н.д. Упорядк., ритм. переклад, підг. автентичного тексту, довід. мат. Б.Яценко. Київ, 2001.

*Липатов А.Т.* Слово, сотканное жизнью. Йошкар-Ола, 2011. С.88-114

# Материалы к Велесовой книге

А.Т. Липатов,  
доктор филологических наук, профессор  
Марийского государственного университета (Россия, г.Йошкар-ола)

## Дословный перевод дощечки 16.a

1. Велесову книгу сию поточим Богу нашему, который и бо есть прибежца сил
2. В оные времена была межа Киева благого до Бельжи и наречена была околицей Тиверсы.
3. Той помеченная межой, доходя до Черейма, стоила она Скутии многих коров и овец,
4. с Дуная было той Босией побито негодной и помечено на прод чар своих. И так моля
5. богов, чтобы род с Роси не был пресечен, Ладо ж божий услышал мольбу ту. И по мольбе
6. давая (то), чему молились горячо, как это идет между нами.
7. Умеем выражаться, ибо то ясно трижды Богу Велесу из речей доносимых. К
8. сему идем все и имеем к Богу начало и тому речем хвалу: «Будьте
9. благословенны, вожди, ныне и присно во веки веков!»
10. И говорим перед сном: «Ночные порчи, вон убирайтесь!»

## Словарик

*Тиверса* – Тиверсия.

*Бельжа* – городище на Балканах.

*Босия* – Босния.

*Рось* – река Рось.

*Черейм* – Черное море.

Примечание:

*Черное* – от *Чермное*: в речевой практике в словах, имеющих сочетание трех согласных «рмн» выпадает средний звук «м»; так *Чермное* море стало *Черным*.

*Ладо ж бо* – «Ладо же божий» (= причастный к Богу).

*Поточим* – посвящаем.

*Прибежца* – (здесь: властелин).

*Околица* – округа.

*Помечено на прод* – «замучено на утеху».

*Начало* – (здесь: причастность).

## Литературный текст дощечки 16.a

Эту Велесову книгу посвящаем Богу нашему, властелину всех сил.

И в давние времена территория благодатного Киева простиралась до Бележи и была названа округой Тиверсы, которая отмечена межой и доходит до Черейма. И обернулась она для Скифии большой потерей многих стад коров и овец: с Дуная пришла коварная Босия на утеху чар своих.

И умоляли русы, чтобы их род не был пресечен. Божественный Ладо услышал ту мольбу и воздал нам то, чему мы молились горячо, как принято это у нас, русов.

И умеем мы выразаться, всякий раз трижды поклоняясь Богу Велесу, что ясно из речей, до него доносимых. И идем все, к Богу причастные, и провозглашаем хвалу: «Будьте благословенны, вожди, ныне и присно во веки веков!». И говорим перед сном: «Ночные порчи, вон убирайтесь!»

# Крепость Скадар-Троя, описанная Гомером

Олег Валецкий

Развитием идей сербской автохтонности на Балканах, согласно которым сербы и были коренным населением Балкан, и племена илиров, даков и фракийцев были славянскими, стала книга "Троя - сербская столица Шкодер" („Троја српска престоница Скадар“ Милутин М.Јаћимовић. "Пешић и синови". Београд. 2009 г.), выпущенная в двуязычном издании (на русском и на сербском) в 2009 году в издательстве «Пешич и сыновья». Ее автор Милутин Ячимович, сравнив местность вокруг Скадра с описаниями места осады Трои Гомером, показал, что настоящая Троя находилась на месте бывшей сербской крепости Скадар. Скадар, ныне называемый Шкодером, веками являлся сербским городом и был освобожден войсками Черногории в ходе Первой Балканской войны 1912 года, но был включен решением Лондонской конференции 1913 года в состав Албании. Достаточно хорошо известно, что многие ученые до сих пор сомневаются в том, что Шлиман нашел истинную Трою, тем более что его раскопки уничтожили значительную часть найденных им остатков какого-то древнего города.

Милутин Ячимович в годы своей учебы в университете Подгорицы в Черногории смог лично осмотреть окрестности Скадра и Скадарского озера, и обнаружил свою гипотезу о том, что Троя находилась на месте Скадра, в 1991 году в газете «Комунистичка искра», возглавлявшейся Момчило Йокичем. Сама нелогичность современных «академических» представлений о местонахождении Трои, основанных на описании Гомером, бросается в глаза при первом же сравнении текста Илиады и самого месторасположения Скадра. Как пишет сам Ячимович, нигде в тексте Илиады не упоминается о преодолении союзниками троянцев Гелеспонта, что для тех времен являлось тяжелой задачей. Например, форсирование армией Ксеркса Гелеспонта особо выделялось тогдашними историками как сложное и тяжелое предприятие.

Милутин Ячимович также пишет, что пелазги, жившие согласно известным историческим источникам в Фессалии, от города Ларисы прибывают под Трою пешком, а не на кораблях. Точно также пешком к Трое пребывают и фракийцы, жившие на территории современной Болгарии, и короткий морской участок их пути, согласно Ячимовичу, описывает лишь то, как они огибают полуостров Халкидики. Племя дарданцев, согласно Илиаде, является соседним Трое, а это племя, как известно, жило на Балканах, на территории современных Албании, Косово и Македонии.

Интересно притом, что согласно «Кембриджской Древней истории» (The Cambridge Ancient History. Volume 2, Part 2. History of the Middle East and the Aegean Region c. 1380-1000 B. C.) в списке народов, сражавшихся в 1300 году до Р.Х. в битве при Кадеше на стороне царя Хеттов Муваталлиса против египетского фараона Рамсеса II упоминается и народ «Drdny» под которыми обычно понимаются дарданцы (Δαρδανοί), описанные Гомером.

Милутин Ячимович также пишет, что ликийцы (кстати, известна историческая область Лики, населенная сербами, и находящаяся в современной Хорватии) под Трою прибывают за два дня от подножия Иды, которая свое современное название Проклетию имеет лишь благодаря сербскому географу и этнологу Йовану Цвиичу, жившему в 19-ом веке.

Наконец Ячимович в статье «Академик Милан Будимир - истина и заблуждения о Трое и албанцах» в подтверждение справедливости своей гипотезы приводит и мнение академика Сербской Академии Наук Милана Будимира, который писал в своей работе «Из балканских источников» («Са балканских источника». СКЗ Београд, 1969), следующее: «...Американский археолог Ч. Блеген повторными и осторожными раскопками останков Гомеровою Трои показал и доказал, что Троя, которую эксперты называют Троей 6, пострадала и исчезла вследствие землетрясения, а не от Агамемноновых ахейцев. Новая Троя, которую Блеген называет Троей 7а, действительно была разорена, но не ахейскими войсками, а старобалканскими завоевателями, которые участвовали в ахейском (эгейском) нашествии на Анатолию. И это дополнительный плюс Айлияновом тезису об Илиаде старобалканских бригав.

Этот тезис подкрепляется и странным обстоятельством того, что ахейские воины под Гомеровою Троей созерцали рождение солнца на поверхности моря в течение долгих девяти лет (поэтому заря «алая» или «алаперстная»), а не над горами. Так как во времена Гомера по всей видимости солнце должно было всходить на востоке, а не на западе, выходит, что старый автор какого-то догомеровского эпоса об ахейских завоеваниях средиземных городов, огражденных прочными стенами, против которых у примитивных ахейцев не было особой техники, имел в виду не анадольское побережье, а балканское. Таким образом наши филологи выявили грубые ошибки Гомера в обыкновенных вещах, как говорил Гораций «иногда дремлет и наш добрый Гомер...».

Другой сербский историк Слободан Ярчевич в своем докладе «Сербские следы в Илиаде», прочитанном на конференции «У источника культуры и науки» прошедшей в сентябре 2012 года в Белграде, подробно

анализируя текст Ячимовича, отметил, что племя пеонцев во главе с Астеропеем до Трои идет одиннадцать дней, что соответствует местам их предполагаемого расселения в долине Вардара, и при том нигде не описывается форсирование ими Гелеспонта. Как известно, римский историк Апиан из Александрии пишет что о том, что пеоны - великий народ, живущий на Дунае до Дардании, и если греки их зовут пеоны, то римляне - паноны.

Римский историк Страбон также пишет что «...Пеония ограничена горами: по направлению к фракийской стороне - горой Родопой, самой высокой горе после Герма, а на другой стороне по направлению к северу - иллирийскими частями, областью автариатов и дарданцев...». Страбон сам недоумевал на строками Илиады:

Зевс и троян и Гектора к стану ахейн приблизив,  
Их пред судами оставил, беды и труды боевые  
Несть беспрерывно; а сам отвратил светозарные очи  
Вдаль, созерцающий землю фракиян, наездников конных,  
Мизян (Mysians), бойцов рукопашных, и дивных мужей гиппомолгов,  
Бедных, питавшихся только млеком, справедливейших смертных.  
Более он на Трою очей не склонял светозарных;  
(Тринадцатая песнь Илиады.Перевод Н. И. Гнедича).

Страбон писал по этому поводу: «Греки считали гетов фракийцами. Жили геты по обеим сторонам Истра, как и мисийцы (Μυσοί), которые являются также фракийцами и тождественны народности, теперь называемой месийцами (Μοισοί). От этих мисийцев произошли и те мисийцы, что живут теперь между лидийцами, фригийцами и троянцами. Сами же фригийцы - это бригийцы, какая-то фракийская народность, так же как и мигдоны, бебрики, медовифины, фивинцы, фины и, как я думаю, мариандины. Все эти народности совершенно покинули Европу, а мисийцы остались. И Посидоний, мне кажется, правильно предполагает, что Гомер имеет в виду месийцев в Европе (именно тех, что во Фракии), когда говорит:... а сам отвратил светозарные очи Вдаль, созерцающий землю фракиян, наездников конных Мисиян, бойцов рукопашных; (Ил. 13.3-5) ведь если считать, что Гомер говорит о мисийцах в Азии, то это выражение несуразно. Действительно, говорить, что Зевс отвратил свои взоры от троянцев к земле фракийцев, и вместе с тем связывать с Фракией землю мисийцев, которые находятся вовсе не "далеко", но живут на границе с Троадой, за ней и по обеим ее сторонам и отделены от Фракии широким Геллеспонтном, - это значит смешивать материки и не понимать способа выражения поэта; ведь "отвратил обратно" обычно означает "назад"; но кто перенес взор от троянцев на племя, которое находится или сзади троянцев, или по сторонам их, тот, конечно, переносит взор далее вперед, но никоим образом не "назад".

Следующая фраза Гомера является доказательством того же взгляда, потому что поэт соединил с мисийцами гипшемолгов, галактофагов и абиев, которые и есть кочующие в кибитках скифы и сарматы" (Страбон.«География» 7.3.2)»

Древняя сербская крепость Скадар, время строительства которой, как и сами строители, до сих пор неизвестны, возвышающаяся на местности, полностью соответствующем описываемому месту битвы в Илиаде, и даже при первом взгляде на нее сразу же ассоциируется с древней Троей. Точно так же горная цепь Ида из «Илиады» вполне ассоциируется с горной цепью Проклетия, а река Скамандр с рекой Бояна. Под Троей же, которую якобы открыл Шлиман, течет не полноводная река, описанная как Скамандр в Илиаде, а небольшая речка, пересыхающая летом, и там нет горного хребта, подобного описанного в Илиаде, Иде, с которого виделась бы вся Троя и место битвы.

Милутин Ячимович пишет по данному поводу: «... В Илиаде Троя определяется как „крутой и ветреный Илион“, большой город, расположенный на высоком, крутом, ветренном холме, под которым две реки сливаются рукавами. На просторном поле между реками, отдельно вливающимися в море, ведется великая битва, в которой на стороне троянцев участвует 50 000 бойцов, армия же ахейн значительно превосходит по численности. Наряду со столкновением пехотных войск, ведутся сражения на боевых колесницах (двуколках), поэтому поле боя должно быть не менее 10 км в ширину и в длину, чтобы на нем могли передвигаться и сражаться почти 100 000 воинов.

Существует место в Илиаде, где точно описывается местонахождение Илиона (Трои): Гера и Афина вымолили у Зевса на Олимпе разрешение помочь ахейцам в бою на берегу у брода, так как Арей (бог войны) постоянно помогал троянцам. Чтобы добраться до Трои, они летят с Олимпа в божественной карете:

«К Трое принесшимся им и к рекам совокупно текущим,  
Где Симоис и Скамандр быстрокатные воды сливают,  
Там коней удержала лилейнораменная Гера  
И, отрешив от ярма, окружила облаком темным;  
Им Симоис разостлал амброзию сладкую в паству.»  
(Илиада, Песнь V, стихи 773-777)

Единственное место в Средиземноморье, где реки сливаются и к морю текут так, что между ними остается широкое поле с несколькими холмами, которое упоминается в Илиаде – это Скадар...  
...Согласно тексту Илиады, река Скамандр находится с левой стороны от ахайских войск, нападающих с морского берега со своими 1164

кораблями, вытасканными на огромный морской пляж. Это водный ток Бояна – озеро Скадар – Морача, а с правой стороны течет река Симоис, т.е. Дрим. Как точно указано в Илиаде, под Троей реки сливаются в мелкий рукав, который должны были перейти при выходе из крепости троянские войска, выступающие на поле сражения. Это и есть тот самый брод на Скамандре (Ксанфе).

Сам Скамандр является быстрой и глубокой рекой и, одновременно, речным богом, властелином пучин, по той простой причине, что река является полноводной и в ней, кроме небольших воронок, есть также одна огромная воронка – озеро Скадар, которое во время Троянской войны было на несколько километров (до 5 км) уже. Однако, в результате речных наносов, особенно реки Дрим, уровень его повысился на 3-4 метра.

В близком геологическом прошлом озеро Скадар было морским проливом, холм же на Троянской равнине, вместе с холмом, на котором находился Илион, представляли собой небольшие острова. В период Троянской войны морской берег был ближе к городу на 5 км, что составляет длину мелкой лагуны, которая и по сегодняшний день находится под водой реки Бояна (Скамандр). Сегодня берег находится на расстоянии 20 километров от города. Троянская священная гора – это ветреная гора Ида или, как она еще называется в Илиаде – холмистая Ида (Проклетие). Это горный массив, покрытый лесами и лугами, пригодными для скотоводства.

С вершин Иды защитник троянцев Апулнус, Полон, Аполлон – бог Солнца и красоты (но также и бог смерти, пославший чуму ахеянам), смотрит на поле сражения, лицом к ахеянам. Он наблюдает за троянцами с вершины Гаргано, или с холма Каликолоны, возвышающегося недалеко от троянского поля на северо-востоке от Иды. Это совершенно точное определение положения летнего восходящего солнца по отношению к Скадару (Трое, Илиону). Бог Аполлон, вместе с другим иллирийским богом Посейдоном, по приказанию самого Зевса, „отца“ Сардана (Дардана), служил в свое время королю троянцев – Лаомедонту...

... Итак, бог моря строил Священный город у священной реки Скамандр, а бог Аполлон пас королевские стада скота на холмистой Иде:

„Я обитателям Трои высокие стены воздвигнул,  
Крепкую, славную твердь, нерушимую града защиту.  
Ты, Аполлон, у него, как наемник, волов круторогих  
Пас по долинам холмистой, дубравами венчанной Иды.“  
(Илиада, песнь XXI, стихи 446-449)

Таким образом, дано ясное описание горы Иды. Другие Иды, которые появляются на Крите и в Малой Азии, являются всего лишь ее копиями по имени, так как имя священной горы переносил за собой народ, переселявшийся с Хелма (Балкан) задолго до Троянской войны.

Интересно отметить, что в настоящее время, 32 века спустя после Троянской войны, с другой стороны Адриатического моря, у Фоджи, существует Гарганская гора (Монте Гаргано) также, как и городок Троя. Таким же образом, намного позже, город Бари в Италии получил свое название от имени черногорского города Бар, носившего, судя по всему, в период Троянской войны название Исмар, т.е. город киконов (в переводе - горцев). Город Бар был основан примерно в то же время, что и город Троя, а Улцинь, как увидим позже, перед Троянской войной носил название Колхидиум. При возвращении из Трои Одиссей совершил грабительский набег на киконов.

Ида, или Идские горы, представляют собой горный массив Проклетие, самый мощный на Балканах горный массив протяженностью 80 километров и высотой 2 694 метров. Это и есть священная гора античных сербов. Именем Проклетие ее назвал Йован Цвийич – сербский географ XIX-XX вв., опираясь на народное название „Проклятые горы“. Народ принял такое название вследствие высоты и скалистости этих гор, христиане так называли их за множество находящихся здесь античных, языческих святилищ. Здесь также располагалась старая Сербская Патриархия.

Крепость Скадар является самой крупным и самым значительным крепостным сооружением горного типа в Средиземноморье, время строительства которой до сих пор неизвестно. Датируется вероятно II или III тысячелетием до Р.Х., а возможно и ранее. Из-за очевидной грандиозности, ее возведение связывалось с богами. В Энциклопедии Югославии приводится факт, что крепость строилась фракийскими племенами, однако время ее возведения неизвестно. Крепостные стены окружают площадь примерно в 2 гектара, длина их соответствует приблизительно длине стен города Будва. В отличие от этого, „Троя Шлимана“ занимает площадь 60 ар, т.е. является в четыре раза меньше.

Город расположен на достаточном удалении от моря, чтобы на широком поле с большим количеством холмов между двумя реками могло произойти описанное сражение двух великих армий. Один из холмов – тот, который возвышается между морским берегом и городом и к которому можно добраться только переправившись через мелкий рукав, связующий реки Бояна и Дрим (т.е. Скамандр и Симоис), называется Батией. Ничего из этого невозможно найти в „Трое Шлимана“. Согласно Илиаде, Батия – это холм рядом с Троей, на северо-восточной стороне,

напротив крепостных ворот – Дарданских ворот.

На этой территории, на которой узнаваемо местонахождение Трои, находятся все описанные в Илиаде реки, а также все троянские союзники и сами троянцы, которых можно узнать в жителях Зеты:

«В Зелии живших мужей, при подошве холмистыя Иды,  
Граждан богатых, пиющих Эсеповы черные воды,  
Племя троянское лучник отличнейший вел Ликаонид,  
Пандар, которого Феб одарил сокрушительным луком.»  
(Илиада, песнь II, стихи 824-828)

Необходимо указать, что, из-за медленного течения и присутствия водорослей, вода в реке Зете и в настоящее время темная. Илиада называет ее Эсепом, а долину, по которой течет Эсеп, – Зелией. Вполне понятно, что долина Эсепы на самом деле – это долина реки Зета, которая течет по самому низкому склону Проклятия (самому низкому склону Иды). Это является еще одним доказательством того, где следует искать Трою.

Эней предводит дарданцев, дарданцы находятся на востоке от Дрима (Симоиса), пеонцы с Аксии (Вардара), фракийцы – восточнее дарданцев, пелазги из плодородной Ларисе, бригийцы (фригийцы) – к югу от Охрида. Все они находятся на расстоянии всего в несколько дней пути пешком. Пеонцы подходят к Трое за одиннадцать дней. Согласно Илиаде, все они подходят к Трое по суше и тесно располагаются вокруг нее. Один только фракийский принц Рес некоторое время плывет по морю из Фракии вокруг полуострова Халкидики в Солонском заливе и оттуда сухопутным путем направляется в Илион. Сам же Эней, который, согласно легенде, после войны ушел с частью троянцев (сарданцев, дарданцев) в Лациум, мог это легко сделать на данной территории, но в Малой Азии этого бы ему не удалось».

Интересно что известная сцена о встрече Одиссея с циклопом, может быть объяснена только если «Одиссея» была бы написана на сербском. Когда Одиссей спрашивает циклопа, как его зовут, то тот отвечает «никто», что на сербском звучит как «нико», что одновременно может означать сербское имя Нико, известное и до принятия сербами христианства.

С данной точки зрения даже «Энеида» Вергилия выглядит вполне логично, ибо куда, как не к родственным им мессапам Южной Италии, могли еще бежать иллиры Трои? Как уже указывалось выше, иллиры античными историками нередко смешивались с пеласгами, а Плиний писал, что письменность была привезена в Латинум пеласгами. В римских легендах говорится, что когда то Рим был пеласгийским

городом, а и Геркуланиум, и Помпеи также были основаны пеласгами. В «Энеиде» (Книга 8. 600) пишется:

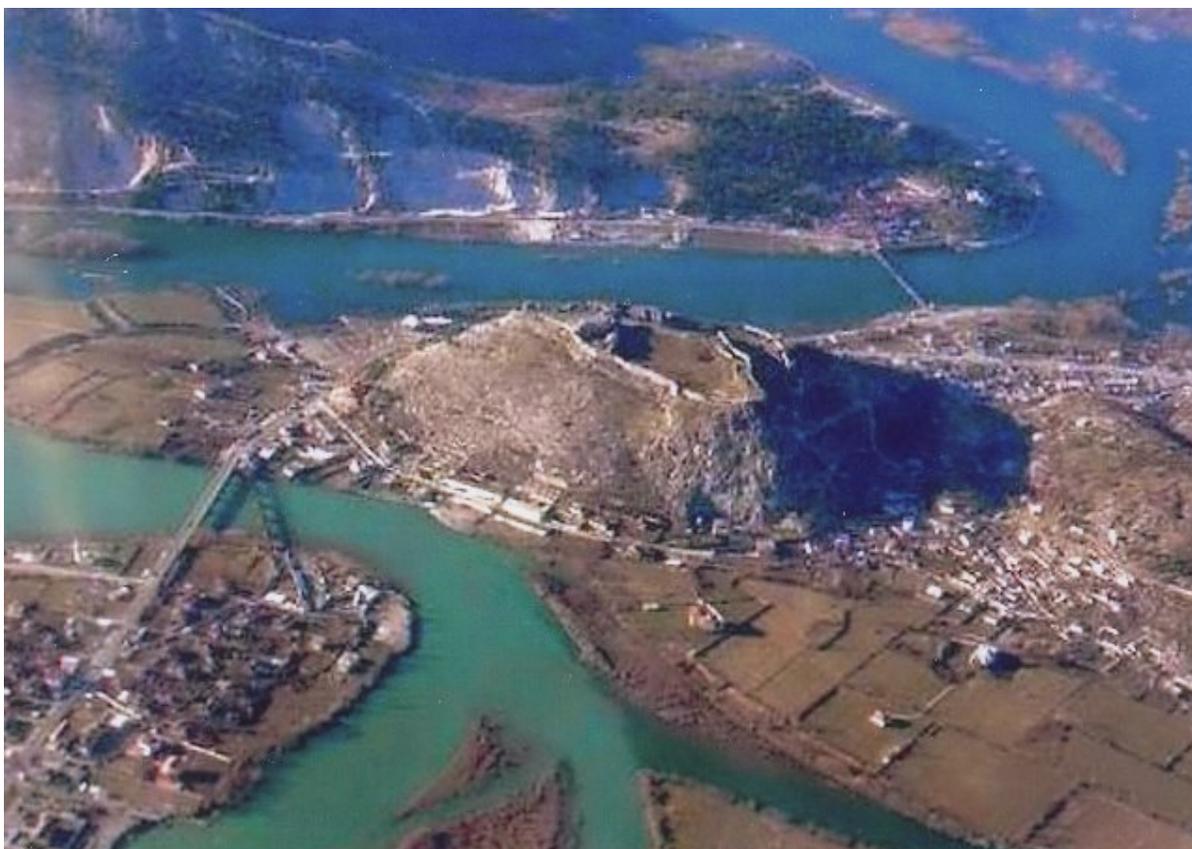
«...Есть близ Церейской реки прохладная роща густая,  
Издавна чтима она как святыня; ее окружают  
Склоны крутые холмов, темнохвойной елью поросших.  
Рощу и празднества в ней, как гласит преданье, Сильвану,  
Богу пашен и стад, в старину посвятили пеласги,  
Первыми в давние дни владевшие краем Латинским.»

Статья Милутина Ячимовича на русском языке "РАСКРЫТИЕ ЗАГАДКИ ТРОИ -ЗАДАЧА РУССКО - СЕРБСКОЙ ИСТОРИИ"

[http://ru-news.ru/art\\_desc.php?aid=9318](http://ru-news.ru/art_desc.php?aid=9318)

Рецензия на книгу "Троя-сербская столица Шкодер" на сербском языке  
"Права Троја је српска престоница Скадар, Шлиманова Троја у Турској је најобичнији фалсификат"

<http://www.srbijadanas.net/prava-troja-je-srpska-prestonica-skadar-slimanova-troja-u-turskoj-je-najobicniji-falsifikat/>



Вид на крепость Скадар с воздуха



Крепость Скадра





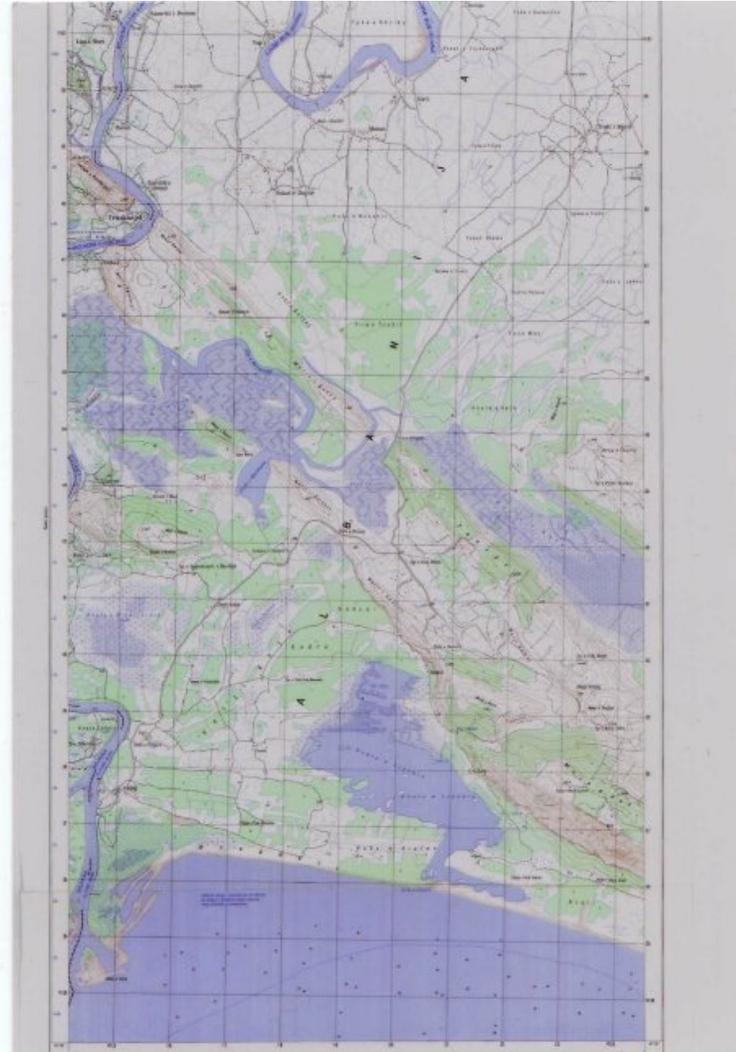
Обложки книги вышедшей в двуязычном издании



Милутин Ячимович











# Письмо из Индии от потомка ариев

Перевод А.А. Клёсова

Добрый день, и рад приветствовать вас. Я нашел в Интернете вашу (с соавтором) статью «Гаплогруппа R1a протоиндоевропейцев и легендарных ариев, о чем свидетельствуют ДНК их современных потомков» (Advances in Anthropology, 2012) и прочитал ее с большим интересом, особенно в части, касающейся Индостана и Аравии.

Вы пишете: «**между 3% и 9% R1a1 находятся в этих регионах, включая членов таких знаменитых кланов, как Курейш (Мухаммад, основатель исламской религии, был рожден в клане Курейш)**».

Я рассмотрел карту распределения R1a, и не нашел повышенной концентрации этой гаплогруппы в регионе Hijaz или в западной Аравии. Но я полагаю, что ваше заключение вполне возможно, поскольку Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха) имел физические черты, отличные от других арабов, он вышел из правящего клана, которые называли себя «шариф» (то есть благородный), и Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха) предоставил титул «лев Бога» своему племяннику Али. Имеются указания, что они могли быть арийского происхождения, с арийскими чертами лица, среди в основном семитских и других неарийских групп во времена Ислама. Но у меня нет никакой информации о связи арабских ариев с гаплогруппой J1 хашемитской королевской семьи, которая тоже относится к потомкам клана Курейш. Такая информация очень бы приветствовалась. Есть еще один клан под названием Abbasid, кто основал багдадский халифат. Имеются миллионы мужчин, которые заявляют, что они – потомки клана Abbasid, и это усложняет ситуацию.

Теперь обо мне. Я родился в Bihar, India. Bihar раньше назывался Magadh, он был основан ариями, которые позже основали династию Mauryan и империю, это было первая империя Индостана, которая охватывала субконтинент и уходила за его пределы. Правители Mauryan, как многие правители в древние и средневековые времена имели много жен и сотни детей. Исходя из региона, где я родился, откуда мои родственники, исходя из нашей этничности, культуры, ценностей, арии были предками моих отца и матери. Мы называем себя «Шариф» (благородный) и называем наших предводителей Sher (лев), что следует из традиций арийских предков, и мы относимся к ядру истории Urdu, которая эволюционировала в язык Urdu, и культуру, ассоциированную с индо-ариями и историей правителей Индостана.

Мы всегда были людьми веры в Бога-творца, никогда не молились идолам, никогда не были вегетарианцами, и всегда хоронили в земле наших близких. Название Bihar происходит из санскрита, от слова Vihar, что означает монастырь, в котором не чтят идолов. Эмблема льва в Индии исходит от империи Маурья, и мы сохраняем его значение в культуре и духе. Это означает львы (веры) Создателя (Аллаха по арабски). Мы никогда не соотносили себя с Bharati. Мы не имеем ничего общего с мифическим королевством Bharat, и дистанцируемся от войн Махабхараты, которые на самом деле были войны между соплеменниками. В древности был правитель, который тоже от этого дистанцировался, и я знаю почему – мы не имели дела с рабством. Наши главные антагонисты были скифы – они пришли в Индостан намного позже ариев. В итоге это привело к политическому разделению Индии и Пакистана.

Корни нашей идентичности в контексте культуры находятся в индо-арийской ведической касте Кшатриев (бойцов-командующих), которые относились к кастам-основателям Индостана. Отсюда имя Индостан, что означает Страна Индийских рек, и это правильное название Индии. Сегодня часть этой территории находится в пакистанском пенджабе, что означает «страна пяти рек». В санскрите это называли «страной семи рек». Две из этих рек пересохли, и это привело к миграции в сторону Ганга, и породило мифы среди нативных «индусов». Я помещаю этот термин в кавычки, потому что это просто современное название, но не происхождение. Первые люди, которых называли «индусы» были сегодняшние пакистанцы, которые в давние времена стали частью Персидской империи. «Индусы» никогда не были нашим родом или верой, и не они основа Индостана. Даже слово «индийский» звучит так, как будто оно вышло из Hinduaana, и для нас это звучит как прозвище. Другими словами, индийские аборигены присвоили идентичность Hindustani и вошли в кастовую систему через нас или через исходные касты Браминов и Вайшья или даже через мигрантов-дравидов и других с индийской идентичностью. Я полагаю, что исходная каста Браминов сегодня находится в Кашмире, исходные касты Вайшья (бизнес-каста) находится в Гуджарате, и исходная каста Правителей находится в Бихаре, и в нее входим мы.

Мы говорим, что мы были правителями, но мы говорим также что мы имеем связь с семьей Пророка, поскольку титул Syed означает «Правитель». Сказав это, отмечу, что картина наших предков не является полностью завершенной. Недавно я направил серию e-мейлов моим родителям и сестрам в Англии и США, в которых показал, что мы относимся к исходным Bihari и Hindustani, и не наши предки вовсе не мигранты из Аравии или Центральной Азии. Мой отец, который живет в Англии, не был тестирован на ДНК, и я сам хочу получить больше

понимания картины, прежде чем пойду на тестирование. Мы можем оказаться не R1, J1, J2, или иметь другие обычные гаплогруппы, хотя вероятность этого существует. Но я хотел бы узнать больше, какой тест мне сделать, STR или SNP, и понять, смогут ли различные гаплогруппы иметь одинаковые или подобные гаплотипы, и как это будет выглядеть для последних нескольких сотен лет. Я не генетик, и ваш совет очень бы приветствовался.

# Обращения читателей и персональные случаи ДНК-генеалогии

## Part 58

### Anatole A. Klyosov

Newton, Massachusetts 02459, U.S.A.

<http://aklyosov.home.comcast.net>

#### LETTER 201

This November FTDNA communicates to me the result of the search for three SNPs which complete my data Personal DNA - chromosome Y. These three SNPs Z92, Z660 and Z661 are positive. In the present state of knowledge I got to the end of the road ! Would you confirm this?

It seems that I would now appear on the website R1a.org - Haplogroup R1a1 - Northern Eurasian branch. This branch is characterized by SNP Z92, and belongs to the family of branches, which are tested positive to SNP Z280. I now know that I am part of the haplotype (source FTDNA) R1a1a1b1a2a which is defined by SNPs positive Z92, Z660 and Z661. Apparently this haplotype is linked to the history of Ancient peoples as Neuri (Navari) and Venedi (Sarmatae) - (Herodotus).

I would really like you to tell me more about it. With my sincere thanks for your kindness. Best regards from Belgium.

#### MY RESPONSE:

Your evaluation of the situation is correct. Your three SNPs are all "parallel" to each other, and do not provide any additional information. This is the Northern Eurasian branch, which consists of two lineages (branches). The first is rare in Europe, and its common ancestor lived ~ 4700 years ago. This branch is very populous, particularly in Russia (in fact, it is the most numerical branch), with a common ancestor who lived ~ 2200 years ago. It commonly has DYS531=12. Check it in your haplotype.

About Neuri or Venedi, it is just a wild suggestion, do not take it seriously. We do not know subclades or haplotypes of those two. For example, Wenden (in German) relates to Luzhicki Sorbs, which belong to R1a-M458. They could be considered as Venedi too. Maybe I missed something, and haplotypes of

Neuri and Venedi or Sarmates are already known, however, I have not heard about it.

## LETTER 202

Saludos y felicidades Anatole A. Klyosov, por su excelente labor de investigación genealógica de los pueblos basada en el Y-Chromosomes.

Leí su información titulada "Origin of Jews and Arabs", y si fuera posible quisiera saber cuál es su opinión respecto al caso que quiero comentar, y es el siguiente: yo nací en un lugar de Jalisco México donde se dice que de acuerdo a una historia que se encontraba escondida, fue poblada durante la conquista de la Nueva España por judíos sefarditas que venían de España ocultando sus verdaderos nombres y apellidos, por lo cual existía la duda si yo descendía de judíos o no. Para tratar de saber me realizaron el estudio del Y-Chromosome y el resultado fue el que muestro a continuación, y me gustaría saber cuál es su opinión, si los datos del Y-Chromosome que me detectaron muestran si desciendo o no desciendo de judíos.

Muchas gracias,

### **Translation:**

Greetings and congratulations to Anatole A. Klyosov, for his excellent work in genealogical research of peoples based on Y-Chromosomes.

I read your information entitled 'Origin of Jews and Arabs', and if it were possible I would like to know what is your opinion regarding the case I want to make, and is as follows: I was born in a place of Jalisco Mexico where it is said that according to a story that he was hidden, was populated during the conquest of new Spain by Sephardic Jews who came from Spain by hiding their real names and surnames so there was doubt whether I was descended from Jews or not. To know I had the study of the Y-chromosome and the result was that show next I'd like to know what is your opinion, if data from the Y-chromosome which I show if going or not descend from Jews.

### MY RESPONSE:

Your haplotype is **not** Jewish. It groups better with Arabic and Turks haplotypes.

Regards,

CONTINUATION:

Muchas gracias.

Agradezco mucho su contestación a mi inquietud. Yo creí que mi J2a4b1 podía estar en el haplotype tree de la Figure 3.67 que presenta internet, donde dice que los de número de 100 para arriba eran judíos, podían ser del mío pero ya me aclaró que no.

Ahora me gustaría saber su opinión, si mi haplogrupo muestra si desciendo de Abraham o no, ya que los **judíos** descienden de **Abraham y Sahara**, pero tengo entendido que los **árabes** también descienden de **Abraham y Agar**.

Mi pregunta es ¿Descenderé o no descenderé de Abraham según mi haplogrupo?

Gracia

MY RESPONSE:

Sarah and Hagar did not have anything with Y chromosome, they were women. Both Jews and Arabs descended from Abraham, according to the Bible/Tora/Koran. It was one particular lineage of J1, and it was one particular lineage of J2. Scientifically, it cannot be, that the same person (Abraham) had two different haplogroups/subclades, however, here I stick to what people believe, and if to translate what people believe to DNA genealogy, then both J1 and J2 descended from one person, Abraham. It is very likely that they were two of them, and both are recognized now by one single name Abraham.

Since you have only 37 marker haplotype and not 67 marker haplotype, all I can tell is that your haplotype is not Jewish. In order to answer more detail question, such as whether your lineage comes from Abraham or not, you need to have at least the 67 marker haplotype.

Regards,

**ПИСЬМО 203**

Получил свои первые 12 маркеров в системе FTDNA:

13 24 15 11 14 15 11 13 12 13 11 32

Вроде гаплогруппа I2a2, ещё сам толком не разобрался. Помогите, пожалуйста.

## МОЙ ОТВЕТ:

Да, это все признаки гаплотипа "динарской" гаплогруппы I2a.

## ПРОДОЛЖЕНИЕ:

Никогда бы не подумал, что у меня гаплотип "динарской" гаплогруппы I2a, у меня родня по линии папы в Сибири всегда жила, я просто был уверен, что у меня род R1 но, что есть, то есть. По 12 маркерам есть точное совпадение страна - Хорватия.

## МОЙ ОТВЕТ:

Нет там Хорватии как «точного совпадения», это просто случайность. Динарская гаплогруппа распространена от Греции на юге до Балтики на севере, это одна семья с общим предком, жившим 2300 лет назад. То, что случайно совпало с хорватом, ровным счетом ничего не означает. Просто у вас и у него случайно мутировали одни и те же маркеры, таких должны тысячи и десятки тысяч совпадений. Просто не многие пока отдали ДНК на тестирование.

## ПРОДОЛЖЕНИЕ:

А как же быть с таблицей совпадений? По данным FTDNA совпадения следующие:

### *Точное совпадение*

Хорватия 1 совпадение из 264 тестированных, доля 0,4%

### *Генетическое расстояние -1*

|                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| Албания              | 1 совпадение (из 35)       |
| Австрия              | 1 совпадение из 823 (0,1%) |
| Беларусь             | 3 совпадения из 892 (0,3%) |
| Босния и Герцеговина | 2 из 138 (1,4%)            |
| Болгария             | 3 из 273 (1,1%)            |
| Хорватия             | 4 из 264 (1,5%)            |
| Чешская республика   | 1 из 852 (0,1%)            |
| Англия               | 1 из 29865                 |
| Германия             | 7 из 15290                 |
| Греция               | 3 из 817                   |
| Венгрия              | 3 из 1506                  |
| Италия               | 1 из 4156                  |

Латвия 1 из 328  
Литва 2 из 1332  
Македония 2 из 86  
Польша 22 из 4696  
Румыния 5 из 679  
Русской Федерации 6 из 4689  
Словакия 3 из 628  
Словения 1 из 189  
Швеция 1 из 2166  
Украина 12 из 2060  
Соединенные Штаты 1 из 6368  
Узбекистан 1 из 220

МОЙ ОТВЕТ:

Вы просто теряете время с этими "матчами". Они в 99.9% случаев не имеют никакого смысла. Это просто как бросание монеты. Ну, выпал орел в третьем и шестом броске, что с того? Тоже будете "матчи" строить?

В 12-маркерных гаплотипах есть всего пара сотен практических вариантов гаплотипов. А протестированных людей - тысячи и десятки тысяч. Вот и "матчи".

Например, DYS393 почти всегда 13, 426 - почти всегда 11, 388 почти всегда 13, 392 почти всегда 11. Осталось восемь маркеров, и у каждого узкий коридор, всего в 2-3 типичных варианта. Ну и что остается?

ПРОДОЛЖЕНИЕ:

Да, мне надо еще многому учиться и много читать.

МОЙ ОТВЕТ:

Это точно. Но чтения мало. Надо самому этим заниматься, чтобы понимать, что эти "матчи" - просто пиарный ход, фактически обман клиентов.

ПРОДОЛЖЕНИЕ:

Получил результаты второй панели FTDNA, то есть следующие 13 маркеров, в сумме уже есть 25 маркеров:

13 24 15 11 14 15 11 13 12 13 11 32 -- 17 8 10 11 11 25 15 20 32 12-14-14-15

Подтверждается ли мой динарский субклад?

МОЙ ОТВЕТ:

Подтверждается. Вот – базовый (предковый) гаплотип восточно-европейского субклада I2a1b-M423 (динарского):

13 24 16 11 14 15 11 13 13 13 11 31 -- 17 8 10 11 11 25 15 20 32 12-14-15-15

13 24 **15** 11 14 15 11 13 **12** 13 11 **32** -- 17 8 10 11 11 25 15 20 32 12-14-**14**-15

Во второй строке – ваш гаплотип, в котором есть четыре мутации (отмечены), набравшие со времени жизни общего предка субклада M423, который жил  $2350 \pm 250$  лет назад (это вычислено с использованием 127 67-маркерных гаплотипов). Четыре мутации уведут вас от этого общего предка на  $4/0.046 = 87 \rightarrow 96$  условных поколений (по 25 лет каждое), то есть на 2400 лет. Как видите, практически абсолютное совпадение со временем жизни общего предка всего субклада. Здесь 0.046 – константа скорости мутации для 25-маркерного гаплотипа, стрелка – табличная поправка на возвратные мутации.